

Budget adopté 2026



Sécuritaire

Fiable



Abordable

2025-0143

Adopté le 10 décembre 2025



Table des matières

2026 Budget de fonctionnement et de capital	
2026 Présentation du budget de la Ville d'Ottawa établi selon la comptabilité d'exercice	i-1
Sommaire du budget des services municipaux	1
Sommaire des dépenses et des revenus par catégorie	1
Sommaire du budget de fonctionnement par comité	2
Variations du budget de fonctionnement	7
Sommaire des équivalents temps plein par comité	12
Variations des équivalents temps plein par comité	16
Résumé Budget Capital	21
Résumé de la nouvelle autorité & prévisions	21
Transferts et réserves	24
Continuité des redevances d'aménagement	26
Modèles de dettes d'immobilisations	27
Budget des immobilisations annuel en fonction de l'optique de changement climatique	35
Comité de l'agriculture et des affaires rurales	43
Examen des demandes d'aménagement du secteur rural et Affaires rurales	44
Résumé du secteur	44
Besoins en ressources de fonctionnement	47
Frais d'utilisation	48
Résumé du financement	49
Comité de vérification	50
Bureau du vérificateur général	51
Résumé du secteur	51
Besoins en ressource de fonctionnement	52
Frais de vérification externe Résumé du secteur d'activité	53

Résumé du secteur.....	53
Besoins en ressource de fonctionnement.....	54
Comité des services de protection et d'urgence.....	55
Bureau du DG et services de soutien aux activités.....	56
Résumé du secteur.....	56
Besoins en ressources de fonctionnement.....	57
Service de sécurité publique.....	58
Résumé du secteur.....	58
Besoins en ressources de fonctionnement.....	60
Frais d'utilisation.....	61
Service des incendies d'Ottawa.....	62
Résumé du secteur.....	62
Besoins en ressources de fonctionnement.....	64
Frais d'utilisation.....	65
Service paramédic d'Ottawa.....	69
Résumé du secteur.....	69
Besoins en ressources de fonctionnement.....	71
Frais d'utilisation.....	72
Services des règlements municipaux.....	73
Résumé du secteur.....	73
Besoins en ressources de fonctionnement.....	74
Frais d'utilisation.....	75
Élaboration des politiques publiques.....	87
Résumé du secteur.....	87
Besoins en ressources de fonctionnement.....	88
Résumé du financement.....	89
Comité des services communautaires.....	91

Services sociaux et communautaires	92
Bureau du DG et services de soutien aux activités	92
Résumé du secteur	92
Besoins en ressources de fonctionnement	93
Sécurité et bien-être dans les collectivités, politiques et données analytiques	94
Résumé du secteur	94
Besoins en ressources de fonctionnement	97
Services sociaux et d'emploi	98
Résumé du secteur	98
Besoins en ressources de fonctionnement	100
Services à l'enfance	102
Résumé du secteur	102
Besoins en ressources de fonctionnement	104
Frais d'utilisation	106
Services du logement et de la lutte contre l'itinérance	107
Résumé du secteur	107
Besoins en ressources de fonctionnement	109
Services des soins de longue durée	111
Résumé du secteur	111
Besoins en ressources de fonctionnement	112
Service de l'équité des genres et des races, de l'inclusion, des relations avec les Autochtones et du développement social	113
Résumé du secteur	113
Besoins en ressources de fonctionnement	115
Service des loisirs, de la culture et des installations	116
Bureau du DG et services de soutien aux activités	116
Résumé du secteur	116

Besoins en ressources de fonctionnement.....	117
Frais d'utilisation.....	118
Services des loisirs communautaires, de la culture et des sports.....	119
Résumé du secteur.....	119
Besoins en ressources de fonctionnement.....	121
Frais d'utilisation.....	122
Complexes récréatifs, activités aquatiques et services spécialisés.....	126
Résumé du secteur.....	126
Besoins en ressources de fonctionnement.....	129
Frais d'utilisation.....	130
Planification des installations et des parcs.....	133
Résumé du secteur.....	133
Besoins en ressources de fonctionnement.....	135
Frais d'utilisation.....	136
Services d'exploitation des installations.....	137
Résumé du secteur.....	137
Besoins en ressources de fonctionnement.....	139
Services d'entretien parcs.....	141
Résumé du secteur.....	141
Besoins en ressources de fonctionnement.....	142
Résumé du financement.....	143
Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances.....	147
Services de gestion de l'eau potable.....	148
Résumé du secteur.....	148
Besoins en ressources de fonctionnement.....	150
Frais d'utilisation.....	151
Service de traitement des eaux usées.....	157

Résumé du secteur.....	157
Besoins en ressources de fonctionnement.....	159
Frais d'utilisation.....	160
Services des eaux pluviales, de laboratoire et de drainage municipal.....	163
Résumé du secteur.....	163
Besoins en ressources de fonctionnement.....	165
Frais d'utilisation.....	166
Résumé du financement.....	170
Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les taxes.....	175
Bureau du directeur général et services de soutien technique et aux activités.....	176
Résumé du secteur.....	176
Besoins en ressources de fonctionnement.....	177
Services d'infrastructure.....	178
Résumé du secteur.....	178
Besoins en ressources de fonctionnement.....	180
Frais d'utilisation.....	181
Services de la gestion des actifs.....	182
Résumé du secteur.....	182
Besoins en ressources de fonctionnement.....	184
Frais d'utilisation.....	185
Services des changements climatiques et de la résilience.....	186
Résumé du secteur.....	186
Besoins en ressources de fonctionnement.....	188
Services des déchets solides.....	189
Résumé du secteur.....	189
Besoins en ressources de fonctionnement.....	191
Frais d'utilisation.....	193

Services forestiers	195
Résumé du secteur	195
Besoins en ressources de fonctionnement	196
Frais d'utilisation	197
Résumé du financement	198
Comité des finances et des services organisationnels	200
Élus	201
Résumé du secteur	201
Besoins en ressources de fonctionnement	203
Bureau du greffe municipal	204
Résumé du secteur	204
Besoins en ressources de fonctionnement	206
Frais d'utilisation	207
Services juridiques	210
Résumé du secteur	210
Besoins en ressources de fonctionnement	212
Bureau de la directrice municipale	213
Résumé du secteur	213
Besoins en ressources de fonctionnement	215
Programme de construction du train léger	216
Résumé du secteur	216
Besoins en ressources de fonctionnement	218
Frais d'utilisation	219
Bureau du DG, services de soutien aux activités et bureau des projets stratégiques	222
Résumé du secteur	222
Besoins en ressources de fonctionnement	223
Développement économique	224

Résumé du secteur.....	224
Besoins en ressources de fonctionnement.....	226
Frais d'utilisation.....	227
Bureau du chef de la sécurité informatique.....	228
Résumé du secteur.....	228
Besoins en ressources de fonctionnement.....	230
Information du public et des relations avec les médias.....	231
Résumé du secteur.....	231
Besoins en ressources de fonctionnement.....	233
Services de ressources humaines.....	234
Résumé du secteur.....	234
Besoins en ressources de fonctionnement.....	236
ServiceOttawa.....	238
Résumé du secteur.....	238
Besoins en ressources de fonctionnement.....	239
Frais d'utilisation.....	240
Services de technologie de l'information.....	241
Résumé du secteur.....	241
Besoins en ressources de fonctionnement.....	243
Services de l'approvisionnement.....	245
Résumé du secteur.....	245
Besoins en ressources de fonctionnement.....	246
Directeur financier/Trésorier et services de soutien aux activités.....	247
Résumé du secteur.....	247
Besoins en ressources de fonctionnement.....	248
Services financiers.....	249
Résumé du secteur.....	249

Besoins en ressources de fonctionnement.....	251
Services des recettes.....	252
Résumé du secteur.....	252
Besoins en ressources de fonctionnement.....	254
Frais d'utilisation.....	255
Finances municipales.....	257
Résumé du secteur.....	257
Besoins en ressources de fonctionnement.....	258
Administration de la paie, des régimes de retraite et des avantages sociaux.....	259
Résumé du secteur.....	259
Besoins en ressources de fonctionnement.....	261
Services des solutions de logement et des investissements.....	262
Résumé du secteur.....	262
Besoins en ressources de fonctionnement.....	263
Frais d'utilisation.....	264
Services non liés aux services.....	265
Résumé du secteur.....	265
Besoins en ressources de fonctionnement.....	268
Résumé du financement.....	272
Comité de la planification et du logement.....	273
Bureau du DG et services de soutien technique aux activités.....	274
Résumé du secteur.....	274
Besoins en ressources de fonctionnement.....	275
Services des emprises du patrimoine et du design urbain.....	276
Résumé du secteur.....	276
Besoins en ressources de fonctionnement.....	278
Frais d'utilisation.....	280

Services de planification	286
Résumé du secteur	286
Besoins en ressources de fonctionnement.....	288
Frais d'utilisation.....	289
Services du Code du bâtiment.....	298
Résumé du secteur.....	298
Besoins en ressources de fonctionnement.....	300
Frais d'utilisation.....	301
Projets stratégiques de logement.....	310
Résumé du secteur.....	310
Besoins en ressources de fonctionnement.....	311
Frais d'utilisation.....	312
Résumé du financement.....	313
Comité des travaux publics et de l'infrastructure	314
Bureau du DG et services de soutien aux activités.....	315
Résumé du secteur.....	315
Besoins en ressources de fonctionnement.....	316
Services des routes.....	317
Résumé du secteur.....	317
Besoins en ressources de fonctionnement.....	319
Frais d'utilisation.....	320
Service du stationnement	321
Résumé du secteur.....	321
Besoins en ressources de fonctionnement.....	323
Frais d'utilisation.....	324
Services de la circulation.....	331
Résumé du secteur.....	331

Besoins en ressources de fonctionnement.....	333
Frais d'utilisation.....	334
Planification des transports.....	338
Résumé du secteur.....	338
Besoins en ressources de fonctionnement.....	339
Frais d'utilisation.....	340
Services du parc automobile.....	341
Résumé du secteur.....	341
Besoins en ressources de fonctionnement.....	343
Frais d'utilisation.....	344
Services de rendement opérationnel et de perfectionnement (ROP).....	346
Résumé du secteur.....	346
Besoins en ressources de fonctionnement.....	348
Résumé du financement.....	349
Comité de dérogation.....	356
Besoins en ressources de fonctionnement.....	357
Frais d'utilisation.....	358
Bibliothèque publique d'Ottawa.....	359
Résumé du secteur.....	360
Besoins en ressources de fonctionnement.....	363
Frais d'utilisation.....	364
Résumé du financement.....	368
Service de police d'Ottawa.....	369
Besoins en ressources de fonctionnement.....	370
Frais d'utilisation.....	371
Résumé du financement.....	374
Santé publique Ottawa.....	375

Résumé du secteur.....	376
Besoins en ressources de fonctionnement.....	380
Frais d'utilisation.....	381
Comité du transport en commun.....	382
Résumé du secteur.....	383
Besoins en ressources de fonctionnement.....	390
Frais d'utilisation.....	392
Résumé du financement.....	395

Présentation du budget de la Ville d'Ottawa établi selon la comptabilité d'exercice

Cette section du livre budgétaire de 2026 a été préparé pour présenter le budget municipal établi selon la méthode de comptabilité d'exercice intégrale, qui est utilisée pour l'établissement des états financiers de la ville.

Méthode de comptabilité d'exercice modifiée et méthode de comptabilité d'exercice intégrale

La manière de présenter les plans de dépenses dans le budget en début d'exercice et la manière dont les résultats sont rapportés dans les états financiers à la clôture de l'exercice varient. La Ville d'Ottawa, comme d'autres municipalités, continue de préparer ses budgets annuels selon la méthode de comptabilité d'exercice modifiée, sans excédent ni déficit prévu. La méthode de comptabilité d'exercice modifiée considère certains éléments de trésorerie, par exemple les emprunts, le coût initial des actifs et le remboursement de dettes, comme étant des recettes et des dépenses. Toutefois, elle les accumule, ainsi que d'autres transactions, en les comptabilisant au moment où ils se produisent et non au moment où l'argent est reçu ou versé.

L'établissement des états financiers à la fin de l'exercice est fait différemment. Les municipalités suivent les normes établies par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) pour les gouvernements au Canada. Selon la recommandation du CCSP, les états financiers doivent être préparés selon la méthode de comptabilité d'exercice intégrale.

Présentation du budget établi selon la comptabilité d'exercice intégrale

Le tableau ci-dessous montre les résultats d'exploitation de la Ville prévus au budget, qui sont présentés exactement comme les résultats réels sont déclarés dans les états financiers, c'est-à-dire par fonction et non par secteur d'activité, conformément au livre budgétaire approuvé par le Conseil.

Tableau no 1 – État des résultats consolidés dans le budget établi selon la comptabilité d'exercice intégrale et excédent accumulé (en milliers de dollars)

	2026	2025
Recettes	Budget	Budget
Taxes disponibles pour les besoins municipale	2 556 785 \$	2 431 788 \$
Paiements de transfert	1 627 141	1 495 128
Redevances et frais d'utilisation	1 176 711	1 136 108
Immobilisations corporelles reçue sous forme d'apports	473 985	472 422
Redevances d'aménagement	174 283	170 544
Revenus de placement	63 978	64 913
Amendes et pénalités	90 814	90 936
Autres produits	51 504	41 699
Quote-part des gains de l'entreprise publique	36 000	29 000
Total des recettes	6 251 201	5 932 538
Dépenses	2026	2025
	Budget	Budget
Administration publique	136 216	117 929
Protection des personnes et de la propriété	852 638	799 797
Routes, circulation et stationnement	530 128	496 221
Transport en commun	913 993	825 737
Services environnementaux	561 427	539 604
Services de santé	256 981	248 479
Services sociaux et familiaux	1 012 302	935 196
Logements sociaux	431 310	399 061
Services récréatifs et culturels	453 944	424 467
Planification et développement	140 020	111 579
Total des dépenses	5 288 959	4 898 070
Excédent annuel	962 242 \$	1 034 468 \$

Rapprochement entre les budgets établis selon la comptabilité d'exercice modifiée et la comptabilité d'exercice intégrale

Le budget établi selon la comptabilité d'exercice modifiée se distingue de plusieurs manières du budget établi selon la comptabilité d'exercice intégrale :

1. **Entités consolidées:** Les rapports financiers incluent la plupart des transactions financières des entités reliées à la Ville d'Ottawa, comme les sociétés lui appartenant, sauf les transactions entre les entités reliées et la Ville, lesquelles sont exclues des états financiers consolidés.
 - La Société de logement communautaire d'Ottawa et d'autres entités ne sont pas incluses dans le budget municipal alors qu'elles sont incluses dans les états financiers consolidés annuels de la Ville. Ces entités ont des budgets équilibrés. Leurs recettes et leurs dépenses prévues au budget sont donc ajoutées aux recettes et aux dépenses en conséquence aux fins de l'établissement du budget selon la comptabilité d'exercice intégrale.
 - Hydro Ottawa appartient entièrement à la Ville d'Ottawa. La méthode de comptabilité d'exercice modifiée tient compte des dividendes que la Ville reçoit d'Hydro Ottawa. Selon la méthode de comptabilité d'exercice intégrale, la quote-part des bénéfices d'Hydro Ottawa est ajoutée aux recettes.
2. **Amortissement:** Le budget établi selon la comptabilité d'exercice modifiée traite les dépenses en immobilisations comme étant des dépenses dans l'année où elles sont engagées. Selon la méthode de comptabilité d'exercice intégrale, les actifs qui devraient servir plus d'un an, comme les véhicules ou les immeubles, sont « capitalisés ». L'actif est amorti sur sa durée de vie prévue. Par conséquent, le montant annuel de cet amortissement est comptabilisé à titre de dépense chaque année.
3. **Charges au titre des prestations constituées postérieures à l'emploi:** Les régimes à prestations déterminées ayant trait aux avantages complémentaires de retraite et aux avantages postérieurs à l'emploi offrent différents avantages aux membres du personnel retraités ou en congé d'invalidité de longue durée, y compris une assurance salaire, une assurance médicale, une assurance dentaire, une assurance vie, des indemnités d'accident du travail et des congés de maladie. Lorsqu'elle utilise la méthode de comptabilité d'exercice modifiée, la Ville estime le montant de la somme qui servira à payer ces avantages dans l'année. Dans le budget établi selon la comptabilité d'exercice intégrale, les prestations postérieures à l'emploi correspondent aux prestations ayant été acquises dans l'année en cours, mais qui seront payées ultérieurement, soit lorsque le membre du personnel prendra sa retraite.
4. **Passifs futurs:** Ces éléments ont engendré des obligations dans l'année en cours, mais seront payés dans les années à venir. Notons, par exemple, les passifs au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture des décharges, les sites contaminés, les friches industrielles, les intérêts courus et les passifs éventuels sur le plan juridique. Ces éléments sont ajoutés comme dépenses dans la présentation du budget établi selon la comptabilité d'exercice intégrale.

5. **Immobilisations reçues sous forme d'apports:** Il s'agit des immobilisations corporelles qui sont fournies sous forme de dons ou d'apports, ou qui sont transférées par une autre organisation. Les immobilisations reçues sous forme d'apports ne sont pas incluses dans le budget établi selon la comptabilité d'exercice modifiée parce qu'elles ne nécessitent pas d'argent. Par contre, elles sont ajoutées comme recettes dans le budget établi selon la comptabilité d'exercice intégrale.
6. **Écart temporaire entre le budget des immobilisations et les dépenses en immobilisations:** Les budgets établis pour les acquisitions d'immobilisations corporelles se rapportent aux projets, dont les coûts peuvent être reportés à l'exercice ou aux exercices suivants. Alors que les montants inscrits au budget correspondaient aux projets, la méthode de comptabilité d'exercice intégrale utilise les montants fixés selon l'estimation des dépenses engagées dans l'année afin de refléter la méthode de comptabilité utilisée pour déclarer les résultats réels.
7. **Acquisition d'immobilisations corporelles:** Le budget établi selon la comptabilité d'exercice modifié traite les dépenses en immobilisations comme étant des dépenses dans l'année où elles sont engagées. Avec la méthode de comptabilité d'exercice intégrale, il est possible de capitaliser et d'amortir sur la durée de vie de l'actif les dépenses admissibles relatives aux immobilisations corporelles plutôt que de comptabiliser le coût total de la dépense dans l'année où elle a été engagée. Certaines dépenses en immobilisations inscrites au budget établi selon la comptabilité d'exercice modifié sont reclassées à la fin de l'exercice à titre de dépenses. Les répercussions sont estimées dans le budget établi selon la méthode de comptabilité d'exercice intégrale.
8. **Transferts vers les réserves ou à partir de celles-ci:** Les transferts effectués à partir des réserves et les produits des emprunts ne sont pas des recettes. Avec le passage à la méthode intégrale, ils sont donc retirés de cette catégorie. Voilà qui a pour effet de diminuer les recettes prévues au budget établi selon la comptabilité d'exercice intégrale ainsi que l'excédent annuel, par conséquent, toutes choses étant égales par ailleurs. Les transferts et les contributions aux réserves, de même que le remboursement des dettes, ne sont pas des dépenses dans la comptabilité d'exercice intégrale. Ils sont donc retirés des dépenses. Voilà qui a pour effet de diminuer les dépenses prévues au budget établi selon la comptabilité d'exercice intégrale et, par conséquent, d'augmenter l'excédent annuel.

Tableau 2 ci-dessous montre le rapprochement entre le budget établi selon la comptabilité d'exercice modifiée et le budget établi selon la comptabilité d'exercice intégrale pour l'année 2026.

Tableau no 2 – Rajustement du budget de 2026 en fonction des normes du CCSP (en milliers de dollars)

Recettes	
Budget de fonctionnement et d'immobilisations adopté	6 848 089 \$
<i>Rajustements en fonction des normes du CCSP:</i>	
Immobilisations corporelles reçues sous forme d'apports	473 985
Écart temporaire entre le budget des immobilisations et les dépenses en immobilisations	(11 636)
Entités consolidées	285 484
Reclassement des revenus de placement	25 660
Quote-part des bénéfices de la Société d'Hydro Ottawa inc.	19 500
Transferts à partir des réserves	(850 073)
Produits de titres d'emprunt émis	(464 413)
Reclassements et éliminations	(75 395)
Total des recettes prévues au budget pour l'établissement des états financiers	6 251 201 \$
Dépenses	
Budget de fonctionnement et d'immobilisations adopté	6 848 089 \$
<i>Rajustements en fonction des normes du CCSP:</i>	
Écart temporaire entre le budget des immobilisations et les dépenses en immobilisations	(361 436)
Amortissement	481 817
Entités consolidées	285 484
Obligations devant être capitalisées dans les années à venir	16 144
Avantages sociaux futurs et régimes de retraite pour le personnel	52 280
Acquisition d'immobilisations corporelles	(1 067 136)
Transferts vers les réserves	(728 291)
Remboursement du capital de la dette	(162 367)
Reclassements et éliminations	(75 625)
Total des dépenses prévues au budget pour l'établissement des états financiers	5 288 959 \$
Excédent annuel prévu au budget	962 242 \$

La méthode de budgétisation selon la comptabilité d'exercice intégrale apporte des ajustements au budget équilibré et, par conséquent, nous permet d'estimer l'impact budgétisé sur l'excédent annuel. La différence la plus importante reflète les pratiques de budgétisation des immobilisations qui continueront d'afficher une augmentation de l'excédent accumulé de la Ville parce que la Ville réserve des fonds dans son budget d'immobilisations pour l'acquisition et le renouvellement des actifs à un rythme supérieur aux montants requis de comptabiliser les coûts de capital historiques sur la base des charges d'amortissement.

Le tableau 2 montre les ajustements de comptabilité d'exercice intégrale estimés pour 2026, ce qui se traduit par un excédent annuel budgétisé de 962 millions de dollars.

Ville d'Ottawa

Sommaire des dépenses et des revenus par catégorie - l'impôt et le taux pris en charge

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par catégorie					
Salaires	1 621 863	1 731 307	1 676 834	1 803 133	126 299
Heures supplémentaires	89 753	99 406	58 721	65 191	6 470
Avantages sociaux					
Retenues Obligatoires	122 351	132 500	127 126	131 544	4 418
OMERS	153 341	163 282	165 112	168 569	3 457
Assurance Groupe	131 844	139 574	143 839	150 088	6 249
Compensation	2 119 152	2 266 069	2 171 632	2 318 525	146 893
Matériaux et services	792 950	881 050	820 395	859 708	39 313
Transferts/subventions/charges financières	1 750 244	1 956 819	1 938 413	2 073 228	134 815
Coûts du parc automobile	99 671	109 506	95 932	96 482	550
Coûts des installations de programme	143 256	154 992	154 814	160 450	5 636
Autres coûts internes	389 032	429 171	397 853	404 738	6 885
Dépenses brutes	5 294 305	5 797 607	5 579 040	5 913 131	334 091
Récupération des coûts et affectations	(780 145)	(788 451)	(675 042)	(694 698)	(19 656)
Dépenses nettes	4 514 160	5 009 155	4 903 996	5 218 430	314 434
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(68 419)	(110 720)	(93 922)	(98 014)	(4 092)
Provinciaux	(843 119)	(1 012 322)	(1 030 453)	(1 126 535)	(96 082)
Municipaux	(23)	(21)	(20)	(20)	0
Fonds propres	(23 794)	(8 813)	(11 466)	(28 679)	(17 213)
Impôts fonciers	(2 134 848)	(2 230 371)	(2 221 166)	(2 339 622)	(118 456)
Revenu de placements	(127 304)	(107 850)	(68 412)	(71 412)	(3 000)
Redevances d'aménagement	(70 468)	(70 827)	(71 071)	(73 311)	(2 240)
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	(185 740)	(194 252)	(184 905)	(193 305)	(8 400)
Frais et services	(1 019 779)	(1 157 449)	(1 118 913)	(1 173 616)	(54 703)
Amendes	(76 685)	(76 044)	(90 536)	(90 813)	(277)
Autres	(7 126)	(19 316)	(13 133)	(23 105)	(9 972)
Total des revenus	(4 557 305)	(4 987 979)	(4 903 996)	(5 218 430)	(314 434)
Besoins nets	(43 145)	21 176	0	0	0

Ville d'Ottawa

Sommaire du budget de fonctionnement par comité

en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	2025						2026			Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels			Budget			Adopté			
	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	
Comité de l'agriculture et des affaires rurales										
Service de planification (CAAR)	3 349	(6)	3 344	3 544	(6)	3 538	3 627	0	3 627	89
Total	3 349	(6)	3 344	3 544	(6)	3 538	3 627	0	3 627	89
Comité de la vérification										
Bureau du vérificateur général	2 369	0	2 369	2 860	0	2 860	2 990	0	2 990	130
Vérifications externes et spéciales	530	0	530	348	0	348	348	0	348	0
Total	2 899	0	2 899	3 208	0	3 208	3 338	0	3 338	130
Comité des services de protection et de préparation aux situations d'urgence										
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, services de protection et d'urgence	4 505	(6)	4 499	5 258	0	5 258	5 381	0	5 381	123
Service de sécurité publique	11 375	(509)	10 866	12 668	(495)	12 173	13 328	(520)	12 808	635
Service des incendies	210 408	(2 623)	207 785	196 729	(1 683)	195 046	213 941	(1 703)	212 238	17 192
Service paramédic	155 242	(91 931)	63 311	153 661	(89 473)	64 188	160 591	(93 138)	67 453	3 265
Direction des services des règlements	34 743	(45 585)	(10 842)	31 514	(36 882)	(5 368)	35 661	(39 054)	(3 393)	1 975
Élaboration de politiques publiques	1 073	0	1 073	1 018	0	1 018	1 055	0	1 055	37
Total	417 346	(140 654)	276 692	400 848	(128 533)	272 315	429 957	(134 415)	295 542	23 227

Ville d'Ottawa

Sommaire du budget de fonctionnement par comité

en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	2025						2026			Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels			Budget			Adopté			
	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	
Comité des services communautaires										
Bureau du DG et services de soutien aux activités, services sociaux et communautaires	3 800	0	3 800	4 141	0	4 141	4 296	0	4 296	155
Sécurité et bien-être dans les collectivités, politiques et données analytiques	51 767	(14 688)	37 079	44 243	(6 063)	38 180	46 039	(6 063)	39 976	1 796
Emploi et services sociaux	271 340	(230 601)	40 739	256 969	(221 743)	35 226	260 712	(221 743)	38 969	3 743
Services à l'enfance	407 003	(393 412)	13 591	492 047	(472 384)	19 663	556 267	(539 486)	16 781	(2 882)
Services du logement et de la lutte contre l'itinérance	308 897	(168 403)	140 494	217 169	(76 675)	140 494	221 949	(77 261)	144 688	4 194
Soins de longue durée	113 260	(82 282)	30 978	110 618	(78 229)	32 389	118 156	(83 179)	34 977	2 588
Service de l'équité des genres et des races, de l'inclusion, des relations avec les Autochtones, et du développement social	2 783	0	2 783	2 993	0	2 993	3 158	0	3 158	165
Bureau du DG et services de soutien aux activités	30 497	(3 069)	27 428	30 895	(2 658)	28 237	31 657	(2 658)	28 999	762
Programmes de loisirs communautaires et culture	81 402	(34 347)	47 055	80 197	(28 695)	51 502	82 706	(29 445)	53 261	1 759
Complexes récréatifs, activités aquatiques et services spécialisés	93 704	(42 559)	51 145	86 899	(37 495)	49 404	90 756	(39 165)	51 591	2 187
Services planification installations et parcs	2 249	(556)	1 693	2 406	(485)	1 921	2 451	(485)	1 966	45
Service exploitation de l'installation	42 797	(2 087)	40 710	40 789	(2 059)	38 730	41 407	(1 481)	39 926	1 196
Service des parcs	47 716	(80)	47 636	44 953	(2)	44 951	47 242	(2)	47 240	2 289
Total	1 457 215	(972 082)	485 133	1 414 319	(926 488)	487 831	1 506 796	(1 000 967)	505 828	17 997
Comité de l'environnement et de la protection climatique										
Bureau du directeur général et services de soutien technique et aux activités	665	0	665	715	0	715	698	0	698	(17)
Service de l'infrastructure	4 258	(5)	4 253	4 372	(16)	4 356	4 364	(16)	4 348	(8)
Services de gestion des actifs	3 303	(420)	2 883	3 085	0	3 085	3 029	0	3 029	(56)
Changements climatiques et résilience	3 768	0	3 768	4 490	0	4 490	4 591	0	4 591	101
Services des déchets solides	112 992	(125 350)	(12 358)	126 264	(122 529)	3 735	117 440	(113 437)	4 003	268
Services forestiers	21 578	(767)	20 811	22 497	(631)	21 866	23 912	(811)	23 101	1 235
Total	146 564	(126 542)	20 022	161 423	(123 176)	38 247	154 034	(114 264)	39 770	1 523

Ville d'Ottawa

Sommaire du budget de fonctionnement par comité

en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	2025						2026			Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels			Budget			Adopté			
	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	
Comité des finances et des services organisationnels										
Représentants élus	17 029	0	17 029	16 970	0	16 970	17 530	0	17 530	560
Bureau du greffe municipal	23 884	(1 881)	22 003	24 017	(2 459)	21 558	32 892	(10 909)	21 983	425
Services juridiques	11 880	(34)	11 846	10 973	0	10 973	11 366	0	11 366	393
Bureau de la directrice municipale	5 552	0	5 552	5 558	0	5 558	5 763	0	5 763	205
Service programme de construction du rail	0	0	0	5	(5)	0	5	(5)	0	0
Bureau du DG, services de soutien aux activités et bureau des projets stratégiques, Initiatives stratégiques	2 862	(8)	2 854	2 663	0	2 663	3 083	0	3 083	420
Développement économique	10 126	(819)	9 307	10 253	(735)	9 518	12 390	(735)	11 655	2 137
Bureau du chef de la sécurité informatique	1 598	0	1 598	1 673	0	1 673	1 752	0	1 752	79
Information du public et des relations avec les médias	4 426	0	4 426	4 543	0	4 543	4 553	0	4 553	10
Ressources humaines	20 410	(765)	19 645	20 546	(765)	19 781	21 753	(765)	20 988	1 207
Service Ottawa	14 932	(1 907)	13 025	14 544	(1 404)	13 140	13 525	(1 504)	12 021	(1 119)
Service de technologie de l'information	81 652	(1)	81 651	81 530	0	81 530	86 006	0	86 006	4 476
Directeur financier/Trésorier et services de soutien aux activités, service des finances	4 536	0	4 536	4 728	0	4 728	4 912	0	4 912	184
Services financiers	11 966	0	11 966	12 102	0	12 102	12 389	0	12 389	287
Services des recettes	13 911	(9 318)	4 593	13 644	(7 907)	5 737	14 296	(9 157)	5 139	(598)
Services des finances municipales	7 680	0	7 680	8 023	0	8 023	8 211	0	8 211	188
Service administratif de paie, pensions et avantages sociaux	9 176	0	9 176	9 170	0	9 170	9 440	0	9 440	270
Service approvisionnement	5 233	(3 370)	1 863	5 171	(3 140)	2 031	5 317	(3 140)	2 177	146
Services des solutions de logement et des investissements	9 330	(961)	8 369	9 851	(619)	9 232	10 076	(619)	9 457	225
Services non liés aux services	371 294	(2 648 306)	(2 277 012)	370 477	(2 582 341)	(2 211 864)	381 297	(2 726 494)	(2 345 197)	(133 333)
Total	627 477	(2 667 368)	(2 039 892)	626 441	(2 599 375)	(1 972 934)	656 557	(2 753 328)	(2 096 772)	(123 838)

Ville d'Ottawa

Sommaire du budget de fonctionnement par comité

en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	2025						2026			Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels			Budget			Adopté			
	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	
Comité de la planification et du logement										
Bureau du DG et services de soutien technique aux activités, Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment	1 899	0	1 899	2 383	0	2 383	2 348	0	2 348	(35)
Service des emprises, du patrimoine et du design urbain	17 263	(15 398)	1 865	17 318	(16 924)	394	17 857	(17 630)	227	(167)
Service de planification	23 281	(20 689)	2 592	25 207	(23 587)	1 620	26 166	(24 532)	1 634	14
Services du Code du bâtiment - CBO	34 967	(35 494)	(527)	32 317	(32 775)	(458)	32 946	(33 404)	(458)	0
Projets stratégiques de logement	11 268	(108)	11 160	11 410	(250)	11 160	12 449	(250)	12 199	1 039
Total	88 678	(71 688)	16 990	88 635	(73 536)	15 099	91 766	(75 816)	15 950	851
Comité des travaux publics et de l'infrastructure										
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, Services des travaux publics	5 697	(6)	5 691	6 035	(34)	6 001	6 189	(34)	6 155	154
Service des routes	193 653	(5 839)	187 814	148 133	(4 900)	143 233	149 882	(4 915)	144 967	1 734
Service de stationnement	19 646	(19 646)	0	18 402	(18 402)	0	20 920	(20 920)	0	0
Service de la circulation routière	87 618	(32 857)	54 761	104 535	(48 713)	55 822	99 548	(42 211)	57 337	1 515
Planification des transports	4 570	(258)	4 312	5 120	(283)	4 837	5 146	(283)	4 863	26
Service du parc automobile	4 970	(961)	4 009	4 558	(549)	4 009	4 753	(729)	4 024	15
Rendement opérationnel et services d'élaboration	8 110	(481)	7 629	8 121	(470)	7 651	8 448	(470)	7 978	327
Total	324 264	(60 048)	264 216	294 904	(73 351)	221 553	294 886	(69 562)	225 324	3 771
Total des opérations municipales	3 067 790	(4 038 386)	(970 596)	2 993 320	(3 924 464)	(931 144)	3 140 957	(4 148 351)	(1 007 394)	(76 249)

Ville d'Ottawa

Sommaire du budget de fonctionnement par comité

en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	2025						2026			Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels			Budget			Adopté			
	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	
Conseils locaux, organismes et service de transport en commun										
Comité de dérogation	1 374	(1 313)	61	1 854	(1 854)	0	1 918	(1 918)	0	0
Santé publique Ottawa	85 051	(54 265)	30 786	83 358	(52 572)	30 786	85 796	(53 675)	32 121	1 335
Bibliothèque publique d'Ottawa	63 934	(2 110)	61 824	65 580	(1 750)	63 830	74 188	(4 968)	69 220	5 390
Service de police d'Ottawa	473 683	(56 089)	417 594	442 456	(53 719)	388 737	478 709	(63 827)	414 882	26 145
Comité du transport en commun	815 624	(311 974)	503 650	818 256	(370 465)	447 791	904 760	(413 589)	491 171	43 380
Total des conseils locaux, organismes et service de transport en commun	1 439 666	(425 751)	1 013 915	1 411 504	(480 360)	931 144	1 545 371	(537 977)	1 007 394	76 250
Total des programmes financés par les taxes	4 507 456	(4 464 137)	43 319	4 404 824	(4 404 824)	0	4 686 328	(4 686 328)	0	0
Programmes financés par les redevances										
Services de gestion de l'eau potable	214 071	(225 914)	(11 843)	211 578	(211 578)	0	223 838	(223 838)	0	0
Services des eaux usées	183 597	(192 943)	(9 346)	184 161	(184 161)	0	195 546	(195 546)	0	0
Services des eaux pluviales	104 031	(104 985)	(954)	103 433	(103 433)	0	112 718	(112 718)	0	0
Total des programmes financés par les redevances	501 699	(523 842)	(22 143)	499 172	(499 172)	0	532 102	(532 102)	0	0
Total des programmes financés par les taxes et les redevances	5 009 155	(4 987 979)	21 176	4 903 996	(4 903 996)	0	5 218 430	(5 218 430)	0	0

Ville d'Ottawa

Variations du budget de fonctionnement

en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	Budget de référence 2025		Rajustements en 2026						2026	Variations en \$ en comp. au budget 2025
	Budget	Raj. - budget de réf. 2025	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Nouveaux services	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Adopté	
Comité de l'agriculture et des affaires rurales										
Service de planification (CAAR)	3 538	0	91	0	0	0	(2)	0	3 627	89
Total	3 538	0	91	0	0	0	(2)	0	3 627	89
Comité de la vérification										
Bureau du vérificateur général	2 860	0	130	0	0	0	0	0	2 990	130
Vérifications externes et spéciales	348	0	0	0	0	0	0	0	348	0
Total	3 208	0	130	0	0	0	0	0	3 338	130
Comité des services de protection et de préparation aux situations d'urgence										
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, services de protection et d'urgence	5 258	0	160	0	0	0	(37)	0	5 381	123
Service de sécurité publique	12 173	0	660	0	0	0	(25)	0	12 808	635
Service des incendies	195 046	2 500	15 210	0	0	0	(498)	(20)	212 238	17 192
Service paramédic	64 188	(2 615)	3 700	0	0	2 590	(370)	(40)	67 453	3 265
Direction des services des règlements	(5 368)	1 483	694	0	0	25	(112)	(115)	(3 393)	1 975
Élaboration de politiques publiques	1 018	0	40	0	0	0	(3)	0	1 055	37
Total	272 315	1 368	20 464	0	0	2 615	(1 045)	(175)	295 542	23 227

Ville d'Ottawa

Variations du budget de fonctionnement
en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	Budget de référence 2025		Rajustements en 2026						2026	Variations en \$ en comp. au budget 2025
	Budget	Raj. - budget de réf. 2025	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Nouveaux services	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Adopté	
Comité des services communautaires										
Bureau du DG et services de soutien aux activités, services sociaux et communautaires	4 141	0	155	0	0	0	0	0	4 296	155
Sécurité et bien-être dans les collectivités, politiques et données analytiques	38 180	(635)	2 551	0	0	0	(120)	0	39 976	1 796
Emploi et services sociaux	35 226	2 130	1 738	0	0	0	(125)	0	38 969	3 743
Services à l'enfance	19 663	(3 272)	390	(930)	0	0	0	930	16 781	(2 882)
Services du logement et de la lutte contre l'itinérance	140 494	0	4 569	0	0	0	(375)	0	144 688	4 194
Soins de longue durée	32 389	0	4 068	(1 380)	0	0	(100)	0	34 977	2 588
Service de l'équité des genres et des races, de l'inclusion, des relations avec les Autochtones, et du développement social	2 993	(150)	265	0	0	50	0	0	3 158	165
Bureau du DG et services de soutien aux activités	28 237	0	1 197	0	0	0	(435)	0	28 999	762
Programmes de loisirs communautaires et culture	51 502	0	2 869	0	0	0	(360)	(750)	53 261	1 759
Complexes récréatifs, activités aquatiques et services spécialisés	49 404	(1 060)	4 307	0	0	0	(310)	(750)	51 591	2 187
Services planification installations et parcs	1 921	0	95	0	0	0	(50)	0	1 966	45
Service exploitation de l'installation	38 730	0	1 795	0	0	0	(599)	0	39 926	1 196
Service des parcs	44 951	0	1 751	0	0	765	(227)	0	47 240	2 289
Total	487 831	(2 987)	25 750	(2 310)	0	815	(2 701)	(570)	505 828	17 997
Comité de l'environnement et de la protection climatique										
Bureau du directeur général et services de soutien technique et aux activités	715	0	23	0	0	0	(40)	0	698	(17)
Service de l'infrastructure	4 356	0	202	0	0	0	(210)	0	4 348	(8)
Services de gestion des actifs	3 085	0	74	0	0	0	(130)	0	3 029	(56)
Changements climatiques et résilience	4 490	0	147	0	0	0	(46)	0	4 591	101
Services des déchets solides	3 735	0	(1 274)	6 065	0	294	4 540	(9 357)	4 003	268
Services forestiers	21 866	0	1 144	0	0	200	(109)	0	23 101	1 235
Total	38 247	0	316	6 065	0	494	4 005	(9 357)	39 770	1 523

Ville d'Ottawa

Variations du budget de fonctionnement
en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	Budget de référence 2025		Rajustements en 2026						2026	Variations en \$ en comp. au budget 2025
	Budget	Raj. - budget de réf. 2025	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Nouveaux services	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Adopté	
Comité des finances et du développement économique										
Représentants élus	16 970	0	560	0	0	0	0	0	17 530	560
Bureau du greffe municipal	21 558	(200)	825	0	0	0	(200)	0	21 983	425
Services juridiques	10 973	0	393	0	0	0	0	0	11 366	393
Bureau de la directrice municipale	5 558	0	205	0	0	0	0	0	5 763	205
Service programme de construction du rail	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Bureau du DG, services de soutien aux activités et bureau des projets stratégiques, Initiatives stratégiques	2 663	0	436	0	0	0	(15)	0	3 083	420
Développement économique	9 518	(100)	51	0	0	150	2 036	0	11 655	2 137
Bureau du chef de la sécurité informatique	1 673	0	90	0	0	0	(11)	0	1 752	79
Information du public et des relations avec les médias	4 543	0	170	0	0	0	(160)	0	4 553	10
Ressources humaines	19 781	0	1 365	0	0	0	(158)	0	20 988	1 207
Service Ottawa	13 140	(1 483)	502	0	0	0	(38)	(100)	12 021	(1 119)
Service de technologie de l'information	81 530	0	4 975	0	0	0	(499)	0	86 006	4 476
Directeur financier/Trésorier et services de soutien aux activités, service des finances	4 728	0	240	0	0	0	(56)	0	4 912	184
Services financiers	12 102	0	495	0	0	0	(208)	0	12 389	287
Services des recettes	5 737	0	776	0	0	0	(124)	(1 250)	5 139	(598)
Services des finances municipales	8 023	0	325	0	0	0	(137)	0	8 211	188
Service administratif de paie, pensions et avantages sociaux	9 170	0	365	0	0	0	(95)	0	9 440	270
Service approvisionnement	2 031	0	245	0	0	0	(99)	0	2 177	146
Services des solutions de logement et des investissements	9 232	0	284	0	0	0	(59)	0	9 457	225
Services non liés aux services	(2 211 864)	225	(98 898)	0	0	(34 660)	0	0	(2 345 197)	(133 333)
Total	(1 972 934)	(1 558)	(86 596)	0	0	(34 510)	177	(1 350)	(2 096 772)	(123 838)

Ville d'Ottawa

Variations du budget de fonctionnement
en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	Budget de référence 2025		Rajustements en 2026						2026	Variations en \$ en comp. au budget 2025
	Budget	Raj. - budget de réf. 2025	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Nouveaux services	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Adopté	
Comité de la planification et du logement										
Bureau du DG et services de soutien technique aux activités, Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment	2 383	0	(3)	0	0	0	(32)	0	2 348	(35)
Service des emprises, du patrimoine et du design urbain	394	0	566	50	0	45	(122)	(706)	227	(167)
Service de planification	1 620	0	988	0	0	0	(29)	(945)	1 634	14
Services du Code du bâtiment - CBO	(458)	0	629	0	0	0	0	(629)	(458)	0
Projets stratégiques de logement	11 160	0	49	0	0	1 000	(10)	0	12 199	1 039
Total	15 099	0	2 229	50	0	1 045	(193)	(2 280)	15 950	851
Comité des travaux publics et de l'infrastructure										
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, Services des travaux publics	6 001	0	212	0	0	0	(58)	0	6 155	154
Service des routes	143 233	(1 800)	4 178	0	0	165	(794)	(15)	144 967	1 734
Service de stationnement	0	0	2 532	0	0	0	(14)	(2 518)	0	0
Service de la circulation routière	55 822	0	(4 635)	0	0	0	(352)	6 502	57 337	1 515
Planification des transports	4 837	0	101	0	0	0	(75)	0	4 863	26
Service du parc automobile	4 009	200	125	0	0	0	(130)	(180)	4 024	15
Rendement opérationnel et services d'élaboration	7 651	0	327	0	0	0	0	0	7 978	327
Total	221 553	(1 600)	2 840	0	0	165	(1 423)	3 789	225 324	3 771
Total des opérations municipales	(931 143)	(4 777)	(34 776)	3 805	0	(29 376)	(1 182)	(9 943)	(1 007 392)	(76 249)

Ville d'Ottawa

Variations du budget de fonctionnement
en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	Budget de référence 2025		Rajustements en 2026						2026	Variations en \$ en comp. au budget 2025
	Budget	Raj. - budget de réf. 2025	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Nouveaux services	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Adopté	
Conseils locaux, organismes et service de transport en commun										
Comité de dérogation	0	0	64	0	0	0	0	(64)	0	0
Santé publique Ottawa	30 786	(200)	1 535	0	0	0	0	0	32 121	1 335
Bibliothèque publique d'Ottawa	63 830	(1 949)	3 304	0	0	4 885	0	(850)	69 220	5 390
Service de police d'Ottawa	388 737	0	30 524	0	0	2 320	(4 259)	(2 440)	414 882	26 145
Comité du transport en commun	447 791	77 955	22 161	4 250	0	1 500	(2 363)	(60 123)	491 171	43 380
Total des conseils locaux, organismes et service de transport en commun	931 144	75 806	57 588	4 250	0	8 705	(6 622)	(63 477)	1 007 394	76 250
Total des programmes financés par les taxes	1	71 029	22 812	8 055	0	(20 671)	(7 804)	(73 420)	2	0
Programmes financés par les redevances										
Services de gestion de l'eau potable	0	0	11 066	220	0	974	0	(12 260)	0	0
Services des eaux usées	0	0	9 415	250	0	1 720	0	(11 385)	0	0
Services des eaux pluviales	0	0	9 135	0	0	150	0	(9 285)	0	0
Total des programmes financés par les redevances	0	0	29 616	470	0	2 844	0	(32 930)	0	0
Total des programmes financés par les taxes et les redevances	1	71 029	52 428	8 525	0	(17 827)	(7 804)	(106 350)	2	0

Sommaire des équivalents temps plein par comité

	2025	2026	2026	2026
	Budget	Initiatives des services / Efficacité	Rajustements	Adopté
Comité de l'agriculture et des affaires rurales				
Service de planification (CAAR)	20,00	0,00	0,00	20,00
Total	20,00	0,00	0,00	20,00
Comité de la vérification				
Bureau du vérificateur général	14,00	0,00	0,00	14,00
Vérifications externes et spéciales	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	14,00	0,00	0,00	14,00
Comité des services de protection et de préparation aux situations d'urgence				
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, services de protection et d'urgence	37,00	0,00	0,00	37,00
Service de sécurité publique	27,00	0,00	0,00	27,00
Service des incendies	1 012,00	0,00	0,00	1 012,00
Service paramédic	830,80	0,00	23,00	853,80
Direction des services des règlements	232,29	0,00	6,00	238,29
Élaboration de politiques publiques	7,00	0,00	0,00	7,00
Total	2 146,09	0,00	29,00	2 175,09

Sommaire des équivalents temps plein par comité

	2025	2026	2026	2026
	Budget	Initiatives des services / Efficacité	Rajustements	Adopté
Comité des services communautaires				
Bureau du DG et services de soutien aux activités, services sociaux et communautaires	31,00	0,00	0,00	31,00
Sécurité et bien-être dans les collectivités, politiques et données analytiques	32,00	0,00	0,00	32,00
Emploi et services sociaux	506,17	0,00	0,00	506,17
Services à l'enfance	207,49	0,00	21,43	228,92
Services du logement et de la lutte contre l'itinérance	64,40	0,00	0,00	64,40
Soins de longue durée	811,84	0,00	2,00	813,84
Service de l'équité des genres et des races, de l'inclusion, des relations avec les Autochtones, et du développement social	20,00	0,00	0,00	20,00
Bureau du DG et services de soutien aux activités	85,59	0,00	0,00	85,59
Programmes de loisirs communautaires et culture	430,36	0,00	0,00	430,36
Complexes récréatifs, activités aquatiques et services spécialisés	615,04	0,00	0,00	615,04
Services planification installations et parcs	17,00	0,00	0,00	17,00
Service exploitation de l'installation	684,25	0,00	0,00	684,25
Service des parcs	273,59	0,00	0,00	273,59
Total	3 778,73	0,00	23,43	3 802,16
Comité de l'environnement et de la protection climatique				
Bureau du directeur général et services de soutien technique et aux activités	39,00	0,00	0,00	39,00
Service de l'infrastructure	181,97	0,00	0,00	181,97
Services de gestion des actifs	112,00	0,00	0,00	112,00
Changements climatiques et résilience	30,00	0,00	0,00	30,00
Services des déchets solides	178,54	0,00	0,00	178,54
Services forestiers	96,32	0,00	0,00	96,32
Total	637,83	0,00	0,00	637,83

Sommaire des équivalents temps plein par comité

	2025	2026	2026	2026
	Budget	Initiatives des services / Efficacité	Rajustements	Adopté
Comité des finances et des services organisationnels				
Représentants élus	0,00	0,00	0,00	0,00
Bureau du greffe municipal	149,55	0,00	0,00	149,55
Services juridiques	99,00	0,00	0,00	99,00
Bureau de la directrice municipale	35,00	0,00	0,00	35,00
Service programme de construction du rail	7,00	0,00	0,00	7,00
Bureau du DG, services de soutien aux activités et bureau des projets stratégiques, Initiatives stratégiques	17,00	0,00	0,00	17,00
Développement économique	13,00	0,00	0,00	13,00
Bureau du chef de la sécurité informatique	7,00	0,00	0,00	7,00
Information du public et des relations avec les médias	33,00	0,00	0,00	33,00
Ressources humaines	126,80	0,00	0,00	126,80
Service Ottawa	143,07	0,00	0,00	143,07
Service de technologie de l'information	317,00	0,00	0,00	317,00
Directeur financier/Trésorier et services de soutien aux activités, service des finances	33,00	0,00	0,00	33,00
Services financiers	115,35	0,00	0,00	115,35
Services des recettes	232,45	0,00	0,00	232,45
Services des finances municipales	75,54	0,00	0,00	75,54
Service administratif de paie, pensions et avantages sociaux	82,33	0,00	0,00	82,33
Service approvisionnement	52,99	0,00	0,00	52,99
Services des solutions de logement et des investissements	41,50	0,00	0,00	41,50
Services non liés aux services	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	1 580,58	0,00	0,00	1 580,58
Comité de la planification et du logement				
Bureau du DG et services de soutien technique aux activités, Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment	32,00	0,00	0,00	32,00
Service des emprises, du patrimoine et du design urbain	153,61	0,00	0,00	153,61
Service de planification	132,36	0,00	0,00	132,36
Services du Code du bâtiment - CBO	196,89	0,00	0,00	196,89
Projets stratégiques de logement	10,00	0,00	0,00	10,00
Total	524,86	0,00	0,00	524,86

Sommaire des équivalents temps plein par comité

	2025	2026	2026	2026
	Budget	Initiatives des services / Efficacité	Rajustements	Adopté
Comité des travaux publics et de l'infrastructure				
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, Services des travaux publics	43,00	0,00	0,00	43,00
Service des routes	529,45	0,00	0,00	529,45
Service de stationnement	20,00	0,00	0,00	20,00
Service de la circulation routière	298,36	0,00	0,00	298,36
Planification des transports	49,00	0,00	0,00	49,00
Service du parc automobile	215,00	0,00	0,00	215,00
Rendement opérationnel et services d'élaboration	77,32	0,00	0,00	77,32
Total	1 232,13	0,00	0,00	1 232,13
Total des opérations municipales	9 934,22	0,00	52,43	9 986,65
Conseils locaux, organismes et service de transport en commun				
Comité de dérogation	14,00	0,00	0,00	14,00
Santé publique Ottawa	511,11	0,00	0,00	511,11
Bibliothèque publique d'Ottawa	543,96	0,00	12,00	555,96
Service de police d'Ottawa	2 313,60	0,00	28,70	2 342,30
Comité du transport en commun	3 323,80	0,00	81,00	3 404,80
Total des conseils locaux, organismes et service de transport en commun	6 706,47	0,00	121,70	6 828,17
Total des programmes financés par les taxes	16 640,69	0,00	174,13	16 814,82
Programmes financés par les redevances				
Services de gestion de l'eau potable	285,64	0,00	0,00	285,64
Services des eaux usées	230,67	0,00	9,00	239,67
Services des eaux pluviales	47,00	0,00	0,00	47,00
Total des programmes financés par les redevances	563,31	0,00	9,00	572,31
Grand total équivalents temps plein municipaux (ETP)	17 204,00	0,00	183,13	17 387,13

Variations des équivalents temps plein par comité

	Budget de référence 2025		Rajustements en 2026					2026	Variations en \$ en comp. au budget 2025
	Budget	Raj. - budget de réf. 2025	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Adopté	
Comité de l'agriculture et des affaires rurales									
Service de planification (CAAR)	20,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20,00	0,00
Total	20,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20,00	0,00
Comité de la vérification									
Bureau du vérificateur général	14,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14,00	0,00
Vérifications externes et spéciales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	14,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14,00	0,00
Comité des services de protection et de préparation aux situations d'urgence									
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, services de protection et d'urgence	37,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	37,00	0,00
Service de sécurité publique	27,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27,00	0,00
Service des incendies	1 012,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 012,00	0,00
Service paramédic	830,80	0,00	0,00	0,00	23,00	0,00	0,00	853,80	23,00
Direction des services des règlements	232,29	0,00	0,00	0,00	6,00	0,00	0,00	238,29	6,00
Élaboration de politiques publiques	7,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7,00	0,00
Total	2 146,09	0,00	0,00	0,00	29,00	0,00	0,00	2 175,09	29,00

Variations des équivalents temps plein par comité

	Budget de référence 2025		Rajustements en 2026					2026	Variations en \$ en comp. au budget 2025
	Budget	Raj. - budget de réf. 2025	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Adopté	
Comité des services communautaires									
Bureau du DG et services de soutien aux activités, services sociaux et communautaires	31,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	31,00	0,00
Sécurité et bien-être dans les collectivités, politiques et données analytiques	32,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	32,00	0,00
Emploi et services sociaux	506,17	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	506,17	0,00
Services à l'enfance	207,49	21,43	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	228,92	21,43
Services du logement et de la lutte contre l'itinérance	64,40	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	64,40	0,00
Soins de longue durée	811,84	0,00	0,00	2,00	0,00	0,00	0,00	813,84	2,00
Service de l'équité des genres et des races, de l'inclusion, des relations avec les Autochtones, et du développement social	20,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20,00	0,00
Bureau du DG et services de soutien aux activités	85,59	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	85,59	0,00
Programmes de loisirs communautaires et culture	430,36	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	430,36	0,00
Complexes récréatifs, activités aquatiques et services spécialisés	615,04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	615,04	0,00
Services planification installations et parcs	17,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	17,00	0,00
Service exploitation de l'installation	684,25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	684,25	0,00
Service des parcs	273,59	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	273,59	0,00
Total	3 778,73	21,43	0,00	2,00	0,00	0,00	0,00	3 802,16	23,43
Comité de l'environnement et de la protection climatique									
Bureau du directeur général et services de soutien technique et aux activités	39,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	39,00	0,00
Service de l'infrastructure	181,97	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	181,97	0,00
Services de gestion des actifs	112,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	112,00	0,00
Changements climatiques et résilience	30,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	30,00	0,00
Services des déchets solides	178,54	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	178,54	0,00
Services forestiers	96,32	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	96,32	0,00
Total	637,83	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	637,83	0,00

Variations des équivalents temps plein par comité

	Budget de référence 2025		Rajustements en 2026					2026	Variations en \$ en comp. au budget 2025
	Budget	Raj. - budget de réf. 2025	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Adopté	
Comité des finances et des services organisationnels									
Représentants élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Bureau du greffe municipal	149,55	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	149,55	0,00
Services juridiques	99,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	99,00	0,00
Bureau de la directrice municipale	35,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	35,00	0,00
Service programme de construction du rail	7,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7,00	0,00
Bureau du DG, services de soutien aux activités et bureau des projets stratégiques, Initiatives stratégiques	17,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	17,00	0,00
Développement économique	13,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	13,00	0,00
Bureau du chef de la sécurité informatique	7,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7,00	0,00
Information du public et des relations avec les médias	33,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	33,00	0,00
Ressources humaines	126,80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	126,80	0,00
Service Ottawa	143,07	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	143,07	0,00
Service de technologie de l'information	317,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	317,00	0,00
Directeur financier/Trésorier et services de soutien aux activités, service des finances	33,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	33,00	0,00
Services financiers	115,35	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	115,35	0,00
Services des recettes	232,45	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	232,45	0,00
Services des finances municipales	75,54	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	75,54	0,00
Service administratif de paie, pensions et avantages sociaux	82,33	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	82,33	0,00
Service approvisionnement	52,99	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	52,99	0,00
Services des solutions de logement et des investissements	41,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	41,50	0,00
Services non liés aux services	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	1 580,58	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 580,58	0,00

Variations des équivalents temps plein par comité

	Budget de référence 2025		Rajustements en 2026					2026	Variations en \$ en comp. au budget 2025
	Budget	Raj. - budget de réf. 2025	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Adopté	
Comité de la planification et du logement									
Bureau du DG et services de soutien technique aux activités, Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment	32,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	32,00	0,00
Service des emprises, du patrimoine et du design urbain	153,61	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	153,61	0,00
Service de planification	132,36	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	132,36	0,00
Services du Code du bâtiment - CBO	196,89	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	196,89	0,00
Projets stratégiques de logement	10,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10,00	0,00
Total	524,86	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	524,86	0,00
Comité des travaux publics et de l'infrastructure									
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, Services des travaux publics	43,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	43,00	0,00
Service des routes	529,45	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	529,45	0,00
Service de stationnement	20,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20,00	0,00
Service de la circulation routière	298,36	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	298,36	0,00
Planification des transports	49,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	49,00	0,00
Service du parc automobile	215,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	215,00	0,00
Rendement opérationnel et services d'élaboration	77,32	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	77,32	0,00
Total	1 232,13	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 232,13	0,00
Total des opérations municipales	9 934,22	21,43	0,00	2,00	29,00	0,00	0,00	9 986,65	52,43

Variations des équivalents temps plein par comité

	Budget de référence 2025		Rajustements en 2026					2026	Variations en \$ en comp. au budget 2025
	Budget	Raj. - budget de réf. 2025	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Adopté	
Conseils locaux, organismes et service de transport en commun									
Comité de dérogation	14,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14,00	0,00
Santé publique Ottawa	511,11	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	511,11	0,00
Bibliothèque publique d'Ottawa	543,96	0,00	0,00	0,00	12,00	0,00	0,00	555,96	12,00
Service de police d'Ottawa	2 313,60	0,00	3,70	0,00	25,00	0,00	0,00	2 342,30	28,70
Comité du transport en commun	3 323,80	0,00	12,00	0,00	69,00	0,00	0,00	3 404,80	81,00
Total des conseils locaux, organismes et service de transport en commun	6 706,47	0,00	15,70	0,00	106,00	0,00	0,00	6 828,17	121,70
Total des programmes financés par les taxes	16 640,69	21,43	15,70	2,00	135,00	0,00	0,00	16 814,82	174,13
Pourcentage des ETP en 2026		0,1%	0,1%	0,0%	0,8%	0,0%	0,0%	1,0%	
Programmes financés par les redevances									
Services de gestion de l'eau potable	285,64	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	285,64	0,00
Services des eaux usées	230,67	0,00	0,00	2,00	7,00	0,00	0,00	239,67	9,00
Services des eaux pluviales	47,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	47,00	0,00
Total des programmes financés par les redevances	563,31	0,00	0,00	2,00	7,00	0,00	0,00	572,31	9,00
Grand Total équivalents temps plein municipaux (ETP)	17 204,00	21,43	15,70	4,00	142,00	0,00	0,00	17 387,13	183,13

Ville d'Ottawa
2026 Budget Adopté - Capital - Résumé de la Nouvelle Autorité & Prévisions
 En milliers (000 \$)

	2025 Adopté	2026					Prévisions		
		Total	Renouvellement des actifs de la ville	Réglementation	Croissance	Amélioration du service	2027	2028	2029
Comité des affaires Agriculture & Rural									
Changements climatiques et résilience	0	1 800	0	0	0	1 800	1 800	1 800	1 800
Parcs, des loisirs , et culture	2 215	2 300	0	0	2 300	0	0	0	0
Services de transport	6 500	10 200	10 200	0	0	0	11 100	11 600	12 100
Agriculture et des Affaires rurales									
Comité total	8 715	14 300	10 200	0	2 300	1 800	12 900	13 400	13 900
Comité des services communautaires									
Services de garde	850	828	788	0	0	40	380	390	400
Soins de longue durée	6 375	6 054	5 504	500	0	50	1 570	1 610	1 640
Entretien des parcs municipaux	0	350	350	0	0	0	350	350	350
Parcs, bâtiments et terrains	46 988	38 380	36 045	0	0	2 335	55 239	58 211	64 106
Parcs, des loisirs, et culture	104 792	188 950	15 214	550	171 824	1 362	27 071	26 303	24 807
Services sociaux	550	394	344	0	0	50	390	410	420
Comité des services communautaires total	159 555	234 956	58 245	1 050	171 824	3 837	85 000	87 274	91 723
Comité des services de protection et d'urgence									
Services des règlements municipaux	3 078	613	613	0	0	0	665	895	1 020
Services des incendies d'Ottawa	9 350	10 101	8 545	0	1 006	550	15 488	11 677	11 680
Service paramédic d'Ottawa	4 835	3 825	2 245	0	1 580	0	3 484	4 306	4 700
Service de sécurité publique	655	764	764	0	0	0	549	635	700
Comité des services de protection et d'urgence total	17 918	15 303	12 167	0	2 586	550	20 186	17 513	18 100
Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances									
Services de gestion de l'eau potable	85 615	78 877	72 810	175	5 892	0	122 543	136 618	286 007
Eau intégrée et eaux usées	17 450	26 905	26 905	0	0	0	24 646	25 386	26 201
Services d'eaux pluviales	33 839	60 526	59 036	765	725	0	73 987	67 330	90 792
Services des eaux usées	224 639	139 214	121 337	1 318	16 559	0	123 156	263 253	198 083
Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances total	361 542	305 522	280 088	2 258	23 176	0	344 331	492 586	601 081

Ville d'Ottawa
2026 Budget Adopté - Capital - Résumé de la Nouvelle Autorité & Prévisions
 En milliers (000 \$)

	2025 Adopté	2026					Prévisions		
		Total	Renouvellement des actifs de la ville	Réglementation	Croissance	Amélioration du service	2027	2028	2029
Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les taxes									
Changements climatiques et résilience	10 850	12 050	0	0	0	12 050	9 040	9 040	9 040
Déchets solides	37 141	39 997	500	28 950	2 880	7 667	42 975	30 155	21 665
Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les taxes total	47 991	52 047	500	28 950	2 880	19 717	52 015	39 195	30 705
Comité des finances et des services organisationnels									
Bureau des biens immobiliers municipal	1 235	0	0	0	0	0	0	0	0
Finances municipales	0	156	0	0	156	0	212	219	250
Administration générale	2 660	4 516	4 445	0	0	71	7 930	1 960	1 980
Technologie de l'information	26 430	27 908	27 908	0	0	0	22 902	20 477	21 590
Services de transport en commun	0	156 500	0	0	156 500	0	31 600	1 000	1 000
Services de transport	3 200	0	0	0	0	0	0	0	0
Comité des finances et des services organisationnels total	33 525	189 080	32 353	0	156 656	71	62 644	23 656	24 820
Comité de l'urbanisme et du logement									
Logement	22 900	23 250	0	0	23 250	0	22 690	22 540	21 480
Planification et élaboration	11 525	864	444	0	420	0	417	532	488
Comité de l'urbanisme et du logement total	34 425	24 114	444	0	23 670	0	23 107	23 072	21 968
Comité du transport en commun									
Services de transport	498 283	177 103	157 653	4 000	275	15 175	155 767	245 472	298 712
Comité du transport en commun total	498 283	177 103	157 653	4 000	275	15 175	155 767	245 472	298 712
Comité des travaux publics et de l'infrastructure									
Les services de la flotte	28 696	38 392	38 392	0	0	0	28 955	29 528	30 113
Réfection intégrée des routes, des réseaux d'aqueduc et d'égouts*	254 117	239 601	239 601	0	0	0	257 257	244 420	295 308
Services de stationnement	1 970	8 326	7 806	0	520	0	8 847	6 424	4 668
Services routiers	7 424	2 005	915	0	1 090	0	2 015	2 085	2 125
Direction de la circulation routière	40 945	36 130	5 321	0	7 855	22 954	31 666	32 158	31 513
Services de transport en commun	9 615	317 883	0	0	317 883	0	149 240	51 352	26 834
Services de transport	137 397	238 408	82 955	0	150 496	4 957	211 015	252 287	208 821
Comité des travaux publics et de l'infrastructure total	480 164	880 744	374 990	0	477 844	27 911	688 995	618 254	599 381

Ville d'Ottawa
 2026 Budget Adopté - Capital - Résumé de la Nouvelle Autorité & Prévisions
 En milliers (000 \$)

	2025 Adopté	2026					Prévisions		
		Total	Renouvellement des actifs de la ville	Réglementation	Croissance	Amélioration du service	2027	2028	2029
Commission des bibliothèques publiques d'Ottawa									
Bibliothèques	9 105	7 781	3 897	0	3 500	384	8 270	5 565	2 260
Commission des bibliothèques publiques d'Ottawa total	9 105	7 781	3 897	0	3 500	384	8 270	5 565	2 260
Conseil des Services de police									
Services de police	30 209	23 282	15 916	0	2 200	5 166	18 749	22 061	23 164
Conseil des Services de police total	30 209	23 282	15 916	0	2 200	5 166	18 749	22 061	23 164
Totale	1 681 432	1 924 233	946 452	36 258	866 912	74 611	1 471 963	1 588 046	1 725 813
Financement									
Recettes	71 330	287 055	44 880	390	239 219	2 567	162 132	163 105	111 843
Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	388 722	433 160	320 411	5 050	45 156	62 543	451 012	472 936	484 363
Taux de réserves pris en charge	255 318	201 935	191 139	1 868	8 040	888	266 287	332 698	377 095
Taxe sur l'essence	63 135	2 291	2 291	0	0	0	7 736	2 854	43 347
Redevances d'aménagement	123 022	227 858	2 730	0	225 128	0	134 943	205 730	255 672
Dettes:									
Prise en charge fiscale/ dédié	331 713	263 063	154 038	28 950	71 462	8 613	116 528	81 011	123 769
Taux pris en charge	105 000	231 690	230 963	0	727	0	225 000	225 000	240 000
Taxe sur l'essence	170 522	0	0	0	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	172 671	277 182	0	0	277 182	0	108 326	104 712	89 724
Totale	1 681 432	1 924 233	946 452	36 258	866 912	74 611	1 471 963	1 588 046	1 725 813

*Comprend la taxe et le taux pris en charge des parties.

Ville d'Ottawa
Transferts et réserves
En milliers (000 \$)

	2025 Réels				2025 Excédent / (Déficit)	Engagement des exerc. préc.	Solde estimé non engagé en début d'exerc. 2026	2026 Prévisions		
	Ouverture Solde de trésorerie	Contributions	Transferts (à) de fonctionnement / Capital	Solde de trésorerie de clôture				Contributions	Transferts (à) de fonctionnement / Capital / Autres	Solde de fermeture prévue
Fonds de réserve discrétionnaires										
Fonctionnement										
Fonds de réserve de stabilisation des taxes	138 818	14 401	(7 653)	145 566	(53 316)	0	92 250	11 766	(26 064)	77 952
Fonds de réserve du fonctionnement du transport en commun	5 565	2 211	0	7 776	(7 000)	0	776	2 806	0	3 582
Fonds de réserve pour les avantages sociaux des employés	94 619	72 592	(54 786)	112 425	0	0	112 425	52 926	(52 622)	112 729
Fonds de réserve de fermeture des décharges	8 019	490	0	8 508	0	0	8 508	360	0	8 868
Total - Fonctionnement	247 020	89 694	(62 439)	274 275	(60 316)	0	213 958	67 857	(78 686)	203 130
Immobilisations										
Fonds de réserve pour immobilisations de la Ville	60 444	216 324	(207 481)	69 288	850	(766)	69 372	227 711	(241 256)	55 828
Fonds de réserve pour immobilisations du Service de transport en commun	9 787	51 381	(51 969)	9 199	0	0	9 199	78 920	(72 196)	15 923
Fonds de réserve du parc automobile	1 452	29 580	(29 596)	1 436	0	0	1 436	29 845	(30 892)	389
Fonds de réserve pour le logement social	(14 405)	25 718	(18 619)	(7 306)	0	0	(7 306)	27 925	(23 250)	(2 631)
Fonds de réserve pour immobilisations du service de police	4 833	12 128	4 482	21 443	0	0	21 443	9 621	(16 832)	14 231
Fonds de réserve du parc automobile du service de police	477	5 468	(5 101)	843	0	0	843	5 631	(6 164)	310
Fonds de réserve pour les frais relatifs aux terrains à vocation de parc – Toute la ville	39 162	6 834	(2 210)	43 786	0	(24 492)	19 294	2 000	(11 461)	9 833
Fonds de réserve pour les frais relatifs aux terrains à vocation de parc – Districts	70 102	9 749	(4 853)	74 997	0	(29 358)	45 639	3 200	(15 465)	33 374
Fonds de réserve pour les parcs et les installations récréatives de la Ville	3 188	564	0	3 752	0	0	3 752	300	(1 000)	3 052
Santé publique Ottawa	1 032	389	0	1 421	0	0	1 421	26	(275)	1 172
Total - Immobilisations	176 071	358 134	(315 347)	218 859	850	(54 616)	165 092	385 178	(418 791)	131 479
Fonctionnement et immobilisations										
Fonds de réserve des services d'eau	102 808	83 834	(108 335)	78 307	11 843	0	90 150	84 204	(65 083)	109 270
Fonds de réserve des services d'eaux usées	11 864	66 361	(65 284)	12 940	9 346	0	22 286	70 972	(54 087)	39 171
Fonds de réserve des services d'eaux pluviales	13 906	67 459	(66 516)	14 848	954	(1 800)	14 002	76 061	(82 765)	7 298
Fonds de réserve pour la gestion des déchets solides	(22 776)	7 805	(16 622)	(31 592)	14 364	0	(17 228)	0	(11 802)	(29 030)
Fonds de réserve pour le stationnement	21 352	2 635	(1 890)	22 097	0	(5 000)	17 097	1 748	(8 206)	10 639
Fonds de réserve pour la Bibliothèque publique d'Ottawa	9 400	2 053	(4 659)	6 794	2 006	0	8 801	0	(2 945)	5 856
Fonds de réserve pour la sécurité routière	(15 312)	11 511	(21 261)	(25 062)	0	0	(25 062)	22 324	(18 445)	(21 183)
Total - Fonctionnement et immobilisations	121 242	241 658	(284 567)	78 333	38 513	(6 800)	110 045	255 308	(243 332)	122 021
Total – Fonds de réserve discrétionnaires	544 333	689 486	(662 353)	571 466	(20 954)	(61 416)	489 096	708 344	(740 809)	456 630

Ville d'Ottawa
Transferts et réserves
En milliers (000 \$)

	2025 Réels				2025 Excédent / (Déficit)	Engagement des exerc. préc.	Solde estimé non engagé en début d'exerc. 2026	2026 Prévisions		
	Ouverture Solde de trésorerie	Contributions	Transferts (à) de fonctionnement / Capital	Solde de trésorerie de clôture				Contributions	Transferts (à) de fonctionnement / Capital / Autres	Solde de fermeture prévue
Fonds de réserve assujettis à des restrictions										
Taxe provinciale sur l'essence / Service de transport fédéral associé										
Taxe provinciale	75	33 105	(33 055)	125	0	(50)	75	33 062	(31 769)	1 368
Fonds pour le développement des collectivités du Canada	182 962	69 442	(149 031)	103 373	0	(56 506)	46 867	66 643	(61 039)	52 472
Le Fonds canadien du transport en commun – volet Financement de base	0	0	0	0	0	0	0	18 023	(18 023)	0
Total - Taxe provinciale sur l'essence / Service de transport fédéral associé	183 037	102 547	(182 086)	103 498	0	(56 556)	46 942	117 728	(110 831)	53 839
Code du bâtiment										
Immobilisations	595	10	(289)	316	0	(274)	42	0	0	42
Stabilisation	13 992	6 896	0	20 887	0	0	20 887	0	0	20 887
Assurance	6 348	0	307	6 655	0	0	6 655	0	0	6 655
Total - Code du bâtiment	20 934	6 906	18	27 858	0	(274)	27 584	0	0	27 584
Total – Fonds de réserve assujettis à des restrictions	203 971	109 453	(182 068)	131 356	0	(56 830)	74 526	117 728	(110 831)	81 423
Total – Fonds de réserve de la Ville	748 304	798 939	(844 421)	702 822	(20 954)	(118 246)	563 622	826 072	(851 640)	538 054

**Continuité des redevances d'aménagement
prévoir 2026
en milliers (000 \$)**

Compte des revenus reportés	Solde de caisse – en fin d'exercice 2025	Engagements des exercices précédents	Solde estimé non engagé en début d'exerc. 2026	Recettes - Redevances d'aménagement	Frais de service de la dette*	2026 Dépenses en immobilisations	Sold de fermeture prévu
Logement abordable	2 440	(815)	1 626	0	0	0	1 626
Services de garde	347	0	347	0	0	0	347
Services paramédicaux	4 936	(4 509)	428	265	0	(1 451)	(758)
Services de bibliothèque	42 895	(21 635)	21 260	1 080	(568)	(1 425)	20 347
Aménagement des parcs	45 322	(48 973)	(3 651)	1 244	0	(28 352)	(30 760)
Services de protection	39 712	(2 673)	37 040	2 368	(823)	(864)	37 721
Transport en commun	(18 135)	(56 290)	(74 426)	27 298	(56 519)	(41 184)	(144 831)
Loisirs	153 531	(113 791)	39 741	4 745	(1 770)	(36 096)	6 620
Routes et services connexes	441 238	(304 429)	136 809	30 408	(7 560)	(107 185)	52 473
Services des égouts sanitaires	181 088	(80 784)	100 304	9 891	(5 204)	(7 976)	97 015
Égouts pluviaux (drainage des eaux pluviales)	(1 153)	(2 047)	(3 200)	142	0	(363)	(3 421)
Gestion des eaux pluviales (bassins de rétention)	15 757	(125 319)	(109 562)	0	0	0	(109 562)
Services d'aqueduc	75 213	(64 453)	10 760	4 376	(735)	(1 113)	13 289
Études	1 965	(8 318)	(6 353)	390	0	(1 850)	(7 813)
Total	985 156	(834 034)	151 122	82 207	(73 179)	(227 858)	(67 707)

*Les charges liées au service de la dette comprennent les charges liées au service de la dette à long terme et les charges estimatives liées à la dette pour les nouvelles émissions.

Ville d'Ottawa

2026 Modèles de dettes d'immobilisations (taxes, redevances et service de police)

en milliers (000 \$)

	2026	2027	2028	2029
Sommaire total de la dette				
Dette nette contractée en début d'exerc.	3 584 461	3 800 598	4 200 706	4 438 010
Nouvelles émissions estimatives	366 340	550 217	395 000	400 000
Augmentations des paiements du principal et du fonds d'amortissement	(150 203)	(150 109)	(157 697)	(166 968)
Dette nette contractée en fin d'exerc.	3 800 598	4 200 706	4 438 010	4 671 041
Dette nette non contractée en début d'exerc.	3 159 087	3 531 119	3 409 738	3 425 486
Nouvelles autorisations budgétaires	771 934	449 853	410 723	453 493
Nouvelles émissions	(366 340)	(550 217)	(395 000)	(400 000)
Dette nette non contractée en fin d'exerc.	3 564 681	3 430 755	3 425 461	3 478 979
Total de la dette contractée et non contractée	7 365 279	7 631 462	7 863 471	8 150 021
Frais de service de la dette				
Principal	167 915	168 429	168 271	142 300
Intérêts	166 376	172 205	187 943	202 541
	334 291	340 633	356 214	344 841
Services financés par les taxes				
Dette nette contractée en début d'exerc.	863 055	928 709	1 040 378	1 057 211
Nouvelles émissions estimatives	116 000	160 000	60 000	35 000
Augmentations des paiements du principal et du fonds d'amortissement	(50 346)	(48 332)	(43 167)	(43 078)
Dette nette contractée en fin d'exerc.	928 709	1 040 378	1 057 211	1 049 133
Dette nette non contractée en début d'exerc.	716 727	690 727	590 727	590 727
Nouvelles autorisations budgétaires	97 500	60 000	60 000	60 000
Nouvelles émissions	(116 000)	(160 000)	(60 000)	(35 000)
Dette nette non contractée en fin d'exerc.	698 227	590 727	590 727	615 727
Total de la dette contractée et non contractée	1 626 936	1 631 105	1 647 938	1 664 860
Frais du service de la dette				
Principal	44 990	42 212	36 258	35 362
Intérêts	40 655	45 203	52 078	54 732
	85 646	87 415	88 336	90 094

Ville d'Ottawa

2026 Modèles de dettes d'immobilisations (taxes, redevances et service de police)

en milliers (000 \$)

	2026	2027	2028	2029
Services financés par les redevances d'aménagement et les taxes				
Dettes nettes contractées en début d'exerc.	115 341	120 180	129 853	141 986
Nouvelles émissions estimatives	10 000	15 000	18 000	0
Augmentations des paiements du principal et du fonds d'amortissement	(5 162)	(5 326)	(5 867)	(6 365)
Dettes nettes contractées en fin d'exerc.	120 180	129 853	141 986	135 621
Dettes nettes non contractées en début d'exerc.	138 980	249 435	285 544	352 581
Nouvelles autorisations budgétaires	130 455	51 108	85 037	14 703
Nouvelles émissions	(10 000)	(15 000)	(18 000)	0
Dettes nettes non contractées en fin d'exerc.	259 435	285 544	352 581	367 283
Total de la dette contractée et non contractée	379 615	415 397	494 567	502 904
Frais de service de la dette				
Principal	4 253	4 279	4 675	5 026
Intérêts	5 811	6 254	6 931	7 741
	10 064	10 532	11 606	12 767
Transport en commun financé par les taxes				
Dettes nettes contractées en début d'exerc.	401 978	551 659	707 886	729 444
Nouvelles émissions estimatives	166 340	175 217	46 000	75 000
Augmentations des paiements du principal et du fonds d'amortissement	(16 659)	(18 990)	(24 442)	(25 889)
Dettes nettes contractées en fin d'exerc.	551 659	707 886	729 444	778 556
Dettes nettes non contractées en début d'exerc.	703 095	672 243	525 361	490 812
Nouvelles autorisations budgétaires	188 473	28 335	11 451	48 706
Nouvelles émissions	(166 340)	(175 217)	(46 000)	(75 000)
Dettes nettes non contractées en fin d'exerc.	725 228	525 361	490 812	464 518
Total de la dette contractée et non contractée	1 276 886	1 233 247	1 220 256	1 243 073
Frais de service de la dette				
Principal	15 993	18 035	23 190	24 331
Intérêts	15 358	17 666	21 614	22 845
	31 351	35 702	44 804	47 176

Ville d'Ottawa

2026 Modèles de dettes d'immobilisations (taxes, redevances et service de police)

en milliers (000 \$)

	2026	2027	2028	2029
Redevances d'aménagement pour le transport en commun				
Dettes nettes contractées en début d'exerc.	864 577	840 791	866 295	921 032
Nouvelles émissions estimatives	0	50 000	81 000	125 000
Augmentations des paiements du principal et du fonds d'amortissement	(23 786)	(24 496)	(26 264)	(28 753)
Dettes nettes contractées en fin d'exerc.	840 791	866 295	921 032	1 017 279
Dettes nettes non contractées en début d'exerc.	559 188	703 000	700 257	633 358
Nouvelles autorisations budgétaires	90 828	47 257	14 101	11 948
Nouvelles émissions	0	(50 000)	(81 000)	(125 000)
Dettes nettes non contractées en fin d'exerc.	650 016	700 257	633 358	520 307
Total de la dette contractée et non contractée	1 490 807	1 566 552	1 554 390	1 537 585
Frais de service de la dette				
Principal	21 590	21 748	22 950	24 857
Intérêts	34 930	34 769	36 869	40 310
	56 519	56 516	59 819	65 167
Services financés par la taxe fédérale sur l'essence				
Dettes nettes contractées en début d'exerc.	282 955	276 375	270 460	264 480
Nouvelles émissions estimatives	0	0	0	0
Augmentations des paiements du principal et du fonds d'amortissement	(6 580)	(5 916)	(5 979)	(8 743)
Dettes nettes contractées en fin d'exerc.	276 375	270 460	264 480	255 738
Dettes nettes non contractées en début d'exerc.	303 357	303 357	303 357	303 357
Nouvelles autorisations budgétaires	0	0	0	0
Nouvelles émissions	0	0	0	0
Dettes nettes non contractées en fin d'exerc.	303 357	303 357	303 357	303 357
Total de la dette contractée et non contractée	579 732	573 816	567 837	559 094
Frais de service de la dette				
Principal	39 262	41 979	37 155	7 612
Intérêts	19 384	15 214	10 878	9 075
	58 646	57 193	48 033	16 687

Ville d'Ottawa

2026 Modèles de dettes d'immobilisations (taxes, redevances et service de police)

en milliers (000 \$)

	2026	2027	2028	2029
Services financés par la taxe provinciale sur l'essence				
Dettes nettes contractées en début d'exerc.	211 589	205 269	198 738	191 946
Nouvelles émissions estimatives	0	0	0	0
Augmentations des paiements du principal et du fonds d'amortissement	(6 320)	(6 530)	(6 793)	(7 116)
Dettes nettes contractées en fin d'exerc.	205 269	198 738	191 946	184 830
Dettes nettes non contractées en début d'exerc.	259	259	259	259
Nouvelles autorisations budgétaires	0	0	0	0
Nouvelles émissions	0	0	0	0
Dettes nettes non contractées en fin d'exerc.	259	259	259	259
Total de la dette contractée et non contractée	205 527	198 997	192 204	185 089
Frais de service de la dette				
Principal	5 925	6 039	6 203	6 425
Intérêts	11 242	11 064	10 900	10 678
	17 166	17 103	17 102	17 103
Services d'aqueduc financés par les redevances				
Dettes nettes contractées en début d'exerc.	187 189	217 449	238 592	299 290
Nouvelles émissions estimatives	45 000	35 000	75 000	80 000
Augmentations des paiements du principal et du fonds d'amortissement	(14 740)	(13 857)	(14 303)	(13 694)
Dettes nettes contractées en fin d'exerc.	217 449	238 592	299 290	365 595
Dettes nettes non contractées en début d'exerc.	104 876	141 566	211 566	241 566
Nouvelles autorisations budgétaires	81 690	105 000	105 000	110 000
Nouvelles émissions	(45 000)	(35 000)	(75 000)	(80 000)
Dettes nettes non contractées en fin d'exerc.	141 566	211 566	241 566	271 566
Total de la dette contractée et non contractée	359 015	450 158	540 855	637 161
Frais de service de la dette				
Principal	12 976	11 815	11 975	11 072
Intérêts	9 156	10 960	12 410	15 736
	22 132	22 775	24 384	26 807

Ville d'Ottawa

2026 Modèles de dettes d'immobilisations (taxes, redevances et service de police)

en milliers (000 \$)

	2026	2027	2028	2029
Services d'aqueduc financés par les redevances d'aménagement				
Dette nette contractée en début d'exerc.	8 897	8 482	8 054	7 614
Nouvelles émissions estimatives	0	0	0	0
Augmentations des paiements du principal et du fonds d'amortissement	(416)	(428)	(440)	(452)
Dette nette contractée en fin d'exerc.	8 482	8 054	7 614	7 162
Dette nette non contractée en début d'exerc.	11 843	11 843	15 897	15 897
Nouvelles autorisations budgétaires	0	4 055	0	44 362
Nouvelles émissions	0	0	0	0
Dette nette non contractée en fin d'exerc.	11 843	15 897	15 897	60 260
Total de la dette contractée et non contractée	20 324	23 951	23 512	67 422
Frais de service de la dette				
Principal	362	362	362	362
Intérêts	373	373	373	373
	735	735	735	735
Services d'égouts financés par les redevances				
Dette nette contractée en début d'exerc.	378 382	377 367	431 300	482 233
Nouvelles émissions estimatives	15 000	70 000	70 000	68 000
Augmentations des paiements du principal et du fonds d'amortissement	(16 015)	(16 066)	(19 067)	(20 414)
Dette nette contractée en fin d'exerc.	377 367	431 300	482 233	529 819
Dette nette non contractée en début d'exerc.	217 142	322 142	362 142	402 141
Nouvelles autorisations budgétaires	120 000	110 000	110 000	130 000
Nouvelles émissions	(15 000)	(70 000)	(70 000)	(68 000)
Dette nette non contractée en fin d'exerc.	322 142	362 142	402 141	464 141
Total de la dette contractée et non contractée	699 508	793 442	884 375	993 961
Frais de service de la dette				
Principal	13 737	13 397	15 994	16 925
Intérêts	17 670	18 312	21 491	24 636
	31 407	31 709	37 485	41 561

Ville d'Ottawa

2026 Modèles de dettes d'immobilisations (taxes, redevances et service de police)

en milliers (000 \$)

	2026	2027	2028	2029
Services d'égouts financés par les redevances d'aménagement				
Dettes nettes contractées en début d'exerc.	64 027	65 543	62 898	60 175
Nouvelles émissions estimatives	4 000	0	0	0
Augmentations des paiements du principal et du fonds d'amortissement	(2 484)	(2 645)	(2 724)	(2 805)
Dettes nettes contractées en fin d'exerc.	65 543	62 898	60 175	57 369
Dettes nettes non contractées en début d'exerc.	141 962	140 876	145 855	151 428
Nouvelles autorisations budgétaires	2 914	4 979	5 574	4 943
Nouvelles émissions	(4 000)	0	0	0
Dettes nettes non contractées en fin d'exerc.	140 876	145 855	151 428	156 371
Total de la dette contractée et non contractée	206 418	208 753	211 603	213 740
Frais de service de la dette				
Principal	1 798	1 882	1 882	1 882
Intérêts	3 406	3 586	3 586	3 586
	5 204	5 468	5 468	5 468
Taux d'eau pluviale pris en charge				
Dettes nettes contractées en début d'exerc.	107 445	113 095	113 417	116 443
Nouvelles émissions estimatives	10 000	5 000	8 000	17 000
Augmentations des paiements du principal et du fonds d'amortissement	(4 350)	(4 678)	(4 974)	(5 218)
Dettes nettes contractées en fin d'exerc.	113 095	113 417	116 443	128 225
Dettes nettes non contractées en début d'exerc.	87 477	107 477	112 477	114 477
Nouvelles autorisations budgétaires	30 000	10 000	10 000	0
Nouvelles émissions	(10 000)	(5 000)	(8 000)	(17 000)
Dettes nettes non contractées en fin d'exerc.	107 477	112 477	114 477	97 477
Total de la dette contractée et non contractée	220 572	225 894	230 920	225 702
Frais de service de la dette				
Principal	3 786	3 997	4 173	4 293
Intérêts	4 519	4 968	5 194	5 554
	8 305	8 965	9 367	9 847

Ville d'Ottawa

2026 Modèles de dettes d'immobilisations (taxes, redevances et service de police)

en milliers (000 \$)

	2026	2027	2028	2029
Taux d'eau pluviale pris en charge par les redevances d'aménagement				
Dettes nettes contractées en début d'exerc.	0	0	0	0
Nouvelles émissions estimatives	0	0	0	0
Augmentations des paiements du principal et du fonds d'amortissement	0	0	0	0
Dettes nettes contractées en fin d'exerc.	0	0	0	0
Dettes nettes non contractées en début d'exerc.	5 080	5 080	6 007	6 007
Nouvelles autorisations budgétaires	0	927	0	13 769
Nouvelles émissions	0	0	0	0
Dettes nettes non contractées en fin d'exerc.	5 080	6 007	6 007	19 776
Total de la dette contractée et non contractée	5 080	6 007	6 007	19 776
Frais de service de la dette				
Principal	0	0	0	0
Intérêts	0	0	0	0
	0	0	0	0
Services des déchets solides financés par les taxes				
Dettes nettes contractées en début d'exerc.	2 282	1 885	1 480	1 067
Nouvelles émissions estimatives	0	0	0	0
Augmentations des paiements du principal et du fonds d'amortissement	(397)	(405)	(413)	(421)
Dettes nettes contractées en fin d'exerc.	1 885	1 480	1 067	647
Dettes nettes non contractées en début d'exerc.	65 100	79 113	86 288	95 873
Nouvelles autorisations budgétaires	30 075	28 193	9 560	15 063
Nouvelles émissions	0	0	0	0
Dettes nettes non contractées en fin d'exerc.	95 175	107 306	95 848	110 936
Total de la dette contractée et non contractée	97 060	108 786	96 915	111 583
Frais de service de la dette				
Principal	397	405	413	421
Intérêts	43	35	27	19
	440	440	440	440

Ville d'Ottawa

2026 Modèles de dettes d'immobilisations (taxes, redevances et service de police)

en milliers (000 \$)

	2026	2027	2028	2029
Service de police financé par les taxes				
Dette nette contractée en début d'exerc.	85 212	82 454	120 207	134 142
Nouvelles émissions estimatives	0	40 000	17 000	0
Augmentations des paiements du principal et du fonds d'amortissement	(2 758)	(2 247)	(3 065)	(3 395)
Dette nette contractée en fin d'exerc.	82 454	120 207	134 142	130 747
Dette nette non contractée en début d'exerc.				
Dette nette non contractée en début d'exerc.	69 720	69 720	29 720	12 720
Nouvelles autorisations budgétaires	0	0	0	0
Nouvelles émissions	0	(40 000)	(17 000)	0
Dette nette non contractée en fin d'exerc.	69 720	29 720	12 720	12 720
Total de la dette contractée et non contractée	152 173	149 927	146 862	143 466
Frais de service de la dette				
Principal	2 642	2 076	2 837	3 110
Intérêts	3 377	3 347	5 139	5 902
	6 019	5 423	7 977	9 012
Service de police financé par les redevances d'aménagement				
Dette nette contractée en début d'exerc.	11 531	11 342	11 147	30 947
Nouvelles émissions estimatives	0	0	20 000	0
Augmentations des paiements du principal et du fonds d'amortissement	(189)	(195)	(200)	(626)
Dette nette contractée en fin d'exerc.	11 342	11 147	30 947	30 322
Dette nette non contractée en début d'exerc.				
Dette nette non contractée en début d'exerc.	34 283	34 283	34 283	14 283
Nouvelles autorisations budgétaires	0	0	0	0
Nouvelles émissions	0	0	(20 000)	0
Dette nette non contractée en fin d'exerc.	34 283	34 283	14 283	14 283
Total de la dette contractée et non contractée	45 625	45 430	45 230	44 605
Frais de service de la dette				
Principal	204	204	204	624
Intérêts	454	454	454	1 354
	658	658	658	1 978

Ville d'Ottawa

Budget d'immobilisations 2026

Budget des immobilisations annuel en fonction de l'optique de changement climatique

En milliers (000 \$)

Descriptif du projet	Réduire les émissions de GES	Bâtir la résilience climatique	Autorité 2026
Comité de l'agriculture et des affaires rurales			
908894 Acquisitions en régions naturelles (rurales)	Non	Oui – Contribution modérée	1 800
911869 Programme d'entretien de fossés routiers ruraux	Non	Oui – Contribution mineure	3 600
Comité de l'agriculture et des affaires rurales Total			5 400
Comité des services communautaires			
908530 Parc de la rue Bayswater/Lebreton	Non	Oui – Contribution mineure	651
908536 Parc du district de Fernbank - Richcraft	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	6 648
909126 Construction du centre récréatif Riverside-Sud	Non	Oui – Contribution mineure	139 295
910582 1770, chemin Heatherington – Parc urbain	Non	Oui – Contribution mineure	228
910732 Nouveau parc - Rue Lett	Non	Oui – Contribution mineure	450
911154 Mises à jour des garderies municipales en 2024-26	Non	Oui – Contribution mineure	100
911252 Bâtiments 24-26 – Parcs et loisirs	Non	Oui – Contribution mineure	27 500
911255 Bâtiments 24-26 – Services de garde d'enfants	Non	Oui – Contribution mineure	688
911256 Bâtiments 24-26 – Services culturels	Non	Oui – Contribution mineure	1 053
911259 Bâtiments 24-26 – Soins de longue durée	Non	Oui – Contribution mineure	5 204
911260 Bâtiments 24-26 – Services sociaux	Non	Oui – Contribution mineure	344
911264 Parcs 24-26 – Parcs et loisirs	Non	Oui – Contribution mineure	7 492
911370 Parc de district François-Dupuis	Non	Oui – Contribution mineure	10 208
911628 30, avenue Cleary – parc	Non	Oui – Contribution mineure	470
911637 Rochesterville / 818, avenue Gladstone – prolongement du parc Piazza Dante	Non	Oui – Contribution mineure	380
911640 Agrandissement du parc Ledbury vers l'est	Non	Oui – Contribution mineure	3 600
911641 2200, rue Bank (Phase sud) – esplanade de transport en commun, parc urbain	Non	Oui – Contribution mineure	1 471
911644 Zone d'AATC de la station Tremblay – 1330, avenue K (25, place Pickering) – parc	Non	Oui – Contribution mineure	886
911881 Projet de réparation des parcs Ouest mineurs	Oui – Contribution mineure	Non	175
911882 Projet de réparation des parcs Est mineurs	Oui – Contribution mineure	Non	175
911912 Soutien infrastructurel des initiatives de verdissement et de jardinage	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	50
Comité des services communautaires Total			207 068
Comité des services de protection et de préparation aux situations d'urgence			
909832 Mise à niveau du centre d'opérations d'urgence	Non	Oui – Contribution mineure	60

Ville d'Ottawa

Budget d'immobilisations 2026

Budget des immobilisations annuel en fonction de l'optique de changement climatique

En milliers (000 \$)

Descriptif du projet	Réduire les émissions de GES	Bâtir la résilience climatique	Autorité 2026
911187 Véhicules et d'équipements paramédicaux (24-26)	Oui – Contribution modérée	Non	580
911189 Remplacement de l'équipement des paramédics 24-26	Oui – Contribution mineure	Non	600
911193 Remplacement de l'équipement spécialisé de lutte contre les incendies 24-26	Oui – Contribution mineure	Non	300
911194 Programme de remplacement de l'équipement de lutte contre les incendies 24-26	Oui – Contribution mineure	Non	280
911199 Bâtiments 24-26 – Services des règlements municipaux	Non	Oui – Contribution mineure	308
911205 Véhicules et équipements des Services des règlements municipaux (24-26)	Oui – Contribution modérée	Non	100
911206 Équipement des systèmes de sécurité publique (24-26)	Non	Oui – Contribution mineure	245
911208 Remplacement du matériel adapté aux opérations d'urgence 24-26	Non	Oui – Contribution modérée	59
911257 Bâtiments 24-26 – Service des incendies	Non	Oui – Contribution mineure	3 550
Comité des services de protection et de préparation aux situations d'urgence Total			6 082
Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances			
906648 CEROP – Utilisation des gaz du digesteur	Oui – Contribution modérée	Oui – Contribution modérée	41 163
907100 Augmentation de la capacité du système de puits de Carp	Non	Oui – Contribution mineure	3 279
907463 Conduite à écoulement libre de la station de pompage de Stittsville	Oui – Contribution mineure	Non	690
908076 Programme de remplacement des grands compteurs d'eau	Oui – Contribution mineure	Non	2 060
908250 Gestion de l'information sur la planification des infrastructures	Non	Oui – Contribution mineure	212
909356 Modernisation de la gestion des eaux pluviales	Non	Oui – Contribution mineure	2 500
909730 Planification de base - Eaux pluviales	Non	Oui – Contribution mineure	725
910076 Modernisation et surverse – Station de pompage des eaux usées de Carp	Non	Oui – Contribution mineure	383
910396 Études géoscientifiques	Non	Oui – Contribution mineure	1 220
910900 Raccordements de sûreté hors site 2023-26	Non	Oui – Contribution mineure	515
910902 Stratégie de viabilisation des terrains ruraux	Non	Oui – Contribution mineure	288
910903 Études de l'eau potable et des eaux usées	Non	Oui – Contribution mineure	1 030
910906 Augmentation de la capacité des stations de pompage 2023-26	Non	Oui – Contribution mineure	674
911197 Améliorations de drain municipal - 24-26	Non	Oui – Contribution mineure	303
911198 Cartographie des plaines inondables 24-26	Non	Oui – Contribution majeure	700
911285 Structures hydrauliques 24-26	Non	Oui – Contribution mineure	1 800
911286 Réparation et amélioration des égouts 24-26	Non	Oui – Contribution mineure	14 778

Ville d'Ottawa

Budget d'immobilisations 2026

Budget des immobilisations annuel en fonction de l'optique de changement climatique

En milliers (000 \$)

Descriptif du projet	Réduire les émissions de GES	Bâtir la résilience climatique	Autorité 2026
911287 Réfection des conduites d'égout sans tranchée 24-26	Non	Oui – Contribution mineure	5 500
911294 Ponceaux de drainage – ensemble du territoire de la Ville 24-26	Non	Oui – Contribution mineure	33 428
911306 Réfection des réseaux d'eaux pluviales et d'eaux de surface 24-26	Non	Oui – Contribution majeure	7 427
911307 Réfection du réseau de drainage 24-26	Non	Oui – Contribution mineure	5 305
911308 PARO 24-26 - Plan de gestion des infrastructures en période de précipitation	Non	Oui – Contribution majeure	7 533
911323 Programme d'installation de dispositifs protecteurs sanitaires 24-26	Non	Oui – Contribution majeure	150
911329 Réparations des canalisations latérales des égouts 24-26	Non	Oui – Contribution mineure	4 500
911339 Gestion des eaux pluviales : réfection et conformité environnementale 24-26	Non	Oui – Contribution mineure	3 713
911348 Inspection des conduites d'égout et d'eau, et Gestion des données 24-262	Non	Oui – Contribution mineure	750
911355 Programme de réfection des égouts sanitaires 24-26	Non	Oui – Contribution mineure	2 000
911385 Programme de gestion des capacités d'infrastructure	Non	Oui – Contribution mineure	1 910
911996 26 Parés pour la pluie Ottawa	Non	Oui – Contribution modérée	500
Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances Total			145 033
Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les taxes			
909399 Réparation du recouvrement au site d'enfouissement du chemin Trail	Oui – Contribution mineure	Non	2 500
909431 Planification à long terme	Oui – Contribution mineure	Non	2 028
911210 Développement de la zone tampon 2024-2026	Non	Oui – Contribution mineure	4 500
911212 Expansion du système de captage des gaz du chemin 2024-2026	Oui – Contribution mineure	Non	1 000
911346 Stratégie de gestion et d'investissement énergétique 24-26 - Mécanique des bâtiments et Gestion de l'énergie	Oui – Contribution modérée	Oui – Contribution mineure	2 850
911372 24-26 Plan directeur sur le changement climatique	Oui – Contribution majeure	Oui – Contribution majeure	9 000
911603 SWMP-Réduction des déchets, réutilisation et économie circulaire	Oui – Contribution modérée	Non	900
911604 SWMP-Améliorations en matière de réacheminement des déchets	Oui – Contribution majeure	Non	3 285
911605 SWMP-Améliorations opérationnelles	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	500

Ville d'Ottawa

Budget d'immobilisations 2026

Budget des immobilisations annuel en fonction de l'optique de changement climatique

En milliers (000 \$)

Descriptif du projet	Réduire les émissions de GES	Bâtir la résilience climatique	Autorité 2026
911606 SWMP-Etudes techniques	Oui – Contribution mineure	Non	625
911927 26-27 Études de planification environnementale	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	200
Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les taxes Total			27 388
Comité des finances et des services organisationnels			
907926 Phase 2 du train léger	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	70 295
910751 Imprévus – Étape 2 du TLR	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	79 200
911258 Bâtiments 24-26 – Administration générale	Non	Oui – Contribution mineure	4 445
Comité des finances et des services organisationnels Total			153 940
Comité de la planification et du logement			
911160 24-26 Investissement municipal en matière de logement abordable	Oui – Contribution mineure	Non	23 250
911923 Études de réaménagement – Plans de conception communautaire	Oui – Contribution modérée	Oui – Contribution mineure	444
911924 Études des terrains vierges – Plans de conception communautaire	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	420
Comité de la planification et du logement Total			24 114
Comité des travaux publics et de l'infrastructure			
907436 Corridor de transit Baseline-Heron (Collège Algonquin à Billings Bridge)	Oui – Contribution mineure	Non	295 800
909043 Chemin Greenbank (de la prom. Chapman Mills au ch. Cambrian)	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	56 100
909849 Rue Albert - Rue Slater (de Bay à Elgin)	Non	Oui – Contribution mineure	2 400
910165 Ch. Carp (aut. 417 – ch. Hazeldean)	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	20 400
910173 24-26 Enquête Origine - Destination (Routes)	Oui – Contribution mineure	Non	357
910180 24-26 Enquête Origine - Destination (Transport en commun)	Oui – Contribution mineure	Non	153
910833 Rue de L'Eglise (Montreal – McArthur)	Non	Oui – Contribution mineure	8 730
910835 Harrold - Anna - Veteran	Non	Oui – Contribution mineure	12 560
910837 Athlone - Lincoln - Edgewood - Eden	Non	Oui – Contribution mineure	17 170
910838 Bay (Florence - Somerset)	Non	Oui – Contribution mineure	8 000
910841 Montfort - Alfred - Granville	Non	Oui – Contribution mineure	8 911
910955 Programme nouveau de l'éclairage de rue 2025-2026	Oui – Contribution mineure	Non	500

Ville d'Ottawa

Budget d'immobilisations 2026

Budget des immobilisations annuel en fonction de l'optique de changement climatique

En milliers (000 \$)

Descriptif du projet	Réduire les émissions de GES	Bâtir la résilience climatique	Autorité 2026
910957 23-26 Études d'ÉE sur les artères et planification	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	1 275
911020 23-26 Études d'ÉE sur le transport en commun et planification	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	2 244
911170 Programme de signaux accessibles pour piétons et de feux piétonniers à décompte de 2024-2026	Oui – Contribution mineure	Non	690
911178 Programme avancé de gestion de la circulation 2024-2026	Oui – Contribution mineure	Non	462
911180 Projet 2024-2026 de passages pour piétons	Oui – Contribution mineure	Non	2 574
911181 Programme de la sécurité à bicyclette 2024-2026	Oui – Contribution mineure	Non	121
911185 Accès des piétons 2024-2026 – intersection et rampes	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	317
911234 Renouvellement de la rue William et Marché By (de la rue George jusqu'à la rue York)	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	1 550
911236 SEPDU Inspection Achat de Véhicule	Oui – Contribution modérée	Non	168
911238 24-26 Programme Majeure pour les Structures de Transport Actif	Oui – Contribution mineure	Non	7 650
911239 24-26 Programme d'installations pour piétons	Oui – Contribution mineure	Non	5 610
911240 24-26 Programme d'installations pour cyclistes	Oui – Contribution mineure	Non	16 320
911241 24-26 Transport Actif pour les Études sur les liens manquants	Oui – Contribution mineure	Non	2 550
911242 24-26 Programme de modération de la circulation	Oui – Contribution mineure	Non	4 080
911245 24-26 Programme de modification du réseau	Oui – Contribution mineure	Non	7 140
911246 24-26 Protection des couloirs du transport en commun	Oui – Contribution mineure	Non	2 040
911249 24-26 Gestion de la demande en transport	Oui – Contribution mineure	Non	510
911250 24-26 Etudes pour TMP	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	816
911253 Bâtiments 24-26 – Services des routes	Non	Oui – Contribution mineure	5 775
911270 Évaluation de l'infrastructure et collecte des données 24-26	Non	Oui – Contribution mineure	1 572
911271 Délimitations préalable et subséquente des travaux d'ingénierie 24-26	Non	Oui – Contribution mineure	2 000
911277 Anoka-Edgehill Place-Ridgemont	Non	Oui – Contribution mineure	3 200
911279 Normandy-Valmarie	Non	Oui – Contribution mineure	6 136
911280 Bullock-Toronto-prom. Rideau Garden	Non	Oui – Contribution mineure	14 800
911282 Rochester-Booth	Non	Oui – Contribution mineure	6 896
911284 Berkley-Tay-Roosevelt-Dominion	Non	Oui – Contribution mineure	6 501
911292 Ingénierie du réseau routier 24-26	Non	Oui – Contribution mineure	1 750
911300 Trottoirs et sentiers – ensemble du territoire de la Ville 24-26	Oui – Contribution mineure	Non	10 600
911301 Trottoirs et sentiers – divers 24-26	Oui – Contribution mineure	Non	910
911302 Réparations mineures de trottoirs 24-26	Oui – Contribution mineure	Non	2 000

Ville d'Ottawa

Budget d'immobilisations 2026

Budget des immobilisations annuel en fonction de l'optique de changement climatique

En milliers (000 \$)

Descriptif du projet	Réduire les émissions de GES	Bâtir la résilience climatique	Autorité 2026
911584 Rue Bank - de la promenade Riverside à l'avenue Ledbury (phase 1)	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution modérée	7 500
911587 Rue Catherine (de la rue Percy à la rue Elgin)	Non	Oui – Contribution modérée	2 000
911589 Traitement de l'érosion et amélioration de la pente	Non	Oui – Contribution majeure	4 000
911648 Améliorations de l'aménagement des rues au centre-ville	Non	Oui – Contribution mineure	2 500
911661 Mesures de contrôle des intersections - zone rurale (définie)	Oui – Contribution mineure	Non	3 315
911670 Programme d'évaluation de la sécurité des piétons de 2025-2026	Oui – Contribution mineure	Non	437
911676 Programme 3 d'amélioration de la circulation routière et piétonnière -initiatives des quartiers 2025-2026	Oui – Contribution mineure	Non	3 149
911677 Sécurité des routes Ottawa 2025-2026	Oui – Contribution mineure	Non	483
911853 Renouvellement de fin de cycle de vie – Parc automobile - 2026	Oui – Contribution modérée	Oui – Contribution mineure	38 112
911855 Transformations, installations et outillage du parc automobile municipal - 2026	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	280
911860 Parkings pour vélos 2026	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	400
911886 Programme d'action en matière de circulation et de sécurité routière 2026	Oui – Contribution mineure	Non	15 000
911898 avenue Boyd, avenue Campbell, rue Dobbie, rue Doheny, avenue Kerr	Non	Oui – Contribution mineure	5 000
911900 chemin Brookfield, avenue Carlsen, rue Clover, avenue du Chasseur, avenue Kaladar	Non	Oui – Contribution mineure	781
911902 avenue Fairfax, promenade Island Park, rue Ruskin	Non	Oui – Contribution mineure	2 230
911903 rue Fuller, rue Kinnear, avenue Reid, rue Young	Non	Oui – Contribution mineure	2 960
911904 avenue Levis, rue Lemoine	Non	Oui – Contribution mineure	1 541
911905 avenue Marguerite, rue Ontario, avenue Stevens, rue Wolff	Non	Oui – Contribution mineure	2 109
911906 avenue Glebe, rue Lyon	Non	Oui – Contribution mineure	2 521
911915 Élargissement de Brian Coburn (de Mer Bleue à Tenth Line)	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	3 060
911918 Trottoirs de développement et urbanisation des routes	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	11 832
911919 Améliorations de la mobilité sur la rue principale	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	5 916
911920 Mesures de contrôle des intersections 24-26 à l'extérieur de la Ceinture de verdure	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	4 100
911921 Mesures isolées de priorité au transport en commun	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	8 160
911928 Prolongement de la rue principale de Stittsville (de Maple Grove à Derreen)	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	1 020

Ville d'Ottawa

Budget d'immobilisations 2026

Budget des immobilisations annuel en fonction de l'optique de changement climatique

En milliers (000 \$)

Descriptif du projet	Réduire les émissions de GES	Bâtir la résilience climatique	Autorité 2026
911934 Prolongement du Transitway sud-ouest (du centre de Barrhaven à Kilbirnie)	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	7 650
911936 Avenue Carling (de la station Lincoln Fields à la promenade Sherwood)	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	1 020
911991 Mesures de contrôle des intersections 2026 (Non défini)	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	3 341
Comité des travaux publics et de l'infrastructure Total			689 750
Commission de services policiers d'Ottawa			
910993 Programme de renouvellement du parc automobile	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	6 450
910996 Programme -Cycle de vie des installations	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	2 923
910998 Programme d'initiatives d'installations	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	573
Commission de services policiers d'Ottawa Total			9 946
C.A. de la Bibliothèque publique d'Ottawa			
905105 Aménagement de la Bibliothèque centrale d'Ottawa	Oui – Contribution majeure	Oui – Contribution modérée	250
911251 Bâtiments 24-26 – Bibliothèque	Non	Oui – Contribution mineure	3 277
C.A. de la Bibliothèque publique d'Ottawa Total			3 527
Comité du transport en commun			
910160 Passage à l'Étape 2	Oui – Contribution mineure	Non	9 740
911262 Bâtiments 24-26 – Services de transport en commun	Non	Oui – Contribution mineure	4 594
911951 Véhicules de soutien aux opérations - Remplacement	Oui – Contribution mineure	Non	2 960
911955 2026 – Arrêts d'autobus et abribus	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	310
911956 2026 – Projets routiers et de signalisation prioritaires pour le transport en commun	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	3 075
911960 2026 – Améliorations des stations pour la clientèle	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	1 535
911973 2026 – Cycle de vie de l'équipement du programme de constable spécial	Oui – Contribution mineure	Non	410

Ville d'Ottawa

Budget d'immobilisations 2026

Budget des immobilisations annuel en fonction de l'optique de changement climatique

En milliers (000 \$)

Descriptif du projet	Réduire les émissions de GES	Bâtir la résilience climatique	Autorité 2026
911974 2026 – Améliorations de la gestion du matériel de transport en commun	Oui – Contribution mineure	Oui – Contribution mineure	650
911986 2026 – Paiements contractuels pendant le cycle de vie (Ligne 1 de l'O-Train)	Oui – Contribution mineure	Non	11 180
912000 Préparation de la phase 2 du projet de bus à zéro émission (ZEB) : Électricité, bâtiment et planification	Oui – Contribution majeure	Oui – Contribution mineure	2 000
Comité du transport en commun Total			36 454
Total général			1 308 701

Budget adopté 2026



Sécuritaire

Fiable



Abordable



Comité de l'agriculture et des affaires
rurales

Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Résumé du secteur d'activité - Services de planification – Examen des projets d'aménagement du secteur rural

L'équipe de l'Examen des projets d'aménagement du secteur rural fait partie de l'équipe de l'Examen des projets d'aménagement des Services de planification. L'équipe des Services de planification participe à la gestion de l'évolution de la ville dans le cadre de la politique d'aménagement ainsi que de l'approbation et de l'examen des projets d'aménagement à l'échelle de la ville, dans le but d'améliorer la qualité de vie pour que les résidents puissent vivre, prospérer et nouer des liens dans des quartiers, des immeubles et des espaces dynamiques, mûrement réfléchis, construits pour la sécurité et durables.

Examen des demandes d'aménagement – secteur rural

- Réalisation d'un examen pluridisciplinaire, coordination des examens réalisés par les intervenants internes et approbation des demandes d'aménagement dans le secteur rural (y compris la planification, la conception, les parcs associés à l'aménagement, l'environnement et les arbres, les transports et les questions de patrimoine).

Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Résumé du secteur d'activité – Services de soutien technique et aux activités –

Bureau des affaires rurales

L'équipe du Bureau des affaires rurales aide à surveiller et à résoudre les problèmes qui touchent les zones rurales d'Ottawa pour veiller à ce que les enjeux actuels et émergents soient au centre des préoccupations du personnel de la Ville et du Conseil municipal. L'équipe du Bureau des affaires rurales facilite la relation entre la Ville et les résidents des zones rurales en évaluant l'incidence des politiques, règlements et programmes municipaux relatifs aux zones rurales, en gérant les changements et en faisant la promotion du point de vue des résidents des zones rurales conformément à l'orientation du Conseil municipal.

Affaires rurales

- Donner suite aux priorités approuvées par le Conseil résultant du Sommet rural;
- Soutenir la mise en œuvre de la Stratégie de développement économique en milieu rural;
- Assurer la prestation du Programme ontarien d'indemnisation des dommages causés par la faune;
- Administrer les programmes de subventions rurales (le Programme de subventions pour le renforcement communautaire en milieu rural, qui comprend le Programme de partenariat des associations rurales);
- Appuyer diverses activités de production alimentaire et agricole locales;
- Participer à des initiatives agroalimentaires régionales qui soutiennent le développement économique;
- Soutenir la ferme intelligente d'Ottawa dans l'environnement de mise à l'essai de la Zone X.O;
- Collaborer avec d'autres organismes pour mettre sur pied des initiatives de développement pour la jeunesse dans les zones rurales;
- Soutenir les programmes de signalisation rurale;
- Investir dans les infrastructures rurales, notamment dans les routes, les fossés et les sentiers;
- Assurer la communication avec les collectivités rurales et faire la promotion des services municipaux offerts aux résidents des zones rurales;

- Soutenir l'application de diverses politiques et la prestation de différents programmes et services destinés aux résidents des zones rurales;
- Soutenir les partenariats avec les clubs de véhicule tout-terrain (VTT);
- Répondre aux demandes de renseignements des résidents des zones rurales.

Ville d'Ottawa
Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment
Service de planification (CAAR) – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau des affaires rurales	1 082	1 053	1 172	1 175	3
Examen des projets d'aménagement - services ruraux	2 351	2 416	2 489	2 567	78
Dépenses brutes	3 433	3 469	3 661	3 742	81
Récupération des coûts et affectations	(107)	(120)	(117)	(115)	2
Revenus	(1)	(6)	(6)	0	6
Besoins nets	3 325	3 344	3 538	3 627	89
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	2 577	2 563	2 711	2 798	87
Heures supplémentaires	13	19	26	26	0
Matériaux et services	270	337	347	347	0
Transferts/subventions/charges financières	454	502	496	490	(6)
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	119	48	81	81	0
Dépenses brutes	3 433	3 469	3 661	3 742	81
Récupération des coûts et affectations	(107)	(120)	(117)	(115)	2
Dépenses nettes	3 326	3 349	3 544	3 627	83
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	(6)	(6)	0	6
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(1)	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(1)	(6)	(6)	0	6
Besoins nets	3 325	3 344	3 538	3 627	89
Equivalents temps plein			20,00	20,00	0,00

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Service de planification (CAAR) – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Droits d'inspection de clôture	430,00	440,00	450,00	2,3 %	4,7 %	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité de l'agriculture et des affaires rurales
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dette financée par les redevances	Dette de redevances d'aménagement	Dette de la taxe sur l'essence	Total
Changements climatiques et résilience										
Amélioration du service										
908894 Acquisitions en régions naturelles (rurales)	0	300	0	0	0	1 500	0	0	0	1 800
Amélioration du service Total	0	300	0	0	0	1 500	0	0	0	1 800
Changements climatiques et résilience Total	0	300	0	0	0	1 500	0	0	0	1 800
Service des parcs, des loisirs et de la culture										
Croissance										
903916 Bâtiment communautaire - secteur rural ouest	0	1 025	0	1 265	0	10	0	0	0	2 300
Croissance Total	0	1 025	0	1 265	0	10	0	0	0	2 300
Service des parcs, des loisirs et de la culture Total	0	1 025	0	1 265	0	10	0	0	0	2 300
Services des transports										
Renouvellement des immobilisations										
911288 Rénovation des glissières de sécurité 24-26	0	3 500	0	0	0	500	0	0	0	4 000
911289 Amélioration des routes rurales 24-26	0	2 100	0	0	0	500	0	0	0	2 600
911869 Programme d'entretien de fossés routiers ruraux	0	1 800	1 800	0	0	0	0	0	0	3 600
Renouvellement des immobilisations Total	0	7 400	1 800	0	0	1 000	0	0	0	10 200
Services des transports Total	0	7 400	1 800	0	0	1 000	0	0	0	10 200
Total	0	8 725	1 800	1 265	0	2 510	0	0	0	14 300

Budget adopté 2026



Sécuritaire

Fiable



Abordable

Comité de la vérification

Bureau de la vérificatrice générale

Résumé du secteur d'activité

Le Bureau de la vérificatrice générale (BVG) a pour mandat d'aider le Conseil municipal et les membres de l'administration municipale à s'acquitter de leurs responsabilités dans la qualité de l'intendance des fonds publics et dans l'optimisation des ressources financières dans le cadre des opérations municipales.

Programmes et services offerts

La vérificatrice générale a notamment les responsabilités suivantes :

- Effectuer des vérifications financières (à l'exclusion des attestations), de rendement et de conformité des programmes, des activités et des fonctions des services de la Ville, des sociétés contrôlées par la municipalité et d'autres organismes, commissions, sociétés et conseils locaux;
- Administrer la Ligne directe de fraude et d'abus de la Ville pour son personnel et le public en application de la Politique du Conseil en matière de fraude et d'abus;
- Enquêter sur les cas présumés de fraude, d'abus ou d'acte répréhensible grave et sur d'autres irrégularités similaires que l'on porte à son attention dans le cadre du travail du BVG.

Ville d'Ottawa

Comité de vérification – Besoins en ressources de fonctionnement

Bureau du vérificateur général

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du vérificateur général	2 490	2 369	2 860	2 990	130
Dépenses brutes	2 490	2 369	2 860	2 990	130
Récupération des coûts et affectations	0	0	0	0	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	2 490	2 369	2 860	2 990	130
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	1 706	1 713	1 996	2 126	130
Heures supplémentaires	0	0	0	0	0
Matériaux et services	778	650	857	857	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	6	6	7	7	0
Dépenses brutes	2 490	2 369	2 860	2 990	130
Récupération des coûts et affectations	0	0	0	0	0
Dépenses nettes	2 490	2 369	2 860	2 990	130
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	2 490	2 369	2 860	2 990	130
Equivalents temps plein			14,00	14,00	0,00

Frais de vérification externe

Résumé du secteur d'activité

La vérification externe comprend l'examen des états financiers consolidés de la Ville, des états financiers de chaque conseil local et entité municipale et d'autres fonds et entités dans la mesure nécessaire pour exprimer une opinion à l'égard de ces états financiers.

Programmes et services offerts

Le secteur d'activité des Finances municipales est chargé de coordonner les services de vérification externe, qui comprennent :

- La vérification et les services connexes, y compris la présentation d'une opinion et d'un rapport au Comité de la vérification sur les résultats de la vérification des états financiers consolidés et sur l'information financière des entités et des programmes connexes de la Ville d'Ottawa conformément aux exigences municipales ou autres;
- L'envoi, à la direction et au Comité de la vérification, de communications écrites qui décrivent toute lacune importante dans les contrôles internes et qui abordent les questions que l'on doit communiquer en application des normes professionnelles.

Ville d'Ottawa

Comité de vérification – Besoins en ressources de fonctionnement

Vérifications externes et spéciales

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Vérifications externes et spéciales	483	740	602	612	10
Dépenses brutes	483	740	602	612	10
Récupération des coûts et affectations	(140)	(210)	(254)	(264)	(10)
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	343	530	348	348	0
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	0	0	0	0	0
Heures supplémentaires	0	0	0	0	0
Matériaux et services	483	740	602	612	10
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	0	0	0	0	0
Dépenses brutes	483	740	602	612	10
Récupération des coûts et affectations	(140)	(210)	(254)	(264)	(10)
Dépenses nettes	343	530	348	348	0
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	343	530	348	348	0
Equivalents temps plein			0,00	0,00	0,00

Budget adopté 2026



Sécuritaire

Fiable



Abordable



Comité des services de protection et de
préparation aux situations d'urgence



Services de soutien technique et aux activités – Services de protection et d'urgence

Résumé du secteur d'activité

Les Services de soutien technique et aux activités (SSTA) fournissent du soutien stratégique et opérationnel centralisé à tous les services au sein de la direction générale. L'unité exerce des fonctions essentielles de soutien opérationnel et offre de l'expertise notamment en matière de gestion de projets et de programmes, de communications, de programme législatif, de coordination des missions de vérification, de rédaction et de révision des politiques, d'appui des services numériques, ainsi que de respect des obligations et déclarations municipales. Les SSTA appuient le Bureau de la directrice générale, les cadres supérieurs de la direction générale et les services opérationnels et directions, ainsi que les travaux des autres unités des SSTA et des Services de soutien aux activités (SSA) dans l'ensemble de l'administration municipale en vue d'accroître l'efficience et l'efficacité organisationnelles ainsi que la collaboration entre les directions générales. Les SSTA offrent également des services de soutien technique qui fournissent une expertise technique unique et spécialisée soutenant les opérations, programmes, activités ou systèmes de base. Les SSTA de la Direction générale des services de protection et d'urgence comprennent aussi le Bureau central des activités, qui est chargé de délivrer les permis pour les événements et les tournages à grande échelle à Ottawa afin de veiller à ce que les événements spéciaux se déroulent en toute sécurité et soient bien planifiés.

Ville d'Ottawa

Services de protection et d'urgence

Bureau du DG et services de soutien aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du directeur général	438	410	441	448	7
Services de soutien technique et aux activités	4 139	4 095	4 817	4 933	116
Dépenses brutes	4 577	4 505	5 258	5 381	123
Récupération des coûts et affectations	(63)	0	0	0	0
Revenus	(81)	(6)	0	0	0
Besoins nets	4 433	4 499	5 258	5 381	123
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	4 470	4 405	5 124	5 272	148
Heures supplémentaires	5	10	7	8	1
Matériaux et services	96	73	124	98	(26)
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	6	17	3	3	0
Dépenses brutes	4 577	4 505	5 258	5 381	123
Récupération des coûts et affectations	(63)	0	0	0	0
Dépenses nettes	4 514	4 505	5 258	5 381	123
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(75)	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(6)	(6)	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(81)	(6)	0	0	0
Besoins nets	4 433	4 499	5 258	5 381	123
Equivalents temps plein			37,00	37,00	0,00

Direction générale des services de protection et d'urgence

Résumé du secteur d'activité – Service de sécurité publique

Le Service de sécurité publique a pour mandat d'assurer un environnement sûr et sécuritaire aux résidents et aux visiteurs d'Ottawa. Voici certaines de ses responsabilités :

- Diriger la coordination entre les services municipaux et les résidents dans la préparation des grands événements planifiés ou non, les interventions et le redressement de la situation.
- Créer un environnement sûr pour toutes les personnes se trouvant dans les installations de la Ville par la prestation de services de protection.
- Gérer le système de radiocommunication municipal et, en tant que responsable des services 9-1-1 de la Ville, l'entente de prestation des services avec la Commission de service de police d'Ottawa pour les services associés au 9-1-1.

Programmes et services offerts :

- Veiller au respect du Plan municipal de mesures d'urgence et de toutes les exigences de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence de l'Ontario*.
- Sensibiliser le public à l'aide de séances d'information axées sur la préparation aux situations d'urgence au niveau individuel (campagne « Êtes-vous prêt? ») et au niveau communautaire (trousse d'outils de gestion des situations d'urgence pour la communauté), et former le personnel à la gestion des situations d'urgence.
- Fournir des services de sécurité tels que des systèmes et des technologies de sécurité (contrôle de l'accès, détection des intrusions, télévision en circuit fermé) gérés au Centre des opérations de sécurité ouvert 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, ainsi que les services des gardes de sécurité dans les installations administratives de la Ville.
- Fournir des services d'identification avec photo ainsi que des formations et des renseignements liés à la sécurité au personnel.
- Gérer plus de 7 000 radios pour assurer aux premiers répondants et aux autres utilisateurs de la Ville un service de transmission radio fiable pour la sécurité publique.

- Le Service de sécurité publique est responsable des services 9-1-1 de la Ville. Il doit gérer l'entente de services techniques par l'intermédiaire de Bell Canada et la fonction initiale de prise d'appels par le biais du Service de police d'Ottawa.

Ville d'Ottawa

Services de protection et d'urgence

Service de sécurité publique – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Service de sécurité publique	13 975	15 718	16 125	17 550	1 425
Service 9-1-1	2 510	2 626	2 604	2 809	205
Dépenses brutes	16 485	18 344	18 729	20 359	1 630
Récupération des coûts et affectations	(6 551)	(6 969)	(6 061)	(7 031)	(970)
Revenus	(510)	(509)	(495)	(520)	(25)
Besoins nets	9 424	10 866	12 173	12 808	635
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	3 254	3 363	3 315	3 465	150
Heures supplémentaires	36	26	8	8	0
Matériaux et services	10 645	12 323	12 789	14 074	1 285
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	2 550	2 632	2 617	2 812	195
Dépenses brutes	16 485	18 344	18 729	20 359	1 630
Récupération des coûts et affectations	(6 551)	(6 969)	(6 061)	(7 031)	(970)
Dépenses nettes	9 934	11 375	12 668	13 328	660
Revenus par catégorie					
Fédéraux	14	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(524)	(509)	(495)	(520)	(25)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(510)	(509)	(495)	(520)	(25)
Besoins nets	9 424	10 866	12 173	12 808	635
Equivalents temps plein			27,00	27,00	0,00

Ville d'Ottawa

Services de protection et d'urgence

Service de sécurité publique – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Frais d'inscription au cours - Bureau de gestion des mesures d'urgence							
Frais d'inscription au cours - Bureau de gestion des mesures d'urgence - participant externe* ¹	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2026	
Frais d'inscription au cours - Bureau de gestion des mesures d'urgence - participant interne* ¹	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2026	
Frais d'annulation - Bureau de gestion des mesures d'urgence - participant externe * ¹	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2026	
Remarques :							
* Frais calculés par jour + TVH							
¹ Permission du Commissaire des incendies et de la gestion des situations d'urgence d'exiger des frais aux fins de recouvrement des coûts.							

Direction générale des services de protection et d'urgence

Résumé du secteur d'activité – Service des incendies d'Ottawa

Le Service des incendies d'Ottawa (SIO) protège la vie, les biens et l'environnement des résidents et des visiteurs de la ville d'Ottawa. Intervenant à partir de 45 casernes stratégiquement situées partout dans la ville, il sert près de 1 046 440 résidents sur un territoire de 2 796 kilomètres carrés.

L'équipe du SIO se compose de pompiers en milieu urbain et rural ainsi que d'employés spécialisés dans la prévention, l'inspection, la sensibilisation du public, la sécurité, la formation, les communications, l'entretien et l'administration. Ensemble, le SIO offre une vaste gamme de services essentiels qui vont au-delà de l'extinction des incendies :

- Prévention des incendies et sensibilisation du public à la prévention des incendies (inspections de prévention des incendies, application du Code de prévention des incendies, détermination de la cause et de l'origine des incendies, participation à des événements publics, présentations sur la sécurité incendie et diffusion de documents de sensibilisation).
- Extinction des incendies (sauvetages, interventions médicales échelonnées, formation, communications et gestion des incidents).
- Opérations spéciales (désincarcération d'un véhicule ou de machinerie, sauvetage par câble, en espace clos, dans des fossés ou en cas d'effondrement, sauvetage et recherche en milieu urbain, unité de soutien en cas d'incendie – groupe d'intervention en sauvetage, incident biologique, radiologique, nucléaire ou impliquant des produits chimiques ou des matières dangereuses ou explosives, feu de végétation, sauvetage dans le train léger, sauvetage nautique ou sur glace, utilisation de systèmes spécialisés d'extinction à la mousse).

Ces services sont fournis par l'entremise de six divisions : Bureau du directeur du Service des incendies; Opérations; Immobilisations; Normes communautaires et Communications; Formation et Sécurité; et Services de soutien opérationnel.

Le SIO demeure résolu à améliorer les délais d'intervention d'urgence, l'efficacité de la planification des risques, ainsi que la prévention et la protection proactives contre les incendies. Dans le cadre de l'agrément international annuel délivré par

la Commission on Fire Accreditation International, le SIO utilise des indicateurs de rendement et des évaluations des risques pour la communauté afin de définir des modèles d'intervention optimaux, d'élaborer de nouveaux programmes et d'améliorer les programmes actuels.

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Service des incendies d'Ottawa – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du chef	553	523	390	402	12
Opérations	172 254	185 378	171 888	188 349	16 461
Prévention	7 671	8 153	8 140	8 479	339
Communications	6 629	7 510	7 605	7 742	137
Soutien opérationnel	8 715	8 997	8 706	8 969	263
Dépenses brutes	195 822	210 561	196 729	213 941	17 212
Récupération des coûts et affectations	(392)	(153)	0	0	0
Revenus	(1 851)	(2 623)	(1 683)	(1 703)	(20)
Besoins nets	193 579	207 785	195 046	212 238	17 192
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	165 925	181 925	173 269	189 224	15 955
Heures supplémentaires	6 343	5 693	3 643	3 938	295
Matériaux et services	6 287	5 948	4 722	4 924	202
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	11 826	11 597	9 769	10 549	780
Coûts des installations de programme	3 931	4 024	3 810	3 785	(25)
Autres coûts internes	1 510	1 374	1 516	1 521	5
Dépenses brutes	195 822	210 561	196 729	213 941	17 212
Récupération des coûts et affectations	(392)	(153)	0	0	0
Dépenses nettes	195 430	210 408	196 729	213 941	17 212
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(97)	(44)	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(1 746)	(2 578)	(1 683)	(1 703)	(20)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(8)	(1)	0	0	0
Total des revenus	(1 851)	(2 623)	(1 683)	(1 703)	(20)
Besoins nets	193 579	207 785	195 046	212 238	17 192
Equivalents temps plein			1 012,00	1 012,00	0,00

Ville d'Ottawa

Services de protection et d'urgence

Service des incendies d'Ottawa – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Tarifs et frais pour l'intervention liée aux matières dangereuses (frais minimaux d'une heure)							
Techniciens et véhicules d'intervention en présence de matières dangereuses*	800,00	816,00	857,00	5,0 %	7,1 %	1 avr. 2026	
Pompe et équipe*	1 021,00	1 041,00	1 093,00	5,0 %	7,1 %	1 avr. 2026	
Échelle, plateforme, matériel aérien et équipe*	755,00	770,00	809,00	5,1 %	7,2 %	1 avr. 2026	
Chef de l'incident et véhicule*	508,00	518,00	544,00	5,0 %	7,1 %	1 avr. 2026	
Responsable de la sécurité et véhicule*	459,00	468,00	491,00	4,9 %	7,0 %	1 avr. 2026	
Véhicule de sauvetage flottant*	396,00	404,00	424,00	5,0 %	7,1 %	1 avr. 2026	
Dévidoir automobile*	636,00	649,00	681,00	4,9 %	7,1 %	1 avr. 2026	
Camion-citerne à grande capacité*	375,00	383,00	402,00	5,0 %	7,2 %	1 avr. 2026	
Autopompe à mousse*	375,00	383,00	402,00	5,0 %	7,2 %	1 avr. 2026	
Véhicule lourd d'intervention*	755,00	770,00	809,00	5,1 %	7,2 %	1 avr. 2026	
Camion-citerne*	375,00	383,00	402,00	5,0 %	7,2 %	1 avr. 2026	
Véhicule poste de commandement*	375,00	383,00	402,00	5,0 %	7,2 %	1 avr. 2026	
Véhicule de service*	190,00	194,00	204,00	5,2 %	7,4 %	1 avr. 2026	
Véhicule d'entretien*	190,00	194,00	204,00	5,2 %	7,4 %	1 avr. 2026	
Véhicule de soutien en cas d'incident lié aux matières dangereuses*	190,00	194,00	204,00	5,2 %	7,4 %	1 avr. 2026	
Véhicule de réhabilitation*	190,00	194,00	204,00	5,2 %	7,4 %	1 avr. 2026	
Machinerie lourde*	Coût + 15%	Coût + 15%	Coût + 15%	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2026	
Équipe de l'évaluation initiale des risques*	362,00	369,00	387,00	4,9 %	6,9 %	1 avr. 2026	
Matières consommables*	Coût + 15%	Coût + 15%	Coût + 15%	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2026	

Ville d'Ottawa
 Services de protection et d'urgence
 Service des incendies d'Ottawa – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Prévention des incendies							
1) Frais de recherche de dossier (seulement)							
Résidentiel*	118,00	120,00	126,00	5,0 %	6,8 %	1 avr. 2026	
Non résidentiel*	238,00	243,00	255,00	4,9 %	7,1 %	1 avr. 2026	
Document de remplacement*	96,00	98,00	103,00	5,1 %	7,3 %	1 avr. 2026	
2) Frais d'inspection de sécurité-incendie généraux							(10)
industriels de moins de trois étages et de moins de 5 000 pi ² *	472,00	481,00	505,00	5,0 %	7,0 %	1 avr. 2026	
industriels de quatre à six étages et de 5 000 à 15 000 pi ² *	754,00	769,00	807,00	4,9 %	7,0 %	1 avr. 2026	
Inspection : entrepôts et autres édifices industriels de sept à douze étages et de plus de 15 000 pi ² *	944,00	968,00	1 016,00	5,0 %	7,6 %	1 avr. 2026	
Inspection : édifice de 13 étages ou plus ou complexe particulièrement grand *	1 227,00	1 258,00	1 321,00	5,0 %	7,7 %	1 avr. 2026	
Inspections des garderies/crèches*	124,00	127,00	133,00	4,7 %	7,3 %	1 avr. 2026	
Inspections de foyers de groupe (Max 4 résidents)*Inspections*	124,00	127,00	133,00	4,7 %	7,3 %	1 avr. 2026	
Rapports sommaires d'incendie	96,00	98,00	103,00	5,1 %	7,3 %	1 avr. 2026	
Plan de sécurité contre les incendies (y compris la mise en œuvre, l'examen des documents et l'inspection des lieux) *	188,00	193,00	203,00	5,2 %	8,0 %	1 avr. 2026	
Plan de sécurité contre les incendies (y compris la mise en œuvre, l'examen des documents et l'inspection des lieux) – Propriété à bâtiments multiples (3 ou plus) *	-	0,00	0,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2026	

Ville d'Ottawa
 Services de protection et d'urgence
 Service des incendies d'Ottawa – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Examen du plan de gestion des risques:							
Niveau 1*	626,00	642,00	674,00	5,0 %	7,7 %	1 avr. 2026	
Niveau 2*	1 251,00	1 282,00	1 346,00	5,0 %	7,6 %	1 avr. 2026	
Frais de réinspection – Applicables à la troisième visite à une propriété non conforme*	124,00	127,00	133,00	4,7 %	7,3 %	1 avr. 2026	
Inspection de cultures de marijuana – Enquête et conformité*	626,00	642,00	674,00	5,0 %	7,7 %	1 avr. 2026	
Examen des plans d'évacuation et des plans de sécurité-incendie – Évaluations sur les lieux (établissements hébergeant des personnes vulnérables non compris).*	275,00	282,00	296,00	5,0 %	7,6 %	1 avr. 2026	
Frais pour fausses alarmes-incendie:							
Deuxième fausse alarme depuis le début de l'année civile	0,00	500,00	500,00	0,0 %	100,0 %	1 avr. 2026	
Troisième fausse alarme depuis le début de l'année civile	0,00	1 000,00	1 000,00	0,0 %	100,0 %	1 avr. 2026	
Quatrième fausse alarme depuis le début de l'année civile et fausses alarmes additionnelles	0,00	1 500,00	1 500,00	0,0 %	100,0 %	1 avr. 2026	
Frais administratifs en cas de fausse alarme-incendie*	0,00	15%	15%	0,0 %	100,0 %	1 avr. 2026	
Permis de feu en plein air	15,00	15,00	16,00	6,7 %	6,7 %	1 avr. 2026	(10)
Inspection : Permis de feu en plein air pour un événement particulier*	57,00	58,00	61,00	5,2 %	7,0 %	1 avr. 2026	
Lettre de l'organisme de réglementation*	111,00	114,00	120,00	5,3 %	8,1 %	1 avr. 2026	
Frais de recrutement:							
Frais d'utilisation pour l'épreuve*	257,00	263,00	276,00	4,9 %	7,4 %	1 avr. 2026	
Test de capacité physique du candidat (TCPC)*	523,00	536,00	563,00	5,0 %	7,6 %	1 avr. 2026	

Ville d'Ottawa

Services de protection et d'urgence

Service des incendies d'Ottawa – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Frais pour les événements spéciaux :							
Engins d'incendie (quatre pompiers et un camion) – Tarif de base ^{1*}	1 518,00	1 556,00	1 634,00	5,0 %	7,6 %	1 avr. 2026	
Engins d'incendie (quatre pompiers et un camion) – Taux horaire ^{2*}	505,00	518,00	544,00	5,0 %	7,7 %	1 avr. 2026	
Pompier(s) supplémentaire(s) – Tarif de base ^{1*}	269,00	276,00	290,00	5,1 %	7,8 %	1 avr. 2026	
Pompier(s) supplémentaire(s) – Taux horaire ^{2*}	91,00	93,00	98,00	5,4 %	7,7 %	1 avr. 2026	
Agent de la prévention des incendies – Tarif de base ^{1*}	352,00	361,00	379,00	5,0 %	7,7 %	1 avr. 2026	
Agent de la prévention des incendies – Taux horaire ^{2*}	118,00	121,00	127,00	5,0 %	7,6 %	1 avr. 2026	
Chef des pompiers – Tarif de base ^{1*}	397,00	407,00	427,00	4,9 %	7,6 %	1 avr. 2026	
Chef des pompiers – Taux horaire ^{2*}	131,00	134,00	141,00	5,2 %	7,6 %	1 avr. 2026	
Total du Service							(20)
Remarques :							
* TVH applicable							
¹ Le taux de base comprend l'exigence minimale de trois (3) heures de couverture sur place							
² Le taux horaire est facturé en sus du taux de base pour les événements de plus de trois (3) heures.							

Direction générale des services de protection et d'urgence

Résumé du secteur d'activité – Service paramédic d'Ottawa

Le Service paramédic d'Ottawa intervient lors des situations d'urgence et assure la prestation de soins aux patients dans la capitale nationale. Le Centre intégré de répartition des ambulances gère quant à lui la réception des appels et la répartition des ambulances dans l'Est de l'Ontario, ce qui comprend Ottawa, les Comtés unis de Prescott et Russell et les Comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry, qui englobent la ville de Cornwall. Le Service paramédic d'Ottawa offre divers programmes paramédicaux communautaires qui permettent aux patients ayant des besoins médicaux complexes de recevoir des soins de santé à domicile. De plus, son équipe Opérations spéciales compte quatre équipes spécialisées : l'Unité nautique des paramédics, l'Unité des paramédics à vélo, l'Unité de soutien des paramédics et l'Unité tactique d'intervention. L'Unité nautique des paramédics intervient sur les cours d'eau, l'Unité des paramédics à vélo assure une présence lors des événements spéciaux et importants, et l'Unité de soutien des paramédics et l'Unité tactique d'intervention épaulent les opérations policières et autres événements présentant un risque élevé, comme les incidents CBRNE ou impliquant des matières dangereuses, les menaces actives, les perturbations de l'ordre public, les événements planifiés de grande envergure, les recherches pour des personnes disparues et l'exécution de mandats. Enfin, le Service paramédic propose des programmes de sensibilisation au public et au personnel municipal et supervise le Programme de défibrillateurs accessibles au public, qui consiste à installer des défibrillateurs externes automatisés dans les bâtiments publics et privés.

Programmes et services offerts

- Le ministère de la Santé finance ce qui suit :
 - Les Services d'ambulances terrestres du Service paramédic d'Ottawa (50 pour cent).
 - Le Centre intégré de répartition des ambulances d'Ottawa (100 pour cent).
 - Le Programme de délégation du déchargement au personnel infirmier et l'Unité de transport néonatal (100 pour cent).
- Les programmes communautaires de soins paramédicaux sont financés à 100 pour cent par le ministère de la Santé et le ministère des Soins de longue durée.

- Les programmes de sensibilisation du public qui visent à promouvoir la sécurité, la prévention et la sensibilisation du public permettent de recouvrer les coûts.

Ville d'Ottawa

Services de protection et d'urgence

Service paramédic d'Ottawa – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Service paramédic d'Ottawa	129 731	138 878	130 582	137 512	6 930
Contrat du Centre intégré de répartition des ambulances (répartition)	14 817	16 302	19 896	19 896	0
Soutien aux programmes	6	6	3 601	3 601	0
Dépenses brutes	144 554	155 186	154 079	161 009	6 930
Récupération des coûts et affectations	1 202	56	(418)	(418)	0
Revenus	(85 632)	(91 931)	(89 473)	(93 138)	(3 665)
Besoins nets	60 124	63 311	64 188	67 453	3 265
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	106 997	114 845	117 125	123 380	6 255
Heures supplémentaires	5 072	5 110	3 673	3 728	55
Matériaux et services	16 748	17 115	14 414	15 060	646
Transferts/subventions/charges financières	2	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	11 447	12 562	12 339	12 284	(55)
Coûts des installations de programme	2 390	2 552	2 570	2 599	29
Autres coûts internes	1 898	3 002	3 958	3 958	0
Dépenses brutes	144 554	155 186	154 079	161 009	6 930
Récupération des coûts et affectations	1 202	56	(418)	(418)	0
Dépenses nettes	145 756	155 242	153 661	160 591	6 930
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(323)	(280)	0	0	0
Provinciaux	(83 109)	(89 751)	(88 305)	(91 930)	(3 625)
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(2 150)	(1 900)	(1 168)	(1 208)	(40)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(50)	0	0	0	0
Total des revenus	(85 632)	(91 931)	(89 473)	(93 138)	(3 665)
Besoins nets	60 124	63 311	64 188	67 453	3 265
Equivalents temps plein			830,80	853,80	23,00

Ville d'Ottawa

Services de protection et d'urgence

Service paramédic d'Ottawa – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Frais du programme							(10)
Certificat de secourisme général (cours de deux jours)*	146,85	150,50	155,40	3,3%	5,8%	1 avr. 2026	
Renouvellement du certificat de secourisme général (cours d'un jour)*	96,90	99,30	102,55	3,3%	5,8%	1 avr. 2026	
Renouvellement du certificat de secourisme d'urgence (cours d'un jour)*	96,90	99,30	102,55	3,3%	5,8%	1 avr. 2026	
Réanimation cardiorespiratoire - RCR - de niveau C et défibrillateur externe automatisé - DEA (cours d'une demi-journée)*	58,10	59,55	61,50	3,3%	5,9%	1 avr. 2026	
RCR de niveau C et DEA pour prestataires de soins de santé (cours d'une demi-journée)*	74,75	76,60	79,10	3,3%	5,8%	1 avr. 2026	
Oxygénothérapie et assistance respiratoire (cours d'une demi-journée)*	74,75	76,60	79,10	3,3%	5,8%	1 avr. 2026	
Certificat de moniteur de secourisme (cours de deux jours)*	250,10	256,35	264,70	3,3%	5,8%	1 avr. 2026	
Clinique de certification croisée de moniteurs de secourisme général (cours d'une demi-journée)*	127,80	131,00	135,25	3,2%	5,8%	1 avr. 2026	
Frais de formation à l'extérieur (cours d'une journée)*	55,40	56,80	58,65	3,3%	5,9%	1 avr. 2026	
Frais de formation à l'extérieur (cours de deux jours)*	83,25	85,35	88,10	3,2%	5,8%	1 avr. 2026	
Frais pour événements spéciaux ¹							(30)
Deux paramédics - Taux horaire*	277,20	284,10	293,30	3,2%	5,8%	1 avr. 2026	
Un paramédic - Taux horaire * ²	138,60	142,05	146,65	3,2%	5,8%	1 avr. 2026	
Total du Service							(40)
Remarques :							
*TVH applicable							
¹ Des frais minimums de 4,5 heures seront facturés, ce qui comprend 3 heures sur place et 1, 5 h pour le déplacement et la préparation.							
² Le taux horaire est divisé par deux si une seule personne est requise.							

Direction générale des services de protection et d'urgence

Résumé du secteur d'activité – Services des règlements municipaux

Les Services des règlements municipaux ont pour mandat de protéger et de servir les résidents, les entreprises et les visiteurs d'Ottawa par la communication, l'administration et l'application des règlements sur la santé et la sécurité publiques, la lutte contre les nuisances et la protection du consommateur. Ce secteur d'activité veille au respect des règlements municipaux et des lois provinciales touchant un large éventail d'enjeux communautaires municipaux, telles que:

- Lutte contre le bruit.
- Application des règlements sur le stationnement, y compris le Programme des agences de contrôle du stationnement sur les propriétés privées.
- Application des normes de biens-fonds et d'entretien des propriétés, du *Règlement sur la gestion des logements locatifs*, des permis portant sur les biens immobiliers vacants et du *Règlement de zonage*.
- Application de la *Loi favorisant un Ontario sans fumée* et des règlements sans fumée de la Ville.
- Administration et application du *Règlement sur les véhicules de location* et réalisation des inspections (taxis, limousines, exploitants de transport privé).
- Application d'autres règlements municipaux concernant notamment les clôtures, les parcs et les installations, l'utilisation et l'entretien des routes, les boîtes de dons de vêtements, les chariots d'épicerie et les graffitis.
- Promotion des règlements municipaux, et éducation et sensibilisation du public à leur égard.
- Délivrance de permis d'entreprise, administration et application de 34 annexes de permis d'entreprise et de licences de loterie, de la location de courte durée, de la réglementation des enseignes temporaires et des peintures murales, et coordination des comités d'appel.
- Gestion de la clinique de stérilisation et de l'Entente municipale de services sur les refuges pour animaux.
- Protection et contrôle des animaux, notamment: morsures de chiens, chiens en liberté, enregistrement des animaux de compagnie, transport des animaux domestiques et des petits animaux sauvages malades ou blessés, et coordination du service d'intervention d'urgence auprès des grands mammifères sauvages.
- Responsabilité opérationnelle du Centre de traitement des infractions liées au contrôle automatisé de la vitesse.

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Activités	33 392	38 471	34 381	38 584	4 203
Clinique de stérilisation	558	475	571	586	15
Refuges municipaux pour animaux	1 419	1 499	1 472	1 592	120
Dépenses brutes	35 369	40 445	36 424	40 762	4 338
Récupération des coûts et affectations	(5 384)	(5 702)	(4 910)	(5 101)	(191)
Revenus	(37 203)	(45 585)	(36 882)	(39 054)	(2 172)
Besoins nets	(7 218)	(10 842)	(5 368)	(3 393)	1 975
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	23 551	25 895	27 039	28 336	1 297
Heures supplémentaires	683	594	331	342	11
Matériaux et services	7 450	7 893	6 469	6 703	234
Transferts/subventions/charges financières	1 439	1 858	1	1	0
Coûts du parc automobile	1 386	1 553	1 424	1 414	(10)
Coûts des installations de programme	22	17	31	27	(4)
Autres coûts internes	838	2 635	1 129	3 939	2 810
Dépenses brutes	35 369	40 445	36 424	40 762	4 338
Récupération des coûts et affectations	(5 384)	(5 702)	(4 910)	(5 101)	(191)
Dépenses nettes	29 985	34 743	31 514	35 661	4 147
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(81)	(578)	(1 355)	(1 355)	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(37 101)	(44 982)	(35 527)	(37 699)	(2 172)
Amendes	(20)	(25)	0	0	0
Autres	(1)	0	0	0	0
Total des revenus	(37 203)	(45 585)	(36 882)	(39 054)	(2 172)
Besoins nets	(7 218)	(10 842)	(5 368)	(3 393)	1 975
Equivalents temps plein			232,29	238,29	6,00

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Permis d'entreprise							(115)
Frais de traitement de la demande	58,00	60,00	65,00	8,3 %	12,1%	1 janv. 2026	
Frais liés aux loteries de la fête du Canada	102,00	105,00	108,00	2,9 %	5,9%	1 janv. 2026	
Frais pour duplicata de permis	20,00	20,00	20,00	0,0 %	0,0%	1 janv. 2026	
Frais de retard de renouvellement	58,00	60,00	65,00	8,3 %	12,1 %	1 janv. 2026	
Déménagement	102,00	104,00	107,00	2,9 %	4,9 %	1 janv. 2026	
Transfert de propriété	51,00	52,00	54,00	3,8 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Réinspection de véhicule	56,00	57,00	60,00	5,3 %	7,1 %	1 janv. 2026	
De véhicule à véhicule de remplacement	57,00	58,00	60,00	3,4 %	5,3 %	1 janv. 2026	
Salon de divertissement pour adultes (propriétaire) ¹	7 581,00	7 770,00	8 020,00	3,2 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Salon de divertissement pour adultes (exploitant) ¹	1 435,00	1 470,00	1 517,00	3,2 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Magasin de divertissement pour adulte A ¹	735,00	753,00	777,00	3,2 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Magasin de divertissement pour adulte B ¹	71,00	73,00	75,00	2,7 %	5,6 %	1 janv. 2026	
Danse nocturne continue ¹	332,00	340,00	351,00	3,2 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Salle de divertissement ¹	203,00	208,00	215,00	3,4 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Encanteur A (annuel) ¹	495,00	508,00	524,00	3,1 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Encanteur B (par événement) ¹	167,00	171,00	176,00	2,9 %	5,4 %	1 janv. 2026	
Salon de massage ¹	1 433,00	1 467,00	1 514,00	3,2 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Exploitant d'auto-école ¹	486,00	498,00	514,00	3,2 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Moniteur d'auto-école ¹	175,00	179,00	185,00	3,4 %	5,7 %	1 janv. 2026	
École de conduite (première inspection du véhicule) ¹	56,00	60,00	60,00	0,0 %	7,1 %	1 janv. 2026	
Expositions (par activité) ¹	297,00	304,00	314,00	3,3 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Expositions (chaque journée additionnelle)	56,00	57,00	59,00	3,5 %	5,4 %	1 janv. 2026	
Spectacle d'animaux exotiques ¹	297,00	304,00	314,00	3,3 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Établissement d'enseignement et de protection des animaux exotiques ¹	150,00	154,00	159,00	3,2 %	6,0 %	1 janv. 2026	
Marché aux puces C (annuel) ¹	2 179,00	2 231,00	2 304,00	3,3 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Marché aux puces A (par jour) ¹	297,00	304,00	314,00	3,3 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Services d'alimentation ¹	221,00	226,00	233,00	3,1 %	5,4 %	1 janv. 2026	
Foyer de groupe – vieux Nepean et vieux Gloucester ¹	142,00	145,00	150,00	3,4 %	5,6 %	1 janv. 2026	
Foyer de groupe – Cumberland (nouveau) ¹	132,00	135,00	139,00	3,0 %	5,3 %	1 janv. 2026	
Foyer de groupe – Cumberland (renouvellement)	38,00	39,00	40,00	2,6 %	5,3 %	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Permis d'entreprise (suite)							
Chenil – Pension pour chiens ¹	121,00	124,00	128,00	3,2 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Chenil – Élevage à domicile	88,00	90,00	93,00	3,3 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Chenil – Récréatif	88,00	90,00	93,00	3,3 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Établissement de prêt sur salaire ¹	586,00	600,00	619,00	3,2 %	5,6 %	1 janv. 2026	
Affiche ou remplacement de l'établissement de prêt sur salaire	20,00	20,00	20,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Animalerie ¹	124,00	127,00	131,00	3,1 %	5,6 %	1 janv. 2026	
Garage public ¹	221,00	226,00	233,00	3,1 %	5,4 %	1 janv. 2026	
Conducteur de pousse-pousse	54,00	55,00	57,00	3,6 %	5,6 %	1 janv. 2026	
Propriétaire de pousse-pousse	103,00	105,00	109,00	3,8 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Maison de chambres – 4 à 10 chambres ¹	209,00	214,00	221,00	3,3 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Maison de chambres – 11 à 20 chambres ¹	278,00	285,00	294,00	3,2 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Maison de chambres – 21 à 30 chambres ¹	355,00	364,00	376,00	3,3 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Maison de chambres – 31 à 40 chambres ¹	419,00	429,00	443,00	3,3 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Maison de chambres – 41 à 50 chambres ¹	495,00	507,00	523,00	3,2 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Maison de chambres – 51 à 60 chambres ¹	563,00	577,00	596,00	3,3 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Maison de chambres – plus de 60 chambres ¹	593,00	608,00	628,00	3,3 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Parc de récupération ¹	183,00	188,00	194,00	3,2 %	6,0 %	1 janv. 2026	
Magasin de marchandises d'occasion ¹	183,00	188,00	194,00	3,2 %	6,0 %	1 janv. 2026	
Exploitant de chasse-neige ¹	305,00	381,00	393,00	3,1 %	28,9 %	1 janv. 2026	
Chasse-neige	38,00	58,00	60,00	3,4 %	57,9 %	1 janv. 2026	
Bailleur d'enseigne temporaire ¹	435,00	446,00	460,00	3,1 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Vendeur de tabac ¹	930,00	953,00	983,00	3,1 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Détaillants de produits de vapotage ¹	-	953,00	983,00	3,1 %	100,0 %	1 janv. 2026	
Détaillants de produits du tabac et de vapotage ¹	-	1 092,00	1 127,00	3,2 %	100,0 %	1 janv. 2026	
Agence de contrôle du stationnement sur les propriétés privées ¹	356,00	365,00	377,00	3,3 %	5,9 %	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Vendeurs de rafraîchissements							
Véhicule servant à la vente de rafraîchissements – zone urbaine							
Permis « A » – Annuel ¹	3 590,00	3 679,00	3 797,00	3,2 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Permis « B » – Semestriel ¹	2 320,00	2 379,00	2 456,00	3,2 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Permis « C » – Mensuel ¹	355,00	364,00	376,00	3,3 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Permis « D » – Événement spécial (de 1 à 21 jours) ¹	282,00	289,00	298,00	3,1 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Permis « E » – Événement spécial; par jour (de 1 à 4 jours) ¹	203,00	208,00	215,00	3,4 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Permis « F » – Empiètement sur la chaussée (annuel) ¹	3 590,00	3 678,00	3 797,00	3,2 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Permis « G » – Empiètement sur la chaussée (semestriel) ¹	2 320,00	2 377,00	2 456,00	3,3 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Permis « H » – Empiètement sur la chaussée (mensuel) ¹	355,00	364,00	376,00	3,3 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Permis « I » – Fête du Canada ¹	187,00	192,00	198,00	3,1 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Cantine mobile – zone urbaine							
Permis « A » – Annuel ¹	774,00	793,00	819,00	3,3 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Permis « B » – Semestriel ¹	563,00	577,00	596,00	3,3 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Permis « C » – Mensuel ¹	279,00	286,00	295,00	3,1 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Permis « D » – Événement spécial (de 1 à 21 jours) ¹	246,00	252,00	260,00	3,2 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Permis « E » – Événement spécial – par jour (de 1 à 4 jours) ¹	203,00	208,00	215,00	3,4 %	5,9 %	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Vendeurs de rafraîchissements (suite)							
Chariot mobile de rafraîchissements – zone urbaine							
Permis « A » – Annuel ¹	628,00	644,00	665,00	3,3 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Permis « B » – Semestriel ¹	419,00	429,00	443,00	3,3 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Permis « C » – Mensuel ¹	279,00	286,00	295,00	3,1 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Permis « D » – Événement spécial (de 1 à 21 jours) ¹	246,00	252,00	260,00	3,2 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Permis « E » – Événement spécial – par jour (de 1 à 4 jours) ¹	203,00	208,00	215,00	3,4 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Permis « F » – Empiètement sur le trottoir (annuel) ¹	628,00	644,00	665,00	3,3 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Permis « G » – Empiètement sur le trottoir (semestriel) ¹	419,00	429,00	443,00	3,3 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Permis « H » – Empiètement sur le trottoir (mensuel) ¹	279,00	286,00	295,00	3,1 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Permis « I » – Fête du Canada ¹	188,00	192,00	198,00	3,1 %	5,3 %	1 janv. 2026	
Comptoir de rafraîchissements – zone urbaine							
Permis « A » – Annuel ¹	842,00	863,00	891,00	3,2 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Permis « B » – Semestriel ¹	563,00	577,00	596,00	3,3 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Permis « C » – Mensuel ¹	279,00	286,00	295,00	3,1 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Permis « D » – Événement spécial (de 1 à 21 jours) ¹	246,00	252,00	260,00	3,2 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Permis « E » – Événement spécial – par jour (de 1 à 4 jours) ¹	183,00	188,00	194,00	3,2 %	6,0 %	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Vendeurs de rafraîchissements (suite)							
Colporteur – zone urbaine							
Permis « A » – Annuel ¹	562,00	577,00	596,00	3,3 %	6,0 %	1 janv. 2026	
Permis « B » – Semestriel ¹	355,00	364,00	376,00	3,3 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Permis « C » – Mensuel ¹	313,00	321,00	331,00	3,1 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Permis « D » – Événement spécial (de 1 à 21 jours) ¹	282,00	289,00	298,00	3,1 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Permis « E » – Événement spécial – par jour (de 1 à 4 jours) ¹	183,00	188,00	194,00	3,2 %	6,0 %	1 janv. 2026	
Permis « F » – Empiètement sur le trottoir (annuel) ¹	563,00	577,00	596,00	3,3 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Permis « G » – Empiètement sur le trottoir (semestriel) ¹	355,00	364,00	376,00	3,3 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Permis « H » – Empiètement sur le trottoir (mensuel) ¹	313,00	321,00	331,00	3,1 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Permis « I » – Fête du Canada ¹	188,00	192,00	198,00	3,1 %	5,3 %	1 janv. 2026	
Véhicule servant à la vente de rafraîchissements – zone rurale							
Permis « A » – Annuel ¹	527,00	540,00	557,00	3,1 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Permis « B » – Tous les huit mois ¹	330,00	338,00	349,00	3,3 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Permis « C » – Événement spécial (de 1 à 30 jours) ¹	131,00	134,00	138,00	3,0 %	5,3 %	1 janv. 2026	
Colporteur – zone rurale							
Permis « A » – Annuel ¹	396,00	406,00	419,00	3,2 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Permis « B » – Tous les huit mois ¹	262,00	268,00	276,00	3,0 %	5,3 %	1 janv. 2026	
Permis « C » – Événement spécial (de 1 à 30 jours) ¹	131,00	134,00	138,00	3,0 %	5,3 %	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Vendeurs de rafraîchissements (suite)							
Occupation de place désignée (annuel)							
Route – Zone d'enlèvement 1 (Annexe B) ¹	4 614,00	4 728,00	4 881,00	3,2 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Route – Zone d'enlèvement 2 (Annexe F) ¹	2 108,00	2 160,00	2 230,00	3,2 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Route – Zone d'enlèvement 3 (Annexe I) ¹	2 108,00	2 160,00	2 230,00	3,2 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Trottoir – Zone d'enlèvement 1 (Annexe C) ¹	1 976,00	2 025,00	2 091,00	3,3 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Trottoir – Zone d'enlèvement 2 (Annexe G) ¹	987,00	1 012,00	1 045,00	3,3 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Trottoir – Zone d'enlèvement 3 (Annexe J) ¹	987,00	1 012,00	1 045,00	3,3 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Enseigne portable							
Enseigne temporaire (30 jours)	139,00	142,00	147,00	3,5 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Enseigne temporaire gonflable (7 jours)	86,00	88,00	91,00	3,4 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Saisie/entreposage d'une enseigne de moins de 100 cm ²	50,00	50,00	50,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Saisie/entreposage d'une enseigne de plus 100 cm ² et de moins de 200 cm ²	100,00	100,00	100,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Saisie/entreposage d'une enseigne de plus 200 cm ²	150,00	150,00	150,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Frais de traitement des permis de déploiement de feux d'artifice	77,00	79,00	82,00	3,8 %	6,5 %	1 janv. 2026	
Peintures murales							
Chaque murale à une adresse municipale	150,00	150,00	150,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Chaque murale supplémentaire à la même adresse municipale	50,00	50,00	50,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Boîtes de dons de vêtements							
Frais de traitement des demandes/des renouvellements	57,00	60,00	65,00	8,3 %	14,0 %	1 janv. 2026	
Permis annuel	500,00	500,00	500,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Frais annuels par boîte	150,00	150,00	150,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Frais d'entreposage journaliers par boîte	50,00	50,00	50,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Remplacement de permis	31,00	31,00	31,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Remplacement de vignette	10,00	10,00	10,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Enregistrement d'un animal et récupération à la fourrière							
Chaton/chiot (moins de 6 mois)	22,00	22,00	22,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Chien/chat (plus de 6 mois) – stérilisé	22,00	22,00	22,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Chien/chat (plus de 6 mois) – non stérilisé	42,00	42,00	42,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Chien méchant	104,00	104,00	104,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Chien d'assistance	0,00	0,00	0,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Remplacement d'une médaille d'identification perdue (après un premier remplacement)	10,00	10,00	10,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Chien récupéré, par jour passé à la fourrière	53,00	55,00	55,00	0,0 %	3,8 %	1 janv. 2026	
Chat récupéré, par jour passé à la fourrière	41,00	43,00	43,00	0,0 %	4,9 %	1 janv. 2026	
Clinique de stérilisation							
Chien – femelle							
Petit – moins de 10 kg*	374,00	374,00	374,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Moyen – 10 à 20 kg*	388,00	388,00	388,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Grand – 21 à 40 kg*	436,00	436,00	436,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Très grand – plus de 40 kg*	497,00	497,00	497,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Chien – mâle							
Petit – moins de 10 kg*	338,00	338,00	338,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Moyen – 10 à 20 kg*	357,00	357,00	357,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Grand – 21 à 40 kg*	381,00	381,00	381,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Très grand – plus de 40 kg*	405,00	405,00	405,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Chat – femelle	228,00	228,00	228,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Chat – mâle	178,00	178,00	178,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Autres							
Dépôt pour intervention chirurgicale (chien ou chat)	75,00	75,00	75,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Fournitures médicales*	12,00	12,00	12,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Implantation d'une micropuce*	38,00	38,00	38,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Frais supplémentaires							
Réparation herniaire*	200,00	200,00	200,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Problème de santé (chien ou chat)*	60,00	60,00	60,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Chaque testicule en position inguinale (chien cryptorchide)*	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Chaque testicule dans la région abdominale (cryptorchide chien)*	260,00	260,00	260,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Cryptorchide (chat)*	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Chienne ou chatte non résidente*	50,00	50,00	50,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Chien ou chat non résident*	50,00	50,00	50,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Collier de style élisabéthain*	12,00	12,00	12,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Tarif journalier pour le séjour et les soins*	23,00	23,00	23,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Frais pour les événements spéciaux							
Agent d'application des règlements municipaux* ²	75,00	77,00	80,00	3,9 %	6,7 %	1 janv. 2026	
Agent de contrôle du stationnement* ²	70,00	72,00	75,00	4,2 %	7,1 %	1 janv. 2026	
Agent des normes foncières* ²	81,00	83,00	86,00	3,6 %	6,2 %	1 janv. 2026	
Superviseur* ²	87,00	89,00	92,00	3,4 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Règlement sur le bruit							
Droits de demande d'exemption	79,00	81,00	84,00	3,7%	6,3%	1 janv. 2026	
Droits d'inspection/surveillance (à l'heure)	79,00	81,00	84,00	3,7%	6,3%	1 janv. 2026	
Règlement sur les normes d'entretien des biens							
Droits d'appel devant le Comité des permis et des normes foncières	241,00	247,00	255,00	3,2%	5,8%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Règlement sur les normes d'entretien des biens - Rapport de conformité - Bien résidentiel, immeuble commercial, industriel							
1-2 unités	59,00	60,00	62,00	3,3%	5,1%	1 janv. 2026	
Plus de 2 unités mais pas plus de 5	44,00	45,00	47,00	4,4%	6,8%	1 janv. 2026	
Plus de 5 unités mais pas plus de 15	221,00 + 15,00 par unité à partir de la 5e	227,00 + 15,00 par unité à partir de la 5e	234,00 + 15,00 par unité à partir de la 5e	3,1%	5,9%	1 janv. 2026	
Plus de 15 unités mais pas plus de 25	332,00 + 10,00 par unité à partir de la 15e	340,00 + 10,00 par unité à partir de la 15e	351,00 + 10,00 par unité à partir de la 15e	3,2%	5,7%	1 janv. 2026	
Plus de 25 unités	442,00 + 5,00 par unité à partir de la 25e	453,00 + 5,00 par unité à partir de la 25e	468,00 + 5,00 par unité à partir de la 25e	3,3%	5,9%	1 janv. 2026	
Bâtiment industriel, commercial indépendant (occupant unique)	50,00 par 98 m2, min. de 200,00	50,00 par 98 m2, min. de 200,00	50,00 par 98 m2, min. de 200,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Bien vacant ou abandonné	111,00	114,00	117,00	2,6%	5,4%	1 janv. 2026	
Règlement sur les normes d'entretien des biens - Frais de réinspection							
Frais de réinspection lorsque le délai prévu dans un avis de violation ou un ordre de se conformer est écoulé et que la lacune ou la violation persiste	530,00	575,00	600,00	4,3%	13,2%	1 janv. 2026	
Frais administratifs et frais généraux*	15%	15%	15%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Règlement sur les biens vacants							
Frais de traitement des demandes/des renouvellements	57,00	60,00	65,00	8,3%	14,0%	1 janv. 2026	
Permis de bien vacant - 1 an ¹	1 486,00	1 523,00	1 573,00	3,3%	5,9%	1 janv. 2026	
Lot ou îlot (par lot ou îlot)	25,00	25,00	25,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Remplacement du permis de bien vacant	20,00	20,00	20,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Locations à court terme							
Frais de traitement des demandes/des renouvellements	57,00	60,00	65,00	8,3%	14,0%	1 janv. 2026	
Frais de permis d'accueil (2 ans) ¹	54,00	56,00	58,00	3,6%	7,4%	1 janv. 2026	
Remplacement de la copie du permis d'accueil	20,00	20,00	20,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Frais d'inscription de gestionnaire d'immeubles en location courte durée (1 an) ¹	147,00	151,00	156,00	3,3%	6,1%	1 janv. 2026	
Inscription plateforme de location courte durée - Niveau 1 - < 100 annonces (3 ans) ¹	1 025,00	1 050,00	1 084,00	3,2%	5,8%	1 janv. 2026	
Inscription à la plateforme de location à court terme - Niveau 2 - 101-500 annonces (3 ans) ¹	2 563,00	2 626,00	2 711,00	3,2%	5,8%	1 janv. 2026	
Inscription plateforme de location courte durée - Niveau 3 - > 500 annonces (3 ans) ¹	5 125,00	5 250,00	5 421,00	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Enregistrer une interdiction de location à court terme, par unité d'habitation ¹	5,00	5,00	5,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Supprimer une interdiction de location à court terme, par unité d'habitation ¹	5,00	5,00	5,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Véhicules de location (tous) - Frais de traitement des demandes et des renouvellements	58,00	60,00	65,00	8,3%	12,1%	1 janv. 2026	
Règlement sur les véhicules de location - Taxis - Nouvelle demande¹							
Chauffeur de taxi - standard	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Chauffeur de taxi - accessible	0,00	0,00	0,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Détenteur de plaque de taxi - standard	592,00	607,00	627,00	3,3%	5,9%	1 janv. 2026	
Détenteur de plaque de taxi - accessible	592,00	607,00	627,00	3,3%	5,9%	1 janv. 2026	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 1 à 24 taxis	877,00	899,00	928,00	3,2%	5,8%	1 janv. 2026	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 25 à 99 taxis	2 684,00	2 751,00	2 840,00	3,2%	5,8%	1 janv. 2026	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 100 taxis ou plus	7 890,00	8 085,00	8 348,00	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Nouvelle demande de permis de chauffeur de taxi standard ou accessible pour une personne comptant 10 années ou plus d'expérience dont le permis est échu	326,00	334,00	345,00	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Règlement sur les véhicules de location - Taxis - demande de renouvellement¹							
Chauffeur de taxi - standard	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Chauffeur de taxi - accessible	0,00	0,00	0,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Détenteur de plaque de taxi - standard	592,00	607,00	627,00	3,3%	5,9%	1 janv. 2026	
Détenteur de plaque de taxi - accessible	592,00	607,00	627,00	3,3%	5,9%	1 janv. 2026	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 1 à 24 taxis	877,00	899,00	928,00	3,2%	5,8%	1 janv. 2026	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 25 à 99 taxis	2 684,00	2 751,00	2 840,00	3,2%	5,8%	1 janv. 2026	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 100 taxis ou plus	7 890,00	8 085,00	8 348,00	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Frais de retard (supplémentaires) - chauffeur de taxi, intermédiaire en services de transport par taxi	58,00	60,00	65,00	8,3%	12,1%	1 janv. 2026	
Frais de retard (supplémentaires) - détenteur de plaque de taxi - standard et accessible	105,00	107,00	110,00	2,8%	4,8%	1 janv. 2026	
Règlement sur les véhicules de location - Taxis - Droits de transfert de permis¹							
Entre détenteurs de plaques de taxi	4 196,00	4 196,00	4 196,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Entre détenteurs de plaques de taxi accessible	312,00	312,00	312,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Détenteur de plaque de taxi - d'un propriétaire de taxi décédé à son conjoint en droit ou à ses enfants dans les douze (12) mois suivant le décès	312,00	312,00	312,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Deux plaques de taxi ou plus à transférer au décès du détenteur	3 953,00	3 953,00	3 953,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
De véhicule à véhicule de remplacement	56,00	56,00	56,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Règlement sur les véhicules de location - Taxis - droits de remplacement ou de duplicat							
Plaque de taxi	31,00	31,00	31,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Certificat de permis	20,00	20,00	20,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Changement au certificat	10,00	10,00	10,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Photo d'identité	20,00	20,00	20,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Carte tarifaire	10,00	10,00	10,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
 Services de protection et d'urgence
 Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Règlement sur les véhicules de location - Taxis - Droits d'inspection par véhicule							
Vérification du taximètre après la vérification originale	55,00	60,00	60,00	0,0%	9,1%	1 janv. 2026	
Réinspection du véhicule	55,00	60,00	60,00	0,0%	9,1%	1 janv. 2026	
Renouvellement du placement sur la liste prioritaire	55,00	55,00	55,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Ajout à la liste de placement prioritaire	55,00	55,00	55,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Règlement sur les véhicules de location - Taxis - Limousines							
Propriétaire/exploitant ³	1 024,00	1 050,00	1 084,00	3,2%	5,9%	1 janv. 2026	
Pour chaque limousine (sauf aux limousines de service auxiliaire)	592,00	607,00	627,00	3,3%	5,9%	1 janv. 2026	
Pour chaque limousine temporaire (30 jours)	62,00	63,00	65,00	3,2%	4,8%	1 janv. 2026	
Limousines - Droits de transfert de permis							
Modification du nom du détenteur de permis	55,00	55,00	55,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Modification de l'emplacement du détenteur de permis	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Modification du nom du détenteur pour celui d'un autre membre du partenariat	50,00	50,00	50,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Véhicule de remplacement	57,00	57,00	57,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Règlement sur les véhicules de location - Exploitants de transport privé¹							
Exploitants de transport privé - 1 à 24 véhicules affiliés	877,00 + 0,12/voyage	899,00 + 0,12/voyage	928,00+ 0,12/voyage	3,2%	5,8%	1 janv. 2026	
Exploitants de transport privé - 25 à 99 véhicules affiliés	2 684,00 + 0,12/voyage	2 751,00 + 0,12/voyage	2 840,00 +0,12/voyage	3,2%	5,8%	1 janv. 2026	
Exploitants de transport privé - 100 véhicules affiliés ou plus	7 890,00 + 0,12/voyage	8 085,00 + 0,12/voyage	8 348,00 + 0,12/voyage	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Total du Service							(115)

Remarques :

¹ Les tarifs indiqués peuvent être modifiés selon le traitement des demandes, les frais liés aux loteries de la fête du Canada, les frais pour duplicata de permis et les frais de renouvellement tardifs, au besoin

² Tarif par heure; un minimum de 3 heures sera facturé, qui comprend le temps sur place, la préparation et le déplacement.

³ Les frais de traitement s'appliquent à chaque demande par un titulaire de licence de limousine, quel que soit le nombre de véhicules temporaires.

* TVH applicable

Direction générale des services de protection et d'urgence

Résumé du secteur d'activité – Élaboration des politiques publiques

Le secteur de service de l'Élaboration des politiques publiques a pour responsabilité de recommander des politiques publiques pour des questions de réglementation relevant de la Direction générale des services de protection et d'urgence et d'élaborer et de rédiger les règlements municipaux correspondants, y compris les modifications aux règlements existants. Le Service appuie d'autres directions générales de la Ville dans l'élaboration de leurs règlements lorsqu'il y a des liens avec les services de protection et d'urgence.

Programmes et services offerts

- Conseils et recommandations stratégiques en matière de politiques et de réglementation aux services de protection et d'urgence et à d'autres directions générales, aux comités et au Conseil concernant l'élaboration et la modification des règlements et politiques relevant de la Direction générale des services de protection et d'urgence.
- Élaboration et mise en œuvre d'un plan de travail d'examen des règlements pour chaque mandat du Conseil, conformément au Plan de révision des règlements approuvé par le Conseil.
- Mise en œuvre de projets d'examen de règlements pour des règlements existants ou des secteurs émergents, notamment en menant des séances de consultation du public et d'intervenants, en effectuant de la recherche et de la conception au besoin.
- Suivi des activités d'autres paliers de gouvernement afin de déterminer les répercussions de règlements et de réglementation sur les services de protection et d'urgence.

Ville d'Ottawa

Services de protection et d'urgence

Élaboration des politiques publiques – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Élaboration de politiques publiques	906	1 074	1 018	1 055	37
Dépenses brutes	906	1 074	1 018	1 055	37
Récupération des coûts et affectations	0	(1)	0	0	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	906	1 073	1 018	1 055	37
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	892	1 062	999	1 037	38
Heures supplémentaires	0	0	0	0	0
Matériaux et services	11	8	19	18	(1)
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	3	4	0	0	0
Dépenses brutes	906	1 074	1 018	1 055	37
Récupération des coûts et affectations	0	(1)	0	0	0
Dépenses nettes	906	1 073	1 018	1 055	37
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	906	1 073	1 018	1 055	37
Équivalents temps plein			7,00	7,00	0,00

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité des services de protection et de préparation aux situations d'urgence
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dette financée par les redevances	Dette de redevances d'aménagement	Dette de la taxe sur l'essence	Total
Service de sécurité publique										
Renouvellement des immobilisations										
909832 Mise à niveau du centre d'opérations d'urgence	0	60	0	0	0	0	0	0	0	60
911206 Équipement des systèmes de sécurité publique (24-26)	0	245	0	0	0	0	0	0	0	245
911207 Remplacement du matériel adapté aux opérations de sécurité (24-26)	0	400	0	0	0	0	0	0	0	400
911208 Remplacement du matériel adapté aux opérations d'urgence 24-26	0	59	0	0	0	0	0	0	0	59
Renouvellement des immobilisations Total	0	764	0	0	0	0	0	0	0	764
Service de sécurité publique Total	0	764	0	0	0	0	0	0	0	764
Service des incendies d'Ottawa										
Renouvellement des immobilisations										
908656 Remplacement d'appareils respiratoires autonomes	0	3 561	0	0	0	0	0	0	0	3 561
911192 Conception technologique et matériel de lutte contre les incendies 24-26	0	255	0	0	0	0	0	0	0	255
911193 Remplacement de l'équipement spécialisé de lutte contre les incendies 24-26	0	300	0	0	0	0	0	0	0	300
911194 Programme de remplacement de l'équipement de lutte contre les incendies 24-26	0	280	0	0	0	0	0	0	0	280
911200 Remplacement de l'équipement de sécurité-incendie 24-26	0	300	0	0	0	0	0	0	0	300
911201 Remplacement de l'équipement des casernes de pompiers 24-26	0	300	0	0	0	0	0	0	0	300
911257 Bâtiments 24-26 – Service des incendies	0	1 550	0	0	0	2 000	0	0	0	3 550
Renouvellement des immobilisations Total	0	6 545	0	0	0	2 000	0	0	0	8 545
Croissance										
906832 Véhicules et équipement de lutte contre les incendies	0	80	0	720	0	0	0	0	0	800
909130 Approvisionnement en eau pour les incendies dans les secteurs ruraux	0	62	0	144	0	0	0	0	0	206
Croissance Total	0	142	0	864	0	0	0	0	0	1 006
Amélioration du service										
911870 Subvention pour les interventions CBRN 2026	150	0	0	0	0	0	0	0	0	150
911871 Recherche et sauvetage en milieu urbain (RSMU)-2026	400	0	0	0	0	0	0	0	0	400
Amélioration du service Total	550	0	0	0	0	0	0	0	0	550
Service des incendies d'Ottawa Total	550	6 687	0	864	0	2 000	0	0	0	10 101
Service paramédic d'Ottawa										
Renouvellement des immobilisations										
909505 Remplacement de la civière électrique paramédicale	0	620	0	0	0	0	0	0	0	620
911189 Remplacement de l'équipement des paramédics 24-26	0	600	0	0	0	0	0	0	0	600

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité des services de protection et de préparation aux situations d'urgence
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
911190 Remplacement de l'équipement des installations et des postes du Service paramédic 24-26	0	430	0	0	0	0	0	0	0	430
911191 Technologie et équipement des paramédics 24-26	0	595	0	0	0	0	0	0	0	595
Renouvellement des immobilisations Total	0	2 245	0	0	0	0	0	0	0	2 245
Croissance										
911187 Véhicules et d'équipements paramédicaux (24-26)	0	29	0	551	0	0	0	0	0	580
911540 Coût projeté des terrains des postes du Service paramédic (O, E, S)	0	0	0	900	0	100	0	0	0	1 000
Croissance Total	0	29	0	1 451	0	100	0	0	0	1 580
Service paramédic d'Ottawa Total	0	2 274	0	1 451	0	100	0	0	0	3 825
Services des règlements municipaux										
Renouvellement des immobilisations										
909118 Remplacement de gilets pare-balles pour les Services des règlements municipaux	0	30	0	0	0	0	0	0	0	30
909119 Systèmes de technologie de terrain pour les Services des règlements municipaux	0	100	0	0	0	0	0	0	0	100
911199 Bâtiments 24-26 – Services des règlements municipaux	0	308	0	0	0	0	0	0	0	308
911204 Remplacement d'équipement pour les Services des règlements municipaux 24-26	0	75	0	0	0	0	0	0	0	75
911205 Véhicules et équipements des Services des règlements municipaux (24-26)	0	100	0	0	0	0	0	0	0	100
Renouvellement des immobilisations Total	0	613	0	0	0	0	0	0	0	613
Services des règlements municipaux Total	0	613	0	0	0	0	0	0	0	613
Total	550	10 338	0	2 315	0	2 100	0	0	0	15 303

Budget adopté 2026



Sécuritaire

Fiable



Abordable



Comité des services communautaires

Services de soutien aux activités – Services sociaux et communautaires

Résumé des secteurs d'activité

L'unité des Services de soutien aux activités (SSA) fournit un soutien stratégique et opérationnel centralisé à tous les services de la direction générale. L'unité exécute des fonctions clés de soutien aux opérations et met son expertise à profit dans des domaines tels que la gestion de projets et de programmes, les communications, le programme législatif, la coordination des audits, l'examen et l'élaboration des politiques, le soutien aux services numériques, ainsi que le respect des obligations internes et la production de rapports. L'unité des SSA soutient le bureau du directeur général, la direction et les services/directions générales de nature opérationnelle, et travaille avec les autres unités des SSTA/SSA de la Ville afin d'accroître l'efficacité, l'efficience et la collaboration entre les directions générales.

Ville d'Ottawa

Services sociaux et communautaires

Bureau du DG et services de soutien aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du directeur général	429	410	466	483	17
Services de soutien aux activités	4 275	3 414	3 675	3 813	138
Dépenses brutes	4 704	3 824	4 141	4 296	155
Récupération des coûts et affectations	(434)	(24)	0	0	0
Revenus	(5)	0	0	0	0
Besoins nets	4 265	3 800	4 141	4 296	155
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	4 482	3 761	4 058	4 213	155
Heures supplémentaires	0	1	0	0	0
Matériaux et services	61	53	73	73	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	161	9	10	10	0
Dépenses brutes	4 704	3 824	4 141	4 296	155
Récupération des coûts et affectations	(434)	(24)	0	0	0
Dépenses nettes	4 270	3 800	4 141	4 296	155
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(5)	0	0	0	0
Total des revenus	(5)	0	0	0	0
Besoins nets	4 265	3 800	4 141	4 296	155
Equivalents temps plein			31,00	31,00	0,00

Direction générale des services sociaux et communautaires

Résumé du secteur d'activité – Sécurité et Bien-être dans les collectivités, Politiques et Données analytiques

Le secteur d'activité Sécurité et Bien-être dans les collectivités, Politiques et Données analytiques contribue à faire de la ville un endroit où il est plus agréable de vivre pour tout le monde grâce au Plan de sécurité et de bien-être dans les collectivités (SBEC) de la Ville d'Ottawa. Quatre directions faisant partie de ce secteur d'activité contribuent à l'atteinte de ces résultats. La Direction du développement et du financement communautaires affecte des fonds et des ressources en renforcement des capacités du secteur des services sociaux à but non lucratif afin de s'attaquer aux causes profondes de la pauvreté et d'accroître l'accès équitable aux services. La Direction du SBEC collabore avec les partenaires communautaires et fournit le soutien de base pour mettre en œuvre les mesures contenues dans le Plan de SBEC. L'Équipe intégrée de services de quartier améliore l'accès aux services municipaux et encourage des communautés plus fortes et plus inclusives, et elle est intégrée dans certains des quartiers prioritaires d'Ottawa pour s'attaquer aux défis complexes à l'aide de solutions axées sur l'équité et basées sur le lieu. La Direction des politiques sociales, de la recherche et des données analytiques fournit des données analytiques de pointe pour améliorer la prestation des services sociaux et obtenir des résultats en termes de services intégrés.

Programmes et services offerts

- Le Cadre stratégique sur le financement communautaire investit 34 millions de dollars dans 140 organismes du secteur des services sociaux, qui travaillent en collaboration pour faire de la ville un lieu équitable et socialement inclusif pour tous les résidents. Cela inclut 2,1 millions de dollars investis par le biais du Fonds du Plan de sécurité et de bien-être dans les collectivités, 5 millions de dollars pour s'attaquer à l'insécurité alimentaire et 1,5 million de dollars dans 28 projets et programmes à l'intention des jeunes et des quartiers prioritaires pour investir dans le développement social équitable de la jeunesse.
- Investissement de 2,7 millions pour soutenir l'action communautaire entraînant des solutions pour s'attaquer aux facteurs de risque dans les priorités que sont le bien-être mental, la sécurité financière et la réduction de la pauvreté, la violence fondée sur le genre et la violence faite aux femmes, l'intégration des services et le développement social de la jeunesse.
- Gestion de partenariats provinciaux et fédéraux pour s'attaquer aux causes profondes et aux facteurs de risque repérés dans la communauté, et pour transformer la prestation de services afin de s'aligner sur la priorité et les besoins recensés dans la communauté.

- 7,6 millions de dollars sur trois ans pour le Partenariat de sensibilisation à la sécurité au centre-ville – nouvel accord Ottawa–Ontario
- 9 millions de dollars sur trois ans pour la Solution de rechange communautaire pour l'intervention en cas de crise (ANCRE) – nouvel accord Ottawa–Ontario
- 6,7 millions de dollars de Bâtir des communautés plus sécuritaires, un partenariat de Sécurité publique Canada qui soutient le bien-être de la jeunesse dans les quartiers prioritaires
- ANCRE est une solution de rechange plus sécuritaire pour l'intervention en cas de crises de santé mentale et de consommation de substances, qui est menée par la communauté, respectueuse des particularités culturelles et axée sur l'équité, et qui dépêche des équipes d'intervention en cas de crise qualifiées auprès des personnes qui traversent des crises de santé mentale. Elle a été lancée le 14 août 2024 et a reçu plus de 1 300 appels dans la première année qui a suivi sa mise en œuvre.
- Maintien de 45 tableaux de bord internes et publics et de plus de 20 applications d'affaires pour appuyer la production de rapports sur les activités, l'analyse et l'évaluation des programmes et des politiques liés à l'aide au revenu, aux services de garde d'enfants, aux soins de longue durée, au logement et à l'itinérance, et à d'autres enjeux sociaux.
- Maintien d'outils numériques conçus par le secteur d'activité pour simplifier les données et la production de rapports, ce qui inclut des exemples comme l'organisation des listes de logements publics, la numérisation du dénombrement ponctuel de l'itinérance et un formulaire numérique pour accélérer l'octroi d'une subvention pour l'augmentation de salaire des employés des services de garde.
- Collaboration avec les institutions et les chercheurs universitaires pour explorer l'utilisation des technologies émergentes, comme l'IA, afin de s'attaquer aux défis sociaux locaux.
- Promotion de partenariats avec des institutions postsecondaires locales pour contribuer à l'avancement du Plan de SBEC. De 2022 à 2024, CitéStudio Ottawa a mobilisé 1 318 étudiants qui ont participé à 79 projets en travaillant avec 62 employés municipaux.
- Conduite de l'élaboration du Plan relatif aux personnes âgées 2025-2030 de la Ville afin de promouvoir le bien-être des adultes plus âgés grâce à une communauté solidaire où chacun peut vieillir en toute autonomie et dignité.
- Direction du Groupe de travail intégré de la direction générale consistant à coordonner plus de 40 gestionnaires de programme et plus de 60+ employés de première ligne dans toutes les directions générales de la Ville pour fournir des services axés sur l'équité et basés sur le lieu dans les quartiers prioritaires.
- Exécution du programme Avenir Jeunesse, qui a soutenu plus de 1 600 élèves du secondaire méritant l'équité en leur offrant de la formation, des stages professionnels et du mentorat pour améliorer les résultats en termes d'éducation et d'emploi.

- En partenariat avec le BGCO, l'Équipe intégrée de services de quartier a mené le Programme d'ambassadeurs de quartiers (PAQ) qui offre une intervention directe sur le terrain dans 31 quartiers prioritaires, avec plus de 95 000 interactions uniques auprès des résidents et 2 156 aiguillages vers des services.

Ville d'Ottawa

Services sociaux et communautaires

Sécurité et bien-être dans les collectivités, politiques et données analytiques – Besoins en ressources de fonctionnement en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Sécurité et bien-être dans les collectivités, politiques et données analytiques	42 563	51 390	44 313	46 109	1 796
Dépenses brutes	42 563	51 390	44 313	46 109	1 796
Récupération des coûts et affectations	(181)	377	(70)	(70)	0
Revenus	(4 170)	(14 688)	(6 063)	(6 063)	0
Besoins nets	38 212	37 079	38 180	39 976	1 796
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	4 204	4 790	5 017	5 197	180
Heures supplémentaires	2	13	0	0	0
Matériaux et services	1 743	1 620	2 585	2 465	(120)
Transferts/subventions/charges financières	35 530	41 806	35 007	36 743	1 736
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	1 084	3 161	1 704	1 704	0
Dépenses brutes	42 563	51 390	44 313	46 109	1 796
Récupération des coûts et affectations	(181)	377	(70)	(70)	0
Dépenses nettes	42 382	51 767	44 243	46 039	1 796
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(2 222)	(2 692)	0	0	0
Provinciaux	(1 619)	(11 996)	(6 063)	(6 063)	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	(329)	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(4 170)	(14 688)	(6 063)	(6 063)	0
Besoins nets	38 212	37 079	38 180	39 976	1 796
Equivalents temps plein			32,00	32,00	0,00

Direction générale des services sociaux et communautaires

Résumé du secteur d'activité — Services sociaux et d'emploi

Les Services sociaux et d'emploi (SSE) offrent une aide à l'emploi, une aide financière et sociale et un soutien pratique de stabilisation de la vie aux familles et aux personnes dans le besoin, afin d'accroître leur autonomie et d'améliorer leur bien-être social et économique. Cela est effectué au moyen des programmes et services suivants qui consistent à :

- Offrir le programme Ontario au travail, qui fournit une aide financière à court terme et des services de soutien à la gestion de cas axé sur la personne visant à mettre les personnes en contact avec les ressources et les services communautaires qui les aideront à se préparer à l'emploi.
- Exploiter un centre d'Emploi Ontario à Ottawa, qui offre un point d'accès unique aux programmes et aux services de formation et d'emploi destinés aux particuliers et aux employeurs.
- Offrir le programme de Soutiens essentiels de santé et de services sociaux entièrement financé par la Ville, qui aide les résidents à faible revenu à obtenir des services essentiels en matière de santé, de services sociaux et d'emploi.
- Administrer le programme de Services de soutien à domicile, dont les coûts sont partagés avec la province, qui offre des services d'entretien ménager léger à des résidents à faible revenu qui ont des besoins médicaux et qui reçoivent peu ou pas de soutien dans la communauté.
- Évaluer et déterminer l'admissibilité aux places subventionnées dans des centres de services résidentiels.
- Déployer une Équipe de services mobiles et d'intervention pour offrir les services des SSE aux résidents dans 13 emplacements dans la communauté.
- Exploiter le Carrefour de services communautaires de la rue Catherine, qui offre des services municipaux et communautaires coordonnés et intégrés dans un point central.

Chaque mois, environ :

- 20 280 ménages reçoivent de l'aide du programme Ontario au travail.
- 1 445 ménages sont admissibles à l'aide du programme de Soutiens essentiels de santé et de services sociaux.
- 1 130 résidents reçoivent des services d'entretien ménager léger par l'entremise du programme de Services de soutien à domicile.
- 320 résidents accèdent à des services par le biais de l'Équipe de services mobiles et d'intervention.

- 240 résidents demandent des services par le biais du centre d'Emploi Ontario pour les aider à acquérir des compétences et à trouver un emploi.
- 1 012 résidents visitent le Carrefour de services communautaires de la rue Catherine.

Ville d'Ottawa
Services sociaux et communautaires
Emploi et Services sociaux – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Programme Ontario au travail	258 426	268 636	258 447	260 253	1 806
Le Programme de Soutiens essentiels de santé et de services sociaux	2 336	2 491	2 185	2 185	0
Programme d'appui à domicile	3 681	4 162	3 218	3 298	80
Programmes provinciaux d'emploi	3 025	3 374	3 081	3 178	97
Laissez-passer communautaires pour les bénéficiaires du POSPH	7 992	11 466	7 913	9 673	1 760
Dépenses brutes	275 460	290 129	274 844	278 587	3 743
Récupération des coûts et affectations	(17 845)	(18 789)	(17 875)	(17 875)	0
Revenus	(224 942)	(230 601)	(221 743)	(221 743)	0
Besoins nets	32 673	40 739	35 226	38 969	3 743
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	49 426	52 814	52 294	54 209	1 915
Heures supplémentaires	6	0	0	0	0
Matériaux et services	5 376	4 765	5 075	4 850	(225)
Transferts/subventions/charges financières	216 455	227 531	212 372	214 212	1 840
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	914	1 019	802	1 013	211
Autres coûts internes	3 283	4 000	4 301	4 303	2
Dépenses brutes	275 460	290 129	274 844	278 587	3 743
Récupération des coûts et affectations	(17 845)	(18 789)	(17 875)	(17 875)	0
Dépenses nettes	257 615	271 340	256 969	260 712	3 743

Ville d'Ottawa

Services sociaux et communautaires

Emploi et Services sociaux – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(224 902)	(230 559)	(220 243)	(220 243)	0
Municipaux	(1)	(1)	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(39)	(41)	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	(1 500)	(1 500)	0
Total des revenus	(224 942)	(230 601)	(221 743)	(221 743)	0
Besoins nets	32 673	40 739	35 226	38 969	3 743
Equivalents temps plein			506,17	506,17	0,00

Direction générale des services sociaux et communautaires

Résumé du secteur d'activité — Services à l'enfance

Les Services à l'enfance sont responsables de la planification et de la gestion des programmes et des services des centres agréés de garde et d'apprentissage pour les enfants d'Ottawa. Avec leurs partenaires communautaires, les Services à l'enfance offrent des services de garde et des services à la petite enfance de grande qualité qui sont accessibles, inclusifs et abordables, et ils s'emploient à servir les familles confrontées à des obstacles et à des défis systémiques. Les services de garde englobent les services de garde et de surveillance des enfants de zéro à 12 ans offerts en établissement agréé, en milieu familial ou en centre, ainsi que les programmes proposés avant et après l'école. Les services à la petite enfance sont des programmes gratuits qui permettent aux enfants de zéro à six ans de participer à des activités d'apprentissage par le jeu et l'exploration en présence des parents ou des tuteurs. Ces programmes comprennent des groupes de jeu, des ateliers et des services de soutien prénatal et postnatal qui aident les parents ou les personnes qui s'occupent d'enfants et facilitent l'accès à de l'information et à des services spécialisés. Le Système pancanadien d'apprentissage et de garde des jeunes enfants (SPAGJE) permet de renforcer et de mettre à profit le système d'apprentissage et de garde des jeunes enfants actuel. Le SPAGJE suit une approche en matière de financement basée sur les coûts qui garantit un financement aux municipalités et aux fournisseurs agréés de services de garde partout en Ontario, et qui vise à réduire le coût des services de garde d'enfants à 12 \$ par jour pour la plupart des familles admissibles, une subvention supplémentaire étant disponible pour les familles à faible revenu, en vue d'atteindre d'ici 2026 la moyenne du système qui est de 10 \$ par jour. De plus, nous créons de nouvelles places abordables en services de garde agréés principalement par l'intermédiaire de centres de garde agréés sans but lucratif, dans le but d'éliminer les obstacles et de fournir des services de garde d'enfants inclusifs. Les Services à l'enfance offrent également des possibilités de formation et de perfectionnement aux personnes qui travaillent dans le secteur de la petite enfance.

Programmes et services offerts

- Gestion du Registre et de la liste d'attente des services de garde d'enfants pour aider les parents cherchant une place dans un service de garde agréé.
- 393 places en services de garde agréés réparties dans 10 centres municipaux de garde d'enfants.
- 26 500 enfants âgés de zéro à six ans ont bénéficié d'une réduction des frais de garde grâce au financement accordé dans le cadre du SPAGJE.
- 1 200 employés de services de garde d'enfants, reconnus comme des travailleurs à faible revenu, ont reçu une indemnisation accrue dans le cadre du SPAGJE.
- 4 400 employés de services de garde d'enfants et fournisseurs de services de garde en milieu familial ont obtenu des augmentations de salaire afin de favoriser une plus grande sécurité d'emploi et de revenus.

- 2 642 places en milieu communautaire et 513 places en milieu scolaire supplémentaires seront créées à Ottawa d'ici à 2026.
- 8 500¹ enfants peuvent être soutenus grâce à des subventions de frais versées aux familles à faible revenu dans la communauté.
- 10 700 places en services de garde agréés sans but lucratif pour les enfants d'âge scolaire ont été soutenues par un financement de fonctionnement général.
- 3 800 enfants ont pu recevoir du soutien grâce à l'octroi d'un financement pour les besoins particuliers.
- 23 000 enfants ont accès à des programmes et des services destinés à la petite enfance, dont des programmes dirigés par des Autochtones.

¹ Estimation basée sur les objectifs des services et le budget pour 2025.

Ville d'Ottawa
Services sociaux et communautaires
Services à l'enfance – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Programmes régis par la loi					
Système pancanadien (SPAGJE)	169 643	334 253	392 906	452 906	60 000
Priorités locales					
<i>Subventions pour frais</i>	35 635	34 041	37 877	37 877	0
<i>Subventions de fonctionnement générales</i>	35 480	5 395	11 323	11 323	0
<i>Ressources pour besoins particuliers</i>	7 347	6 769	6 689	6 689	0
<i>Apprentissage professionnel et enrichissement des compétences</i>	10 043	2 850	3 081	3 081	0
<i>Augmentation salariale et rémunération de la main-d'œuvre</i>	20 559	2 370	4 997	4 997	0
Les centres de l'Ontario pour la petite enfance et la famille	11 976	13 869	12 754	12 754	0
L'exécution du programme	16 025	13 456	12 140	12 140	0
Investissements municipaux					
Garderies municipales	11 927	13 692	11 255	14 785	3 530
Les centres de l'Ontario pour la petite enfance et la famille	994	781	994	994	0
Financement municipal divers	587	127	0	1 000	1 000
L'exécution du programme	252	4 705	4 385	4 075	(310)
Dépenses brutes	320 468	432 308	498 401	562 621	64 220
Récupération des coûts et affectations	(47 710)	(25 305)	(6 354)	(6 354)	0
Revenus	(253 325)	(393 412)	(472 384)	(539 486)	(67 102)
Besoins nets	19 433	13 591	19 663	16 781	(2 882)
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	25 466	23 191	23 254	24 638	1 384
Heures supplémentaires	93	208	0	0	0
Matériaux et services	2 288	2 416	3 577	4 453	876
Transferts/subventions/charges financières	291 476	400 427	470 621	532 566	61 945
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	882	976	860	875	15
Autres coûts internes	263	5 090	89	89	0
Dépenses brutes	320 468	432 308	498 401	562 621	64 220
Récupération des coûts et affectations	(47 710)	(25 305)	(6 354)	(6 354)	0
Dépenses nettes	272 758	407 003	492 047	556 267	64 220

Ville d'Ottawa
Services sociaux et communautaires
Services à l'enfance – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(245 385)	(376 017)	(461 736)	(521 736)	(60 000)
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	(587)	(1 660)	(3 000)	(1 000)	2 000
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(5 084)	(2 110)	(4 885)	(4 885)	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(2 269)	(13 625)	(2 763)	(11 865)	(9 102)
Total des revenus	(253 325)	(393 412)	(472 384)	(539 486)	(67 102)
Besoins nets	19 433	13 591	19 663	16 781	(2 882)
Equivalent temps plein			207,49	228,92	21,43

Ville d'Ottawa

Services sociaux et communautaires

Services à l'enfance – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Services de garde d'enfants							
Nourrissons	0,00	0,00	0,00	0,0 %	0,0 %		
Tout-petits	30,01	22,00	22,00	0,0 %	-26,7 %	1 janv. 2026	
Enfants d'âge préscolaire	21,61	21,61	21,61	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Total du Service							0

Direction générale des services sociaux et communautaires

Résumé du secteur d'activité – Services du logement et de la lutte contre l'itinérance

Les Services du logement et de la lutte contre l'itinérance sont responsables du financement, de l'administration, de la surveillance et des besoins en réparation des logements communautaires en vue d'accroître l'accès à des logements convenables pour les personnes à faible et moyen revenu et de leur permettre de les conserver. Ils remplissent également les fonctions de gestionnaire du réseau de services chargé de la planification et du financement du réseau de services de logement et de lutte contre l'itinérance. Ce réseau offre aux personnes itinérantes ou à risque de le devenir des refuges d'urgence, des logements de transition et d'autres services de logement, notamment des services d'approche, de recherche de logement, de stabilisation et de prévention de la perte de logement. De concert avec d'autres directions générales de la Ville et partenaires communautaires, le secteur d'activité coordonne également les interventions dans l'ensemble du réseau des maisons de chambres.

En collaboration avec les partenaires communautaires et la Table de leadership sur le logement et l'itinérance (TLLI), les Services du logement et de la lutte contre l'itinérance ont la responsabilité du Plan décennal de logement et de lutte contre l'itinérance. Le Plan décennal cerne les besoins actuels et futurs ainsi que les priorités en matière de logement, fixe des cibles et des objectifs et définit des mesures pour les atteindre. Ce plan doit être actualisé tous les cinq ans et il est en cours de mise à jour. Les Services collaborent avec le secteur du logement et de la lutte contre l'itinérance pour créer et produire un certain nombre de stratégies et d'initiatives, notamment les principaux résultats dans le cadre de la Stratégie intégrée de transition au logement, et la mise en œuvre de nouvelles initiatives pour mieux soutenir les clients et les besoins émergents.

Programmes et services offerts

- Plus de 23 600 logements communautaires à Ottawa.

- Plus de 3 600 ménages bénéficiaires de prestations de logement telles que l'allocation au logement ou les suppléments au loyer. De plus, environ 1 700 autres ménages bénéficient d'un financement par le biais de programmes du gouvernement fédéral et du gouvernement provincial.
- En date du 31 décembre 2024, 1 077 ménages inscrits sur la liste d'attente centralisée avaient obtenu un logement et 14 721 ménages étaient en attente d'un logement ou bénéficiaient d'une aide sous forme de loyer indexé sur le revenu.
- En 2024, 393 nouveaux logements abordables et avec services de soutien ont été construits et 996 nouvelles prestations de logement ont été versées.
- Plus de 2 100 lits pour des célibataires, des jeunes et des familles ont été financés dans le cadre des programmes d'hébergement d'urgence et de logement de transition, ce qui a permis de servir plus de 9 700 clients en 2024.
- Des lits d'hébergement sont proposés dans des hôtels, des motels, des résidences d'établissements postsecondaires et des centres de distanciation physique qui fournissent des services d'hébergement d'urgence lorsque le réseau de refuges communautaires est complet.
- Du financement est accordé à 13 organismes offrant les services « Logement d'abord ». À la fin de 2024, il y avait 1 066 places pour une prise en charge.
- Du financement est accordé à plus de 35 organismes offrant des programmes de lutte contre l'itinérance.
- Des investissements totalisant 27,3 millions de dollars dans la prévention de la perte de logement ont permis de soutenir plus de 18 500 clients l'an dernier.
- Une intervention coordonnée pour lutter contre l'itinérance a recensé 516 campements en 2024, dont 468 ont été démantelés avec succès au moyen de services d'approche intensifs, de services d'aiguillage et d'une offre de logements stables.
- Plus de 2,7 millions de dollars ont été investis pour financer des projets de réfection d'immobilisations pour les prestataires de logements communautaires afin d'aider les résidents à conserver leur logement.

Ville d'Ottawa

Services sociaux et communautaires

Services du logement et de la lutte contre l'itinérance – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du directeur	751	635	384	399	15
Planification et projets collaboratifs	929	2 039	672	697	25
Plan de prévention de l'itinérance	108 925	123 775	69 751	71 287	1 536
Logement et prestations communautaires	110 757	117 637	102 449	105 139	2 690
Plan d'investissement dans le logement et la lutte contre l'itinérance	22 268	29 265	20 429	20 934	505
Vers un chez-soi	17 304	17 561	16 934	16 943	9
Opérations liées au débordement des refuges	17 392	20 979	7 585	7 585	0
Dépenses brutes	278 326	311 891	218 204	222 984	4 780
Récupération des coûts et affectations	(2 420)	(2 994)	(1 035)	(1 035)	0
Revenus	(144 379)	(168 403)	(76 675)	(77 261)	(586)
Besoins nets	131 527	140 494	140 494	144 688	4 194
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	21 270	19 655	14 481	14 676	195
Heures supplémentaires	333	517	60	60	0
Matériaux et services	12 014	11 633	3 787	3 787	0
Transferts/subventions/charges financières	240 526	274 537	194 176	198 566	4 390
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	2 877	4 198	4 903	5 089	186
Autres coûts internes	1 306	1 351	797	806	9
Dépenses brutes	278 326	311 891	218 204	222 984	4 780
Récupération des coûts et affectations	(2 420)	(2 994)	(1 035)	(1 035)	0
Dépenses nettes	275 906	308 897	217 169	221 949	4 780

Ville d'Ottawa

Services sociaux et communautaires

Services du logement et de la lutte contre l'itinérance – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(35 679)	(59 634)	(23 825)	(24 225)	(400)
Provinciaux	(108 546)	(108 722)	(52 850)	(53 036)	(186)
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(5)	(13)	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(149)	(34)	0	0	0
Total des revenus	(144 379)	(168 403)	(76 675)	(77 261)	(586)
Besoins nets	131 527	140 494	140 494	144 688	4 194
Equivalents temps plein			64,40	64,40	0,00

Direction générale des services sociaux et communautaires

Résumé du secteur d'activité — Soins de longue durée

Quatre foyers de soins de longue durée fournissent des soins et des services à 717 résidents qui ont besoin d'aide pour les activités de la vie quotidienne. Ces foyers offrent une gamme de services pour assurer le mieux-être des résidents et leur procurer un environnement sain et sécuritaire. Chaque foyer dispense des soins infirmiers et personnels aux personnes souffrant de démence, de handicaps et de problèmes de santé qui ne peuvent vivre de façon autonome dans leur maison et dont les besoins ne peuvent être satisfaits par la collectivité. Les quatre foyers de soins de longue durée ont du personnel infirmier autorisé qui assure la prestation des soins aux résidents tous les jours, 24 heures sur 24.

Les foyers de la Ville élaborent, avec les résidents, les familles et les membres du personnel, une approche des soins axés sur la personne qui sera mise en œuvre au cours des prochaines années. Le modèle de soins axés sur la personne consiste à donner davantage aux résidents des foyers de soins de longue durée la possibilité de prendre des décisions, en mettant l'accent sur les relations et un milieu de vie où les résidents se sentent chez eux, et en renforçant les possibilités de choix, l'autonomie et la motivation.

Programmes et services offerts

- Soins infirmiers et personnels
- Services médicaux
- Services de physiothérapie et de stimulation
- Services de nutrition et de préparation des aliments
- Services d'entretien ménager et de buanderie
- Activités récréatives
- Accompagnement spirituel et soutien social
- Soins de rétablissement, soins de soutien et soins palliatifs
- Programmes de jour pour adultes qui offrent des activités et des services supervisés aux personnes vivant dans la collectivité.

Ville d'Ottawa
Services sociaux et communautaires
Soins de longue durée – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Soins infirmiers et personnels	73 501	80 160	74 682	81 501	6 819
Programmes et services de soutien	4 886	4 902	4 996	5 189	193
Achat de produits alimentaires	3 382	3 632	3 539	3 609	70
Hébergement	27 070	28 237	27 263	27 623	360
Programmes de centres de jour	870	925	766	862	96
Dépenses brutes	109 709	117 856	111 246	118 784	7 538
Récupération des coûts et affectations	(2 935)	(4 596)	(628)	(628)	0
Revenus	(77 123)	(82 282)	(78 229)	(83 179)	(4 950)
Besoins nets	29 651	30 978	32 389	34 977	2 588
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	90 628	98 562	93 456	100 486	7 030
Heures supplémentaires	1 729	998	500	850	350
Matériaux et services	11 697	12 223	11 590	11 710	120
Transferts/subventions/charges financières	48	87	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	5 447	5 700	5 571	5 607	36
Autres coûts internes	160	286	129	131	2
Dépenses brutes	109 709	117 856	111 246	118 784	7 538
Récupération des coûts et affectations	(2 935)	(4 596)	(628)	(628)	0
Dépenses nettes	106 774	113 260	110 618	118 156	7 538
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(58 437)	(63 258)	(59 709)	(63 877)	(4 168)
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(18 686)	(19 024)	(18 520)	(19 302)	(782)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(77 123)	(82 282)	(78 229)	(83 179)	(4 950)
Besoins nets	29 651	30 978	32 389	34 977	2 588
Equivalents temps plein			811,84	813,84	2,00

Direction générale des services sociaux et communautaires

Résumé du secteur d'activité – Service de l'équité des genres et des races, de l'inclusion et des relations avec les Autochtones

Le Service de l'équité des genres et des races, de l'inclusion et des relations avec les Autochtones (le Service) établit les fondements de tous les travaux en faveur de l'équité de la Ville d'Ottawa. Il le fait notamment en intégrant les principes d'équité dans les stratégies, les politiques, les pratiques et les programmes à l'échelle de l'administration municipale, et ce, en partenariat avec les représentants élus, le personnel de la Ville, les résidents et les partenaires communautaires. Le Service mène et soutient les stratégies et les plans municipaux et communautaires qui répondent aux besoins des collectivités en quête d'équité, y compris les résidents noirs et les autres résidents racisés, les personnes en situation de handicap, les femmes, les personnes de diverses identités de genre, les résidents des zones rurales, les personnes âgées, les immigrants, les nouveaux arrivants et les jeunes. Le Service chapeaute la Direction des relations avec les Autochtones qui, avec les Nations hôtes et les partenaires autochtones urbains, fait progresser la réconciliation et la guérison.

Direction des relations avec les Autochtones

- Répond aux appels à l'action de la Commission de vérité et de réconciliation et à la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones.
- En collaboration avec les communautés autochtones et les partenaires internes, élabore des approches municipales en matière de gouvernance et d'engagement autochtones. Fournit des renseignements sur les lois et les politiques pertinentes qui touchent les communautés autochtones.
- Soutient l'élaboration de politiques qui reflètent les priorités identifiées par les collectivités. Conseille les employés, les gestionnaires et le Conseil municipal sur les relations entre la municipalité et les Autochtones, la réconciliation, la gouvernance, les droits inhérents et l'engagement.
- Crée, en collaboration avec des communautés autochtones, des occasions d'apprentissage afin de sensibiliser les employés de la Ville.
- Jusqu'à présent, 110 enjeux autochtones ont été explorés en consultation avec les différentes directions générales.

Équipe de l'équité

- Dirige l'élaboration de la Structure-cadre de l'équité, de la diversité, de l'inclusion et de l'appartenance de la Ville, qui inclut la Stratégie de lutte contre le racisme, la Stratégie sur la condition féminine et l'équité des genres, et le Plan municipal sur la diversité et l'inclusion.
- Guide les directions générales dans l'application des principes d'équité et d'inclusion pour favoriser une ville sûre et inclusive pour tous.
- Joue un rôle de consultation interne pour faire en sorte que les rapports, les projets et les programmes dans toutes les directions générales appliquent une optique de communication équitable et inclusive.

- Met au point des outils d'apprentissage et une stratégie d'apprentissage et de perfectionnement fondée sur l'équité.
- Intègre une diversité de points de vue et de données pour s'attaquer aux inégalités et aux disparités raciales.
- Veille à avoir une culture représentative et respectueuse.
- Coparraine le programme VOIE, une initiative de recrutement stratégique qui soutient une représentation équitable de la main-d'œuvre.
- 52 initiatives ont été menées dans le cadre du Plan municipal sur la diversité et l'inclusion, réparties dans cinq secteurs d'intérêt : rayonnement, recrutement, partenariats, apprentissage et responsabilité.
- 3 886 membres de la communauté ont été sensibilisés par l'entremise du bulletin d'information sur l'équité, des consultations communautaires, de Participons Ottawa et des séances de groupes de travail communautaires.
- 883 visites éducatives contre la haine ont été présentées aux résidents.
- 40 leaders communautaires ont suivi un programme de formation des formateurs lancé en collaboration avec l'organisme StopHateAB.
- 306 étudiants et partenaires universitaires ont été mobilisés pour étudier des stratégies de lutte contre la haine à Ottawa.

Ville d'Ottawa

Services sociaux et communautaires

Service de l'équité des genres et des races, de l'inclusion, des relations avec les Autochtones, et du développement social

Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du directeur général	458	463	496	496	0
Prestation de programmes	2 084	2 246	2 497	2 662	165
Dépenses brutes	2 542	2 709	2 993	3 158	165
Récupération des coûts et affectations	0	74	0	0	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	2 542	2 783	2 993	3 158	165
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	2 211	2 366	2 675	2 790	115
Heures supplémentaires	0	2	0	0	0
Matériaux et services	275	302	312	362	50
Transferts/subventions/charges financières	44	26	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	12	13	6	6	0
Dépenses brutes	2 542	2 709	2 993	3 158	165
Récupération des coûts et affectations	0	74	0	0	0
Dépenses nettes	2 542	2 783	2 993	3 158	165
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	2 542	2 783	2 993	3 158	165
Equivalent temps plein			20,00	20,00	0,00

Services de soutien technique et aux activités – Direction générale des Loisirs, de la culture et des installations

Résumé du secteur d'activité

Les Services de soutien technique et aux activités (SSTA) fournissent du soutien stratégique, technique et opérationnel centralisé à tous les services au sein de la Direction générale. L'Unité exerce des fonctions essentielles de soutien opérationnel et offre de l'expertise notamment en matière de gestion de projet et de programme, d'évaluation des risques, de communications, de gestion et de suivi du programme législatif, de préparation et de coordination du budget, de coordination de la vérification, de rédaction et de révision des politiques, d'accessibilité aux services d'assistance numérique, d'initiatives d'équité et d'inclusion ainsi que de respect des obligations et déclarations municipales. Les SSTA appuient le bureau du directeur général, les cadres supérieurs de la direction générale ainsi que les services opérationnels et les directions. Ils travaillent avec autres unités des SSTA et SSA dans l'ensemble de l'administration municipale en vue d'accroître l'efficience et l'efficacité organisationnelle, la planification stratégique ainsi que la collaboration entre les directions générales. Les SSTA offrent également des services de soutien technique qui procurent une expertise technique unique et spécialisée qui soutient les opérations, programmes, activités ou systèmes de base, y compris le système d'enregistrement des programmes et l'information du système de cartographie SIG.

Les principaux programmes et services offerts comprennent la gestion de projets, l'analyse organisationnelle, ainsi que l'élaboration et la mise en œuvre de politiques culturelles, d'initiatives et de programmes d'art public. L'Unité est responsable de la conservation et de la gérance de la collection d'art de la Ville, de l'intégration des œuvres d'art dans les espaces publics et de la recherche d'occasions de publicité et de commandite pour la Ville. Elle est également responsable du recrutement de plus de 4 000 employés saisonniers et à temps partiel, de la mise en œuvre des stratégies de formation des employés, ainsi que du marketing et du contenu Web pour tous les programmes et services de la Direction générale. L'Unité supervise l'enveloppe de financement culturel au moyen d'un processus d'évaluation par les pairs et administre les programmes et l'enveloppe de financement récréatif renouvelable tout en appuyant les associations de loisirs dans le processus de développement communautaire.

Ville d'Ottawa

Service des loisirs et de la culture et des installations

Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du directeur général	1 554	1 928	2 267	2 131	(136)
Services soutien technique et aux activités	28 982	29 273	29 008	29 906	898
Dépenses brutes	30 536	31 201	31 275	32 037	762
Récupération des coûts et affectations	(630)	(704)	(380)	(380)	0
Revenus	(1 811)	(3 069)	(2 658)	(2 658)	0
Besoins nets	28 095	27 428	28 237	28 999	762
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	10 831	11 134	10 711	11 221	510
Heures supplémentaires	22	19	27	27	0
Matériaux et services	2 994	3 220	3 714	3 579	(135)
Transferts/subventions/charges financières	15 313	15 733	15 716	16 106	390
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	293	288	300	297	(3)
Autres coûts internes	1 083	807	807	807	0
Dépenses brutes	30 536	31 201	31 275	32 037	762
Récupération des coûts et affectations	(630)	(704)	(380)	(380)	0
Dépenses nettes	29 906	30 497	30 895	31 657	762
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(17)	(1318)	(540)	(540)	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(1 793)	(1 753)	(2 118)	(2 118)	0
Amendes	0	2	0	0	0
Autres	(1)	0	0	0	0
Total des revenus	(1 811)	(3 069)	(2 658)	(2 658)	0
Besoins nets	28 095	27 428	28 237	28 999	762
Equivalents temps plein			85,59	85,59	0,00

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Locations							
Aréna - Adultes	331,88	341,67	351,75	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Aréna - Commercial	341,60	351,68	362,05	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Aréna - Mineurs	198,94	204,81	210,85	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Aréna - Période creuse	154,76	159,33	164,03	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Aréna - Frais d'annulation	25% - 100%	25% - 100%	25% - 100%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Aréna - Autres catégories	75,49-341,60	77,72-351,68	80,01-362,05	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Frais de marketing							
Affichage publicitaire	140,06	144,12	148,37	3,0%	5,9%	1 janv. 2026	
Bannière publicitaire sur la page d'accueil	168,05	172,92	178,02	3,0%	5,9%	1 janv. 2026	
Forfait 1 - 954 places	280,10	288,22	296,72	3,0%	5,9%	1 janv. 2026	
Forfait 2 - 954 places	504,18	518,80	534,10	3,0%	5,9%	1 janv. 2026	
Forfait 3 - 954 places	1 008,35	1 037,59	1 068,20	3,0%	5,9%	1 janv. 2026	
Publicité pour les billets à imprimer chez soi	112,03	115,28	118,68	3,0%	5,9%	1 janv. 2026	
Publipostage électronique (événements à venir) - Meridian	112,03	115,28	118,68	3,0%	5,9%	1 janv. 2026	
Conception	56,02	57,64	59,34	3,0%	5,9%	1 janv. 2026	
Publipostage électronique (événements à venir) - par abonné	0,03	0,03	0,03	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Forfait 1 - 500 places	140,06	144,12	148,37	3,0%	5,9%	1 janv. 2026	
Forfait 2 - 500 places	364,13	374,69	385,74	3,0%	5,9%	1 janv. 2026	
Forfait 3 - 500 places	750,67	772,44	795,23	3,0%	5,9%	1 janv. 2026	
Publipostage électronique (événements à venir) - Shenkman	56,02	57,64	59,34	3,0%	5,9%	1 janv. 2026	
Dépliant sur les spectacles à venir au Centre des arts Shenkman	168,05	172,92	178,02	3,0%	5,9%	1 janv. 2026	
Autres catégories							
Frais d'insuffisance de fonds	50,00	55,00	58,00	5,5%	16,0%	1 janv. 2026	
Frais administratifs de remboursement	15,00	15,00	15,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Dénomination commémorative - Mineure en intérieur	s.o.	400,00	411,80	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Dénomination commémorative - Mineure en extérieur	s.o.	2 500,00	2 573,75	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Dénomination commémorative - Majeure	s.o.	5 000,00	5 147,50	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	

Direction générale des loisirs, de la culture et des installations

Résumé du secteur d'activité – Services des loisirs communautaires, de la culture et des sports

Les Services des loisirs communautaires, de la culture et des sports encadrent une variété de programmes communautaires et de quartier et les locations d'installations à l'échelle de la ville. Les programmes sont offerts pour faciliter l'offre d'activités de participation et d'enseignement aux enfants, aux jeunes, aux adultes et aux aînés, ainsi qu'à d'autres groupes de population prioritaires et en quête d'équité. Les services sont organisés à la fois géographiquement et par domaines spécialisés : programmes et espaces consacrés à la culture et au patrimoine, action collaborative, loisirs, consultation, développement communautaire, rayonnement et croissance, et sport et savoir-faire physique. Les programmes et les services sont offerts virtuellement et en personne dans les centres communautaires, les arénas, les centres pour aînés, les musées et sites historiques, les galeries d'art, aux terrains de sport, aux Théâtres Meridian, au Centre des arts Shenkman, à la Cour des arts, au parc urbain de Lansdowne et à l'hôtel de ville. Les Services encadrent également la délivrance des permis et l'attribution de divers espaces et installations communautaires intérieurs et extérieurs.

- Nous collaborons avec nos collègues, les communautés, les intervenants et un large éventail de partenaires privés et sans but lucratif de partout dans la ville dans le but d'offrir des activités inclusives, abordables et viables.
- Nos programmes culturels et patrimoniaux valorisent et célèbrent l'identité d'Ottawa et la fierté qui y est associée en promouvant et en préservant son héritage artistique et culturel.
- Les programmes comprennent des camps, des activités sportives, des programmes de conditionnement physique, des activités d'arts visuels et de la scène, des activités parascolaires et des activités d'intérêt général, que ce soit virtuellement ou en personne.
- Nous exploitons les musées municipaux et sommes chargés de la prestation de programmes patrimoniaux, et nous fournissons l'accès aux installations des arts, de la culture et du patrimoine d'Ottawa.
- Nous organisons des événements patrimoniaux à l'échelle de la ville comme Portes ouvertes Ottawa, la Fête du patrimoine, la Fête de la culture, etc.

- Nous supervisons l'attribution du temps de glace des arénes, des terrains de sport et de balle, des parcs ainsi que d'autres lieux de rassemblement publics comme les salles de réception et de réunion et les gymnases et d'autres installations.
- Nous offrons des séances de patinage public, un programme d'apprentissage du patinage pour tous les âges, des programmes de santé et de conditionnement physique, une gamme diversifiée de services et de programmes récréatifs et de programmes de sports à la carte dans les installations récréatives de la Ville pour les résidents de tout âge, de toute capacité et de tout statut socio-économique, et ce dans les deux langues officielles.
- Offre des programmes adaptés aux aînés pour les personnes âgées de toutes les capacités, y compris des programmes de santé et d'entraînement physique, des sports et des activités sociales à la carte, des cours d'intérêt général et des cours d'arts de la scène.
- Nous offrons une grande variété de programmes avant et après l'école, de programmes pour les jeunes, d'activités à la carte pour les jeunes, de programmes de formation en leadership pour les jeunes, de camps d'été et de camps du congé de mars destinés aux enfants et aux jeunes.
- Nous offrons des possibilités d'emploi à temps partiel pour les jeunes et les membres de la communauté.
- Nous fournissons un accueil et un hébergement d'urgence dans les installations récréatives dans le cadre du Programme de gestion des mesures d'urgence de la Ville.
- Nous collaborons avec des groupes sportifs, récréatifs et culturels communautaires pour maximiser l'accès aux activités et aux programmes récréatifs, culturels et patrimoniaux.

Ville d'Ottawa

Service des loisirs et de la culture et des installations

Programmes de loisirs communautaires et culture – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Programmes de loisirs communautaires et culture	81 094	82 850	81 274	83 783	2 509
Dépenses brutes	81 094	82 850	81 274	83 783	2 509
Récupération des coûts et affectations	(1 469)	(1 448)	(1 077)	(1 077)	0
Revenus	(30 443)	(34 347)	(28 695)	(29 445)	(750)
Besoins nets	49 182	47 055	51 502	53 261	1 759
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	32 262	32 785	33 265	34 795	1 530
Heures supplémentaires	132	159	143	143	0
Matériaux et services	7 929	7 824	7 559	7 710	151
Transferts/subventions/charges financières	168	184	311	311	0
Coûts du parc automobile	85	54	98	98	0
Coûts des installations de programme	39 970	41 201	39 321	40 149	828
Autres coûts internes	548	643	577	577	0
Dépenses brutes	81 094	82 850	81 274	83 783	2 509
Récupération des coûts et affectations	(1 469)	(1 448)	(1 077)	(1 077)	0
Dépenses nettes	79 625	81 402	80 197	82 706	2 509
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(188)	(165)	(61)	(61)	0
Provinciaux	(368)	(423)	(289)	(289)	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(29 882)	(33 759)	(28 340)	(29 090)	(750)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(5)	0	(5)	(5)	0
Total des revenus	(30 443)	(34 347)	(28 695)	(29 445)	(750)
Besoins nets	49 182	47 055	51 502	53 261	1 759
Equivalents temps plein			430,36	430,36	0,00

Ville d'Ottawa
Service des loisirs, de la culture et des installations
Programmes de loisirs communautaires et culture – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Location							(750)
Aréna – adultes	331,88	341,67	351,75	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Aréna – entreprises	341,60	351,68	362,05	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Aréna – adolescents	198,94	204,81	210,85	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Aréna – heures creuses	154,76	159,33	164,03	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Aréna – frais d'annulation	25% - 100%	25% - 100%	25% - 100%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Aréna – divers	75,49-341,60	77,72-351,68	80,01-362,05	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Partie de l'aréna – adultes	58,66	60,39	62,17	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Partie de l'aréna – entreprises	68,18	70,19	72,26	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Partie de l'aréna – adolescents	36,55	37,63	38,74	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Terrain artificiel – adultes	138,84	142,94	147,16	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Terrain artificiel – entreprises	149,94	154,36	158,91	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Terrain artificiel – adolescents	81,74	84,15	86,63	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Terrain artificiel – heures creuses	66,94	68,92	70,95	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Terrain artificiel – divers	58,09-81,74	59,80-84,15	61,56-86,63	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Centres d'art	6,36-588,76	6,55-606,13	6,74-624,01	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Terrain de basketball (à l'extérieur)	7,80-17,99	8,03-18,52	8,27-19,07	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Pavillon	3,43-269,88	3,53-277,84	3,63-286,04	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Pavillon – entreprises	19,31-190,96	19,88-196,59	20,47-202,39	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Pavillon – organismes sans but lucratif	3,74-85,81	3,85-88,34	3,96-90,95	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Pavillon – particuliers	14,80-149,65	15,24-154,07	15,69-158,62	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Parc Lansdowne	14,22-8 160,35	14,64-8 401,12	15,07-8 648,95	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Parc Lansdowne – frais supplémentaires	1,42-858,22	1,46-883,54	1,50-909,60	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Musée	36,29-315,34	37,36-324,64	38,46-334,22	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Sportsplex de Nepean	6,91-4 066,48	7,11-4 186,46	7,32-4 309,96	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Sportsplex de Nepean – frais supplémentaires	0,22-2 073,92	0,23-2 135,11	0,24-2 198,10	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Frais d'éclairage extérieur	16,67-34,33	17,68-35,38	18,56-37,15	5,0%	8,2%	1 janv. 2026	
Parc	28,29-462,33	29,12-475,97	29,98-490,01	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Terrain de stationnement	3,60-1 116,18	3,71-1 149,11	3,82-1 183,01	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Piscine	7,00-2 182,55	7,21-2 246,95	7,42-2 313,24	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Terrains de sport et de balle – adultes	19,86-48,67	20,45-50,11	21,05-51,59	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Terrains de sport et de balle – entreprises	33,54-51,03	34,53-52,54	35,55-54,09	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
 Service des loisirs, de la culture et des installations
 Programmes de loisirs communautaires et culture – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Terrains de sport et de balle – adolescents	6,27-9,44	6,45-9,72	6,64-10,01	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Terrains de sport et de balle – Prestige	40,30-127,21	41,49-130,96	42,71-134,82	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Théâtre	8,39-9 273,12	8,64-9 546,72	8,89-9 828,35	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Théâtre – frais supplémentaires	16,59-1 939,46	17,08-1 996,68	17,58-2 055,58	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Divers – frais supplémentaires	0,13-273,60	0,13-281,67	0,13-289,98	0,0% - 3,0%	0,0% - 6,0%	1 janv. 2026	
*Gymnase Mineur	s.o.	47,53	48,93	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Gymnase Non-Principal	s.o.	47,53	48,93	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Gymnase Principal	s.o.	67,95	69,95	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Gymnase Haut de Gamme	s.o.	96,50	99,35	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Gymnase Mineur (Petit)	s.o.	27,86	28,68	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Gymnase Non-Principal (Petit)	s.o.	27,86	28,68	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Gymnase Principal (Petit)	s.o.	48,01	49,43	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Gymnase Haut de Gamme (Petit)	s.o.	65,86	67,80	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Point de vente							
Frais d'administration	5,14-105,24	5,29-108,35	5,45-111,55	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Frais d'entrée – événements	4,06-25,45	4,18-26,20	4,30-26,97	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Frais d'entrée – centre de conditionnement physique	4,28-12,96	4,41-13,34	4,54-13,73	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Frais d'entrée générale	0,90-22,20	0,93-22,86	0,96-23,53	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Marchandises	0,04-425,00	0,04-425,00	0,04-425,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Frais d'entrée – musée	3,84-19,90	3,95-20,49	4,07-21,09	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Frais d'entrée – événements du musée	5,42-49,51	5,58-50,97	5,74-52,47	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Bain public – vitalité	4,51-6,47	4,64-6,66	4,78-6,86	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
*De base (Natation, Patinage, Sport) Adulte	s.o.	5,04	5,19	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
* Plus (Musculature / Cardio, Patinage spécialisé) Adulte	s.o.	8,88	9,14	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
* Super (Conditionnement physique en groupe, Natation à vagues) Adulte	s.o.	10,55	10,86	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
* Réduction - Moins de 18 ans, Étudiant, Famille (par personne)	s.o.	40%	40%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
* Réduction - 65 ans et plus	s.o.	25%	25%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Service des loisirs, de la culture et des installations
Programmes de loisirs communautaires et culture – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Abonnements							
Séances multiples	2,03-10,82	2,09-11,14	2,15-11,47	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Musée	38,38	39,51	40,68	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Entraînement personnel	22,56-65,23	23,23-67,15	26,25-75,88	13,0%	16,3%	1 janv. 2026	
Centres pour aînés	21,22-27,53	21,85-28,34	22,49-29,18	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
* De base (Natation, Patinage, Sport) Adulte 1 mois	s.o.	38,49	39,63	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
* Plus (Musculature / Cardio, Patinage spécialisé) Adulte 1 mois	s.o.	67,81	69,81	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
* Super (Conditionnement physique en groupe, Natation à vagues) Adulte 1 mois	s.o.	80,56	82,94	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
* Réduction - Moins de 18 ans, Étudiant	s.o.	40%	40%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
* Réduction - 65 ans et plus	s.o.	25%	25%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
* Supplément Familial	s.o.	100%	100%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
* Réduction 3 mois	s.o.	33%	33%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
* Réduction 6 mois	s.o.	40%	40%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
* Réduction 1 an	s.o.	45%	45%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
* Réduction Visites Multiples	s.o.	10%	10%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Inscriptions au programme (à l'heure)							
Activités aquatiques – Cours de natation	5,13-31,97	5,28-32,91	5,44-33,88	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Certification	0,89-26,54	0,89-26,54	0,92-27,32	3,0%	3,0%	1 janv. 2026	
Camps de jour	1,84-17,82	1,89-18,35	1,95-18,89	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Conditionnement physique	0,16-16,76	0,16-17,25	0,17-17,76	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Intérêt général	1,20-75,77	1,24-78,01	1,28-80,31	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Loisirs inclusifs	0,61-43,21	0,63-44,48	0,65-45,79	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Programme des musées	4,51-55,75	4,64-57,39	4,78-59,08	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Programme des musées – année scolaire et été	1,36-49,51	1,40-50,97	1,44-52,47	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Arts du spectacle	4,37-29,84	4,50-30,72	4,63-31,63	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Patinage – Cours de patinage	13,40-29,74	13,80-30,62	14,21-31,52	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Cours spécialisé	8,34-27,69	8,59-28,51	8,84-29,35	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Sports	0,57-88,40	0,59-91,01	0,61-93,69	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Arts visuels	2,18-34,70	2,24-35,72	2,31-36,77	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Programmes et services privés	32,54-82,16	33,50-84,58	34,49-87,08	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Service des loisirs, de la culture et des installations

Programmes de loisirs communautaires et culture – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Services culturels, locations et frais connexes							
Billetterie	0,03-903,36	0,03-930,01	0,03-957,45	0,0%-3,0%	0,0% - 6,0%	1 janv. 2026	
Fonds de renouvellement des immobilisations (frais fixes)	50,00-200,00	50,00-200,00	51,48-205,90	3,0%	3,0%	1 janv. 2026	
Fonds de renouvellement des immobilisations (par billet)	0,75-2,00	0,75-2,00	1,00-2,50	25,0%-40,0%	25,0%-40,0%	1 janv. 2026	
Remplissage des réservoirs de boisson	2,55-29,07	2,55-29,07	2,63-29,93	3,0%	3,0%	1 janv. 2026	
Autres							
Redevance supplémentaire des non-résidents	25%	25%	25%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Réduction sur le prix d'inscription pour les aînés	10%	10%	10%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Aide financière	185,00	185,00	185,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
*Tarifs approuvés de 2025							
Total – Direction générale							(750)

Direction générale des loisirs, de la culture et des installations

Résumé du secteur d'activité – Complexes récréatifs, activités aquatiques et services spécialisés

Les équipes de Complexes récréatifs, activités aquatiques et services spécialisés fournissent aux résidents des programmes et des services de loisirs de qualité dans les complexes récréatifs, les installations aquatiques et les espaces saisonniers. De plus, les spécialistes de ce secteur d'activité encadrent et conseillent les différentes directions générales en matière d'activités aquatiques, de prévention des noyades, d'activité et d'entraînement physiques, de loisirs, d'élaboration de programmes, de santé et sécurité et de loisirs inclusifs.

Ce secteur d'activité s'occupe également de la formation des jeunes et des jeunes adultes qui souhaitent obtenir une certification aquatique avancée en vue de devenir des sauveteurs et moniteurs de sécurité aquatique prêts à l'emploi. L'Unité des loisirs saisonniers supervise les activités des pataugeoires, des aires de jeux d'eau, des pentes de glissade et des patinoires extérieures. L'Unité des loisirs inclusifs offre aux enfants, aux adolescents et aux adultes ayant des besoins particuliers la possibilité de participer à des activités de loisirs communautaires.

Programmes et services offerts

Complexes récréatifs, activités aquatiques et services spécialisés :

- Gestion et exploitation des complexes récréatifs, des piscines intérieures et extérieures, des pataugeoires et des plages de la Ville;
- Représentation de la Direction générale à la Coalition pour la prévention des noyades d'Ottawa et sensibilisation du public à la prévention des noyades;
- Accueil et hébergement d'urgence dans les installations récréatives dans le cadre du Programme municipal de gestion des mesures d'urgence;
- Surveillance de la conformité des installations et des équipements aquatiques au règlement 565 du ministère de la Santé de l'Ontario.

- Élaboration et offre de cours de natation, de programmes de certification en milieu aquatique, d'entraînement physique et d'aquaforme, de certification d'instructeurs d'aquaforme, de programmes de sports et de sport à la carte, d'activités avant et après l'école, de camps, de programmes de musique, d'art et d'intérêt général;
- Offre de séances de patinage public, de bains libres, de programmes de santé et d'entraînement physique, d'une gamme diversifiée de services et de programmes récréatifs, et de programmes de sports à la carte pour les résidents de tout âge et de toute capacité dans les deux langues officielles;
- Surveillance des espaces aquatiques, comprenant les piscines intérieures et extérieures, les plages, les aires de jeux d'eau et les pataugeoires, qui sont exploités par la Ville ou dans le cadre d'un partenariat;
- Coordination de l'allocation des espaces de location extérieurs et intérieurs des installations à des organismes sportifs partenaires et à des groupes d'utilisateurs;
- Prestation de programmes de formation des sauveteurs et gestion des risques pour toutes les activités aquatiques;
- Coordination des programmes de loisirs thérapeutiques et spécialisés pour les enfants, les jeunes et les adultes ayant un handicap physique ou cognitif offerts en partenariat avec la Ville, et service de soutien à l'intégration pour faciliter l'accès à l'ensemble des programmes, améliorant ainsi leur qualité de vie générale;
- Offre d'occasions d'emploi à temps partiel pour les jeunes et les membres de la communauté;
- Coordination des programmes récréatifs offerts en partenariat avec la Ville aux populations vulnérables ou à faible revenu, notamment les programmes « J'aime » (nager, patiner, être un sauveteur, entre autres) de Canadian Tire et Nager pour survivre^{md} de la Société de sauvetage.
- Encadrement de la Direction générale en matière d'activités et d'entraînement physiques dans toutes les installations : entretien, réparation, fourniture et remplacement de l'équipement, Club vie active, abonnements collectifs, formation continue, certification d'instructeurs d'aquaforme et renouvellement de leur certification, partenariats avec PartcipACTION (Journée nationale de la santé et de la condition physique), la Bibliothèque publique d'Ottawa (abonnements), le Service des incendies d'Ottawa (entretien et remplacement de l'équipement), L'Hôpital d'Ottawa et l'Institut de cardiologie (Corps à cœur), et parrainage de Breast Cancer Action;
- Commandite et direction d'initiatives ciblées visant à améliorer le service à la clientèle de la Direction générale des loisirs, de la culture et des installations;

- Offre des connaissances spécialisées de la Direction générale et une surveillance des sports à la carte (badminton, basketball, hockey-ball, pickleball, tennis de table, volleyball) dans toutes les installations : pratiques exemplaires, examens de contrôle, analyses statistiques, partenariat avec les écoles, les associations et les clubs sportifs de la région. Commandite et direction d'initiatives ciblées visant à améliorer le service à la clientèle de la Direction générale des loisirs, de la culture et des installations « (DGLCI).

Ville d'Ottawa

Service des loisirs et de la culture et des installations

Échelle de la ville, aquatique et services spéciaux – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Activités aquatiques spécialisé à l'échelle de la ville	89 562	94 566	87 535	91 392	3 857
Dépenses brutes	89 562	94 566	87 535	91 392	3 857
Récupération des coûts et affectations	(660)	(862)	(636)	(636)	0
Revenus	(40 407)	(42 559)	(37 495)	(39 165)	(1 670)
Besoins nets	48 495	51 145	49 404	51 591	2 187
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	43 474	46 027	42 456	44 656	2 200
Heures supplémentaires	150	146	111	111	0
Matériaux et services	3 148	3 115	2 828	3 388	560
Transferts/subventions/charges financières	835	865	872	872	0
Coûts du parc automobile	35	29	22	22	0
Coûts des installations de programme	41 772	44 165	41 027	42 124	1 097
Autres coûts internes	148	219	219	219	0
Dépenses brutes	89 562	94 566	87 535	91 392	3 857
Récupération des coûts et affectations	(660)	(862)	(636)	(636)	0
Dépenses nettes	88 902	93 704	86 899	90 756	3 857
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(57)	(63)	(65)	(65)	0
Provinciaux	(1 147)	(1 218)	(1 110)	(1 110)	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(39 199)	(41 274)	(36 320)	(37 990)	(1 670)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(4)	(4)	0	0	0
Total des revenus	(40 407)	(42 559)	(37 495)	(39 165)	(1 670)
Besoins nets	48 495	51 145	49 404	51 591	2 187
Equivalents temps plein			615,04	615,04	0,00

Ville d'Ottawa

Service des loisirs, de la culture et des installations

Échelle de la ville, aquatique et services spéciaux – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Location							(750)
Équipement de plage	2,14-55,75	2,14-57,52	2,20-59,29	3,0%-4,8%	6,2%-10,0%	1 janv. 2026	
Pavillon	3,43-269,88	3,53-277,84	3,63-286,04	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Pavillon – entreprises	19,31-190,96	19,88-196,59	20,47-202,39	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Pavillon – organismes sans but lucratif	3,74-85,81	3,85-88,34	3,96-90,95	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Pavillon – particuliers	14,80-149,65	15,24-154,07	15,69-158,62	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Dalles de patinoire extérieure	3,93-25,72	4,05-26,48	4,17-27,26	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Éclairage de patinoire extérieure	3,94	4,06	4,26	5,0%	8,2%	1 janv. 2026	
Piscine	7,00-2 182,55	7,21-2 246,95	7,42-2 313,24	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Terrain de tennis	7,80-17,99	8,03-18,52	8,27-19,07	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Installation d'athlétisme Terry-Fox	6,55-478,39	6,74-492,50	6,94-507,03	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Divers – frais supplémentaires	0,13-273,60	0,13-281,67	0,13-289,98	0,0% - 3,0%	0,0% - 6,0%	1 janv. 2026	
*Gymnase Mineur	s.o.	47,53	48,93	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Gymnase Non-Principal	s.o.	47,53	48,93	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Gymnase Principal	s.o.	67,95	69,95	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Gymnase Haut de Gamme	s.o.	96,50	99,35	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Gymnase Mineur (Petit)	s.o.	27,86	28,68	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Gymnase Non-Principal (Petit)	s.o.	27,86	28,68	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Gymnase Principal (Petit)	s.o.	48,01	49,43	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Gymnase Haut de Gamme (Petit)	s.o.	65,86	67,80	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Admissions							
Frais d'administration	5,14-105,24	5,29-108,35	5,45-111,55	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Frais d'entrée – événements	4,06-25,45	4,18-26,20	4,30-26,97	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Frais d'entrée – centre de conditionnement physique	4,28-12,96	4,41-13,34	4,54-13,73	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Frais d'entrée générale	0,90-22,20	0,93-22,86	0,96-23,53	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Marchandises	0,04-425,00	0,04-425,00	0,04-425,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Bain public – vitalité	4,51-6,47	4,64-6,66	4,78-6,86	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
*De base (Natation, Patinage, Sport) Adulte	s.o.	5,04	5,19	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Plus (Musculature / Cardio, Patinage spécialisé) Adulte	s.o.	8,88	9,14	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Super (Conditionnement physique en groupe, Natation à vagues) Adulte	s.o.	10,55	10,86	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Réduction - Moins de 18 ans, Étudiant, Famille (par personne)	s.o.	40%	40%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Réduction - 65 ans et plus	s.o.	25%	25%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Abonnements							
Séances multiples	2,03-10,82	2,09-11,14	2,15-11,47	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Entraînement personnel	22,56-65,23	23,23-67,15	26,25-75,88	13,0%	16,3%	1 janv. 2026	
Besoins Particuliers	9,25-44,87	9,52-46,19	9,80-47,55	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
*De base (Natation, Patinage, Sport) Adulte 1 mois	s.o.	38,49	39,63	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Plus (Musculature / Cardio, Patinage spécialisé) Adulte 1 mois	s.o.	67,81	69,81	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Super (Conditionnement physique en groupe, Natation à vagues) Adulte 1 mois	s.o.	80,56	82,94	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Réduction - Moins de 18 ans, Étudiant	s.o.	40%	40%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Réduction - 65 ans et plus	s.o.	25%	25%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Supplément Familial	s.o.	100%	100%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Réduction 3 mois	s.o.	33%	33%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Réduction 6 mois	s.o.	40%	40%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Réduction 1 an	s.o.	45%	45%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
*Réduction Visites Multiples	s.o.	10%	10%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
 Service des loisirs, de la culture et des installations
 Échelle de la ville, aquatique et services spéciaux – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Inscription à des programmes (à l'heure)							
Activités aquatiques – Cours de natation	5,13-31,97	5,28-32,91	5,44-33,88	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Certification	0,89-26,54	0,89-26,54	0,92-27,32	3,0%	3,0%	1 janv. 2026	
Camps de jour	1,84-17,82	1,89-18,35	1,95-18,89	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Conditionnement physique	0,16-16,76	0,16-17,25	0,17-17,76	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Intérêt général	1,20-75,77	1,24-78,01	1,28-80,31	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Loisirs inclusifs	0,61-43,21	0,63-44,48	0,65-45,79	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Loisirs inclusifs – frais d'intégration (par semaine de camp)	47,59	48,99	50,44	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Arts du spectacle	4,37-29,84	4,50-30,72	4,63-31,63	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Patinage – Cours de patinage	13,40-29,74	13,80-30,62	14,21-31,52	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Cours spécialisé	8,34-27,69	8,59-28,51	8,84-29,35	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Sports	0,57-88,40	0,59-91,01	0,61-93,69	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Arts visuels	2,18-34,70	2,24-35,72	2,31-36,77	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Cours individuel	32,54-82,16	33,50-84,58	34,49-87,08	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Stationnement							
Baie Mooneys – véhicule (30 min)	1,25	1,50	1,50	0,0%	20,0%	1 janv. 2026	
Petrie - Passe de saison	30,68	31,59	32,52	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Île Pétrie – véhicule (30 min)	1,00	1,25	1,25	0,0%	25,0%	1 janv. 2026	
Autres							
Redevance supplémentaire des non-résidents	25%	25%	25%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Réduction sur le prix d'inscription pour les aînés	10%	10%	10%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Aide financière	185,00	185,00	185,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
*Tarifs approuvés de 2025							
Total – Direction générale							(750)

Direction générale des loisirs, de la culture et des installations

Résumé du secteur d'activité – Planification des installations et des parcs

Les Services de planification des installations et des parcs s'occupent de la planification, de l'aménagement, du réaménagement et de la modernisation de tous les terrains à vocation de parc de la ville ainsi que des installations culturelles et de loisirs. En vue de l'aménagement de parcs à la suite d'une croissance, ils collaborent étroitement avec la Direction générale des services d'infrastructure et d'eau (DGSIE) et la Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment (DGSPAB) pour épauler les collègues responsables de dossiers d'aménagement. Outre les projets d'immobilisations, l'équipe du portefeuille agit comme chef de service en matière de planification des besoins en immobilisations de la Direction générale, d'élaboration des normes de conception pour les installations et les parcs, et de planification stratégique pour l'aménagement des installations de la ville. Ils sont aussi responsables du règlement financier des frais relatifs aux terrains à vocation de parc pour les quartiers, s'occupant de la planification et de la coordination, du suivi et du transfert des fonds, et de l'allocation des fonds aux projets. Enfin, ils administrent le Programme de partenariats communautaires pour les grands projets d'immobilisations et le Programme de partenariat communautaire pour les projets d'immobilisations secondaires.

Programmes et services offerts

Les Services de planification des installations et des parcs assurent ce qui suit :

- la conception, l'aménagement et le réaménagement des installations récréatives et culturelles, des parcs et des terrains de sport;
- l'investissement dans des initiatives et actifs locaux pour assurer la viabilité des infrastructures et des terrains à vocation de parc municipaux et communautaires;
- les activités de planification, de coordination, de suivi et de transfert de fonds pour les projets, et les allocations de fonds au titre du règlement financier des frais relatifs aux terrains à vocation de parc propres aux quartiers et à l'échelle de la ville;

- le financement communautaire de projets d'immobilisations au moyen du Programme de partenariat communautaire pour les projets d'immobilisations secondaires, une initiative de partage des coûts avec des groupes communautaires pour la réalisation de petits projets d'immobilisations visant à améliorer les parcs et les installations récréatives et culturelles de la Ville. Ces projets touchent notamment l'équipement de jeu, les terrains de basketball, le mobilier de parc, la plantation d'arbres, l'aménagement paysager et les rénovations mineures;
- le financement communautaire de projets d'immobilisations au moyen du Programme de partenariats communautaires pour les grands projets d'immobilisations, une initiative de partage des coûts avec des groupes communautaires pour la réalisation de projets d'envergure concernant des immobilisations corporelles, comme la construction d'une installation ou des travaux de rénovation ou d'agrandissement;
- l'amélioration de la prestation des services par des initiatives visant à faire participer les résidents à l'établissement des priorités et à la conception des projets prévus dans leur quartier;
- le respect des lignes directrices sur l'accessibilité pour la conception et la construction des parcs et des installations récréatives, et la consultation annuelle du Comité consultatif sur l'accessibilité de la Ville au sujet des projets à venir;
- la contribution à la planification stratégique ainsi qu'aux prévisions à court et long terme du budget des immobilisations;
- la gestion ou la réalisation d'études sur le caractère adéquat des installations, et l'analyse du niveau de service;
- la suffisance de nouveaux terrains à vocation de parc par l'application du Plan directeur des infrastructures des parcs et des loisirs ainsi que des politiques, lignes directrices, règlements, plans secondaires et du Plan officiel de la Ville, l'assurance que les demandes d'aménagement respectent la *Loi sur l'aménagement du territoire*, le Plan officiel, le Règlement sur l'affectation de terrains à la création de parcs et d'autres lois, règlements et politiques, et le témoignage d'expert aux audiences de la Commission des affaires municipales de l'Ontario; et
- la participation aux comités consultatifs techniques sur la gestion des eaux pluviales et l'AFI, les changements climatiques et la résilience, le plan de gestion des actifs, les normes de qualité en matière d'entretien, les plans des transports et le plan directeur des espaces verts.

Ville d'Ottawa

Service des loisirs et de la culture et des installations

Services planification installations et parcs – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Services planification installations et parcs	2 754	2 711	2 692	2 737	45
Dépenses brutes	2 754	2 711	2 692	2 737	45
Récupération des coûts et affectations	(550)	(462)	(286)	(286)	0
Revenus	(98)	(556)	(485)	(485)	0
Besoins nets	2 106	1 693	1 921	1 966	45
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	2 648	2 647	2 445	2 490	45
Heures supplémentaires	0	4	0	0	0
Matériaux et services	104	57	247	247	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	2	3	0	0	0
Dépenses brutes	2 754	2 711	2 692	2 737	45
Récupération des coûts et affectations	(550)	(462)	(286)	(286)	0
Dépenses nettes	2 204	2 249	2 406	2 451	45
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(98)	(556)	(485)	(485)	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(98)	(556)	(485)	(485)	0
Besoins nets	2 106	1 693	1 921	1 966	45
Equivalents temps plein			17,00	17,00	0,00

Ville d'Ottawa

Service des loisirs et de la culture et des installations

Services planification installations et parcs – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Frais d'inspection et d'examen de parcs							
Valeur estimée des travaux	4%	4%	4%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	

Direction générale des loisirs, de la culture et des installations

Résumé du secteur d'activité – Services d'exploitation des installations

Les Services d'exploitation des installations (SEI) s'occupent du fonctionnement mécanique des bâtiments municipaux (à l'exception de ceux des Services de transport en commun et des installations de gestion et de traitement de l'eau) et voient à la propreté et au bon état des installations, à l'entretien régulier et préventif, aux réparations mineures, aux activités de dépannage des installations, à l'inventaire de l'équipement des installations, au fonctionnement et à l'entretien de divers équipements, à la gestion de l'énergie, aux locaux, à la gestion des corps de métier et à la réalisation des projets d'économie d'énergie. Ils veillent également au fonctionnement et à l'entretien de plus de 800 installations et bâtiments municipaux, ce qui représente une superficie de plus de 9 millions de pieds carrés. De plus, à titre de responsables des installations municipales, les SEI jouent un rôle central dans la préparation, la réalisation et la concrétisation des projets de gestion des installations à l'échelle de la Ville. Dans le cadre des ententes sur les niveaux de services, les SEI collaborent étroitement avec toutes les directions générales de la Ville pour garantir une gestion des installations favorisant la confiance, l'efficacité, les partenariats et l'innovation dans tous les secteurs d'activité afin d'assurer l'amélioration continue et l'excellence des actifs et des installations de la Ville.

Les SEI sont formés de cinq directions : Ouest, Est, Centre (selon les secteurs géographiques), Opérations spéciales et Administration des installations et planification de l'entretien. Ces directions :

- centralisent le fonctionnement et l'entretien des installations de la Ville d'Ottawa, notamment les postes de paramédics, les postes de police, les casernes de pompiers, les bibliothèques, les garages d'équipement, les ateliers et les cours, les entrepôts, les dômes de sel, les garderies, les complexes récréatifs et sportifs, les centres communautaires, les installations culturelles, les refuges pour familles et les lieux d'hébergement de secours. Les SEI centralisent aussi le fonctionnement et l'entretien des complexes administratifs, des foyers de soins de longue durée et des installations louées de la Ville d'Ottawa, en assurant notamment la gestion des locaux municipaux, des corps de métier et des contrats de service en leur propre nom;
- fournissent des services de soutien lors d'événements organisés à l'hôtel de ville;

- dirigent la planification et la mise en œuvre de la stratégie d'adaptation en milieu de travail;
- facilitent la coordination et l'élargissement de la gestion des installations de toute la Ville, offrent du soutien stratégique au secteur d'activité et assurent la réalisation et l'opérationnalisation de la vérification de la Gestion des installations municipales;
- offrent en continu des services de planification de l'entretien, de soutien, d'élaboration de solutions de gestion de l'entretien pour les SEI, d'intégration de ces solutions et de présentation de rapports à ce sujet;
- fournissent aux installations des SEI et d'OC Transpo du soutien technique pour les systèmes de contrôle automatique des bâtiments et la gestion de l'énergie, et supervisent la gestion des projets d'immobilisations liés aux systèmes de contrôle automatique des bâtiments et à la gestion de l'énergie.

Ville d'Ottawa

Service des loisirs et de la culture et des installations

Service exploitation de l'installation – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Service exploitation de l'installation	100 996	109 070	104 308	111 469	7 161
Dépenses brutes	100 996	109 070	104 308	111 469	7 161
Récupération des coûts et affectations	(61 615)	(66 273)	(63 519)	(70 062)	(6 543)
Revenus	(2 250)	(2 087)	(2 059)	(1 481)	578
Besoins nets	37 131	40 710	38 730	39 926	1 196
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	66 497	71 136	68 602	72 889	4 287
Heures supplémentaires	1 189	1 194	1 004	1 004	0
Matériaux et services	23 931	24 629	24 841	27 651	2 810
Transferts/subventions/charges financières	523	308	496	8	(488)
Coûts du parc automobile	1 488	2 634	2 075	2 065	(10)
Coûts des installations de programme	(756)	(756)	(756)	(756)	0
Autres coûts internes	8 126	9 925	8 046	8 608	562
Dépenses brutes	100 996	109 070	104 308	111 469	7 161
Récupération des coûts et affectations	(61 615)	(66 273)	(63 519)	(70 062)	(6 543)
Dépenses nettes	39 381	42 797	40 789	41 407	618
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(13)	0	0	0	0
Municipaux	0	(20)	(20)	(20)	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	(584)	(387)	(578)	0	578
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	(19)	(11)	0	0	0
Frais et services	(1 634)	(1 669)	(1 461)	(1 461)	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(2 250)	(2 087)	(2 059)	(1 481)	578
Besoins nets	37 131	40 710	38 730	39 926	1 196
Equivalent temps plein			684,25	684,25	0,00

Ville d'Ottawa

Service des loisirs et de la culture et des installations

Service exploitation de l'installation – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Services de l'hôtel de ville							
Réservation de salles pour les organismes à but lucratif							
Salle Andrew-S.-Haydon	619,00	637,00	656,00	3,0%	6,0%	1 janv. 2026	
Place-Jean-Pigott	1 714,00	1 765,00	1 817,00	2,9%	6,0%	1 janv. 2026	
Salle Champlain	354,00	364,00	375,00	3,0%	5,9%	1 janv. 2026	
Salle Keefer	273,00	281,00	289,00	2,8%	5,9%	1 janv. 2026	
Salon des conseillers	413,00	425,00	438,00	3,1%	6,1%	1 janv. 2026	
Place des festivals	1 782,00	1 835,00	1 889,00	2,9%	6,0%	1 janv. 2026	
Salle de contrôle des festivals	347,00	357,00	368,00	3,1%	6,1%	1 janv. 2026	
Salle des Festivals	207,00	213,00	219,00	2,8%	5,8%	1 janv. 2026	
Salle Colonel-By	273,00	281,00	289,00	2,8%	5,9%	1 janv. 2026	
Salle Richmond	207,00	213,00	219,00	2,8%	5,8%	1 janv. 2026	
Salle Honeywell	207,00	213,00	219,00	2,8%	5,8%	1 janv. 2026	
Salle Billings	207,00	213,00	219,00	2,8%	5,8%	1 janv. 2026	
Salle de réunion privée	69,00	71,00	73,00	2,8%	5,8%	1 janv. 2026	
Terrain Lisgar	399,00	411,00	423,00	2,9%	6,0%	1 janv. 2026	
Réservation de salles pour les organismes sans but lucratif							
Salle Andrew-S.-Haydon	207,00	213,00	219,00	2,8%	5,8%	1 janv. 2026	
Place-Jean-Pigott	207,00	213,00	219,00	2,8%	5,8%	1 janv. 2026	
Salle Champlain	207,00	213,00	219,00	2,8%	5,8%	1 janv. 2026	
Salle Keefer	207,00	213,00	219,00	2,8%	5,8%	1 janv. 2026	
Salon des conseillers	274,00	282,00	290,00	2,8%	5,8%	1 janv. 2026	
Place des festivals	930,00	957,00	985,00	2,9%	5,9%	1 janv. 2026	
Salle de contrôle des festivals	274,00	282,00	290,00	2,8%	5,8%	1 janv. 2026	
Salle des Festivals	69,00	71,00	73,00	2,8%	5,8%	1 janv. 2026	
Salle Colonel-By	69,00	71,00	73,00	2,8%	5,8%	1 janv. 2026	
Salle Richmond	69,00	71,00	73,00	2,8%	5,8%	1 janv. 2026	
Salle Honeywell	69,00	71,00	73,00	2,8%	5,8%	1 janv. 2026	
Salle Billings	69,00	71,00	73,00	2,8%	5,8%	1 janv. 2026	
Salle du caucus	44,00	45,00	46,00	2,2%	4,5%	1 janv. 2026	
Terrain Lisgar	198,00	204,00	210,00	2,9%	6,1%	1 janv. 2026	
Nouvelle							
Salle polyvalente (à but lucratif)	273,00	281,00	289,00	2,8%	5,9%	1 janv. 2026	
Salle polyvalente (à but non lucratif)	69,00	71,00	73,00	2,8%	5,8%	1 janv. 2026	

Direction générale des travaux publics

Résumé du secteur d'activité – Services d'entretien des parcs

Les Services d'entretien des parcs assurent la gestion centralisée de 4 572 hectares de terrains à vocation de parc, y compris 529 terrains de sport (soccer, football, hockey sur gazon, rugby, cricket et disque volant d'équipe), 290 terrains de balle dans des cours d'école et des parcs municipaux, 328 parcs avec terrains de jeu (tennis, pickleball, basketball, volleyball, jeu de boules et bowling), plus de 1 000 aires de jeux, 157 aires de jeux d'eau, 56 pataugeoires, 406 patinoires extérieures situées dans 264 lieux différents et 74 pentes de glissade approuvées. Cette équipe assure également l'entretien hivernal de plus de 400 parcs de stationnement.

Programmes et services offerts

- Exploitation et entretien des terrains à vocation de parc, des espaces verts, des servitudes électriques louées et des zones naturalisées; cela comprend les terrains de sport, les terrains de balle, les pelouses, les plages, les pataugeoires, les structures de jeu, les patinoires extérieures, les sentiers et les terrains des installations municipales
- Entretien de la pelouse (tonte) des aires de repos et des terrains de sport
- Tonte de la pelouse en bordure de rue – Terre-pleins centraux et accotements dans les zones urbaines et suburbaines
- Gestion intégrée des pelouses des terrains de sport (tonte, fertilisation, terreautage, sursemisage et aération)
- Entretien des terrains de balle (défeutrage, recouvrement granulaire, réparation des grillages arrière, entretien du gazon des champs intérieur et extérieur)
- Entretien des terrains de jeux et de sports (réparation des filets, des paniers, des surfaces, des lignes et de l'asphalte)
- Entretien des pataugeoires et des aires de jeux d'eau (peinture, activation de l'eau, livraison de produits chimiques, réparation des piscines)
- Entretien des structures de jeu (inspection et réparation)
- Entretien général des parcs (déchets, éclairage, clôtures, sentiers, mobilier)
- Entretien des patinoires extérieures (installation et entretien des bandes, plomberie, éclairage)
- Entretien hivernal des parcs de stationnement des installations municipales désignées, des parcs canins et des sentiers de ski de fond de la CCN, des pentes de glissade et des patinoires extérieures

Ville d'Ottawa
Services des travaux publics
Parcs – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Service des parcs, des bâtiments et des terrains	77 398	80 568	74 835	77 124	2 289
Dépenses brutes	77 398	80 568	74 835	77 124	2 289
Récupération des coûts et affectations	(31 586)	(32 852)	(29 882)	(29 882)	0
Revenus	(196)	(80)	(2)	(2)	0
Besoins nets	45 616	47 636	44 951	47 240	2 289
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	23 737	24 967	24 088	25 419	1 331
Heures supplémentaires	697	957	763	763	0
Matériaux et services	11 179	11 826	11 422	12 195	773
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	9 106	9 343	7 141	7 326	185
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	32 679	33 475	31 421	31 421	0
Dépenses brutes	77 398	80 568	74 835	77 124	2 289
Récupération des coûts et affectations	(31 586)	(32 852)	(29 882)	(29 882)	0
Dépenses nettes	45 812	47 716	44 953	47 242	2 289
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(116)	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(80)	(80)	(2)	(2)	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(196)	(80)	(2)	(2)	0
Besoins nets	45 616	47 636	44 951	47 240	2 289
Equivalents temps plein			273,59	273,59	0,00

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité des services communautaires
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
Entretien des parcs municipaux										
Renouvellement des immobilisations										
911881 Projet de réparation des parcs Ouest mineurs	0	175	0	0	0	0	0	0	0	175
911882 Projet de réparation des parcs Est mineurs	0	175	0	0	0	0	0	0	0	175
Renouvellement des immobilisations Total	0	350	0	0	0	0	0	0	0	350
Entretien des parcs municipaux Total	0	350	0	0	0	0	0	0	0	350
Parcs, immeubles et terrains										
Renouvellement des immobilisations										
911252 Bâtiments 24-26 – Parcs et loisirs	0	27 500	0	0	0	0	0	0	0	27 500
911256 Bâtiments 24-26 – Services culturels	0	553	0	0	0	500	0	0	0	1 053
911264 Parcs 24-26 – Parcs et loisirs	0	5 492	0	0	0	2 000	0	0	0	7 492
Renouvellement des immobilisations Total	0	33 545	0	0	0	2 500	0	0	0	36 045
Amélioration du service										
911345 Accessibilité 24-26 – Parcs et loisirs	0	1 995	0	0	0	0	0	0	0	1 995
911266 Accessibilité 24-26 – Services culturels	0	340	0	0	0	0	0	0	0	340
Amélioration du service Total	0	2 335	0	0	0	0	0	0	0	2 335
Parcs, immeubles et terrains Total	0	35 880	0	0	0	2 500	0	0	0	38 380
Service des parcs, des loisirs et de la culture										
Renouvellement des immobilisations										
906852 Renouvellement de l'installation culturelle ouest (CACN)	0	204	0	0	0	0	0	0	0	204
909107 Réparations mineures devant la maison	0	300	0	0	0	0	0	0	0	300
910194 Signalisation des biens de la ville	0	20	0	0	0	0	0	0	0	20
910718 Parc Optimist/Piscine Genest	3 300	3 700	0	0	0	0	0	0	0	7 000
910732 Nouveau parc - Rue Lett	174	14	0	262	0	0	0	0	0	450
911082 SPIF- Agrandissement du centre communautaire de Metcalfe et arène Larry-Robinson	3 463	0	0	0	0	0	0	0	0	3 463
911608 Soutien pour les infrastructures - extérieures 2025	0	200	0	0	0	0	0	0	0	200

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité des services communautaires
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
911609 Éclairage de voie de parc 2025	0	500	0	0	0	100	0	0	0	600
911610 Améliorations mineures aux parcs 2025	0	300	0	0	0	0	0	0	0	300
911611 Soutien pour les infrastructures - patinoires extérieures 2025	0	300	0	0	0	100	0	0	0	400
911612 Mises à niveau de l'infrastructure 2025	0	1 114	0	0	0	0	0	0	0	1 114
911613 Fonds d'immobilisations pour la réfection du Théâtre Meridian 2025	0	168	0	0	0	0	0	0	0	168
911614 Fonds d'immobilisations pour la réfection du Théâtre Shenkman 2025	0	40	0	0	0	0	0	0	0	40
911615 Édifices et équipement des services culturels 2025	0	125	0	0	0	0	0	0	0	125
911616 Plan de durabilité des musées 2025	0	200	0	0	0	0	0	0	0	200
911617 Restauration et entretien de la collection d'artefacts et d'objets d'art 2025	0	80	0	0	0	0	0	0	0	80
911620 Améliorations apportées aux terrains de sport en 2025	0	50	0	0	0	0	0	0	0	50
911759 Modernisation des installations des parcs	0	400	0	0	0	0	0	0	0	400
911912 Soutien infrastructurel des initiatives de verdissement et de jardinage	0	40	0	0	0	10	0	0	0	50
911914 Programme de bancs commémoratifs	50	0	0	0	0	0	0	0	0	50
Renouvellement des immobilisations Total	6 987	7 755	0	262	0	210	0	0	0	15 214
Réglementé										
909154 Examen des locaux municipaux	0	550	0	0	0	0	0	0	0	550
Réglementé Total	0	550	0	0	0	0	0	0	0	550
Croissance										
908530 Parc de la rue Bayswater/Lebreton	0	33	0	618	0	0	0	0	0	651
908536 Parc du district de Fernbank - Richcraft	0	665	0	5 983	0	0	0	0	0	6 648
909126 Construction du centre récréatif Riverside-Sud	0	0	0	33 481	0	0	0	105 814	0	139 295
910582 1770, chemin Heatherington – Parc urbain	0	23	0	205	0	0	0	0	0	228
911370 Parc de district François-Dupuis	0	1 021	0	9 187	0	0	0	0	0	10 208
911628 30, avenue Cleary – parc	0	47	0	423	0	0	0	0	0	470

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité des services communautaires
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
911630 112, chemin de Montréal – parc	0	13	0	254	0	0	0	0	0	267
911637 Rochesterville / 818, avenue Gladstone – prolongement du parc Piazza	0	38	0	342	0	0	0	0	0	380
911640 Agrandissement du parc Ledbury vers l'est	0	360	0	3 240	0	0	0	0	0	3 600
911641 2200, rue Bank (Phase sud) – esplanade de transport en commun, parc	0	74	0	1 397	0	0	0	0	0	1 471
911644 Zone d'AATC de la station Tremblay – 1330, avenue K (25, place	0	44	0	842	0	0	0	0	0	886
911691 Planchodrome extérieur de district – 1 de 2 au centre-ville	0	100	0	1 350	0	50	0	0	0	1 500
911875 Parc de district de Riverside-Sud	0	622	0	5 598	0	0	0	0	0	6 220
Croissance Total	0	3 039	0	62 921	0	50	0	105 814	0	171 824
Amélioration du service										
911536 Partenariats communautaires pour les grands projets d'immobilisations 2025	0	962	0	0	0	100	0	0	0	1 062
911537 Partenariats communautaires lié aux petites immobilisations 2025	0	300	0	0	0	0	0	0	0	300
Amélioration du service Total	0	1 262	0	0	0	100	0	0	0	1 362
Service des parcs, des loisirs et de la culture Total	6 987	12 606	0	63 183	0	360	0	105 814	0	188 950
Services de garde										
Renouvellement des immobilisations										
911154 Mises à jour des garderies municipales en 2024-26	0	100	0	0	0	0	0	0	0	100
911255 Bâtiments 24-26 – Services de garde d'enfants	0	688	0	0	0	0	0	0	0	688
Renouvellement des immobilisations Total	0	788	0	0	0	0	0	0	0	788
Amélioration du service										
911265 Accessibilité 24-26 – Services de garde d'enfants	0	40	0	0	0	0	0	0	0	40
Amélioration du service Total	0	40	0	0	0	0	0	0	0	40
Services de garde Total	0	828	0	0	0	0	0	0	0	828
Services sociaux										
Renouvellement des immobilisations										
911260 Bâtiments 24-26 – Services sociaux	0	344	0	0	0	0	0	0	0	344
Renouvellement des immobilisations Total	0	344	0	0	0	0	0	0	0	344

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité des services communautaires
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
Amélioration du service										
911269 Accessibilité 24-26 – Services sociaux	0	50	0	0	0	0	0	0	0	50
Amélioration du service Total	0	50	0	0	0	0	0	0	0	50
Services sociaux Total	0	394	0	0	0	0	0	0	0	394
Soins de longue durée										
Renouvellement des immobilisations										
911153 Meubles et équipement 2024-26 – Soins de longue durée	0	300	0	0	0	0	0	0	0	300
911259 Bâtiments 24-26 – Soins de longue durée	0	3 204	0	0	0	2 000	0	0	0	5 204
Renouvellement des immobilisations Total	0	3 504	0	0	0	2 000	0	0	0	5 504
Réglementé										
911758 Système de signalisation pour résident - Soins de longue durée	0	500	0	0	0	0	0	0	0	500
Réglementé Total	0	500	0	0	0	0	0	0	0	500
Amélioration du service										
911268 Accessibilité 24-26 – Soins de longue durée	0	50	0	0	0	0	0	0	0	50
Amélioration du service Total	0	50	0	0	0	0	0	0	0	50
Soins de longue durée Total	0	4 054	0	0	0	2 000	0	0	0	6 054
Total	6 987	54 112	0	63 183	0	4 860	0	105 814	0	234 956

Budget adopté 2026



Sécuritaire

Fiable



Abordable

Comité de l'environnement et de la protection climatique
Services financés par les redevances



Direction générale des services d'infrastructure et d'eau

Résumé du secteur d'activité – Services de gestion de l'eau potable

Les Services de gestion de l'eau potable sont responsables de la production et de la distribution de l'eau potable salubre et de grande qualité en assurant l'exploitation et l'entretien du réseau d'alimentation en eau d'Ottawa. Le réseau central comprend l'usine d'épuration des eaux Britannia et l'usine de purification de l'île Lemieux. Les eaux traitées dans ces deux usines sont pompées dans un vaste réseau de distribution de l'eau qui comprend 17 stations de pompage, cinq réservoirs, quatre châteaux d'eau, ainsi que 3 000 kilomètres et plus de conduites d'eau principales. En outre, la Ville exploite 6 réseaux de puits municipaux : le réseau d'eau potable de Carp, le réseau d'eau potable de Kings Park (Richmond), le réseau d'eau potable de Munster Hamlet, le réseau d'eau potable de Richmond-Ouest (Richmond), le réseau d'eau potable de Shadow Ridge (Greely), et le réseau d'eau potable de Vars.

Programmes et services offerts

- Exploitation et entretien quotidiens des usines de traitement, des stations de pompage, des réservoirs, des châteaux d'eau et des réseaux de puits
- Exploitation d'un système spécialisé de régulation par ordinateur (SCADA) qui surveille en tout temps toutes les opérations relatives aux services d'eau.
- Conformité à l'ensemble des règlements d'application sur l'eau potable, inspections, vérifications et exigences relatives à la certification des opérateurs
- Exploitation, inspection et entretien des réseaux de distribution (désinfection des canalisations, isolement des réseaux, raccordements et réparations) pour environ 3 000 kilomètres et plus de conduites d'eau principales et 58 000 vannes
- Réparation d'urgence et programmée des conduites d'eau principales rompues dans l'ensemble du réseau de distribution : environ 187 réparations par an
- Premier intervenant : intervention 24 heures sur 24 auprès des résidents qui ont des préoccupations concernant l'eau potable et les eaux usées

- Protection contre les incendies en procédant à l'inspection, à l'entretien et à la réparation de plus de 23 000 bornes-fontaines publiques
- Maintien de l'agrément de la Ville à titre d'organisme d'exploitation du système de gestion de la qualité de l'eau potable
- Optimisation des procédés, travaux de recherche et améliorations continues apportées au procédé de traitement des eaux
- Échantillonnage, analyse et contrôle de la qualité de l'eau et production de rapports sur 100 000 analyses effectuées chaque année pour assurer la qualité
- Service à la clientèle pour les analyses de la qualité de l'eau sur les lieux, les plaintes, les compteurs d'eau et les demandes de renseignements, entre autres
- Soutien technique et opérationnel dans les projets de renouvellement et d'aménagement des infrastructures
- Participation aux activités et aux organisations dans l'industrie du traitement des eaux (comités, travaux de recherche universitaire et conseils consultatifs, entre autres)

Ville d'Ottawa
Département des services d'infrastructure et d'eau
Services de gestion de l'eau potable – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Services des installations et de traitement	45 732	47 052	45 321	46 556	1 235
Services linéaires et à la clientèle	34 381	34 579	39 787	41 547	1 760
Non liées au service	144 385	145 098	140 346	149 631	9 285
Dépenses brutes	224 498	226 729	225 454	237 734	12 280
Récupération des coûts et affectations	(13 437)	(12 658)	(13 876)	(13 896)	(20)
Revenus	(215 760)	(225 914)	(211 578)	(223 838)	(12 260)
Besoins nets	(4 699)	(11 843)	0	0	0
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	29 717	31 133	33 065	34 381	1 316
Heures supplémentaires	1 154	1 207	2 077	2 077	0
Matériaux et services	29 283	29 707	25 568	30 597	5 029
Transferts/subventions/charges financières	105 910	105 052	104 442	107 157	2 715
Coûts du parc automobile	3 702	3 696	3 806	3 806	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	54 732	55 934	56 496	59 716	3 220
Dépenses brutes	224 498	226 729	225 454	237 734	12 280
Récupération des coûts et affectations	(13 437)	(12 658)	(13 876)	(13 896)	(20)
Dépenses nettes	211 061	214 071	211 578	223 838	12 260
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	(2)	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	(35)	(28)	(200)	(200)	0
Revenu de placements	(634)	(134)	0	0	0
Redevances d'aménagement	(735)	(735)	(735)	(735)	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(214 356)	(225 015)	(210 643)	(222 903)	(12 260)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(215 760)	(225 914)	(211 578)	(223 838)	(12 260)
Besoins nets	(4 699)	(11 843)	0	0	0
Equivalents temps plein			285,64	285,64	0,00

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Raccordement au réseau de distribution d'eau							(75)
Tuyaux de raccordement de tous diamètres							
Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	160,00	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	0,0%	s.o.	1 janv. 2026	
Visite supplémentaire (branchement de service 20 mm-50 mm)	160,00	164,00	168,00	2,4%	5,0%	1 janv. 2026	
Visite supplémentaire (connexion de service > 50 mm)	229,00	235,00	241,00	2,6%	5,2%	1 janv. 2026	
Connexion de service privé - Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	160,00	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	0,0%	s.o.	1 janv. 2026	
Branchements							
Dégel des branchements							
Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	200,00	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	0,0%	s.o.	1 janv. 2026	
Frais de services							
Essai de débit de bouches d'incendie	290,00	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	0,0%	s.o.	1 janv. 2026	
Permis d'utilisation des bouches d'incendie	311,00	319,00	328,00	2,8%	5,5%	1 janv. 2026	
Rendez-vous de service annulé ou reporté	-	567,00	582,00	2,6%	100,0%	1 janv. 2026	(140)

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Obturation de conduites de branchement							
Dépôt d'obturation – Toutes dimensions	Coût plus 15 % dépôt de 4 000,00	10 000,00	10 000,00	0,0%	s.o.	1 janv. 2026	
Obturation de conduites de branchement – Toutes dimensions	s.o.	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	0,0%	s.o.	1 janv. 2026	
Inspection (des activités liées au réseau de distribution d'eau)							
Nouvelle conduite d'eau principale et services connexes sans désinfection complète	226,00	261,00	282,00	8,0%	24,8%	1 janv. 2026	
Nouvelle conduite d'eau principale de 50 m ou moins et services connexes avec désinfection complète	673,00	738,00	765,00	3,7%	13,7%	1 janv. 2026	
Nouvelle conduite d'eau principale de plus de 50 m et services connexes avec désinfection complète	Coût plus 15%	Coût plus 15%	Coût plus 15%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Remplissage en vrac							
Remplissage en vrac (par m3)	-	-	2,97	100,0%	100,0%	1 avr. 2026	

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Frais de service associés aux compteurs							
Interruption de l'alimentation en eau en cas de défaut de paiement	218,00	223,00	229,00	2,7%	5,0%	1 janv. 2026	
Interruption de l'alimentation en eau et rétablissement du service (par intervention)	109,00	112,00	115,00	2,7%	5,5%	1 janv. 2026	
Frais associés à la rectification de la facture	-	52,00	54,00	3,8%	100,0%	1 janv. 2026	
Inspection/réinspection d'un nouveau compteur d'eau (compteur de 20 mm ou moins)	115,00	138,00	143,00	3,6%	24,3%	1 janv. 2026	
Appel de service – entretien d'un compteur	197,00	201,00	206,00	2,5%	4,6%	1 janv. 2026	
Test d'exactitude d'un compteur d'eau (compteur de 25 mm ou moins)	157,00	160,00	164,00	2,5%	4,5%	1 janv. 2026	
Test d'exactitude du compteur d'eau (conduites de 25 mm ou moins) (Ajouté en 2019)	205,00	205,00	211,00	2,9%	2,9%	1 janv. 2026	
Déplacement supplémentaire (compteur de 25 mm ou moins)	76,00	80,00	97,00	21,3%	27,6%	1 janv. 2026	
Déplacement supplémentaire (compteur de plus de 25 mm)	124,00	131,00	174,00	32,8%	40,3%	1 janv. 2026	
Déplacement supplémentaire (compteur de prise d'incendie)	240,00	245,00	255,00	4,1%	6,3%	1 janv. 2026	
Visites supplémentaires en dehors des heures d'ouverture (compteurs de plus de 25 mm)	-	-	381,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Lecture manuelle d'un compteur d'eau	44,00	45,00	48,00	6,7%	9,1%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Nouveaux compteurs d'eau (coûts d'installation compris)							
Diamètre de la conduite de branchement							
15 mm (compteur volumétrique)	435,00	481,00	559,00	16,2%	28,5%	1 janv. 2026	
15 mm (compteur volumétrique) (Carlsbad seulement)	655,00	668,00	647,00	-3,1%	-1,2%	1 janv. 2026	
20 mm (compteur volumétrique)	482,00	534,00	629,00	17,8%	30,5%	1 janv. 2026	
25 mm (compteur volumétrique)	567,00	620,00	742,00	19,7%	30,9%	1 janv. 2026	
40 mm (compteur volumétrique)	1 055,00	1 165,00	1 384,00	18,8%	31,2%	1 janv. 2026	
50 mm (compteur volumétrique)	1 171,00	1 290,00	1 551,00	20,2%	32,5%	1 janv. 2026	
75 mm (compteur statique)	3 476,00	3 546,00	3 642,00	2,7%	4,8%	1 janv. 2026	
100 mm (compteur statique)	3 963,00	4 042,00	4 151,00	2,7%	4,7%	1 janv. 2026	
150 mm (compteur statique)	6 134,00	6 257,00	6 426,00	2,7%	4,8%	1 janv. 2026	
200 mm (compteur statique)	-	-	9 593,40	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
250 mm (compteur statique)	-	-	14 442,02	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
300 mm (compteur statique)	-	-	16 068,06	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Ensemble de compteurs pour prise d'incendie (coût plus 15 %, par heure)	243,00	268,00	275,00	2,6%	13,2%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Compteurs de remplacement (coûts d'installation compris)							
Diamètre de la conduite de branchement							
15 mm (compteur volumétrique)	315,00	321,00	349,00	8,7%	10,8%	1 janv. 2026	
15 mm (compteur volumétrique) (Carlsbad seulement)	320,00	385,00	395,00	2,6%	23,4%	1 janv. 2026	
20 mm (compteur volumétrique)	362,00	369,00	420,00	13,8%	16,0%	1 janv. 2026	
25 mm (compteur volumétrique)	448,00	457,00	532,00	16,4%	18,8%	1 janv. 2026	
40 mm (compteur volumétrique)	896,00	948,00	1 141,00	20,4%	27,3%	1 janv. 2026	
50 mm (compteur volumétrique)	1 017,00	1 073,00	1 307,00	21,8%	28,5%	1 janv. 2026	
75 mm (compteur statique)	3 222,00	3 286,00	3 375,00	2,7%	4,7%	1 janv. 2026	
100 mm (compteur statique)	3 707,00	3 781,00	3 883,00	2,7%	4,7%	1 janv. 2026	
150 mm (compteur statique)	5 701,00	5 815,00	5 972,00	2,7%	4,8%	1 janv. 2026	
200 mm (compteur statique)	-	-	9 385,53	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
250 mm (compteur statique)	-	-	14 275,24	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
300 mm (compteur statique)	-	-	15 915,06	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Installation et enlèvement temporaire d'un compteur d'eau	164,00	178,00	186,00	4,5%	13,4%	1 janv. 2026	
Remplacement d'un lecteur de compteur d'eau municipal (nouveau ou endommagé)	247,00	252,00	259,00	2,8%	4,9%	1 janv. 2026	
Déplacement d'un lecteur de compteur d'eau municipal ou de son câble	195,00	199,00	204,00	2,5%	4,6%	1 janv. 2026	
Total pour tous les frais ci-dessus							(215)

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Non liées au service							(12 045)
Distribution d'eau potable							
Tarif variable - par mètre cube d'eau consommée							
0 - 6 m3	0,92	0,94	0,96	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
>6 - 25 m3	1,83	1,86	1,91	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
>25 - 180 m3	2,01	2,05	2,10	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
>180 m3	2,24	2,29	2,35	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
Tarifs quotidien fixes - par mètre							
15 mm	0,37	0,375	0,385	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
20 mm	0,54	0,546	0,561	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
25 mm	0,89	0,910	0,935	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
40 mm	1,79	1,821	1,870	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
50 mm	2,85	2,908	2,987	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
75 mm	5,35	5,462	5,609	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
100 mm	8,92	9,103	9,349	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
150 mm	17,85	18,206	18,698	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
200 mm	28,56	29,130	29,917	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
250 mm	41,05	41,870	43,001	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
300 mm	76,75	78,288	80,401	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
Compteur combiné	1,68	1,717	1,763	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
Redevances d'eau – incendies							
Coût annuel selon la taille du compteur							
15 mm	52,63	54,21	55,67	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
20 mm	93,57	96,38	98,98	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
25 mm	146,22	150,60	154,67	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
40 mm	374,30	385,53	395,94	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
50 mm	584,86	602,40	618,67	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
75 mm	1 315,91	1 355,39	1 391,99	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
100 mm	2 339,39	2 409,57	2 474,63	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
150 mm	5 263,63	5 421,54	5 567,92	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
200 mm	9 357,56	9 638,29	9 898,52	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
250 mm	14 621,19	15 059,83	15 466,44	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
Total du service							(12 260)

Direction générale des services d'infrastructure et d'eau

Résumé du secteur d'activité – Service de traitement des eaux usées

Le Service de traitement des eaux usées est responsable de la gestion, de l'exploitation et de l'entretien des réseaux de collecte et des usines de traitement des eaux usées. Les réseaux de collecte comprennent les égouts et les ouvrages sanitaires, unitaires et pluviaux. Les eaux usées de la Ville sont traitées au Centre environnemental Robert-O.-Pickard (CEROP) pour veiller à réduire le plus possible l'impact environnemental de leur déversement dans la rivière de l'Outaouais. Ce service doit entre autres assurer l'ensemble de l'entretien et de l'exploitation en respectant la structure-cadre réglementaire et veiller à la saine gestion environnementale des installations et des réseaux de collecte. Le Service de traitement des eaux usées est aussi responsable de l'entretien, de l'exploitation et de la réparation du système SCADA (Supervisory Control and Data Acquisition) et du CEROP.

Programmes et services offerts

- Exploitation et entretien (dont le nettoyage, l'inspection et la réparation) des réseaux de collecte des eaux usées, constitués de plus de 6 000 kilomètres de conduites sanitaires, unitaires et pluviales, 90 000 regards d'entretien, 100 000 puisards de retenue et 1 600 exutoires d'eaux pluviales
- Exploitation et entretien de plus de 100 installations, dont les stations de pompage des eaux usées sanitaires et des eaux pluviales, les appareils de régulation et les installations de stockage des eaux usées unitaires (dont le tunnel de stockage des égouts unitaires), les installations de gestion des odeurs et le CEROP, soit l'établissement qui traite toutes les eaux usées de la Ville
- Conformité au *Règlement municipal sur les égouts*, surveillance et application de ce règlement, afin de s'assurer que les rejets dans le réseau d'égouts respectent les limites réglementaires
- Conformité à l'ensemble des règlements sur les eaux usées, inspections, vérifications et exigences relatives à la certification des opérateurs
- Maintenance et exploitation du SCADA et des systèmes de communications
- Soutien opérationnel des projets de réfection, de renouvellement et d'aménagement des infrastructures, dont les mises à niveau du CEROP

- Assurance de la qualité, gestion de la conformité et rapports
- Optimisation des procédés et améliorations continues du réseau de collecte des eaux usées et du procédé de traitement

Ville d'Ottawa
Département des services d'infrastructure et d'eau
Services des eaux usées – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Opérations des eaux usées	46 839	49 067	42 030	45 669	3 639
Services linéaires et à la clientèle	28 282	27 369	25 886	27 590	1 704
Non liées au service	126 634	129 444	131 541	139 028	7 487
Dépenses brutes	201 755	205 880	199 457	212 287	12 830
Récupération des coûts et affectations	(20 472)	(22 283)	(15 296)	(16 741)	(1 445)
Revenus	(182 738)	(192 943)	(184 161)	(195 546)	(11 385)
Besoins nets	(1 455)	(9 346)	0	0	0
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	27 230	27 579	28 928	32 642	3 714
Heures supplémentaires	1 077	1 017	1 011	1 011	0
Matériaux et services	33 579	34 760	31 265	32 830	1 565
Transferts/subventions/charges financières	97 845	99 985	101 543	108 924	7 381
Coûts du parc automobile	2 506	2 532	2 394	2 394	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	39 518	40 007	34 316	34 486	170
Dépenses brutes	201 755	205 880	199 457	212 287	12 830
Récupération des coûts et affectations	(20 472)	(22 283)	(15 296)	(16 741)	(1 445)
Dépenses nettes	181 283	183 597	184 161	195 546	11 385
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(43)	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	(885)	(904)	(1 100)	(1 100)	0
Revenu de placements	(1 185)	(185)	0	0	0
Redevances d'aménagement	(4 858)	(4 858)	(5 010)	(5 010)	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(175 745)	(186 984)	(178 051)	(189 436)	(11 385)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(22)	(12)	0	0	0
Total des revenus	(182 738)	(192 943)	(184 161)	(195 546)	(11 385)
Besoins nets	(1 455)	(9 346)	0	0	0
Equivalents temps plein			230,67	239,67	9,00

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services des eaux usées – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Réseaux d'égouts sanitaires et d'égouts pluviaux							
Programme sur l'utilisation des égouts – Droits d'élimination							
de fosses septiques (par mètre cube)	17,10	17,10	17,92	4,8 %	4,8 %	1 janv. 2026	
Substances liquides à concentration élevée de réservoirs de rétention (par mètre cube)	3,67	3,75	3,93	4,8 %	7,1 %	1 janv. 2026	
Substances liquides produites à l'extérieur de la ville d'Ottawa (par mètre cube)	29,81	29,81	31,25	4,8 %	4,8 %	1 janv. 2026	
Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de permis							
Permis annuel	372,00	381,00	400,00	5,0 %	7,5 %	1 janv. 2026	
Révision de permis annuel	150,00	154,00	162,00	5,2 %	8,0 %	1 janv. 2026	
Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de déversement							
Frais de transport	1,79	1,83	1,83	0,0 %	2,5 %	1 janv. 2026	
Frais de traitement	1,11	1,14	1,19	4,9 %	7,5 %	1 janv. 2026	
Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de déversement – Paramètres d'eau d'égout							
Demande biochimique en oxygène (par kg)	1,66	1,66	1,66	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Matières en suspension (par kg)	0,88	0,90	0,94	4,4 %	6,8 %	1 janv. 2026	
Composés phénoliques (par kg)	1,66	1,66	1,66	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Azote kjeldahl (par kg)	6,60	6,60	6,60	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Phosphore (par kg)	2,66	2,66	2,66	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Programme sur l'utilisation des égouts – Droits administratifs							
Droits du permis de concentration excédant les limites autorisées	-	-	1 665,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits du permis de source séparée	-	-	835,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits du permis du programme de mise en conformité	-	-	1 570,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits du permis combiné	-	-	1 590,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Permis d'assèchement de l'égout pluvial	-	-	1 570,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Permis conditionnel	-	-	1 570,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits de révision du permis de concentration excédant les limites autorisées	-	-	329,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits de révision du permis combiné	-	-	329,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits de révision du permis de source séparée	-	-	413,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits de révision du permis du programme de mise en conformité	-	-	329,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits de révision du permis d'assèchement de l'égout pluvial	-	-	413,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services des eaux usées – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Non liée au service							(11 385)
Supplément d'égout pour les réseaux d'égouts sanitaires							
Tarif variable - par mètre cube d'eau consommée							
0 - 6 m3	0,86	0,88	0,92	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
>6 - 25 m3	1,71	1,76	1,85	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
>25 - 180 m3	1,88	1,94	2,03	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
>180 m3	2,12	2,18	2,29	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
Tarifs quotidien fixes - par mètre							
15 mm	0,33	0,337	0,354	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
20 mm	0,50	0,513	0,538	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
25 mm	0,83	0,855	0,897	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
40 mm	1,66	1,710	1,793	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
50 mm	2,66	2,736	2,870	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
75 mm	4,98	5,129	5,381	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
100 mm	8,30	8,549	8,967	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
150 mm	16,60	17,097	17,935	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
200 mm	26,56	27,356	28,696	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
250 mm	38,18	39,324	41,251	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
Compteur combiné	1,65	1,697	1,780	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
Total du service							(11 385)

Direction générale des services d'infrastructure et d'eau

Résumé du secteur d'activité – Services des eaux pluviales, de laboratoire et de drainage municipal

Les Services des eaux pluviales, de laboratoire et de drainage municipal sont responsables de la planification opérationnelle, de l'aménagement et de la gestion des installations de gestion des eaux pluviales de la Ville, des services de laboratoire pleinement accrédités et autorisés, ainsi que des services de drainage municipaux dans une structure-cadre réglementaire.

Programmes et services offerts

- Exploitation, entretien et inspection de toutes les installations municipales de gestion des eaux pluviales, dont plus de 91 bassins avec retenue permanente, plus de 92 bassins secs et plus de 80 installations souterraines de traitement des eaux pluviales
- Exploitation, entretien et inspection des infrastructures de gestion des eaux pluviales dans le cadre des projets d'aménagement de moindre impact (ce qu'on appelle généralement les « infrastructures vertes »), qui permettent d'assurer la préservation de l'environnement et la protection de la qualité des eaux
- Exploitation et entretien du réseau de surveillance des pluviomètres de la Ville
- Surveillance de la qualité des eaux dans les principaux cours d'eau d'Ottawa afin d'expertiser les effets environnementaux des infrastructures municipales réglementées
- Gestion et entretien des permis et des accréditations obligatoires des laboratoires ainsi que du renouvellement des permis et des accréditations selon les exigences du ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs et de l'organisme accréditeur (soit la Canadian Association for Laboratory Accreditation)
- Inspection et entretien, amélioration, modification et construction de tous les drains municipaux pour veiller à respecter la *Loi sur le drainage*, L.R.O. 1990, chapitre D.17
- Administration et analyse fouillée des problèmes de drainage liés aux servitudes de drainage et au domaine privé hors de l'emprise routière, dans le cadre du *Règlement sur les modifications d'emplacements* (n° 2018-114)

- Recouvrement des coûts liés à l'administration de la *Loi sur le drainage*, L.R.O. 1990, chapitre D.17, grâce aux subventions versées par le gouvernement provincial et aux sources d'économies potentielles relevées dans le cadre des expertises

Ville d'Ottawa
Département des services d'infrastructure et d'eau
Services des eaux pluviales – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Opérations des eaux pluviales	12 418	15 808	16 274	16 945	671
Non liées au service	82 582	90 582	89 280	97 994	8 714
Dépenses brutes	95 000	106 390	105 554	114 939	9 385
Récupération des coûts et affectations	(2 142)	(2 359)	(2 121)	(2 221)	(100)
Revenus	(92 861)	(104 985)	(103 433)	(112 718)	(9 285)
Besoins nets	(3)	(954)	0	0	0
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	5 125	5 234	5 776	5 957	181
Heures supplémentaires	18	15	68	68	0
Matériaux et services	2 405	2 758	2 700	2 840	140
Transferts/subventions/charges financières	67 267	74 363	74 572	84 290	9 718
Coûts du parc automobile	226	266	283	283	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	19 959	23 754	22 155	21 501	(654)
Dépenses brutes	95 000	106 390	105 554	114 939	9 385
Récupération des coûts et affectations	(2 142)	(2 359)	(2 121)	(2 221)	(100)
Dépenses nettes	92 858	104 031	103 433	112 718	9 285
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(195)	(232)	(145)	(145)	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	(125)	(109)	(93)	(93)	0
Revenu de placements	(64)	(64)	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(92 477)	(104 568)	(103 195)	(112 480)	(9 285)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	(12)	0	0	0
Total des revenus	(92 861)	(104 985)	(103 433)	(112 718)	(9 285)
Besoins nets	(3)	(954)	0	0	0
Equivalents temps plein			47,00	47,00	0,00

Ville d'Ottawa
Département des services d'infrastructure et d'eau
Services des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Services de laboratoire (analyses)							
Alcalinité, PH, Conductivité	12,00	12,30	13,23	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Alcalinité – instruments Brinkman (eaux usées)	18,06	18,51	19,92	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Demande biochimique en oxygène	19,74	20,23	21,77	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Demande biochimique en oxygène des matières carbonées	19,74	20,23	21,77	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Chlorure	14,03	14,38	15,47	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Demande chimique en oxygène	12,83	13,15	14,15	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Conductivité	12,00	12,30	13,23	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Carbone organique dissous	16,94	17,36	18,68	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Filtration ADN	16,00	16,40	17,65	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
E. coli (eaux usées)	13,50	13,84	14,89	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Fluorure	19,36	19,84	21,35	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Numération sur plaque des bactéries hétérotrophes	14,34	14,70	15,82	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Acide haloacétique	154,15	158,00	170,01	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Dureté	2,40	2,46	2,65	7,7 %	10,4 %	1 janv. 2026	
Déchets industriels par plasma inductif – 28 éléments	30,49	31,25	33,63	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Métaux par plasma inductif – 5 éléments	15,80	16,20	17,43	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Métaux par plasma inductif – 28 éléments	26,46	27,12	29,18	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Dépistage des métaux par spectrométrie de masse à plasma inductif, eau de surface et eau potable - 27	42,63	43,70	47,02	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Dépistage du plomb par spectrométrie de masse à plasma inductif, eau potable	15,80	16,20	17,43	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Ammoniac – Eaux de surface et eaux usées	12,04	12,34	13,28	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Chromatographie d'échange d'ions	19,36	19,84	21,35	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Mercure	39,24	40,22	43,28	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Nitrates	14,03	14,38	15,47	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
pH	12,00	12,30	13,23	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Phosphore réactif	12,04	12,34	13,28	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Élimination des échantillons	2,00	2,05	2,21	7,8 %	10,5 %	1 janv. 2026	
Demande biochimique en oxygène soluble	20,85	21,37	22,99	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Demande en oxygène soluble de matières carbonées	20,85	21,37	22,99	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Demande chimique en oxygène soluble	13,94	14,29	15,38	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Département des services d'infrastructure et d'eau
Services des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Services de laboratoire (analyses) – suite							
Densité relative	24,97	25,59	27,53	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Sulfate	14,03	14,38	15,47	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Phosphore soluble	17,44	17,88	19,24	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Azote Kjeldahl soluble	17,44	17,88	19,24	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Coliformes totaux – E. coli (milieu différentiel)	12,43	12,74	13,71	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Coliformes totaux – E. coli (présence absence)	23,41	24,00	25,82	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Coliformes totaux – E. coli (nombre le plus probable)	24,43	25,04	26,94	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Azote total Kjeldahl	16,37	16,78	18,06	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Phosphore total	16,37	16,78	18,06	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Matières solides totales – eaux usées	12,63	12,95	13,93	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Matières solides totales – matières solides	12,63	12,95	13,93	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Matières solides en suspension	11,80	12,10	13,02	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Matières dissoutes totales	11,80	12,10	13,02	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Trichlorométhane	71,34	73,12	78,68	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Acides volatils	43,92	45,02	48,44	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Acides volatils – eaux usées	13,44	13,78	14,83	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Acides volatils – matières solides	13,68	14,02	15,09	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Matières solides volatiles en suspension (eau)	13,62	13,96	15,02	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Anions dans l'eau potable (chlorure, fluorure, chromatographie d'échange d'ions – NO ₂ et NO ₃ , sulfate)	19,36	19,84	21,35	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Nutriments (ammoniac + ammoniac, phosphore réactif)	13,11	13,44	14,46	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Analyses de l'ATK et du PT (azote total Kjeldahl, phosphore total)	17,44	17,88	19,24	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Département des services d'infrastructure et d'eau
Services des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Non liés à une direction générale section							
Tarifs annuels des services de gestion des eaux pluviales.							
Propriétés résidentielles raccordées							
Maison individuelle/maison jumelée urbaine	209,91	235,10	252,97	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Maison individuelle/maison jumelée rurale	209,91	235,10	252,97	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Maison en rangée/appartement urbain	104,96	117,56	126,49	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Maison en rangée/appartement rural	104,96	117,56	126,49	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Propriétés résidentielles non raccordées							
Maison individuelle/maison jumelée urbaine	146,93	164,56	177,07	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Maison individuelle/maison jumelée rurale	104,96	117,56	126,49	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Maison en rangée/appartement urbain	73,47	82,29	88,54	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Maison en rangée/appartement rural	52,47	58,77	63,24	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Propriétés industrielles, commerciales et institutionnelles (ICI)							
Propriétés ICI raccordées, urbaines et rurales							
Évaluation de 0 à 300 k	98,35	110,15	118,52	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 300 k à 1 M	465,45	521,30	560,92	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 1 M à 5 M	1 736,15	1 944,49	2 092,27	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 5 M à 20 M	7 611,15	8 524,49	9 172,35	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 20 M à 50 M	23 037,80	25 802,34	27 763,32	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 50 M à 100 M	55 601,48	62 273,66	67 006,46	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 100 M à 150 M	93 266,78	104 458,79	112 397,66	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 150 M	197 506,84	221 207,66	238 019,44	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	

Ville d'Ottawa
Département des services d'infrastructure et d'eau
Services des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Propriétés ICI non raccordées - urbaines							
Évaluation de 0 à 300 k	98,35	110,15	118,52	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 300 k à 1 M	465,45	521,30	560,92	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 1 M à 5 M	1 736,15	1 944,49	2 092,27	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 5 M à 20 M	7 611,15	8 524,49	9 172,35	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 20 M à 50 M	23 037,80	25 802,34	27 763,32	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 50 M à 100 M	55 601,48	62 273,66	67 006,46	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 100 M à 150 M	93 266,78	104 458,79	112 397,66	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 150 M	197 506,84	221 207,66	238 019,44	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Propriétés ICI non raccordées - rurales							
Évaluation de 0 à 300 k	68,85	77,11	82,97	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 300 k à 1 M	325,82	364,92	392,65	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 1 M à 5 M	1 215,30	1 361,14	1 464,59	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 5 M à 20 M	5 327,81	5 967,15	6 420,65	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 20 M à 50 M	16 126,45	18 061,62	19 434,30	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 50 M à 100 M	38 921,04	43 591,56	46 904,52	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 100 M à 150 M	65 286,75	73 121,16	78 678,37	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 150 M	138 254,78	154 845,35	166 613,60	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Total du service							(9 285)

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
Aqueduc et égouts intégrés										
Renouvellement des immobilisations										
911285 Structures hydrauliques 24-26	0	0	1 800	0	0	0	0	0	0	1 800
911286 Réparation et amélioration des égouts 24-26	0	0	8 278	0	0	0	6 500	0	0	14 778
911287 Réfection des conduites d'égout sans tranchée 24-26	0	0	1 750	0	0	0	3 750	0	0	5 500
911348 Inspection des conduites d'égout et d'eau, et Gestion des données 24-24	0	0	750	0	0	0	0	0	0	750
911362 Feuille de route technique, stratégie de données et prise de décision	0	0	265	0	0	0	0	0	0	265
911363 Projet de mobilité et de besoins technologiques 24-26	0	0	1 691	0	0	0	0	0	0	1 691
911368 Initiatives d'amélioration de la technologie	0	0	2 122	0	0	0	0	0	0	2 122
Renouvellement des immobilisations Total	0	0	16 655	0	0	0	10 250	0	0	26 905
Aqueduc et égouts intégrés Total	0	0	16 655	0	0	0	10 250	0	0	26 905
Services de gestion de l'eau potable										
Renouvellement des immobilisations										
908076 Programme de remplacement des grands compteurs d'eau	0	0	2 060	0	0	0	0	0	0	2 060
908909 Programme de remplacement de l'infrastructure de compteurs avancée (ICA)	0	0	0	0	0	0	12 875	0	0	12 875
908995 Mise à niveau des logiciels de l'infrastructure de compteurs avancée (ICA)	0	0	515	0	0	0	0	0	0	515
909930 Système de facturation des services d'eau et d'égout	0	0	515	0	0	0	0	0	0	515
910328 ingénierie de fiabilité traitement de l'eau potable	0	0	138	0	0	0	0	0	0	138
910396 Études géoscientifiques	0	0	1 086	134	0	0	0	0	0	1 220
910527 Remise en état des instruments et du système SCADA du service d'eau de 2022	0	0	0	0	0	0	2 037	0	0	2 037
910529 nouveaux véhicules services d'eau potable 2022	0	0	100	0	0	0	0	0	0	100
911303 Améliorations du réseau d'alimentation en eau 24-26	0	0	0	0	0	0	13 500	0	0	13 500
911304 Réfection des conduites d'eau principales/transport et distribution 24-26	0	0	0	0	0	0	8 500	0	0	8 500
911305 Ouvrages d'aqueduc - Inspections 24-26	0	0	43	0	0	0	0	0	0	43
911313 Réservoirs et bassins d'entreposage de l'eau 24-26	0	0	5 920	0	0	0	0	0	0	5 920
911314 Entretien des immobilisations des Services de gestion de l'eau potable 24-26	0	0	2 334	0	0	0	0	0	0	2 334
911316 Remise en état des installations de traitement de l'eau 24-26	0	0	0	0	0	0	6 345	0	0	6 345

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
911317 Réfection des stations de pompage d'eau 24-26	0	0	5 130	0	0	0	0	0	0	5 130
911318 Programme de remplacement des conduites en plomb 24-26	0	0	1 250	0	0	0	0	0	0	1 250
911319 Programme de protection cathodique 24-26	0	0	1 910	0	0	0	0	0	0	1 910
911320 Améliorations du réseau d'alimentation en eau 24-26	0	0	1 379	0	0	0	0	0	0	1 379
911321 Évaluation de l'état des conduites essentielles du réseau 24-26	0	0	4 110	0	0	0	0	0	0	4 110
911907 Bâtiments - Installations d'eau non destinée au processus	0	0	0	0	0	0	430	0	0	430
911908 Conduite d'eau principale locale de la promenade Legget – Nokia	0	0	0	0	0	0	2 500	0	0	2 500
Renouvellement des immobilisations Total	0	0	26 489	134	0	0	46 187	0	0	72 810
Réglementé										
911312 Valorisation de l'eau 24-26	0	0	175	0	0	0	0	0	0	175
Réglementé Total	0	0	175	0	0	0	0	0	0	175
Croissance										
907100 Augmentation de la capacité du système de puits de Carp	1 476	0	1 804	0	0	0	0	0	0	3 279
910900 Raccordements de sûreté hors site 2023-26	0	0	52	464	0	0	0	0	0	515
910902 Stratégie de viabilisation des terrains ruraux	0	0	144	144	0	0	0	0	0	288
910903 Études de l'eau potable et des eaux usées	0	0	206	824	0	0	0	0	0	1 030
911549 Nouvelle conduite d'eau principale pour le secteur de l'expansion urbaine S-1	0	0	0	515	0	0	0	0	0	515
911887 Évaluation environnementale – Village de Carp	159	0	0	0	0	0	106	0	0	265
Croissance Total	1 635	0	2 205	1 947	0	0	106	0	0	5 892
Services de gestion de l'eau potable Total	1 635	0	28 869	2 081	0	0	46 293	0	0	78 877
Services des eaux pluviales										
Renouvellement des immobilisations										
909356 Modernisation de la gestion des eaux pluviales	0	0	0	0	0	0	2 500	0	0	2 500
911169 24-26 Nouveaux véhicules Eaux pluviales	0	0	60	0	0	0	0	0	0	60
911198 Cartographie des plaines inondables 24-26	0	0	600	0	0	0	100	0	0	700
911294 Ponceaux de drainage – ensemble du territoire de la Ville 24-26	0	0	15 228	0	0	0	18 200	0	0	33 428
911296 Délimitations préalable et subséquente des travaux d'ingénierie des ponceaux 24-26	0	0	850	0	0	0	0	0	0	850
911297 Ponceaux de drainage – propres au site 24-26	0	0	0	0	0	0	1 600	0	0	1 600

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
911298 Ponceaux de drainage – propres au site 24-26	0	0	100	0	0	0	0	0	0	100
911299 Examen des ponceaux de drainage 24-26	0	0	531	0	0	0	0	0	0	531
911306 Réfection des réseaux d'eaux pluviales et d'eaux de surface 24-26	0	0	5 427	0	0	0	2 000	0	0	7 427
911307 Réfection du réseau de drainage 24-26	0	0	4 805	0	0	0	500	0	0	5 305
911339 Gestion des eaux pluviales : réfection et conformité environnementale 24-26	0	0	3 213	0	0	0	500	0	0	3 713
911340 Améliorations apportées au réseau linéaire de collecte des eaux pluviales 24-26	0	0	1 622	0	0	0	500	0	0	2 122
911599 Entretien des installations périphériques de gestion des eaux pluviales	0	0	202	0	0	0	0	0	0	202
911996 26 Parés pour la pluie Ottawa	0	0	500	0	0	0	0	0	0	500
Renouvellement des immobilisations Total	0	0	33 136	0	0	0	25 900	0	0	59 036
Réglementé										
907718 Drain municipal Kizell	0	0	315	0	0	0	0	0	0	315
909305 Drain municipal Buckles	75	0	25	0	0	0	0	0	0	100
911341 Améliorations apportées aux drains municipaux 24-26	225	0	25	0	0	0	0	0	0	250
911792 Blaser drain municipal	90	0	10	0	0	0	0	0	0	100
Réglementé Total	390	0	375	0	0	0	0	0	0	765
Croissance										
909730 Planification de base - Eaux pluviales	0	0	363	363	0	0	0	0	0	725
Croissance Total	0	0	363	363	0	0	0	0	0	725
Services des eaux pluviales Total	390	0	33 873	363	0	0	25 900	0	0	60 526
Services des eaux usées										
Renouvellement des immobilisations										
906647 Phase 2 de la réhabilitation du clarifiant primaire du CEROP	0	0	575	0	0	0	10	0	0	585
906648 CEROP – Utilisation des gaz du digesteur	0	0	0	0	0	0	41 163	0	0	41 163
907060 CEROP – Modernisation du décanteur secondaire	0	0	181	0	0	0	100	0	0	281
908250 Gestion de l'information sur la planification des infrastructures	0	0	212	0	0	0	0	0	0	212
909716 Grand collecteur de Mooney's Bay	0	0	0	0	0	0	1 400	0	0	1 400
909972 Mise à jour des stations de pompage RCAF et RCMP	0	0	1 600	0	0	0	0	0	0	1 600
910326 ingénierie de fiabilité traitement des eaux usées	0	0	120	0	0	0	0	0	0	120

Ville d'Ottawa

Budget d'immobilisations 2026

Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances

Résumé du financement

En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
910924 Entretien des stations de pompes à distance d'eau usées - 2023-26	0	0	0	0	0	0	1 379	0	0	1 379
911197 Améliorations de drain municipal - 24-26	0	0	203	0	0	0	100	0	0	303
911308 PARO 24-26 - Plan de gestion des infrastructures en période de précipitation	0	0	4 320	392	0	0	2 822	0	0	7 533
911322 Nouveaux véhicules de la Direction de la collecte des eaux usées 24-26	0	0	300	0	0	0	0	0	0	300
911323 Programme d'installation de dispositifs protecteurs sanitaires 24-26	0	0	150	0	0	0	0	0	0	150
911324 Évaluation et remise en état des conduites de refoulement 24-26	0	0	727	0	0	0	0	0	0	727
911327 Évaluation de l'état des conduites de grand diamètre du réseau de canalisations 24-26	0	0	1 309	0	0	0	0	0	0	1 309
911328 Évaluation de l'état des conduites de petit diamètre du réseau de canalisations 24-26	0	0	2 122	0	0	0	0	0	0	2 122
911329 Réparations des canalisations latérales des égouts 24-26	0	0	0	0	0	0	4 500	0	0	4 500
911330 Améliorations apportées au réseau d'égouts linéaires 2024	0	0	0	0	0	0	2 653	0	0	2 653
911332 Programme de réfection des stations de pompage des eaux usées 24-26	0	0	0	0	0	0	4 943	0	0	4 943
911333 Entretien du réseau de collecte des eaux usées 24-26	0	0	0	0	0	0	1 592	0	0	1 592
911334 CEROP - Programme de réfection des installations de traitement des eaux usées 24-26	0	0	0	0	0	0	41 208	0	0	41 208
911335 Remplacement de l'équipement de laboratoire 24-26	0	0	350	0	0	0	0	0	0	350
911336 CEROP - Entretien immobilisé 24-26	0	0	3 000	0	0	0	0	0	0	3 000
911355 Programme de réfection des égouts sanitaires 24-26	0	0	2 000	0	0	0	0	0	0	2 000
911385 Programme de gestion des capacités d'infrastructure	0	0	191	0	0	0	1 719	0	0	1 910
Renouvellement des immobilisations Total	0	0	17 358	392	0	0	103 588	0	0	121 337
Réglementé										
911909 AERIL – Conformité et gestion des données	0	0	1 318	0	0	0	0	0	0	1 318
Réglementé Total	0	0	1 318	0	0	0	0	0	0	1 318
Croissance										
907459 Jumelage du tronç de la route de Conroy	0	0	65	1 240	0	0	0	0	0	1 305
907463 Conduite à écoulement libre de la station de pompage de Stittsville	0	0	483	207	0	0	0	0	0	690
909728 Phase 2 de la mise à niveau de la station de pompage du chemin Acres - Croissance	0	0	1 407	1 299	0	0	0	0	0	2 706
909729 Mise à niveau de la station de pompage du chemin Acres : croissance dans le cadre de la phase 3	0	0	2 207	1 411	0	0	0	0	0	3 618

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
910076 Modernisation et surverse – Station de pompage des eaux usées de Carp	172	0	211	0	0	0	0	0	0	383
910906 Augmentation de la capacité des stations de pompage 2023-26	0	0	0	674	0	0	0	0	0	674
911553 Égout de la décharge de la promenade de l'Aéroport	0	0	0	148	0	0	37	0	0	185
911554 Modernisation du grand collecteur du chemin Conroy (phase 2)	0	0	37	887	0	0	10	0	0	934
911559 Mise à niveau de la capacité de la station de pompage de Mahogany	0	0	25	0	0	0	10	315	0	350
911560 Remplacement et surdimensionnement du grand collecteur du nord du chemin Merivale	0	0	0	30	0	0	563	0	0	592
911561 Réacheminement du grand collecteur du nord du chemin Merivale	0	0	8	171	0	0	1	0	0	180
911570 Étude des infrastructures de Tewin	773	0	0	0	0	0	0	0	0	773
911598 Agrandissement de la station de pompage du tunnel d'Ottawa-Sud du CEROP	0	0	0	500	0	0	0	0	0	500
911895 Égout sanitaire de l'expansion du périmètre urbain W-2	0	0	1 031	0	0	0	0	2 599	0	3 630
912004 DCA O/S EUC Surdimensionnement de la Phase 2 de Trailsedge	0	0	0	43	0	0	0	0	0	43
Croissance Total	945	0	5 473	6 608	0	0	621	2 914	0	16 559
Services des eaux usées Total	945	0	24 149	7 000	0	0	104 208	2 914	0	139 214
Total	2 969	0	103 546	9 443	0	0	186 651	2 914	0	305 522

Budget adopté 2026



Sécuritaire

Fiable



Abordable

Comité de l'environnement et de la protection climatique
Services financés par les taxes

Services de soutien technique et aux activités – Direction générale des services d'infrastructure et d'eau

L'unité des Services de soutien technique et aux activités (SSTA) fournit du soutien stratégique et opérationnel centralisé à tous les services au sein de la direction générale. L'unité exerce des fonctions essentielles de soutien opérationnel et offre de l'expertise notamment en matière de gestion de projet et de programme, de communications, de programme législatif, de coordination des missions de vérification, de rédaction et de révision des politiques, d'appui des services numériques, ainsi que de respect des obligations et déclarations municipales. Les SSTA appuient le bureau du directeur général, les cadres supérieurs de la direction générale et les services opérationnels et directions, ainsi que les travaux des autres unités des SSTA et SSA dans l'ensemble de l'administration municipale en vue d'accroître l'efficacité et l'efficacité organisationnelle ainsi que la collaboration entre les directions générales. Les SSTA offrent également des services de soutien technique qui procurent une expertise technique unique et spécialisée qui soutient les opérations, programmes, activités ou systèmes de base.

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du directeur général	3 434	6 623	442	456	14
Services de soutien technique et aux activités	5 912	5 642	5 619	5 791	172
Dépenses brutes	9 346	12 265	6 061	6 247	186
Récupération des coûts et affectations	(8 752)	(11 600)	(5 346)	(5 549)	(203)
Revenus	(15)	0	0	0	0
Besoins nets	579	665	715	698	(17)
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	8 270	11 055	4 990	5 176	186
Heures supplémentaires	43	42	51	51	0
Matériaux et services	992	1 062	1 018	1 018	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	41	106	2	2	0
Dépenses brutes	9 346	12 265	6 061	6 247	186
Récupération des coûts et affectations	(8 752)	(11 600)	(5 346)	(5 549)	(203)
Dépenses nettes	594	665	715	698	(17)
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(15)	0	0	0	0
Total des revenus	(15)	0	0	0	0
Besoins nets	579	665	715	698	(17)
Equivalents temps plein			39,00	39,00	0,00

Direction générale des services d'infrastructure et d'eau

Résumé du secteur d'activité – Services d'infrastructure

Les Services d'infrastructure sont responsables de concrétiser les priorités de la Ville en matière d'aménagement en réalisant des projets d'infrastructures. Ils gèrent la conception et la construction des nouvelles infrastructures municipales et le renouvellement de celles qui existent déjà. Ils veillent également à l'amélioration, à l'expansion et à l'entretien des infrastructures comme les routes, les ponts, les bâtiments, les parcs, les conduites d'eau principales, les égouts, les stations de pompage ainsi que les stations de purification de l'eau et de traitement des eaux usées. Ces projets représentent un investissement dans notre collectivité et favorisent l'expansion et la réfection de l'infrastructure de toute la Ville. De plus, les Services d'infrastructure élaborent et mettent à jour des normes municipales et des lignes directrices en matière de conception. Ils soutiennent la réalisation de projets par la gestion des projets, les systèmes de gestion de la qualité et la gestion du rendement des fournisseurs.

Programmes et services offerts

Direction des normes et de la gestion de la qualité

- Gestion générale de la qualité des projets d'infrastructure, notamment la création, la mise en œuvre, le suivi et la mise à jour des normes, des lignes directrices, des systèmes, des processus et des pratiques qui s'y rapportent. La Direction élabore et tient à jour les normes de conception et de construction de la Ville, les processus et systèmes de gestion des projets et de la qualité, les normes relatives aux matériaux et à l'exécution des travaux ainsi que les pratiques liées à la réalisation des projets, y compris l'assurance de la qualité de la construction par le biais d'inspections et d'essais.

Construction et Design

- **Installations** – Gestion de la conception et de la construction des nouveaux bâtiments et parcs municipaux ainsi que la réfection des infrastructures actuelles, notamment les locaux administratifs, les casernes de pompiers, les

établissements du Service paramédic d'Ottawa, les bibliothèques, les établissements de soins de longue durée, les piscines, les arénas, les centres communautaires, les installations de transport en commun, etc.

- **Installations de traitement de l'eau** – Gestion de la conception et de la construction de nouvelles installations de traitement de l'eau ainsi que la réfection, l'agrandissement et la modification des installations actuelles, comme les stations de pompage de l'eau potable et des eaux usées, les réservoirs d'eau, les châteaux d'eau, les installations de traitement des eaux et des eaux usées, et les installations de gestion des eaux pluviales. La Ville d'Ottawa investit environ 250 millions de dollars dans des initiatives pluriannuelles de réfection et d'entretien visant à revitaliser et à moderniser le Centre environnemental Robert-O.-Pickard (CEROP). Cette direction pilotera la mise en œuvre de ces projets.
- **Municipal** – Gestion de la conception et de la construction de nouvelles infrastructures linéaires municipales ainsi que la réfection des infrastructures actuelles se trouvant dans des emprises, y compris les routes, les installations cyclables, les trottoirs, les sentiers, les conduites d'eau principales, les égouts pluviaux et sanitaires, les ponts, les ponceaux, etc.
- **Projets phares** – Deux directions responsables de la conception et de la réalisation de projets tels que Ādisōke, la future installation partagée de la Bibliothèque publique d'Ottawa et de Bibliothèque et Archives Canada, ainsi que la conception et la construction du futur Lansdowne 2.0.

Les Services d'infrastructure dirigent la livraison d'infrastructures municipales nouvelles et renouvelées, financées à la fois par le budget de la Ville et par les programmes de relance fédéraux et provinciaux, tout en veillant à ce que les normes et les lignes directrices applicables de l'industrie soient respectées.

Ville d'Ottawa
Département des services d'infrastructure et d'eau
Service de l'infrastructure – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau de la direction	764	606	659	684	25
Normes techniques et Assurance de la qualité	9 587	8 124	9 191	9 625	434
Projets spéciaux	1 202	1 626	0	0	0
Construction et Design – Installations	8 846	6 647	6 038	6 215	177
Construction et Design municipaux	9 338	9 552	9 646	9 849	203
Construction et Design – Installations de gestion de l'eau	0	2 823	3 462	4 283	821
Dépenses brutes	29 737	29 378	28 996	30 656	1 660
Récupération des coûts et affectations	(25 560)	(25 120)	(24 624)	(26 292)	(1 668)
Revenus	(8)	(5)	(16)	(16)	0
Besoins nets	4 169	4 253	4 356	4 348	(8)
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	24 965	26 384	25 459	27 119	1 660
Heures supplémentaires	495	461	479	479	0
Matériaux et services	2 451	2 042	2 688	2 688	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	204	176	100	100	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	1 622	315	270	270	0
Dépenses brutes	29 737	29 378	28 996	30 656	1 660
Récupération des coûts et affectations	(25 560)	(25 120)	(24 624)	(26 292)	(1 668)
Dépenses nettes	4 177	4 258	4 372	4 364	(8)
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(8)	(5)	(16)	(16)	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(8)	(5)	(16)	(16)	0
Besoins nets	4 169	4 253	4 356	4 348	(8)
Equivalents temps plein			181,97	181,97	0,00

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Service de l'infrastructure – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Transfert de révision							
Le transfert des frais de révision est effectué par le ministère de l'Environnement et de l'Action en matière de changement climatique							
Frais généraux et d'administration							
Tout recouvrement des coûts pour travaux exécutés pour une tierce partie ne faisant pas l'objet d'autres ententes, comme les promoteurs immobiliers, les conseils scolaires, les universités ou toute autre partie intéressée	15%	15%	15%	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	

Direction générale des services d'infrastructure et d'eau

Résumé du secteur d'activité – Services de gestion des actifs

Les Services de gestion des actifs (SGA) font partie de la Direction générale des services d'infrastructure et d'eau (DGSIE). Cette direction générale est chargée de mettre en œuvre les priorités adoptées dans l'aménagement de la ville.

Les SGA administrent et optimisent le cycle de la durée utile des infrastructures municipales, qui sont actuellement estimées à plus de 90 milliards de dollars. Ils gèrent l'inventaire des actifs, mènent des expertises sur l'état et le rendement des actifs, mettent au point des stratégies de renouvellement en fonction des risques et définissent les besoins en investissements. En outre, les SGA dirigent des programmes visant à comprendre et à traiter les risques d'inondation, d'incendie, d'érosion et de glissement de terrain, la protection des sources d'eau, la prévention de la pollution, l'intégrité du réseau d'eau potable, la résilience des infrastructures, la planification générale des ressources en eau, la protection des sources d'eau et la définition du programme d'investissement. Ils gèrent également le Programme de gestion intégrale des actifs de la Ville.

Programmes et services offerts :

- Coordination de la construction des immobilisations pour les projets internes et externes.
- Coordination du Programme des infrastructures, y compris l'élaboration du programme, l'établissement de la portée des projets et la planification sur un horizon pluriannuel.
- Direction de l'élaboration et de la mise en œuvre du Programme de gestion intégrale des actifs de la Ville.
- Détermination de l'état et du rendement des infrastructures de la Ville, notamment les chaussées, les structures, les bâtiments, les parcs, les conduites d'eau et les égouts.
- Gestion du cycle de la durée de vie utile des infrastructures.
- Soutien au Plan officiel et à la croissance du logement grâce à un plan directeur des infrastructures.
- Élaboration et mise en œuvre d'une stratégie et d'un programme de densification durable pour prévoir et favoriser la croissance des quartiers existants.

- Gestion des données pour soutenir les systèmes de gestion des actifs de la Ville et permettre la gestion des risques et la prise de décisions.
- Soutien à l'examen des propositions d'aménagement et prise en compte des incidences sur les infrastructures.

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services de gestion des actifs – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau de la direction	678	556	610	625	15
Gestion des actifs linéaires	4 459	4 529	4 489	4 856	367
Gestion des actifs relatifs aux installations	3 538	3 287	3 590	3 940	350
Planification et ingénierie des ressources en eau	4 658	4 919	5 203	5 746	543
Planification des immobilisations et gestion stratégique des biens	2 465	2 185	2 783	2 867	84
Dépenses brutes	15 798	15 476	16 675	18 034	1 359
Récupération des coûts et affectations	(12 885)	(12 173)	(13 590)	(15 005)	(1 415)
Revenus	(8)	(420)	0	0	0
Besoins nets	2 905	2 883	3 085	3 029	(56)
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	15 060	14 523	16 050	17 364	1 314
Heures supplémentaires	62	56	50	50	0
Matériaux et services	475	763	517	562	45
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	45	38	48	48	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	156	96	10	10	0
Dépenses brutes	15 798	15 476	16 675	18 034	1 359
Récupération des coûts et affectations	(12 885)	(12 173)	(13 590)	(15 005)	(1 415)
Dépenses nettes	2 913	3 303	3 085	3 029	(56)
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(7)	(417)	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(1)	(3)	0	0	0
Total des revenus	(8)	(420)	0	0	0
Besoins nets	2 905	2 883	3 085	3 029	(56)
Equivalents temps plein			112,00	112,00	0,00

Ville d'Ottawa
Département des services d'infrastructure et d'eau
Services de gestion des actifs – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Inspections pour accident							
3 heures minimum (tarif horaire)	184,00	189,00	195,00	3,2%	6,0%	1 janv. 2026	
Tous frais d'un tiers (recouvrement des coûts)	100,00%	100,00%	100,00%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Élargissement des zones urbaines et des villages							
Évaluation de la capacité	s.o.	250 000,00	250 000,00	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Identification du projet de viabilisation hors site	s.o.	150 000,00	150 000,00	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Frais généraux et d'administration							
Tout recouvrement des coûts pour travaux exécutés pour une tierce partie ne faisant pas l'objet d'autres ententes, comme les promoteurs immobiliers, les conseils scolaires, les universités ou toute autre partie intéressée	15,00%	15,00%	15,00%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Redevances de dégradation de la chaussée							
Redevances de dégradation de la chaussée (par mètre carré)							
De 0 à 3 ans inclusivement	61,70	67,70	70,20	3,7%	13,8%	1 janv. 2026	
>3 et ≤5 années	55,10	60,50	62,80	3,8%	14,0%	1 janv. 2026	
>5 et ≤10 années	46,40	50,90	52,80	3,7%	13,8%	1 janv. 2026	
>10 et ≤15 années	35,40	38,90	40,40	3,9%	14,1%	1 janv. 2026	
>15 et ≤20 années	25,80	28,30	29,40	3,9%	14,0%	1 janv. 2026	
>20 années	17,70	19,50	20,30	4,1%	14,7%	1 janv. 2026	

Direction générale des initiatives stratégiques

Résumé du secteur d'activité – Services des changements climatiques et de la résilience

Les Services des changements climatiques et de la résilience (SCCR) font partie de la Direction générale des initiatives stratégiques, qui assure le leadership sur les priorités municipales et favorise la collaboration entre les directions générales afin de traiter les questions complexes et émergentes. Les SCCR dirigent les efforts de la Ville pour lutter contre les changements climatiques en faisant progresser les politiques, les stratégies et les programmes qui contribuent à faire d'Ottawa une ville plus durable et plus résiliente.

Ce secteur d'activité est responsable de la mise en œuvre des orientations approuvées par le Conseil municipal dans le cadre du Plan directeur sur les changements climatiques et des stratégies connexes telles que Évolution énergétique et Parés pour les changements climatiques Ottawa, ainsi que des initiatives connexes comme le Plan de gestion de la forêt urbaine. Les SCCR fournissent des conseils stratégiques, élaborent et mettent en œuvre des programmes, et coordonnent les actions entre les directions générales visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre, à renforcer la résilience et à protéger les systèmes naturels.

Programmes et services offerts

- **Adaptation aux changements climatiques et résilience** : élaborer et mettre en œuvre le programme Parés pour les changements climatiques Ottawa afin de protéger la santé et la sécurité publiques, les infrastructures et l'environnement naturel contre les effets des changements climatiques.
- **Atténuation des changements climatiques** : mettre en œuvre le programme Évolution énergétique et les initiatives connexes afin de réduire les émissions de gaz à effet de serre dans les bâtiments, les transports, la gestion des déchets et les systèmes énergétiques.
- **Systèmes naturels** : réaliser la planification environnementale de l'aménagement du territoire, diriger le Plan de gestion de la forêt urbaine, mettre en œuvre la Stratégie de gestion de la faune et les politiques connexes visant à protéger, améliorer et développer les atouts naturels et la biodiversité.

- **Projets pilotes, gouvernance et rapports** : élaborer des outils de gouvernance, mettre à l'essai des approches innovantes et présenter des rapports sur les progrès réalisés au Conseil et à la communauté.

Ville d'Ottawa
Initiatives stratégiques
Changements climatiques et résilience – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Changements climatiques et résilience	5 118	4 868	4 894	5 138	244
Dépenses brutes	5 118	4 868	4 894	5 138	244
Récupération des coûts et affectations	(1 361)	(1 100)	(404)	(547)	(143)
Revenus	(22)	0	0	0	0
Besoins nets	3 735	3 768	4 490	4 591	101
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	5 137	4 094	4 172	4 431	259
Heures supplémentaires	7	22	0	0	0
Matériaux et services	259	289	619	604	(15)
Transferts/subventions/charges financières	95	82	102	102	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	(381)	381	1	1	0
Dépenses brutes	5 118	4 868	4 894	5 138	244
Récupération des coûts et affectations	(1 361)	(1 100)	(404)	(547)	(143)
Dépenses nettes	3 757	3 768	4 490	4 591	101
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	(22)	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(22)	0	0	0	0
Besoins nets	3 735	3 768	4 490	4 591	101
Equivalents temps plein			30,00	30,00	0,00

Direction générale des travaux publics

Résumé du secteur d'activité – Services des déchets solides

Les Services des déchets solides sont responsables du développement, de la gestion et de l'exploitation écologique du réseau de gestion des déchets solides résidentiels de la Ville.

Cela comprend ce qui suit :

- Ramasser, réacheminer et éliminer les déchets domestiques, et les matières organiques, les déchets dans les parcs et les déchets ménagers dangereux;
- Superviser la gestion globale, l'exploitation, l'entretien et la conformité réglementaire de la décharge du chemin Trail, dont la Ville est propriétaire, l'installation de compostage des feuilles et des résidus de jardinage du chemin Barnsdale, la décharge du chemin Springhill et le site d'enfouissement de Nepean, qui est fermé;
- Assurer la gestion et l'application du *Règlement sur les services des déchets solides* et des contrats de collecte des déchets de la ville;
- Planifier les programmes et les opérations de gestion des déchets afin d'assurer l'harmonisation avec la croissance industrielle et économique ainsi qu'avec les exigences législatives, notamment planifier et mettre en œuvre les mesures du Plan directeur de la gestion des déchets solides, les examens de l'efficacité opérationnelle et les évaluations technologiques et environnementales.

Programmes et services offerts

- Collecte et élimination des déchets domestiques en bordure de rue, déchets des immeubles à logements multiples, et des parcs.
- Collecte des déchets des poubelles situées dans la rue.
- Collecte des déchets dans les installations de la Ville.

- Programmes de réacheminement des déchets résidentiels (Programme de bac vert, programmes des bacs bleus et noirs, Programme spécial de collecte des déchets, Programme de sacs jaunes, dépôts d'un jour des déchets ménagers dangereux, etc.).
- Gestion des contrats de collecte des déchets et service à la clientèle.
- Enlèvement des graffitis des propriétés de la Ville.
- Gestion des opérations des sites d'enfouissement, y compris traitement des feuilles et des résidus de jardinage.
- Programme d'épandage de biosolides.

Ville d'Ottawa

Services des travaux publics

Services des déchets solides - Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du gestionnaire	1 534	1 533	1 124	1 740	616
Gestion des graffitis	4 274	4 276	5 410	5 678	268
Opérations d'enfouissement/Élimination/Conformité	31 679	33 560	35 866	36 277	411
Collecte des déchets	96 794	106 706	118 693	118 255	(438)
Déchets solides - Planification à long terme/autres	1 093	2 286	3 758	3 123	(635)
Non lié au Service	17 240	9 528	9 562	(114)	(9 676)
Dépenses brutes	152 614	157 889	174 413	164 959	(9 454)
Récupération des coûts et affectations	(42 047)	(44 897)	(48 149)	(47 519)	630
Revenus	(83 143)	(125 350)	(122 529)	(113 437)	9 092
Besoins nets	27 424	(12 358)	3 735	4 003	268
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	19 557	20 468	20 362	20 981	619
Heures supplémentaires	1 909	2 035	734	734	0
Matériaux et services	66 809	75 316	85 916	84 813	(1 103)
Transferts/subventions/charges financières	16 253	8 604	8 904	(781)	(9 685)
Coûts du parc automobile	11 152	12 763	15 039	15 039	0
Coûts des installations de programme	6 201	5 982	6 011	5 976	(35)
Autres coûts internes	30 733	32 721	37 447	38 197	750
Dépenses brutes	152 614	157 889	174 413	164 959	(9 454)
Récupération des coûts et affectations	(42 047)	(44 897)	(48 149)	(47 519)	630
Dépenses nettes	110 567	112 992	126 264	117 440	(8 824)

Ville d'Ottawa

Services des travaux publics

Services des déchets solides - Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(589)	(511)	(3)	(3)	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(82 554)	(124 839)	(122 526)	(113 434)	9 092
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(83 143)	(125 350)	(122 529)	(113 437)	9 092
Besoins nets	27 424	(12 358)	3 735	4 003	268
Equivalents temps plein			178,54	178,54	0,00

Ville d'Ottawa

Services des travaux publics

Services des déchets solides – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Gestion des déchets solides – Frais d'utilisation							
Résidences unifamiliales	145,00	243,00	267,00	9,9 %	84,1 %	1 janv. 2026	
Propriétés à logements multiples	91,00	167,00	184,00	10,2 %	102,2 %	1 janv. 2026	
Sac jaune – par sac	4,40	4,40	4,40	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Utilisation du poste de pesage (par tonne, minimum 15 \$)	15,00	15,00	15,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Réimpression de tickets de pesée (par réimpression)	10,00	10,00	10,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Fonctionnement des décharges – Frais de déchargement							
Résidus							
Déchets <=250 kg (minimum) Comprend de la terre mélangée avec du béton	35,50	39,25	43,20	10,1 %	21,7 %	1 janv. 2026	
Déchets >250 kg (par tonne) Comprend de la terre mélangée avec du béton	142,00	157,00	172,70	10,0 %	21,6 %	1 janv. 2026	
Mélange de déchets et de matériaux recyclables <=250 kg (minimum)	71,00	78,50	86,40	10,1 %	21,7 %	1 janv. 2026	
Déchets mixtes et matières recyclables > 250 kg (par tonne)	284,00	314,00	345,40	10,0 %	21,6 %	1 janv. 2026	
Programme d'affectation des déchets solides – chargements triés							
Métaux/ Pneus	Gratuit	Gratuit	Gratuit	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Déchets électroniques	Gratuit	Gratuit	Gratuit	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Feuilles et résidus de jardinage <=100kg (débris d'herbe, feuilles, Broussailles de plus de 20 cm de diamètre)	4,30	12,90	14,20	10,1 %	230,2 %	1 janv. 2026	
Feuilles et résidus de jardinage >100kg (débris d'herbe, feuilles, Broussailles de plus de 20 cm de diamètre)	43,00	129,00	141,90	10,0 %	100,0%	1 janv. 2026	
Bûches de 20 cm de diamètre et plus ou souches <=250 kg (minimum)	71,00	78,50	78,50	0,0 %	100,0%	1 janv. 2026	
Bûches de 20 cm de diamètre et plus ou souches >250 kg (minimum)	284,00	314,00	314,00	0,0 %	100,0%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Services des travaux publics

Services des déchets solides – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Terre/Remblai <=250 kg (minimum) (terre végétale, sable, tourbe)	15,20	19,50	20,50	5,1 %	34,9 %	1 janv. 2026	
Terre/Remblai >250 kg (par tonne) (terre végétale, sable, tourbe)	76,00	78,00	81,90	5,0 %	7,8 %	1 janv. 2026	
Terre/Remblai <=250 kg (minimum) (asphalte, maçonnerie, béton sans barre d'armature)	35,50	36,00	36,00	0,0 %	1,4 %	1 janv. 2026	
Terre/Remblai >250 kg (par tonne) asphalte, maçonnerie, béton sans barre d'armature)	142,00	144,00	144,00	0,0 %	1,4 %	1 janv. 2026	
Copeaux de bois <=250 kg (minimum)	35,50	36,20	38,00	5,0 %	7,0 %	1 janv. 2026	
Copeaux de bois >250 kg (par tonne)	142,00	145,00	152,30	5,0 %	7,3 %	1 janv. 2026	
Programme de vente au détail							
Terreau municipal <=250 kg (minimum)	9,20	11,75	12,00	2,1 %	30,4 %	1 janv. 2026	
Terreau municipal >250 kg (par tonne)	46,00	47,00	47,90	1,9 %	4,1 %	1 janv. 2026	
Total du Service							(9 357)

Direction générale des travaux publics

Résumé du secteur d'activité – Services forestiers

Les Services forestiers gèrent tout ce qui a trait aux 10 000 hectares de forêts urbaines et rurales de la Ville, y compris environ 350 000 arbres de rue et de parc, afin de préserver, de protéger, d'entretenir et de densifier le couvert forestier.

Programmes et services offerts

- Entretien des arbres et des forêts, ce qui comprend l'élagage, l'abattage et l'essouchage d'arbres
- Protection des arbres et mise application du *Règlement sur la protection des arbres*, y compris les permis d'abattage d'arbres
- Plantation d'arbres, ce qui comprend l'exploitation de la pépinière municipale, l'arrosage et l'émondage de formation
- Programmes de plantation d'arbres :
- Remplacement proactif des arbres dans les emprises
- Programme Fonds des arbres
- Plantation d'arbres dans les parcs et sur les terrains municipaux
- Projets communautaires bénévoles de plantation d'arbres
- Programme d'arbres hommages
- Programme Un arbre chez vous!
- Acres en verdure – Programme de reboisement rural d'Ottawa
- Programme de subvention pour la plantation d'arbres dans les cours d'école
- Contrôle des espèces envahissantes pour favoriser la santé des forêts (p. ex. agrile du frêne et maladie hollandaise de l'orme)
- Établissement et mise à jour de l'inventaire des arbres
- Sensibilisation et mobilisation concernant les arbres et les forêts
- Mise en œuvre du Plan de gestion de la forêt urbaine, y compris la Stratégie de plantation d'arbres

Ville d'Ottawa
Services des travaux publics
Services forestiers – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Direction des services forestiers	28 291	27 608	28 588	30 483	1 895
Dépenses brutes	28 291	27 608	28 588	30 483	1 895
Récupération des coûts et affectations	(6 700)	(6 030)	(6 091)	(6 571)	(480)
Revenus	(813)	(767)	(631)	(811)	(180)
Besoins nets	20 778	20 811	21 866	23 101	1 235
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	10 366	10 675	11 037	11 375	338
Heures supplémentaires	153	177	240	240	0
Matériaux et services	9 112	9 458	9 699	11 281	1 582
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	1 832	1 329	1 424	1 399	(25)
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	6 828	5 969	6 188	6 188	0
Dépenses brutes	28 291	27 608	28 588	30 483	1 895
Récupération des coûts et affectations	(6 700)	(6 030)	(6 091)	(6 571)	(480)
Dépenses nettes	21 591	21 578	22 497	23 912	1 415
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	(135)	0	0	0
Provinciaux	(240)	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(573)	(632)	(631)	(811)	(180)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(813)	(767)	(631)	(811)	(180)
Besoins nets	20 778	20 811	21 866	23 101	1 235
Equivalents temps plein			96,32	96,32	0,00

Ville d'Ottawa

Services des travaux publics

Services forestiers – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Frais de demande de permis d'arbre distinctif conformément au règlement sur la protection des arbres no 2020-340. Des frais s'appliquent aux applications où aucun développement n'est en cours. Pour les propriétés d'un hectare ou moins et les propriétés multi-résidentielles de toutes tailles, si un propriétaire foncier souhaite supprimer un arbre privé distinctif à l'intérieur de la limite urbaine ou tout arbre appartenant à la ville, ils doivent obtenir un permis d'arbre distinctif de la ville.	174,00	186,00	200,00	7,5 %	14,9 %	1 févr. 2026	
Frais de demande de permis d'arbre distinctif conformément au règlement sur la protection des arbres no 2020-340. Des frais s'appliquent aux applications où le développement intercalaire est en cours. Pour les propriétés d'un hectare ou moins et les propriétés multi-résidentielles de toutes tailles, si un propriétaire foncier veut enlever un arbre privé distinctif à l'intérieur de la limite urbaine ou tout arbre appartenant à la ville, ils doivent obtenir un permis d'arbre distinctif de la ville.	870,00	1 055,00	1 240,00	17,5 %	42,5 %	1 févr. 2026	
Des frais généraux et d'administration seront appliqués pour le recouvrement des coûts entraînés par tout travail entrepris ou recouvrement causé par un accident par la Direction des services forestiers au nom des gouvernements fédéral et provincial, d'Hydro Ottawa, de conseils scolaires, d'universités, de collèges, de municipalités, de promoteurs ou de toute autre tierce partie.	15%	15 %	15%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les taxes
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
Changements climatiques et résilience										
Amélioration du service										
911346 Stratégie de gestion et d'investissement énergétique 24-26 - Mécanique des bâtiments et Gestion de l'énergie	0	2 850	0	0	0	0	0	0	0	2 850
911372 24-26 Plan directeur sur le changement climatique	0	9 000	0	0	0	0	0	0	0	9 000
911927 26-27 Études de planification environnementale	0	100	0	0	0	100	0	0	0	200
Amélioration du service Total	0	11 950	0	0	0	100	0	0	0	12 050
Changements climatiques et résilience Total	0	11 950	0	0	0	100	0	0	0	12 050
Déchets solides										
Renouvellement des immobilisations										
910586 Renouvellement des installations DS	0	500	0	0	0	0	0	0	0	500
Renouvellement des immobilisations Total	0	500	0	0	0	0	0	0	0	500
Croissance										
911601 Flotte de déchets solides - Collecte interne	0	2 700	0	0	0	0	0	0	0	2 700
911607 Croissance de véhicules, Déchets solides 2025-2026	0	180	0	0	0	0	0	0	0	180
Croissance Total	0	2 880	0	0	0	0	0	0	0	2 880
Réglementé										
907799 Aménagement du secteur 5 du site d'enfouissement	0	0	0	0	0	20 000	0	0	0	20 000
909399 Réparation du recouvrement au site d'enfouissement du chemin Trail	0	0	0	0	0	2 500	0	0	0	2 500
911210 Développement de la zone tampon 2024-2026	0	0	0	0	0	4 500	0	0	0	4 500
911211 Gestion des opérations de décharge du chemin Trail 2024-2026	0	0	0	0	0	950	0	0	0	950
911212 Expansion du système de captage des gaz du chemin 2024-2026	0	0	0	0	0	1 000	0	0	0	1 000
Réglementé Total	0	0	0	0	0	28 950	0	0	0	28 950

Ville d'Ottawa

Budget d'immobilisations 2026

Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les taxes

Résumé du financement

En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
Amélioration du service										
907354 Technologie de gestion des déchets solides	0	329	0	0	0	0	0	0	0	329
909431 Planification à long terme	0	2 028	0	0	0	0	0	0	0	2 028
911603 SWMP-Réduction des déchets, réutilisation et économie circulaire	0	900	0	0	0	0	0	0	0	900
911604 SWMP-Améliorations en matière de réacheminement des déchets	0	3 285	0	0	0	0	0	0	0	3 285
911605 SWMP-Améliorations opérationnelles	0	0	0	0	0	500	0	0	0	500
911606 SWMP-Etudes techniques	0	0	0	0	0	625	0	0	0	625
Amélioration du service Total	0	6 542	0	0	0	1 125	0	0	0	7 667
Déchets solides Total	0	9 922	0	0	0	30 075	0	0	0	39 997
Total	0	21 872	0	0	0	30 175	0	0	0	52 047

Budget adopté 2026



Sécuritaire

Fiable



Abordable



Comité des finances et des services
organisationnels

Représentants élus

Résumé du secteur d'activité

Le maire et les 24 conseillers municipaux reçoivent un budget alloué aux services de la circonscription pour le fonctionnement de leurs bureaux. Le budget alloué aux services de la circonscription est prévu pour des dépenses comme les activités communautaires, les commandites et les dons, la publicité et les fournitures de bureau. Ce budget sert également à rétribuer les employés et les personnes qui fournissent des services professionnels au bureau d'un membre du Conseil. Les dépenses sont régies par la Politique sur les dépenses du Conseil.

Programmes et services offerts

Les programmes et services sont offerts conformément à la *Loi de 2001 sur les municipalités* de sorte à :

- Soutenir le rôle prévu par la loi du Conseil, ce qui comprend, sans toutefois s'y limiter:
 - Représenter le public et tenir compte du bien-être et des intérêts de la municipalité;
 - Élaborer et évaluer les politiques et les programmes de la municipalité et déterminer les services que fournit la municipalité;
 - Préserver l'intégrité financière de la municipalité;
 - Faire en sorte que des politiques administratives et en matière de contrôle soient en place pour mettre en œuvre ses décisions;
 - Veiller à la responsabilisation et à la transparence des opérations de la municipalité, y compris les activités de ses cadres supérieurs.
- Soutenir le rôle prévu par la loi du maire, ce qui comprend, sans toutefois s'y limiter :
 - Présider les réunions du Conseil pour que ses travaux puissent être effectués avec efficience et efficacité;
 - Fournir des renseignements et faire des recommandations au Conseil à l'égard de son rôle en ce qui concerne ses politiques administratives et en matière de contrôle de même que la responsabilisation et la transparence des opérations de la municipalité;

- Soutenir et promouvoir les objectifs de la municipalité, et agir à titre de représentant de la municipalité à l'échelle locale, nationale et internationale.

Ville d'Ottawa

Élus – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du maire	999	1 301	1 302	1 338	36
Administration et services de la circonscription	13 642	15 728	16 218	16 742	524
Réserves pour excédent	0	0	(550)	(550)	0
Dépenses brutes	14 641	17 029	16 970	17 530	560
Récupération des coûts et affectations	(2)	0	0	0	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	14 639	17 029	16 970	17 530	560
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	12 865	14 655	15 049	15 609	560
Heures supplémentaires	26	9	0	0	0
Matériaux et services	1 556	2 010	1 437	1 437	0
Transferts/subventions/charges financières	143	220	354	354	0
Coûts du parc automobile	0	14	14	14	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	51	121	116	116	0
Dépenses brutes	14 641	17 029	16 970	17 530	560
Récupération des coûts et affectations	(2)	0	0	0	0
Dépenses nettes	14 639	17 029	16 970	17 530	560
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	14 639	17 029	16 970	17 530	560
Équivalents temps plein			0,00	0,00	0,00

Bureau du greffe municipal

Résumé du secteur d'activité

Le greffe municipal veille à ce que toutes les obligations statutaires soient assumées conformément à la législation provinciale et aux politiques et règlements du Conseil municipal (p. ex. élections, accès à l'information et protection de la vie privée, gestion de l'information, accessibilité, services en français, archives, réunions du Conseil, soutien aux titulaires d'une charge créée par la loi, y compris le commissaire à l'intégrité, etc.).

Le Bureau fournit un appui à la gouvernance aux représentants élus et aux directions générales. Sur demande, il conseille aussi certaines entités, comme la Commission de services policiers d'Ottawa, le Conseil de santé d'Ottawa, le Comité de dérogation et la Bibliothèque publique d'Ottawa.

Programmes et services offerts

- Offrir du soutien aux réunions du Conseil municipal et mobiliser des ressources humaines pour les comités permanents et consultatifs ainsi que pour plusieurs conseils, conformément à la *Loi de 2001 sur les municipalités*, à la *Loi de 1999 sur la ville d'Ottawa* et aux lois provinciales qui s'y rattachent.
- Gérer le Cadre de responsabilisation (p. ex. Registre des lobbyistes, divulgation au public des dépenses des bureaux des représentants élus, soutien au commissaire à l'intégrité, etc.) ainsi que les politiques et procédures de gouvernance.
- Agir comme point de contact pour tout ce qui concerne le protocole entre la Ville et les gouvernements fédéral et provincial et les administrations municipales, les bureaux des responsables gouvernementaux, les missions diplomatiques ainsi que les organismes militaires, civils, culturels et religieux, et comme responsable d'un large éventail d'activités protocolaires, y compris les événements, les proclamations, les visites de politesse avec le maire, les délégations invitées, le protocole en matière de drapeaux, la banque de cadeaux et les présentations au Conseil.
- Assumer les responsabilités législatives et consultatives liées aux élections municipales et aux élections partielles, conformément à la *Loi de 1996 sur les élections municipales*, ainsi que celles qui sont liées à l'accès à l'information

et à la protection de la vie privée, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée*, à la *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé* et aux lois et règlements provinciaux qui s'y rattachent.

- Fournir des conseils et effectuer un suivi sur les dossiers ayant trait à l'accessibilité, aux handicaps et à la *Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*.
- Identifier, préserver et offrir un accès public aux archives grâce aux Archives de la Ville d'Ottawa.
- Offrir un soutien administratif aux représentants élus, surtout dans les domaines de la finance, des ressources humaines et de la technologie de l'information, et un accès aux demandes de renseignements.
- Offrir aux employés municipaux des conseils sur l'application de la *Politique de bilinguisme*, aider les directions générales à élaborer, mettre en œuvre et évaluer les programmes et les services offerts en français, travailler avec les intervenants internes afin de s'assurer qu'une optique francophone est adoptée lors de la planification des projets municipaux, offrir des conseils sur les meilleures pratiques en matière de prestation des services en français, afin d'appuyer la priorité du Conseil, soit l'excellence du service par l'innovation.
- Traiter les plaintes, à l'échelle de la Ville, relatives aux services en français et offrir des services de traduction et d'interprétation à la municipalité.
- Concevoir, surveiller et tenir à jour les politiques de la Ville et du Service en matière de gestion de l'information; concevoir et tenir à jour le Plan de classification des dossiers de la Ville et le Règlement sur la conservation et le déclassé des dossiers de la Ville conformément à la *Loi de 2001 sur les municipalités*.
- Traiter les demandes d'impression, distribuer le courrier interne, coordonner les services de messagerie et traiter le courrier externe pour la municipalité et le Service de police d'Ottawa.
- Fournir des services de soutien aux activités liés à une vaste gamme d'initiatives municipales et de services partagés.

Ville d'Ottawa

Bureau du greffe municipal – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du greffe municipal	25 302	28 049	27 069	35 944	8 875
Dépenses brutes	25 302	28 049	27 069	35 944	8 875
Récupération des coûts et affectations	(3 353)	(4 165)	(3 052)	(3 052)	0
Revenus	(1 255)	(1 881)	(2 459)	(10 909)	(8 450)
Besoins nets	20 694	22 003	21 558	21 983	425
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	16 402	17 040	17 894	20 204	2 310
Heures supplémentaires	64	211	67	1 887	1 820
Matériaux et services	7 357	9 399	7 685	12 416	4 731
Transferts/subventions/charges financières	149	16	0	0	0
Coûts du parc automobile	125	108	134	129	(5)
Coûts des installations de programme	866	863	971	990	19
Autres coûts internes	339	412	318	318	0
Dépenses brutes	25 302	28 049	27 069	35 944	8 875
Récupération des coûts et affectations	(3 353)	(4 165)	(3 052)	(3 052)	0
Dépenses nettes	21 949	23 884	24 017	32 892	8 875
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	(1 245)	(1 862)	(2 450)	(10 900)	(8 450)
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(10)	(19)	(9)	(9)	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(1 255)	(1 881)	(2 459)	(10 909)	(8 450)
Besoins nets	20 694	22 003	21 558	21 983	425
Equivalents temps plein			149,55	149,55	0,00

Ville d'Ottawa

Bureau du greffe municipal – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Impressions numériques, noir et blanc ou couleur							
Jusqu'à 8 x 10	21,68	22,22	22,94	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Sur papier de qualité archive (ajouter)	2,06	2,11	2,18	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
11 x 14 ou 16 x 20	58,58	60,05	62,00	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
20 x 24	87,87	90,07	93,00	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Sur papier de qualité archive (ajouter)	7,02	7,20	7,43	3,3%	5,9%	1 janv. 2026	
Photographies grand format, noir et blanc (par pied carré)	21,68	22,22	22,94	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Photographies grand format, couleur (par pied carré)	21,68	22,22	22,94	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Cadre (11 x 14) et passe-partout	43,30	44,38	45,82	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Frais supplémentaires pour service rapide	50%	100%	100%	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Copies numériques							
Format cible jusqu'à 8 x 10, 100 dpi	8,51	8,72	9,00	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Format cible jusqu'à 4 x 5, 300 dpi	9,29	9,52	9,83	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Format cible jusqu'à 8 x 10, 300 dpi	15,82	16,22	16,75	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Format cible jusqu'à 8 x 10, 600 dpi	41,00	42,03	43,40	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Cartes et plans, 300 dpi	17,58	18,02	18,61	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Photographie et numérisation sur mesure (à l'heure)	43,30	44,38	45,83	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Sur CD ou DVD (ajouter)	2,93	3,01	3,11	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Frais supplémentaires pour service rapide	50%	50%	50%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Audiovisuel							
Copie sur CD ou DVD (formats pris en charge)	21,65	22,19	22,91	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Photocopies							
Photocopies (libre-service)	0,25	0,30	0,31	3,3%	23,9%	1 janv. 2026	
Photocopies (grand format, libre-service)	1,00	1,00	1,03	3,3%	3,3%	1 janv. 2026	
Photocopies (par le personnel)	0,50	0,50	0,52	3,3%	3,3%	1 janv. 2026	
Frais de recherches et frais associés							
Recherches	41,62	42,66	44,05	3,3%	5,8%	1 janv. 2026	
Copie certifiée conforme	gratuit	gratuit	gratuit	-	-	1 janv. 2026	
Frais d'utilisation, frais pour publication commerciale ou sur Internet, images fixes utilisées dans des publications, par image, utilisation non exclusive, une fois seulement, une seule langue :							
Frais par image, sans but lucratif	gratuit	gratuit	gratuit	-	-	1 janv. 2026	
Frais par image, commercial	51,00	52,02	53,71	3,3%	5,3%	1 janv. 2026	
Publications							
Publications individuelles	prix au numéro	prix au numéro	prix au numéro	-	-	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Bureau du greffe municipal – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Locations/autre							
Salles selon le calendrier des installations	par tarif	par tarif	par tarif	-	-	1 janv. 2026	
Services de sécurité en dehors des heures d'ouverture – selon le tarif établi dans le contrat	par tarif	par tarif	par tarif	-	-	1 janv. 2026	
Services des installations après les heures d'ouverture – selon le tarif établi par l'installation	par tarif	par tarif	par tarif	-	-	1 janv. 2026	
Frais de changement de contrat de location de salle	10,00	10,20	10,53	3,3%	5,3%	1 janv. 2026	
Espace d'exposition (location commerciale)	contrat négocié	contrat négocié	contrat négocié	-	-	1 janv. 2026	
Frais pour prêt d'exposition/d'artéfact (à l'heure - prise en charge et retour)	50,00	51,00	52,66	3,3%	5,3%	1 janv. 2026	
Location de vitrine (par jour)	250,00	255,00	263,30	3,3%	5,3%	1 janv. 2026	
Services de conception d'exposition (à l'heure)	51,00	52,02	53,71	3,3%	5,3%	1 janv. 2026	
Boîte de qualité archive (boîte de 20 cm, en lot de 25)	61,97	63,20	65,26	3,3%	5,3%	1 janv. 2026	
Trousse d'archives maison	65,00	66,30	68,46	3,3%	5,3%	1 janv. 2026	
Trousse d'archives maison de luxe	99,00	99,99	103,24	3,3%	4,3%	1 janv. 2026	

Bureau de l'avocat général de la Ville

Résumé du secteur d'activité - Services juridiques

Les Services juridiques se spécialisent dans la prestation de services juridiques proactifs, efficaces, économiques et de grande qualité à une clientèle diversifiée, notamment toutes les directions générales de la Ville, le Conseil municipal et différents conseils locaux, dont la Commission de services policiers d'Ottawa et le conseil d'administration de la Bibliothèque publique d'Ottawa. Les Services juridiques font appel à des ressources juridiques internes et externes pour fournir un éventail complet de services essentiels dans les domaines juridique, des relations de travail (négociations collectives, griefs, etc.) et de la gestion des réclamations et des assurances.

Programmes et services offerts

- Conseils en droit et en procédure : rédaction des règlements municipaux; interprétation et application des lois et des règlements municipaux; accès à l'information et la protection de la vie privée; questions financières et de gouvernance; questions liées aux évaluations municipales et à l'impôt foncier
- Soutien en droit des sociétés et en droit commercial : examen et rédaction de contrats et d'accords de financement; conseils sur le droit des appels d'offres et de l'approvisionnement
- Soutien en matière de relations du travail : aide à la direction concernant les problèmes des employés; conduite des négociations collectives au nom de la Ville; administration de la procédure de règlement des griefs; représentation de la Ville dans les arbitrages et au tribunal
- Défense de la Ville dans toutes les formes de contentieux : contentieux civil; poursuites dans les accusations déposées en vertu des règlements municipaux et d'autres lois provinciales; réception, instruction et règlement des demandes d'indemnités non litigieuses déposées à l'encontre de la Ville; instances administratives auprès des tribunaux provinciaux et fédéraux
- Conseils juridiques en urbanisme et en aménagement : préparation et examen des conventions liées à l'aménagement; traitement des transactions immobilières faisant intervenir la Ville; représentation de la Ville dans les dossiers portés à l'attention du Tribunal ontarien de l'aménagement du territoire
- Conseils et surveillance des programmes d'assurance de la Ville

- Conseils et lignes de conduite sur l'éthique

Ville d'Ottawa

Services juridiques– Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Services juridiques	14 889	16 077	14 591	15 086	495
Dépenses brutes	14 889	16 077	14 591	15 086	495
Récupération des coûts et affectations	(3 540)	(4 197)	(3 618)	(3 720)	(102)
Revenus	(24)	(34)	0	0	0
Besoins nets	11 325	11 846	10 973	11 366	393
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	11 664	12 492	12 870	13 365	495
Heures supplémentaires	27	21	31	31	0
Matériaux et services	3 183	3 531	1 633	1 633	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	15	33	57	57	0
Dépenses brutes	14 889	16 077	14 591	15 086	495
Récupération des coûts et affectations	(3 540)	(4 197)	(3 618)	(3 720)	(102)
Dépenses nettes	11 349	11 880	10 973	11 366	393
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(24)	(34)	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(24)	(34)	0	0	0
Besoins nets	11 325	11 846	10 973	11 366	393
Equivalents temps plein			99,00	99,00	0,00

Bureau de la directrice municipale

Résumé du secteur d'activité

La directrice municipale sert de pont entre les valeurs et les priorités du Conseil et les ressources administratives et les opérations, et veille à l'harmonisation nécessaire au respect de ces priorités. En tant que principale agente du Conseil, elle définit la vision et les stratégies municipales en vue de produire des résultats, s'assure que les membres du personnel adhèrent à la vision, motive et inspire ces derniers à relever les défis et opère les changements nécessaires pour concrétiser les objectifs.

Programmes et services offerts

Le Bureau de la directrice municipale aide celle-ci à :

- diriger la mise en œuvre des décisions du Conseil municipal;
- assurer que toutes les sphères des programmes, des services et des politiques élaborés sont accessibles et répondent aux besoins;
- faire preuve de leadership en travaillant pour maintenir l'intégrité de l'administration municipale;
- faire la promotion et assurer l'avancement de l'orientation du Conseil auprès des gouvernements et des organismes externes;
- donner des conseils et de l'information au Conseil, au personnel et à la haute direction;
- établir la structure de gouvernance administrative et les processus de la Ville;
- fournir des conseils de nature stratégique et politique au Conseil sur des secteurs et des activités clés, entre autres les lois provinciales et fédérales, ainsi que sur leurs répercussions sur les activités de la Ville;
- entretenir des relations gouvernementales, notamment la participation aux associations municipales provinciales, nationales et internationales, comme l'Association des municipalités de l'Ontario (AMO), la Fédération canadienne des municipalités (FCM), les Mayors and Regional Chairs of Ontario (MARCO), les directeurs généraux régionaux, et les ministères provinciaux et fédéraux, entre autres;

- agir comme point de contact pour les questions intergouvernementales, adopter une approche stratégique lorsque des enjeux se présentent afin de communiquer efficacement avec les décideurs principaux;
- superviser le programme législatif de la Ville (examen et contrôle de la qualité) et la gestion des risques de l'entreprise;
- favoriser et maintenir la relation entre la Ville et le Bureau de la vérificatrice générale (BVG) et servir de point de contact principal de l'administration auprès du BVG pour toute activité de vérification et enquête sur les fraudes et le gaspillage;
- se préparer aux réunions du Conseil, du Comité des finances et des services organisationnels et du Comité de la vérification;
- appuyer de façon proactive et faire avancer les relations avec le Conseil, les intervenants clés et les membres de la communauté;
- soutenir proactivement les communications internes et les efforts de mobilisation de la directrice municipale;
- fournir un leadership pour la gestion stratégique des principales initiatives municipales, telles que le Programme d'examen des services, le Groupe de travail pour un gouvernement agile et le partenariat avec City Data Alliance pour l'élaboration d'une stratégie de données à l'échelle de la Ville;
- soutenir de façon proactive l'innovation et l'amélioration continue;
- favoriser la prise de décisions fondée sur les données et valoriser la réalisation de rapports sur les initiatives municipales.

Ville d'Ottawa

Bureau de la directrice municipale – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau de la directrice municipale	5 200	5 552	5 558	5 763	205
Dépenses brutes	5 200	5 552	5 558	5 763	205
Récupération des coûts et affectations	(140)	0	0	0	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	5 060	5 552	5 558	5 763	205
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	4 817	5 353	5 335	5 540	205
Heures supplémentaires	0	0	0	0	0
Matériaux et services	281	183	206	206	0
Transferts/subventions/charges financières	2	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	100	16	17	17	0
Dépenses brutes	5 200	5 552	5 558	5 763	205
Récupération des coûts et affectations	(140)	0	0	0	0
Dépenses nettes	5 060	5 552	5 558	5 763	205
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	5 060	5 552	5 558	5 763	205
Equivalents temps plein			35,00	35,00	0,00

Direction générale des services de transport en commun

Résumé du secteur d'activité - Service du programme de construction du TLR

Le rôle du Service du programme de construction du TLR consiste à gérer la fin de l'Étape 1 du projet de train léger sur rail (TLR) de la Ligne 1 (Ligne de la confédération) de l'O-Train et de diriger la construction et la mise en service de l'Étape 2 du projet de TLR.

La Ligne de la Confédération de l'O-Train (Ligne 1) offre un service de transport en commun rapide et de grande qualité de la station Tunney's Pasture, à l'ouest, à la station Blair, à l'est. L'Étape 2 du projet prévoit le prolongement de la Ligne 1 de la station Tunney's Pasture jusqu'à la station Baseline (Ligne 3) et la station Moodie à l'ouest et de la station Blair jusqu'au chemin Trim à l'est. L'Étape 2 du TLR comprend également le lancement récent des Lignes 2 et 4 (Ligne Trillium), qui a prolongé le réseau ferroviaire vers le sud jusqu'au chemin Limebank (Ligne 2) et ajouté une nouvelle liaison ferroviaire vers l'Aéroport international Macdonald-Cartier d'Ottawa (Ligne 4).

Plusieurs projets d'infrastructure municipaux sont également regroupés avec l'Étape 2, ainsi que l'exécution de travaux et d'activités associés au protocole d'entente conclu entre la Ville et le Rideau Transit Group (RTG) visant à appuyer et à entretenir la Ligne 1 prolongée. Le Service du programme de construction du TLR gère certaines questions relatives aux contrats avec le consortium de l'Étape 1 du projet, le RTG, et les consortiums de l'Étape 2 du projet, les Connecteurs Est-Ouest et TransitNEXT, pour le projet de prolongement de la Ligne 1 (Ligne de la Confédération) et des Lignes 2 et 4 (Ligne Trillium) respectivement.

Programmes et services offerts

- Veiller à ce que chacun des projets soit conforme sur le plan technique aux exigences de l'entente.
- Diriger la conception et la construction des prolongements de la Ligne 1 (Ligne de la Confédération) et des Lignes 2 et 4 (Ligne Trillium) de l'O-Train, les travaux de génie civil, les contrôles environnementaux ainsi que la gestion de la circulation et des installations, notamment les stations, les rails, les tunnels, le réseau ferroviaire, les véhicules, les essais, la mise en service et l'intégration au réseau existant.
- Gérer la portée, les coûts et l'échéancier des projets.

- Gérer les risques, la portée, les changements et le règlement des différends.
- Déterminer les exigences liées aux terrains ou aux propriétés.
- Coordonner le travail de planification pour réaliser les objectifs du Plan officiel en matière d'utilisation du sol, les objectifs du Plan directeur des transports et les objectifs de la Ville en matière d'art et de culture.
- Coordonner le design urbain et soutenir les possibilités de développement des entreprises.
- Diriger tous les projets ferroviaires regroupés de la Ville.
- Gérer les communications relatives à tous les projets de construction du réseau de train léger, y compris les relations avec les intervenants et la participation communautaire.
- Administrer le Programme d'art public pour les projets d'immobilisations du train léger.
- Administrer les accords de contribution des ordres supérieurs de gouvernement.
- Superviser l'achèvement et l'administration des acquisitions de propriétés, des servitudes (permanentes et temporaires) ainsi que des ententes conclues avec des tiers.

Ville d'Ottawa

Service de transport en commun

Service programme de construction du rail – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Programme de construction du rail	11 712	11 907	16 215	14 900	(1 315)
Dépenses brutes	11 712	11 907	16 215	14 900	(1 315)
Récupération des coûts et affectations	(11 712)	(11 907)	(16 210)	(14 895)	1 315
Revenus	0	0	(5)	(5)	0
Besoins nets	0	0	0	0	0
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	11 446	11 637	15 910	14 595	(1 315)
Heures supplémentaires	258	252	300	300	0
Matériaux et services	0	0	5	5	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	8	18	0	0	0
Dépenses brutes	11 712	11 907	16 215	14 900	(1 315)
Récupération des coûts et affectations	(11 712)	(11 907)	(16 210)	(14 895)	1 315
Dépenses nettes	0	0	5	5	0
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	(5)	(5)	0
Total des revenus	0	0	(5)	(5)	0
Besoins nets	0	0	0	0	0
Equivalents temps plein			7,00	7,00	0,00

Ville d'Ottawa
 Service de transport en commun
 Service programme de construction du rail – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Frais de proximité							
Étayage — Plan de conception et de surveillance							
Frais de niveau 1	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 2	2 389	2 437	2 516	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	4 779	4 874	5 033	3%	5%	1 janv. 2026	
Système de soutènement de l'excavation							
Frais de niveau 2	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	1 792	1 828	1 887	3%	5%	1 janv. 2026	
Analyse hydrogéologique et géotechnique							
Frais de niveau 2	1 194	1 218	1 258	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	1 194	1 218	1 258	3%	5%	1 janv. 2026	
Plan de contrôle des eaux de surface							
Frais de niveau 1	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 2	2 389	2 437	2 516	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	2 389	2 437	2 516	3%	5%	1 janv. 2026	
Matériaux d'imperméabilisation							
Frais de niveau 2	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	1 194	1 218	1 258	3%	5%	1 janv. 2026	
Analyse structurale - Chargement							
Frais de niveau 2	2 389	2 437	2 516	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	2 389	2 437	2 516	3%	5%	1 janv. 2026	
Ventilation anti-incendie							
Frais de niveau 2	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	1 194	1 218	1 258	3%	5%	1 janv. 2026	
Ventilation de station							
Frais de niveau 2	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	1 194	1 218	1 258	3%	5%	1 janv. 2026	
Exigences en matière d'accès (y compris LAPHO)							
Frais de niveau 1	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 2	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	896	913	943	3%	5%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
 Service de transport en commun
 Service programme de construction du rail – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Étude sur le bruit et les vibrations							
Frais de niveau 1	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 2	1 194	1 218	1 258	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	2 389	2 437	2 516	3%	5%	1 janv. 2026	
Interférence électromagnétique/courant vagabond							
Frais de niveau 2	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Protocoles de coordination des travaux							
Frais de niveau 1	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 2	1 792	1 828	1 887	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	3 584	3 656	3 775	3%	5%	1 janv. 2026	
Enquête avant et après les travaux							
Frais de niveau 1	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 2	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	1 792	1 828	1 887	3%	5%	1 janv. 2026	
Exigences en matière de marge de retrait des structures dans la zone d'influence							
Frais de niveau 1	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 2	1 194	1 218	1 258	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	1 792	1 828	1 887	3%	5%	1 janv. 2026	
Analyse de la dispersion de la fumée et des incendies							
Frais de niveau 2	1 792	1 828	1 887	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	2 389	2 437	2 516	3%	5%	1 janv. 2026	
Balancement et élévation des charges							
Frais de niveau 1	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 2	1 194	1 218	1 258	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	1 792	1 828	1 887	3%	5%	1 janv. 2026	
Exigences en matière d'assurance							
Frais de niveau 2	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Service de transport en commun
Service programme de construction du rail – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Biens - Exigences en matière d'entretien et de responsabilité							
Frais de niveau 2	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	1 194	1 218	1 258	3%	5%	1 janv. 2026	
Déplacements et installations de services publics							
Frais de niveau 1	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 2	1 194	1 218	1 258	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	1 792	1 828	1 887	3%	5%	1 janv. 2026	
Entente de branchement à une entrée							
Frais de niveau 2	4 779	4 874	5 033	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	5 973	6 093	6 291	3%	5%	1 janv. 2026	
Plan de sécurité							
Frais de niveau 2	1 792	1 828	1 887	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	1 792	1 828	1 887	3%	5%	1 janv. 2026	
Dessins d'après exécution							
Frais de niveau 2	598	610	629	3%	5%	1 janv. 2026	
Frais de niveau 3	1 792	1 828	1 887	3%	5%	1 janv. 2026	

Direction générale des initiatives stratégiques

Résumé du secteur d'activité – Bureau des projets stratégiques

Le Bureau des projets stratégiques fait partie de la Direction générale des initiatives stratégiques et comporte trois unités. Il gère le processus de planification stratégique de la Ville et est composé d'équipes multidisciplinaires afin de répondre aux priorités nouvelles et émergentes en menant des projets de transformation à court et à long terme pour appuyer la croissance et l'évolution de notre ville. L'équipe contribue aussi à la réussite de la Direction générale des initiatives stratégiques en fournissant des services de soutien aux activités conformément au modèle des Services de soutien aux activités.

Programmes et services offerts

- Fournir un leadership, une supervision et une intégration pour assurer l'exécution efficace des initiatives clés en fonction du Plan stratégique de la Ville, du Plan organisationnel et des enjeux émergents.
- Diriger le processus de planification stratégique municipale et le cadre de mesure du rendement.
- Gérer le programme municipal Environics.
- Offrir tous les services de soutien aux activités internes de la Direction générale des initiatives stratégiques conformément au modèle des Services de soutien aux activités.

Ville d'Ottawa

Initiatives stratégiques

Bureau du DG, services de soutien aux activités et bureau des projets stratégiques – Besoins en ressources de fonctionnement en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau de la directrice générale	359	436	323	376	53
Services de soutien aux activités	923	1 398	999	1 154	155
Bureau des projets stratégiques	1 260	1 692	1 341	1 553	212
Dépenses brutes	2 542	3 526	2 663	3 083	420
Récupération des coûts et affectations	(21)	(664)	0	0	0
Revenus	(7)	(8)	0	0	0
Besoins nets	2 514	2 854	2 663	3 083	420
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	2 331	3 358	2 441	2 861	420
Heures supplémentaires	0	4	0	0	0
Matériaux et services	208	146	218	218	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	3	18	4	4	0
Dépenses brutes	2 542	3 526	2 663	3 083	420
Récupération des coûts et affectations	(21)	(664)	0	0	0
Dépenses nettes	2 521	2 862	2 663	3 083	420
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(7)	(8)	0	0	0
Total des revenus	(7)	(8)	0	0	0
Besoins nets	2 514	2 854	2 663	3 083	420
Equivalents temps plein			17,00	17,00	0,00

Direction générale des initiatives stratégiques

Résumé du secteur d'activité – Développement économique

L'équipe Initiatives stratégiques – Services de développement économique fait partie de la Direction générale des initiatives stratégiques qui fait la promotion d'un environnement innovateur et dynamique où les membres du personnel unissent leurs efforts pour s'attaquer aux problèmes nouveaux et émergents et développer des solutions originales qui peuvent être mises en œuvre au sein des directions générales.

Les Services de développement économique sont chargés de stimuler la croissance, la prospérité, la diversification et la résilience économiques de la Ville grâce à des programmes et des projets de développement économique qui contribuent à faire d'Ottawa une destination de choix pour les personnes qui souhaitent visiter cette ville, y vivre, y travailler, s'y divertir, y investir et y étudier. Cette équipe mise également sur l'établissement de relations avec les partenaires locaux, provinciaux et fédéraux pour renforcer l'économie locale et défendre les intérêts de la Ville.

Programmes et services offerts

- Communauté, politiques et partenariats : élaborer et mettre en œuvre, de concert avec les principaux partenaires de développement économique, des programmes, des projets et des initiatives de développement économique dans le cadre de la Stratégie de développement économique et le Plan d'action de la Ville, afin de faciliter la croissance économique locale, de soutenir les secteurs clés, de favoriser la création d'emplois et de tirer profit des possibilités et des actifs pour assurer la diversification de l'économie d'Ottawa en tant qu'élément essentiel de l'édification de la ville.
- Bureau des projets stratégiques du marché By : veiller à la revitalisation du marché By grâce à la mise en œuvre, par étapes, du Plan du domaine public du marché By approuvé par le Conseil municipal. Agir à titre d'agent de liaison pour la Ville et soutenir l'Autorité du district du marché By (ADMB) et l'accord de gestion des services et des actifs conclu entre la Ville et l'ADMB.
- Bureau du commissaire de la vie nocturne : En collaboration avec les partenaires, diriger l'exécution du Plan d'action économique de la vie nocturne, en se penchant sur les perspectives et les défis économiques liés à la vie

nocturne d'Ottawa grâce à une série de mesures qui visent à favoriser une vie nocturne dynamique et sécuritaire ainsi qu'à la conception et à l'offre d'infrastructures, de commodités et d'expériences connexes.

- Bureau du 200^e anniversaire de ByTown et du marché By : assurer la responsabilité de la planification, de la coordination et du soutien des initiatives marquant le 200^e anniversaire de la fondation de Bytown et du marché By. En partenariat avec Tourisme Ottawa, le Bureau collabore avec les directions générales, les partenaires communautaires et les partenaires économiques locaux afin d'élaborer des programmes, des événements et des projets commémoratifs qui célèbrent l'histoire, l'importance culturelle et l'avenir d'Ottawa.

Ville d'Ottawa
Initiatives stratégiques
Développement économique – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du directeur	274	316	346	349	3
Projets à fortes retombées économiques	7 377	8 994	9 211	11 350	2 139
Projet stratégique du marché By	1 160	1 576	835	835	0
Dépenses brutes	8 811	10 886	10 392	12 534	2 142
Récupération des coûts et affectations	(500)	(760)	(139)	(144)	(5)
Revenus	(150)	(819)	(735)	(735)	0
Besoins nets	8 161	9 307	9 518	11 655	2 137
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	1 681	2 364	2 057	2 099	42
Heures supplémentaires	5	6	6	6	0
Matériaux et services	225	944	916	2 216	1 300
Transferts/subventions/charges financières	6 897	7 415	7 408	8 208	800
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	4	157	5	5	0
Dépenses brutes	8 811	10 886	10 392	12 534	2 142
Récupération des coûts et affectations	(500)	(760)	(139)	(144)	(5)
Dépenses nettes	8 311	10 126	10 253	12 390	2 137
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(150)	(819)	(735)	(735)	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(150)	(819)	(735)	(735)	0
Besoins nets	8 161	9 307	9 518	11 655	2 137
Equivalents temps plein			13,00	13,00	0,00

Ville d'Ottawa

Initiatives stratégiques

Développement économique - Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Droits de demande d'exemption de la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail	2 790,00	2 870,00	2 970,00	3,5%	6,5%	1 janv. 2026	

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité - Bureau du directeur de la sécurité de l'information

Le Bureau du directeur de la sécurité de l'information est chargé d'assurer et d'encadrer les programmes de gestion de la cybersécurité et des risques numériques dans l'ensemble des secteurs d'activité de la Ville, notamment la cybersécurité stratégique, la politique sur la cybersécurité et l'encadrement de la mise en œuvre, la gestion des risques numériques et les services consultatifs, ainsi que la surveillance des incidents de cybersécurité et l'intervention.

Le directeur, Sécurité de l'information et Gestion des risques numériques (DSI), rend généralement compte à la Ville de l'approbation et de la mise en œuvre des normes, des politiques, des pratiques et des lignes de conduite se rapportant à la sécurité numérique et aux risques numériques, notamment en dépistant et en atténuant les risques de compromission et en menant les interventions intégrées en cas d'incident et la résolution des crises.

Programmes et services offerts

Le Bureau du DSI donne son avis à la haute direction et l'oriente dans l'élaboration et la mise en œuvre des stratégies de sécurité afin d'atténuer les risques numériques et d'améliorer la posture de cybersécurité de la Ville, en veillant à protéger les actifs numériques. Le Bureau du DSI assure la centralisation des services de sécurité de la Ville dans l'ensemble des quatre grands secteurs de la cybersécurité, à savoir :

- **Cybersécurité stratégique** : Il recense de façon proactive les menaces numériques et oriente les politiques afin de guider la sécurité stratégique de tous les secteurs d'activité de la Ville. Il élabore des programmes de formation adaptés pour coordonner le travail des intervenants, dirige la transformation de la culture de la sécurité et fournit des rapports réguliers sur la cybersécurité et les risques numériques aux organismes de gouvernance et aux intervenants internes.
- **Politique sur la cybersécurité et encadrement de la mise en œuvre** : Il élabore des politiques et des normes sur la cybersécurité et surveille leur mise en œuvre. Les résultats des travaux de cette équipe permettent de répondre aux attentes de tous les secteurs d'activité de la Ville en matière de sécurité technique.

- **Gestion des risques numériques et services consultatifs** : En se fondant sur l'orientation stratégique, il recense et évalue les différents risques opérationnels pour la sécurité numérique et les besoins en remédiation. Les évaluations des risques et les stratégies d'atténuation mises au point par cette équipe orientent les travaux des autres équipes qui répondront à la définition de responsables des risques ou des contrôles.
- **Surveillance des incidents de cybersécurité et intervention** : Grâce à une surveillance continue, cette équipe favorise la détection et l'analyse de cybermenaces potentielles. Une fois triés, les incidents liés à la cybersécurité sont gérés grâce à des interventions coordonnées et à des mesures correctives visant à contenir et à éradiquer les menaces.

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et des services organisationnels

Bureau du chef de la sécurité informatique – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du chef de la sécurité informatique	648	1 732	1 673	1 752	79
Dépenses brutes	648	1 732	1 673	1 752	79
Récupération des coûts et affectations	(45)	(134)	0	0	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	603	1 598	1 673	1 752	79
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	276	1 044	1 098	1 177	79
Heures supplémentaires	0	0	0	0	0
Matériaux et services	53	688	575	575	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	319	0	0	0	0
Dépenses brutes	648	1 732	1 673	1 752	79
Récupération des coûts et affectations	(45)	(134)	0	0	0
Dépenses nettes	603	1 598	1 673	1 752	79
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	603	1 598	1 673	1 752	79
Equivalents temps plein			7,00	7,00	0,00

Bureau de la directrice municipale

Résumé du secteur d'activité – Information du public et Relations avec les médias

Les Services de l'information du public et des relations avec les médias (SIPRM) informent et sensibilisent les résidents d'Ottawa en ce qui concerne les programmes, les services et les enjeux qui sont importants pour eux et qui contribuent à améliorer leur qualité de vie. Ils orientent les communications stratégiques qui s'alignent sur les priorités de la Ville, en mettant l'accent sur l'inclusivité et en fournissant des renseignements essentiels. Les SIPRM collaborent avec toutes les directions générales de la Ville pour communiquer clairement et rapidement l'information en faisant preuve de transparence, d'impartialité, de respect et de redevabilité. Les SIPRM mènent l'intervention de la Ville dans la communication urgente. Les SIPRM anticipent les besoins des clients et leur offrent une expérience cohérente, positive et fructueuse dans l'ensemble des voies de communication afin de démontrer que la Ville demeure un partenaire de confiance.

Programmes et services offerts

- **Communications générales** : créent le calendrier annuel des communications générales, et élaborent et analysent les campagnes de communication soulignant les priorités de la Ville et les services offerts aux résidents. La mise en œuvre de ces plans passe notamment par la rédaction des contenus destinés aux médias et au public, tels que les messages d'intérêt public, les communiqués de presse et les articles et publicités en ligne, ainsi que par l'élaboration de vidéos, de photos et d'illustrations. Ce groupe dirige également la Stratégie d'engagement du public, gère les outils de participation organisationnels, communique avec les résidents par l'intermédiaire des comptes de médias sociaux de la Ville et gère les communications et les relations avec les intervenants lors de grands projets d'aménagement urbain.
- **Relations avec les médias et Soutien législatif** : dirigent les relations de la Ville avec les médias, la surveillance des médias, la gestion des enjeux, la coordination des événements et l'élaboration des notes d'allocution. Ce groupe donne des conseils de communication stratégique relativement au programme législatif, répond aux besoins des présidents, des comités et des directions générales en matière de communication législative, et rédige les mises à jour des comités et du Conseil à l'intention des résidents.

Il est également responsable d'importants dossiers de la Ville qui s'inscrivent dans le programme législatif, tels que les produits de communication relatifs au budget.

Ville d'Ottawa

Bureau de la directrice municipale

Information du public et relations avec médias – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Information du public et relations avec médias	4 554	4 650	4 733	4 743	10
Dépenses brutes	4 554	4 650	4 733	4 743	10
Récupération des coûts et affectations	(228)	(224)	(190)	(190)	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	4 326	4 426	4 543	4 553	10
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	4 310	4 431	4 433	4 448	15
Heures supplémentaires	18	16	30	30	0
Matériaux et services	195	162	253	248	(5)
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	31	41	17	17	0
Dépenses brutes	4 554	4 650	4 733	4 743	10
Récupération des coûts et affectations	(228)	(224)	(190)	(190)	0
Dépenses nettes	4 326	4 426	4 543	4 553	10
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	4 326	4 426	4 543	4 553	10
Equivalents temps plein			33,00	33,00	0,00

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité – Services des ressources humaines

Les Services des ressources humaines (RH) contribuent au dynamisme de la Ville d'Ottawa en établissant des partenariats avec les clients en vue d'offrir une gamme complète de services répondant aux besoins des employés et de l'organisation, dans le but de maximiser le potentiel des effectifs et d'assurer un service de qualité. En tant qu'équipe intégrée, les RH offrent :

- Une expertise avant-gardiste en ressources humaines, adaptée aux besoins opérationnels et stratégiques uniques de nos clients;
- Une expertise et des services en vue de favoriser un milieu de travail inclusif, sain, sécuritaire et collaboratif;
- Un perfectionnement professionnel pour une main-d'œuvre hautement performante.

Programmes et services offerts

- Conseils stratégiques et soutien opérationnel en matière de recrutement, de dotation en personnel, de gestion du rendement, de planification de la relève, de gestion de l'invalidité et de l'assiduité. Veiller au respect de la législation, des politiques et des conventions collectives.
- Conseils stratégiques et surveillance des principes de la conception organisationnelle, de l'évaluation des emplois, des comparaisons des taux du marché, de l'analyse des pénuries de compétences, de la conception des salaires, de la progression et de la conformité à l'équité salariale.
- Élaboration, surveillance et mise en œuvre de la planification stratégique de l'effectif organisationnel. Exploitation des données et analyse des tendances du marché du travail afin d'harmoniser les objectifs de l'organisation avec la stratégie en ressources humaines visant à créer un effectif diversifié et hautement qualifié. Amélioration des processus, des informations et des systèmes afin de favoriser une prise de décision fondée sur des données.
- Promotion d'une culture d'apprentissage continu, d'amélioration des compétences des employés et d'innovation afin de garantir une main-d'œuvre hautement qualifiée et adaptée.

- Élaboration et mise en œuvre des initiatives et des ressources en santé et sécurité au travail afin de soutenir les services municipaux. Assumer la responsabilité de la gestion des cas d'invalidité professionnelle et du respect de la législation en vigueur.
- Élaboration et orientation de la stratégie organisationnelle en vue d'encourager des comportements sains et sécuritaires, de favoriser une culture organisationnelle psychologiquement sécuritaire, de répondre aux besoins diversifiés et intersectionnels des employés, de superviser le programme de lutte contre la violence et le harcèlement au travail et de guider l'évolution de la Ville vers une organisation sensibilisée aux traumatismes.

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Ressources humaines – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du directeur	979	412	592	619	27
Direction, Solutions innovants de RH	2 509	2 447	2 616	2 734	118
Direction de la rémunération globale	1 664	1 732	1 810	1 912	102
Direction Planification et programmes des RH	5 730	6 187	5 844	6 244	400
Direction, Services opérationnels des RH	7 858	7 495	7 283	7 634	351
Sécurité et conformité en milieu de travail	1 768	2 893	2 798	2 983	185
Développement organisationnel	1 004	531	583	607	24
Dépenses brutes	21 512	21 697	21 526	22 733	1 207
Récupération des coûts et affectations	(1 777)	(1 287)	(980)	(980)	0
Revenus	(765)	(765)	(765)	(765)	0
Besoins nets	18 970	19 645	19 781	20 988	1 207
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	16 613	16 817	16 269	16 911	642
Heures supplémentaires	36	0	3	3	0
Matériaux et services	4 415	4 497	5 104	5 669	565
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	448	383	150	150	0
Dépenses brutes	21 512	21 697	21 526	22 733	1 207
Récupération des coûts et affectations	(1 777)	(1 287)	(980)	(980)	0
Dépenses nettes	19 735	20 410	20 546	21 753	1 207

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Ressources humaines – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	(765)	(765)	(765)	(765)	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(765)	(765)	(765)	(765)	0
Besoins nets	18 970	19 645	19 781	20 988	1 207
Equivalents temps plein			126,80	126,80	0,00

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé des secteurs d'activité – ServiceOttawa

ServiceOttawa propose un point d'accès centralisé aux services municipaux en garantissant des interactions cohérentes, rapides et de qualité par le biais de canaux en constante évolution, afin de répondre aux besoins de nos clients et de soutenir les objectifs opérationnels et stratégiques de la Ville.

ServiceOttawa est le premier point de contact en ce qui a trait à l'information et aux services municipaux destinés aux résidents, aux entreprises, aux visiteurs et aux partenaires internes.

Programmes et services offerts

- Le centre d'appels 3-1-1 répond aux demandes de renseignements et soumet les demandes de service au nom de nos partenaires municipaux. Le centre d'appels assurera la liaison avec les directions générales pour s'assurer que les questions de sécurité publique sont communiquées rapidement aux services concernés afin d'être réglées.
- La Direction des services au comptoir offre des services en personne et au téléphone concernant les licences, les permis, les paiements, les affaires judiciaires relevant de la *Loi sur les infractions provinciales* et les questions relatives au système de pénalités administratives, telles que les contraventions de stationnement et les infractions relevées par les appareils photo reliés aux feux rouges.
- La *Loi sur les infractions provinciales* et les directions des systèmes de pénalités administratives fournissent des services administratifs et de prise de décisions pour les amendes et les pénalités telles que les infractions relatives aux appareils photo reliés aux feux rouges et les contraventions de stationnement.
- Au cours des trois premiers trimestres de 2025, le centre d'appels 3-1-1 a répondu à plus de 357 000 appels téléphoniques, traité plus de 80 000 transactions en personne et répondu à plus de 27 000 courriels provenant du public, des conseillers municipaux et du personnel de la Ville.

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

ServiceOttawa – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
ServiceOttawa	23 607	25 879	22 244	22 465	221
Dépenses brutes	23 607	25 879	22 244	22 465	221
Récupération des coûts et affectations	(10 307)	(10 947)	(7 700)	(8 940)	(1 240)
Revenus	(1 813)	(1 907)	(1 404)	(1 504)	(100)
Besoins nets	11 487	13 025	13 140	12 021	(1 119)
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	13 864	16 187	14 405	15 822	1 417
Heures supplémentaires	113	174	163	163	0
Matériaux et services	4 258	5 755	7 076	5 880	(1 196)
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	5 372	3 763	600	600	0
Dépenses brutes	23 607	25 879	22 244	22 465	221
Récupération des coûts et affectations	(10 307)	(10 947)	(7 700)	(8 940)	(1 240)
Dépenses nettes	13 300	14 932	14 544	13 525	(1 019)
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(1 813)	(1 907)	(1 404)	(1 504)	(100)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(1 813)	(1 907)	(1 404)	(1 504)	(100)
Besoins nets	11 487	13 025	13 140	12 021	(1 119)
Equivalents temps plein			143,07	143,07	0,00

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

ServiceOttawa – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Programmes de l'état civil							
Licence de mariage	182,00	186,55	192,14	3,0%	5,6%	1 janv. 2026	
Enregistrement d'un décès	51,00	52,28	54,00	3,3%	5,9%	1 janv. 2026	
Commissaire à l'assermentation (affidavits)	16,00	16,40	16,90	3,0%	5,6%	1 janv. 2026	
Traitement accéléré (Xpresspost)	42,75	43,82	45,00	2,7%	5,3%	1 janv. 2026	
Mariages civils							
Option A : du lun. au ven. (heures normales d'ouverture)	159,20	163,18	168,00	3,0%	5,5%	1 janv. 2026	
Option B : ven. soir et sam. après-midi	238,75	244,72	252,00	3,0%	5,5%	1 janv. 2026	
Service des relations avec la clientèle et la collectivité							
Photocopies							
Première page	1,30	1,33	1,37	2,8%	5,4%	1 janv. 2026	
Chaque page supplémentaire	0,35	0,36	0,37	3,1%	5,7%	1 janv. 2026	
Articles promotionnels							
Drapeau (grand, 9 x 5)	204,80	209,92	216,00	2,9%	5,5%	1 janv. 2026	
Drapeau (petit, 6 x 3)	89,15	91,38	94,00	2,9%	5,4%	1 janv. 2026	
Épinglettes	0,75	0,77	0,80	4,1%	6,7%	1 janv. 2026	
Système de pénalités administratives							
Frais de recherche d'informations sur le propriétaire du véhicule	0,00	15,00	16,00	6,7%	100,0%	1 janv. 2026	
Frais de retard	0,00	25,00	26,00	4,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Frais d'application d'un refus d'immatriculation (volet municipal)	0,00	25,00	25,00	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Frais pour défaut de se présenter à un examen	0,00	50,00	50,00	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Frais pour défaut de se présenter à une audience	0,00	100,00	100,00	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Total du Service							(100)

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité - Services de technologie de l'information

Les Services de technologie de l'information (STI) travaillent en partenariat avec tous les secteurs d'activité dans l'ensemble de la Ville, en faisant appel à des solutions technologiques qui permettent d'offrir des services optimisés, efficaces et innovants, tout en assurant un environnement technologique solide, interconnecté, sécuritaire, moderne et guidé par les données. Les résidents s'en remettent à des moyens numériques accessibles, sécuritaires, pratiques et efficaces pour obtenir les services de la Ville. Les employés se fient aux STI pour offrir un encadrement et un soutien spécialisés dans la réalisation de leurs priorités opérationnelles grâce aux perfectionnements de la technologie, tout en s'acquittant de leurs obligations dans le respect de la réglementation et de la cybersécurité.

Les STI façonnent les capacités technologiques actuelles et futures de la Ville en trouvant un équilibre entre les coûts, l'innovation, la capacité de réaction, la transparence et la qualité. En s'assurant que les investissements dans les technologies sont pertinents et prioritaires, les STI peuvent veiller à ce que les secteurs d'activité de la Ville continuent de fonctionner sans accroc et à ce que les résidents obtiennent d'excellents services.

Principales activités des STI

- Épauler la municipalité en veillant à ce que les technologies de l'information soient sécurisées, offrent une disponibilité maximale et performant de façon optimale pour toutes les directions générales.
- Offrir un soutien de première ligne 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 pour les technologies utilisées au quotidien et les projets et initiatives à l'échelle de la Ville qui contribuent à bâtir l'avenir du travail et de l'innovation.
- Aider l'organisme à utiliser et gérer les données efficacement, en appuyant les processus décisionnels et les initiatives qui répondent aux besoins de la communauté diverse et en pleine expansion d'Ottawa.
- Remplacer les anciens systèmes par des plateformes puissantes et continuer de moderniser le portefeuille des compétences en TI et le modèle de prestation de services de TI.
- Maximiser le retour sur l'investissement dans la technologie en appuyant les employés afin qu'ils utilisent l'équipement et les services de logiciel approuvés existants.

- Protéger le réseau technologique, les services et les données de la Ville contre les préjudices causés par le vol, l'utilisation non autorisée, la divulgation, la modification, les dommages ou les pertes touchant l'infrastructure numérique de la Ville.

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Service de technologie de l'information – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du Chef de l'information	548	506	390	397	7
Exploitation des réseaux du TI	17 233	17 508	15 322	16 928	1 606
Services de première ligne	29 379	30 431	26 517	26 753	236
Gestion des applications	30 240	30 532	25 869	26 169	300
Solutions du SAP	11 412	11 254	11 924	14 109	2 185
Sécurité de la technologie	3 391	4 172	4 040	4 055	15
Solutions technique	5 120	4 951	3 303	3 570	267
Dépenses brutes	97 324	99 354	87 365	91 981	4 616
Récupération des coûts et affectations	(17 551)	(17 702)	(5 835)	(5 975)	(140)
Revenus	(1)	(1)	0	0	0
Besoins nets	79 772	81 651	81 530	86 006	4 476
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	51 128	49 714	41 756	42 812	1 056
Heures supplémentaires	254	188	263	263	0
Matériaux et services	45 768	47 795	45 286	48 846	3 560
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	173	1 657	60	60	0
Dépenses brutes	97 324	99 354	87 365	91 981	4 616
Récupération des coûts et affectations	(17 551)	(17 702)	(5 835)	(5 975)	(140)
Dépenses nettes	79 773	81 652	81 530	86 006	4 476

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(1)	(1)	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(1)	(1)	0	0	0
Besoins nets	79 772	81 651	81 530	86 006	4 476
Equivalents temps plein			317,00	317,00	0,00

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité – Services de l'approvisionnement

Les Services de l'approvisionnement sont chargés de gérer et d'encadrer l'acquisition stratégique de l'ensemble des biens, des services et des travaux de construction pour la Ville d'Ottawa, le Service de police d'Ottawa et la Bibliothèque publique d'Ottawa, conformément au *Règlement sur les approvisionnements* de la Ville d'Ottawa, aux lois fédérales et provinciales, et aux politiques et procédures établies.

Les Services de l'approvisionnement travaillent en collaboration avec toutes les directions générales de la Ville, offrant aux clients des conseils d'experts pour veiller à ce que dans toute l'administration municipale, les opérations d'approvisionnement priorisent l'optimisation des fonds des contribuables, le traitement juste, ouvert et équitable de tous les fournisseurs, et les mesures prises pour assurer que le processus concurrentiel est rentable et qu'on y fait appel dans toute la mesure du possible.

Programmes et services offerts

Direction de l'approvisionnement

- Responsable de la gestion et de la direction des activités d'approvisionnement pour tous les biens, services et travaux de construction de la Ville d'Ottawa, du Service de police d'Ottawa et du conseil d'administration de la Bibliothèque publique d'Ottawa, en mettant l'accent sur la meilleure valeur, les meilleures pratiques acceptées par le secteur et la gestion des risques.

Direction de l'approvisionnement stratégique

- Responsable de la gestion de la chaîne d'approvisionnement de la Ville, notamment des relations avec les fournisseurs, de la surveillance de la conformité au *Règlement sur les approvisionnements* et de la présentation de rapports connexes.

Unité des projets stratégiques

- Responsable de la gestion des programmes d'approvisionnement stratégique.

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Service approvisionnement – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Service approvisionnement	6 751	6 972	6 535	6 681	146
Dépenses brutes	6 751	6 972	6 535	6 681	146
Récupération des coûts et affectations	(1 674)	(1 739)	(1 364)	(1 364)	0
Revenus	(3 093)	(3 370)	(3 140)	(3 140)	0
Besoins nets	1 984	1 863	2 031	2 177	146
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	6 657	6 801	6 462	6 608	146
Heures supplémentaires	10	0	7	7	0
Matériaux et services	34	66	51	51	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	50	105	15	15	0
Dépenses brutes	6 751	6 972	6 535	6 681	146
Récupération des coûts et affectations	(1 674)	(1 739)	(1 364)	(1 364)	0
Dépenses nettes	5 077	5 233	5 171	5 317	146
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(3 093)	(3 370)	(3 140)	(3 140)	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(3 093)	(3 370)	(3 140)	(3 140)	0
Besoins nets	1 984	1 863	2 031	2 177	146
Equivalents temps plein			52,99	52,99	0,00

Services de soutien technique et aux activités – Direction générale des finances et des services organisationnels

L'unité des Services de soutien technique et aux activités (SSTA) fournit du soutien stratégique et opérationnel centralisé à tous les services au sein de la direction générale. L'unité exerce des fonctions essentielles de soutien opérationnel et offre de l'expertise notamment en matière de gestion de projet et de programme, de communications, de programme législatif, de coordination des missions de vérification, de rédaction et de révision des politiques, d'appui des services numériques, ainsi que de respect des obligations et déclarations municipales. Les SSTA appuient le bureau du directeur général, les cadres supérieurs de la direction générale et les services opérationnels et directions, ainsi que les travaux des autres unités des SSTA et SSA dans l'ensemble de l'administration municipale en vue d'accroître l'efficacité et l'efficacité organisationnelle ainsi que la collaboration entre les directions générales. Les SSTA offrent également des services de soutien technique qui procurent une expertise technique unique et spécialisée qui soutient les opérations, programmes, activités ou systèmes de base.

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et des services organisationnels

Directeur financier/Trésorier et services de soutien aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Directeur financier/Trésorier	736	432	413	473	60
Services de soutien technique et aux activités	4 506	4 371	4 315	4 439	124
Dépenses brutes	5 242	4 803	4 728	4 912	184
Récupération des coûts et affectations	(1 048)	(267)	0	0	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	4 194	4 536	4 728	4 912	184
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	5 017	4 663	4 300	4 484	184
Heures supplémentaires	1	1	10	10	0
Matériaux et services	108	57	336	336	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	116	82	82	82	0
Dépenses brutes	5 242	4 803	4 728	4 912	184
Récupération des coûts et affectations	(1 048)	(267)	0	0	0
Dépenses nettes	4 194	4 536	4 728	4 912	184
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	4 194	4 536	4 728	4 912	184
Equivalents temps plein			33,00	33,00	0,00

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité – Services financiers

Le secteur des services financiers est l'autorité centrale de la Ville en gestion financière. Il assure une surveillance stratégique et un soutien opérationnel à tous les services municipaux, les conseils et les organismes. Ce secteur garantit l'intégrité, la transparence et la responsabilité des opérations financières, tout en fournissant des conseils sur les questions de gouvernance et en harmonisant les pratiques financières avec la législation municipale, les règlements municipaux et les cadres réglementaires. Grâce à son leadership en planification financière, en conformité et en élaboration de politiques, les Services financiers permettent une prise de décision éclairée et soutiennent la viabilité financière à long terme.

Principaux services

L'unité des services financiers offre des services de conseil financier spécialisés, apporte son soutien à l'élaboration du budget, à l'analyse financière, à l'établissement de rapports et à la supervision des projets. Elle veille au respect des normes comptables par le biais de vérifications et de rapprochements, gère les demandes de financement et contribue à la planification financière à long terme et à la gestion des actifs. Elle fournit également des conseils sur la gouvernance financière et les exigences législatives, et apporte son soutien à l'élaboration des politiques et à l'établissement des rapports destinés au Conseil.

Les services partagés de gestion financière supervisent le traitement centralisé des transactions financières, incluant la documentation d'approvisionnement, la vérification des factures, les remboursements au personnel et la facturation interne. Ils veillent au respect des politiques et procédures financières de la Ville, offrent des conseils sur les taxes à la consommation et soutiennent la conformité financière dans l'attribution des contrats.

L'équipe de planification financière et de budgétisation dirige l'élaboration et l'administration du budget de la Ville. Elle assure l'intégrité des données financières dans le SAP, gère l'ensemble du cycle budgétaire et produit des rapports sur les rendements financiers. La direction générale supervise également la gestion des fonds de réserve, la préparation

des rapports sur la dette, le financement par redevances d'aménagement et les divulgations financières obligatoires. Elle joue un rôle clé dans la gouvernance financière et la conformité avec la législation municipale et les politiques fiscales.

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Services financiers - Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Services financiers	13 245	14 017	13 164	13 451	287
Dépenses brutes	13 245	14 017	13 164	13 451	287
Récupération des coûts et affectations	(2 038)	(2 051)	(1 062)	(1 062)	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	11 207	11 966	12 102	12 389	287
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	12 931	13 588	13 052	13 339	287
Heures supplémentaires	63	52	16	16	0
Matériaux et services	163	135	62	62	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	88	242	34	34	0
Dépenses brutes	13 245	14 017	13 164	13 451	287
Récupération des coûts et affectations	(2 038)	(2 051)	(1 062)	(1 062)	0
Dépenses nettes	11 207	11 966	12 102	12 389	287
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	11 207	11 966	12 102	12 389	287
Equivalents temps plein			115,35	115,35	0,00

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité - Services des recettes

Les Services des recettes soutiennent la prestation des services municipaux en offrant un excellent service au public et aux directions générales de la Ville, en établissant des partenariats avec les clients pour élaborer des solutions novatrices en réponse aux besoins opérationnels et en veillant au respect de l'ensemble des lois, des règlements municipaux et d'autres exigences en matière de gouvernance.

Programmes et services offerts

Les Services des recettes fournissent un vaste éventail de services aux clients internes et externes. Le secteur d'activité joue un rôle essentiel et présente plusieurs points communs, ce qui aidera la direction générale à être plus efficace.

Les Services des recettes veillent au respect des exigences de la *Loi sur les municipalités* et d'autres lois, offrent des services et des conseils sur toutes les questions touchant aux finances de la Ville et élaborent des politiques qui favorisent l'atteinte par la Ville de son objectif de devenir financièrement viable.

Voici les principaux services offerts:

- Élaboration des politiques fiscales de la Ville, émission de tous les relevés d'imposition et perception des paiements, administration du rôle d'évaluation, gestion des appels en matière d'évaluation, administration des programmes d'atténuation de la charge fiscale, et mise à jour des comptes de taxes des clients;
- Responsabilité de l'entretien des compteurs d'eau, de l'établissement des normes pour les compteurs d'eau ainsi que de la supervision de l'infrastructure de lecteur automatisé des compteurs d'eau à l'échelle de la ville;
- Émission des factures de services d'eau et perception des paiements et mise à jour des comptes de services d'eau des clients;
- Prestation des services de facturation et de recouvrement pour tous les comptes débiteurs (comptes débiteurs municipaux, amendes pour infraction provinciale, paiements versés en remplacement d'impôts, etc.);

- Supervision de la taxe municipale sur l'hébergement et des politiques et procédures relatives au traitement de l'argent comptant de la Ville;
- Supervision de la stratégie de la Ville en matière de paiement des clients et de l'expérience de paiement des résidents en gérant et en offrant de nombreux modes de paiement.

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et des services organisationnels

Service des recettes – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Service des recettes	30 152	33 403	32 112	33 389	1 277
Dépenses brutes	30 152	33 403	32 112	33 389	1 277
Récupération des coûts et affectations	(17 504)	(19 492)	(18 468)	(19 093)	(625)
Revenus	(8 835)	(9 318)	(7 907)	(9 157)	(1 250)
Besoins nets	3 813	4 593	5 737	5 139	(598)
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	23 813	26 063	26 156	27 477	1 321
Heures supplémentaires	68	99	17	17	0
Matériaux et services	5 431	6 180	5 400	5 361	(39)
Transferts/subventions/charges financières	58	48	130	130	0
Coûts du parc automobile	262	264	253	248	(5)
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	520	749	156	156	0
Dépenses brutes	30 152	33 403	32 112	33 389	1 277
Récupération des coûts et affectations	(17 504)	(19 492)	(18 468)	(19 093)	(625)
Dépenses nettes	12 648	13 911	13 644	14 296	652
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(8 558)	(9 245)	(7 907)	(9 157)	(1 250)
Amendes	(57)	0	0	0	0
Autres	(220)	(73)	0	0	0
Total des revenus	(8 835)	(9 318)	(7 907)	(9 157)	(1 250)
Besoins nets	3 813	4 593	5 737	5 139	(598)
Equivalents temps plein			232,45	232,45	0,00

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Service des recettes – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Service des recettes – Frais d'utilisation							
Certificats d'impôt	74,00	74,00	74,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Certificats de compte d'eau	74,00	74,00	74,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Certificats de taxes et d'eau (frais combinés)	0,00	0,00	125,00	100,0 %	100,0 %	1 janv. 2026	
Avis de rappel fiscal	9,40	9,90	10,20	3,0 %	8,5 %	1 janv. 2026	
Avis de rappel pour les comptes d'eau	9,40	9,90	10,20	3,0 %	8,5 %	1 janv. 2026	
Taxe pour l'ouverture d'un nouveau compte de taxes	77,00	79,00	82,00	3,8 %	6,5 %	1 janv. 2026	
Taxe pour l'ouverture d'un nouveau compte d'eau	81,00	86,00	89,00	3,5 %	9,9 %	1 janv. 2026	
Changement de propriétaire ou de nom sur la facture de taxes foncières	48,00	48,00	33,00	-31,3 %	-31,3 %	1 janv. 2026	
Changement de propriétaire ou d'occupant sur les comptes des services d'eau	49,00	49,00	49,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Réimpression de la facture de taxes foncières/Relevé historique de compte	41,00	41,00	41,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Réimpression de la facture de services d'eau/Relevé historique de compte	41,00	41,00	41,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Frais de service RPPT/RPP (par transaction)	0,00	0,00	0,55	100,0 %	100,0 %	1 janv. 2026	
Frais de paiement de retour : taxes	53,00	55,00	58,00	5,5 %	9,4 %	1 janv. 2026	
Frais de paiement de retour: eau	53,00	55,00	58,00	5,5 %	9,4 %	1 janv. 2026	
Frais pour paiement retourné RPPT/RPP : taxes	52,00	55,00	58,00	5,5 %	11,5 %	1 janv. 2026	
Frais pour paiement retourné RPPT/RPP : eau	39,00	43,00	44,00	2,3 %	12,8 %	1 janv. 2026	
Frais de paiement de retour : comptes débiteurs	53,00	55,00	58,00	5,5 %	9,4 %	1 janv. 2026	
Frais de paiement de retour : recouvrement des paiements excédentaires	53,00	55,00	58,00	5,5 %	9,4 %	1 janv. 2026	
Programme de report de paiement : Nouvelle demande	160,00	164,00	181,00	10,4 %	13,1 %	1 janv. 2026	
Programme de report de paiement : Renouvellement	56,00	58,00	64,00	10,3 %	14,3 %	1 janv. 2026	
Répartition des paiements des taxes/des services d'eau	33,00	34,00	34,00	0,0 %	3,0 %	1 janv. 2026	
Remboursement des frais de traitement	33,00	34,00	44,00	29,4 %	33,3 %	1 janv. 2026	
Liste des prêts hypothécaires et entretien global — Taxes	19,00	20,00	21,00	5,0 %	10,5 %	1 janv. 2026	
Listes d'arrâges pour les sociétés de prêts hypothécaires	42,00	43,00	44,00	2,3 %	4,8 %	1 janv. 2026	
Avis de résiliation — services d'eau	52,00	75,00	77,00	2,7 %	48,1 %	1 janv. 2026	
Rapport sur la consommation d'eau	45,00	46,00	47,00	2,2 %	4,4 %	1 janv. 2026	
Droits d'appel – catégorie d'imposition foncière pour les petites entreprises	318,00	350,00	350,00	0,0 %	10,1 %	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Taxes sur les transactions							
Vente pour impôts municipaux : étape 1A	555,00	600,00	620,00	3,3 %	11,7 %	1 janv. 2026	
Vente pour impôts municipaux : étape1B	1 315,00	1 400,00	1 430,00	2,1 %	8,7 %	1 janv. 2026	
Vente pour taxe municipale : Étape 2	600,00	615,00	635,00	3,3 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Accord de prorogation	945,00	969,00	1 000,00	3,2 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Arpentage	Coût réel	Coût réel	Coût réel	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Vente de bien-fonds par appel d'offres							
Dépenses de procédures de vente pour impôts	1 200,00	1 300,00	1 342,00	3,2 %	11,8 %	1 janv. 2026	
Après le dépouillement des offres : frais d'envoi postal	320,00	328,00	339,00	3,4 %	5,9 %	1 janv. 2026	
Après le dépouillement des offres : inscription	480,00	492,00	508,00	3,3 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Après le dépouillement des offres : répartition de la vente	480,00	530,00	547,00	3,2 %	14,0 %	1 janv. 2026	
Achat du dossier d'appel d'offres	49,00	62,00	64,00	3,2 %	30,6 %	1 janv. 2026	
Frais de promotion	Coût réel	Coût réel	Coût réel	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Frais juridiques	Coût réel	Coût réel	Coût réel	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Frais de recouvrement							
Frais de gestion de recouvrement	50,00	53,00	55,00	3,8 %	10,0 %	1 janv. 2026	
Collection privée recouvrement des frais d'agence	% réel	% réel	% réel	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Déclaration compte des frais: Débiteurs	41,00	42,00	41,00	-2,4 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Ajouts au rôle d'imposition	52,00	53,00	55,00	3,8 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Lettres recommandées pour les arrérages d'impôts	50,00	55,00	76,00	38,2 %	52,0 %	1 janv. 2026	
Intérêts sur les comptes débiteurs municipaux	intérêt composé de 1,25 % par mois	intérêt composé de 1,25 % par mois	intérêt composé de 1,25 % par mois	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Frais d'intérêts sur les factures de services d'eau : appliqués après la date d'échéance, puis tous les 15 jours par la suite et avant chaque facture	(Intérêts quotidiens)	(Intérêts quotidiens)	(Intérêts quotidiens)	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Frais de gestion pour les transactions faites par carte de crédit (Visa ou Mastercard) ou carte de débit (Visa Débit)	1,99%	1,99%	1,99%	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Taxe municipale sur l'hébergement							
Taux de la taxe municipale sur l'hébergement	5,00%	5,00%	6,00%	20,0 %	20,0 %	1 janv. 2026	
Impôt sur les logements vacants							
Frais de déclaration tardive	250,00	250,00	250,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Frais d'appel	0,00	500,00	500,00	0,0 %	100,0 %	1 janv. 2026	
Total du Service							(1 250)

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité – Finances municipales

Le secteur d'activité des Finances municipales fournit à la municipalité une surveillance financière, un soutien des systèmes financiers et la présentation de rapports, établit des partenariats avec des clients pour élaborer des solutions innovantes répondant aux besoins opérationnels, et s'assure du respect de l'ensemble des lois, règlements et autres exigences de gouvernance.

Programmes et services offerts

Composé des équipes Stratégie financière, Comptabilité, Trésorerie, Systèmes et rapports financiers, Modernisation des systèmes opérationnels et Respect des règles relatives aux taxes à la consommation, ce secteur d'activité assure le respect de la *Loi de 2001 sur les municipalités* et d'autres lois, fournit des services et de l'expertise en lien avec toutes les questions d'ordre financier au sein de l'organisation, et définit des politiques qui appuient l'objectif de viabilité financière de la Ville. La Direction de la modernisation des systèmes opérationnels a pour responsabilité de stimuler l'innovation au sein du système de planification des ressources de l'entreprise (PRE), d'un point de vue opérationnel.

Voici les services de base proposés :

- Préparation des états financiers annuels de la Ville et des rapports connexes, notamment des déclarations de l'information financière au gouvernement provincial
- Gestion de l'émission des titres de créance de la Ville, des fonds d'amortissement et des portefeuilles de placement
- Conception, mise à l'essai et mise en œuvre du système financier et formation du secteur d'activité et des clients
- Modernisation des fonctionnalités du système de PRE de l'organisation et de sa capacité de production de rapports
- Suivi des taxes à la consommation et de la taxe de vente harmonisée
- Offre de conseils d'experts en matière de finance et de comptabilité dans le cadre d'initiatives stratégiques complexes de l'organisation, élaboration de plans financiers à long terme, étude préliminaire sur les redevances d'aménagement et production de rapports financiers connexes

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Services des finances municipales – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Finances municipales	9 530	12 754	9 111	9 299	188
Dépenses brutes	9 530	12 754	9 111	9 299	188
Récupération des coûts et affectations	(2 343)	(5 074)	(1 088)	(1 088)	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	7 187	7 680	8 023	8 211	188
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	8 925	11 698	8 386	8 579	193
Heures supplémentaires	19	20	3	3	0
Matériaux et services	454	863	656	651	(5)
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	132	173	66	66	0
Dépenses brutes	9 530	12 754	9 111	9 299	188
Récupération des coûts et affectations	(2 343)	(5 074)	(1 088)	(1 088)	0
Dépenses nettes	7 187	7 680	8 023	8 211	188
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	7 187	7 680	8 023	8 211	188
Equivalents temps plein			75,54	75,54	0,00

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité - Administration de la paie, des régimes de retraite et des avantages sociaux

L'Administration de la paie, des régimes de retraite et des avantages sociaux appuie la prestation des services municipaux en offrant un excellent service aux employés des directions générales de la Ville, du Service de police d'Ottawa, de la Bibliothèque publique d'Ottawa et de Santé publique Ottawa; en faisant équipe avec les clients pour trouver des solutions novatrices répondant aux besoins opérationnels; et en veillant au respect de la législation réglementaire fédérale et provinciale, des conventions collectives et des autres exigences gouvernementales.

Programmes et services offerts

Le secteur d'activité comprend l'Administration de la paie, le Centre de service des employés, le traitement des transactions d'intégration et de transfert des employés, les Systèmes et Programmes d'interface SAP, l'Administration des horaires de travail, l'Administration des régimes de retraite et des avantages sociaux, la Gestion financière et la Surveillance de la conformité. Il fournit des services et des conseils techniques sur toute question relative au traitement des mouvements d'employés, à la gestion du temps, à l'administration de la paie, aux avantages sociaux et aux régimes de retraite liés à l'organisme; et établit les programmes et les politiques visant à appuyer les employés dans leurs tâches quotidiennes, ainsi qu'à contribuer à l'objectif de viabilité financière de la Ville.

Voici les principaux services offerts :

- Production d'une paie exacte pour les employés
- Administration des programmes d'avantages sociaux pour les employés
- Prise en charge des responsabilités de l'employeur dans le cadre des régimes de retraite (OMERS, OC Transpo, FPVO)
- Encadrement de la gestion centralisée et décentralisée des heures et des présences
- Préparation des sommes à verser aux tiers au titre de la paie, des régimes de retraite et des avantages sociaux; production des rapports y afférents

- Travail d'expertise en lien avec solutions dans le système SAP-RH relatives aux heures et à la paie
- Élaboration de politiques favorisant des pratiques de paie équitables dans l'ensemble de l'organisation
- Prise en charge du remboursement de nombreuses dépenses liées aux employés
- Gestion des transactions liées à l'intégration et au transfert des employés
- Maintien et suivi de la conformité de l'administration de la paie aux exigences législatives et contractuelles

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Service administratif de paie, pensions et avantages sociaux – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Services de la paie	11 386	10 785	9 796	10 066	270
Dépenses brutes	11 386	10 785	9 796	10 066	270
Récupération des coûts et affectations	(3 026)	(1 609)	(626)	(626)	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	8 360	9 176	9 170	9 440	270
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	10 576	10 230	9 454	9 724	270
Heures supplémentaires	25	13	20	20	0
Matériaux et services	261	318	209	209	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	524	224	113	113	0
Dépenses brutes	11 386	10 785	9 796	10 066	270
Récupération des coûts et affectations	(3 026)	(1 609)	(626)	(626)	0
Dépenses nettes	8 360	9 176	9 170	9 440	270
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	8 360	9 176	9 170	9 440	270
Equivalents temps plein			82,33	82,33	0,00

Direction générale des initiatives stratégiques

Résumé du secteur d'activité – Services des solutions de logement et des investissements

Les Services des solutions de logement et des investissements font la promotion du logement abordable et du logement supervisé à Ottawa, en veillant à harmoniser les politiques, le financement en matière de logement et les stratégies immobilières. L'équipe obtient du financement, facilite les investissements et gère le portefeuille immobilier de la Ville afin de libérer des terrains publics pour la construction de nouveaux logements. Grâce au travail du personnel avec différentes directions générales, les Services immobiliers soutiennent ces priorités afin d'obtenir des résultats à long terme axés sur la collectivité. Le secteur d'activité travaille avec des partenaires de tous les secteurs et de tous les niveaux de gouvernement afin de créer des solutions de logement durables pour les résidents.

Services immobiliers / Développement et Initiatives en immobilier

Ce secteur d'activité offre des solutions immobilières stratégiques pour soutenir le logement et d'autres priorités de la Ville.

Programmes et services offerts

- Faire progresser les objectifs en matière de logement grâce à des projets d'aménagement, à la location et à la vente de terrains.
- Gérer les initiatives d'assainissement de l'environnement et d'immobilier qui soutiennent le logement.
- Superviser Bâtir Ottawa afin d'aménager les terrains appartenant à la Ville dans le cadre des priorités publiques.
- Fournir une expertise en matière d'acquisition, d'évaluation et d'expropriation de terrains.
- Ajuster les échéanciers en matière de construction de logements en fonction de la disponibilité des terrains.
- Obtenir et gérer des terrains pour le réseau de train léger sur rail de la Ville.
- Soutenir les projets spéciaux nécessitant une planification immobilière coordonnée.

Ville d'Ottawa

Initiatives stratégiques

Services des solutions de logement et des investissements – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau de la direction	305	409	403	421	18
Services immobiliers	2 150	2 088	2 106	2 149	43
Initiatives et mise en valeur en immobilier	11 125	12 718	13 466	13 630	164
Dépenses brutes	13 580	15 215	15 975	16 200	225
Récupération des coûts et affectations	(5 741)	(5 885)	(6 124)	(6 124)	0
Revenus	(526)	(961)	(619)	(619)	0
Besoins nets	7 313	8 369	9 232	9 457	225
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	5 282	5 352	5 845	6 085	240
Heures supplémentaires	0	0	24	24	0
Matériaux et services	3 592	3 974	4 166	4 151	(15)
Transferts/subventions/charges financières	4 446	5 541	5 696	5 696	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	260	348	244	244	0
Dépenses brutes	13 580	15 215	15 975	16 200	225
Récupération des coûts et affectations	(5 741)	(5 885)	(6 124)	(6 124)	0
Dépenses nettes	7 839	9 330	9 851	10 076	225
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(526)	(961)	(619)	(619)	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(526)	(961)	(619)	(619)	0
Besoins nets	7 313	8 369	9 232	9 457	225
Equivalents temps plein			41,50	41,50	0,00

Ville d'Ottawa

Services de planification, de l'immobilier et du développement économique

Services des solutions de logement et des investissements – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Ententes en développement en immobilier							
Contrats de bail	1 200,00	1 240,00	1 280,00	3,2%	6,7%	1 janv. 2026	
Modification à la cession de bail	600,00	620,00	640,00	3,2%	6,7%	1 janv. 2026	
Ententes de renouvellement du bail	600,00	620,00	640,00	3,2%	6,7%	1 janv. 2026	
Ententes de permis d'occupation	1 200,00	1 240,00	1 280,00	3,2%	6,7%	1 janv. 2026	
Cession de permis	600,00	620,00	640,00	3,2%	6,7%	1 janv. 2026	
Renouvellement de permis	600,00	620,00	640,00	3,2%	6,7%	1 janv. 2026	
Autorisation d'accès	300,00	310,00	320,00	3,2%	6,7%	1 janv. 2026	
Rétrocession des exigences en vue de l'élargissement de voies réservées	600,00	620,00	640,00	3,2%	6,7%	1 janv. 2026	
Frais d'expertise du règlement financier des frais relatifs aux terrains à vocation de parc	820,00	850,00	880,00	3,5%	7,3%	1 janv. 2026	
Coûts de négociation liés à une entente de gestion hors site	1 800,00	1 870,00	1 930,00	3,2%	7,2%	1 janv. 2026	
Frais de négociation	1 800,00	1 870,00	1 930,00	3,2%	7,2%	1 janv. 2026	
Frais d'évaluation	coût réel	coût réel	coût réel	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Frais d'administration pour une évaluation	1 800,00	1 870,00	1 930,00	3,2%	7,2%	1 janv. 2026	
Coûts d'arpentage	coût réel	coût réel	coût réel	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Frais d'administration pour l'arpentage	1 800,00	1 870,00	1 930,00	3,2%	7,2%	1 janv. 2026	
Recouvrement des coûts réels liés aux opérations immobilières	coût réel	coût réel	coût réel	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Frais généraux et d'administration liés aux demandes d'une tierce partie lorsque les avantages lui reviennent de façon exclusive	15%	15%	15%	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	

Activités non liées aux DG

Résumé du secteur d'activité

Programmes et services offerts

Dotation aux provisions des Ressources humaines municipales

- Réserves de congé de maladie : ne s'appliquent qu'aux personnes entrées en fonction avant l'avènement des régimes de protection du revenu à la fin des années 1970.
- Coûts associés à la retraite : ces coûts comprennent les avantages sociaux des retraités et le supplément de retraite.
- Avantages sociaux des employés : ces coûts comprennent la pension pour services passés et la provision relative à l'adaptation pour les personnes handicapées.

Coûts de formation du capital

- Contribution aux réserves : les contributions annuelles sont puisées à même le budget de fonctionnement et sont versées dans diverses réserves.
- Impôt sur les logements vacants : recettes nettes provenant des propriétés résidentielles inoccupées qui sont allouées aux initiatives en matière de logements abordables.
- Fonds de dotation : la politique de paiement prévoit le versement annuel d'un montant correspondant au montant le moins élevé entre les recettes annuelles et 6,5 % du fonds, qui est utilisé pour soutenir le programme d'immobilisations.
- Frais de la dette : les frais de la dette sont les paiements sur le capital et les intérêts versés chaque année aux détenteurs d'obligations émises par la Ville.
- Vente de terrains excédentaires : recettes générées par la vente de terrains considérés par la Ville comme excédentaires.
- Aménagement des terrains d'Ottawa : ventes de terrains approuvées par le Conseil à l'initiative de la Société d'aménagement des terrains communautaires d'Ottawa.

- Paiement du loyer du 100, promenade Constellation.

Dépenses municipales communes

- Frais financiers et autres : dépenses relatives à la gestion quotidienne des fonds et à la gestion du financement à long terme et autres frais divers.
- Programmes du Plan d'améliorations communautaires (PAC) : programmes qui accordent une [subvention proportionnelle à la hausse des impôts fonciers](#) aux propriétaires afin d'atteindre certains objectifs de développement communautaire.

Recettes municipales communes

- Pénalités et intérêts : recettes générées par les comptes ayant des arriérés de paiement en matière d'impôts fonciers, de factures de services d'eau et de comptes débiteurs.
- Revenus de placement : les intérêts, dividendes et autres rendements générés par les soldes de liquidités et les portefeuilles d'investissements.
- Hydro Ottawa – Paiement de dividendes : versement annuel à la Ville du montant le plus élevé entre 20 millions de dollars et 60 % des recettes nettes d'Hydro Ottawa.
- Autres : la Ville touche aussi une part des recettes liées à la *Loi sur les infractions provinciales*, des produits nets du champ de courses Rideau Carleton, des frais liés à la loterie, de la taxe municipale sur l'hébergement et d'autres recettes diverses.

Recettes et dépenses à caractère fiscal

- Remboursements et remises d'impôts : comprend le remboursement des impôts fonciers pour les organismes de bienfaisance.
- Société d'évaluation foncière des municipalités (SEFM) : part proportionnelle de la Ville des coûts de fonctionnement annuels de la Société d'évaluation foncière des municipalités.
- Évaluations supplémentaires : recettes fiscales générées par les nouvelles propriétés évaluées après le retour du rôle d'évaluation annuel.
- Paiements tenant lieu d'impôts fonciers : paiements effectués par les gouvernements fédéral et provincial sur leurs propriétés, y compris les taxes scolaires que perçoit la Ville pour ces biens-fonds.
- Établissements publics : sommes versées par le gouvernement provincial et tenant lieu d'impôts fonciers pour les hôpitaux, les universités et les pénitenciers.
- Recettes issues d'aménagements locaux : impôts perçus pour rembourser les frais engagés par la Ville pour des travaux effectués au profit des contribuables.
- Impôts fonciers : la principale source de financement pour les services municipaux.

Ville d'Ottawa

Services non liés aux services – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dotation aux provisions des Ressources humaines municipales					
Dépenses					
Réserves de congés de maladie	3 020	3 020	3 020	3 020	0
Coûts associés à la retraite	2 500	2 500	2 500	2 500	0
Avantages sociaux	1 128	1 128	1 128	1 128	0
Ajustements des avantages sociaux	75	75	75	75	0
Dépenses brutes	6 723	6 723	6 723	6 723	0
Récupération des coûts et affectations	0	0	0	0	0
Dépenses nettes	6 723	6 723	6 723	6 723	0
Besoins nets liés à la dotation aux provisions des Ressources humaines municipales	6 723	6 723	6 723	6 723	0
Coûts de formation du capital					
Dépenses					
Contribution au Fonds de réserve pour immobilisations de la Ville	184 617	195 078	195 078	203 828	8 750
Contribution au Fonds de réserve de stabilisation des taxes	14 156	13 456	13 456	11 766	(1 690)
Transfert du fonds de dotation à CW Capital	31 400	16 920	13 000	13 000	0
Transfert de l'impôt sur les logements vacants dans le fonds de réserve pour le logement	12 116	17 109	15 000	14 300	(700)
Transfert de la SATCO au fonds d'imm. de la ville	358	0	5 000	5 000	0
Transfert Vente de terrains excédentaires au fonds d'imm. de la ville.	2 168	2 504	2 500	2 500	0
Frais de la dette d'Ottawa	99 853	97 225	98 765	100 600	1 835
Bail au 100, promenade Constellation	6 411	6 410	6 413	1 063	(5 350)
Dépenses brutes	351 079	348 702	349 212	352 057	2 845
Récupération des coûts et affectations	0	0	0	0	0
Dépenses nettes	351 079	348 702	349 212	352 057	2 845

Ville d'Ottawa

Services non liés aux services – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Revenus					
Contribution provenant du Fonds de réserve de stabilisation des taxes	(4 065)	(4 125)	(4 125)	(6 411)	(2 286)
Impôt sur les logements vacants	(12 116)	(17 109)	(15 000)	(14 300)	700
Fonds de dotation	(31 400)	(16 920)	(13 000)	(13 000)	0
Société d'aménagement des terrains communautaires d'Ottawa (SATCO)	(358)	0	(5 000)	(5 000)	0
Vente de terrains excédentaires	(2 168)	(2 504)	(2 500)	(2 500)	0
Fonds des frais de la dette publique	(11 484)	(11 383)	(11 485)	(11 197)	288
Total des revenus	(61 591)	(52 041)	(51 110)	(52 408)	(1 298)
Besoins nets liés aux coûts de formation du capital	289 488	296 661	298 102	299 649	1 547
Dépenses municipales communes					
Dépenses					
Frais financiers et autres	10 331	8 047	35 930	36 530	600
Dépenses brutes	10 331	8 047	35 930	36 530	600
Récupération des coûts et affectations	(54 642)	(53 603)	(81 167)	(82 958)	(1 791)
Dépenses nettes	(44 311)	(45 556)	(45 237)	(46 428)	(1 191)
Besoins nets liés aux dépenses municipales communes	(44 311)	(45 556)	(45 237)	(46 428)	(1 191)
Recettes municipales communes					
Dépenses					
Pénalités et intérêts	2 738	2 868	0	0	0
Revenus de placement	465	337	326	326	0
Loi sur les infractions provinciales	1 079	1 105	144	149	5
Taxe municipale obligatoire sur l'hébergement temporaire	5	18	40	2 501	2 461
Aménagement des terrains de la Ville	21 526	24 062	20 732	26 232	5 500
Dépenses brutes	25 813	28 390	21 242	29 208	7 966
Récupération des coûts et affectations	50	16	826	826	0
Dépenses nettes	25 863	28 406	22 068	30 034	7 966

Ville d'Ottawa

Services non liés aux services – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Revenus					
Pénalités et intérêts	(26 220)	(29 041)	(20 209)	(26 269)	(6 060)
Revenus de placement	(71 068)	(65 083)	(33 117)	(36 117)	(3 000)
Dividendes d'Hydro Ottawa	(20 000)	(22 300)	(20 000)	(20 000)	0
Loi sur les infractions provinciales	(8 319)	(7 947)	(7 868)	(8 268)	(400)
Infractions relatives aux feux rouges	(8 988)	(8 360)	(11 765)	(11 726)	39
Hippodrome Rideau-Carleton	(7 210)	(7 889)	(6 000)	(6 000)	0
Frais liés à la loterie	(312)	(301)	(1 004)	(1 004)	0
Taxe municipale obligatoire sur l'hébergement temporaire	(25 164)	(27 943)	(23 800)	(29 800)	(6 000)
Autres recettes diverses	(3 906)	(4 698)	(3 838)	(3 838)	0
Total des revenus	(171 187)	(173 562)	(127 601)	(143 022)	(15 421)
Revenus d'impôt nets et dépenses connexes	(145 324)	(145 156)	(105 533)	(112 988)	(7 455)
Revenus d'impôt et dépenses connexes					
Dépenses					
Remboursements et remises de taxes	13 861	18 362	23 774	23 774	0
Société d'évaluation foncière des municipalités	14 186	14 657	13 937	15 137	1 200
Dépenses brutes	28 047	33 019	37 711	38 911	1 200
Récupération des coûts et affectations	0	0	0	0	0
Dépenses nettes	28 047	33 019	37 711	38 911	1 200
Revenus					
Évaluation supplémentaire	(29 822)	(39 174)	(29 435)	(30 435)	(1 000)
Paiements versés en remplacement d'impôts fonciers	(178 594)	(186 971)	(178 105)	(186 505)	(8 400)
Établissements publics	(7 125)	(7 269)	(6 800)	(6 800)	0
Recettes fiscales foncières	(2 102 816)	(2 189 289)	(2 189 290)	(2 307 324)	(118 034)
Total des revenus	(2 318 357)	(2 422 703)	(2 403 630)	(2 531 064)	(127 434)
Recettes et dépenses nettes liées aux impôts	(2 290 310)	(2 389 684)	(2 365 919)	(2 492 153)	(126 234)
Besoins nets	(2 183 734)	(2 277 012)	(2 211 864)	(2 345 197)	(133 333)

Ville d'Ottawa

Services non liés aux services – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	7 321	7 460	8 133	8 133	0
Heures supplémentaires	0	0	0	0	0
Matériaux et services	20 644	17 581	17 680	11 930	(5 750)
Transferts/subventions/charges financières	403 112	409 652	408 711	426 741	18 030
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	(7 849)	(8 848)	16 294	16 625	331
Dépenses brutes	423 228	425 845	450 818	463 429	12 611
Récupération des coûts et affectations	(55 827)	(54 551)	(80 341)	(82 132)	(1 791)
Dépenses nettes	367 401	371 294	370 477	381 297	10 820
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(9 593)	(9 963)	(8 315)	(8 315)	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	(4 065)	(4 125)	(4 125)	(6 411)	(2 286)
Impôts fonciers	(2 132 638)	(2 228 463)	(2 218 725)	(2 337 759)	(119 034)
Revenu de placements	(122 964)	(105 010)	(66 412)	(69 412)	(3 000)
Redevances d'aménagement	(10 037)	(10 298)	(10 390)	(10 103)	287
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	(185 720)	(194 240)	(184 905)	(193 305)	(8 400)
Frais et services	(39 099)	(47 733)	(40 020)	(44 820)	(4 800)
Amendes	(43 181)	(44 670)	(40 856)	(47 276)	(6 420)
Autres	(3 838)	(3 804)	(8 593)	(9 093)	(500)
Total des revenus	(2 551 135)	(2 648 306)	(2 582 341)	(2 726 494)	(144 153)
Besoins nets	(2 183 734)	(2 277 012)	(2 211 864)	(2 345 197)	(133 333)

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité des finances et des services organisationnels
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
Administration générale										
Renouvellement des immobilisations										
911258 Bâtiments 24-26 – Administration générale	0	2 445	0	0	0	2 000	0	0	0	4 445
Renouvellement des immobilisations Total	0	2 445	0	0	0	2 000	0	0	0	4 445
Amélioration du service										
911267 Accessibilité 24-26 – Administration générale	0	61	0	0	0	10	0	0	0	71
Amélioration du service Total	0	61	0	0	0	10	0	0	0	71
Administration générale Total	0	2 506	0	0	0	2 010	0	0	0	4 516
Services de transport en commun										
Croissance										
907143 Contingence de la ligne de la Confédération	0	0	0	0	0	2 152	0	4 349	0	6 500
907926 Phase 2 du train léger	0	0	0	0	0	23 268	0	47 027	0	70 295
908650 Étape 2 du TLR - PE du RTG	0	0	0	0	0	128	0	259	0	387
910750 Services publics – Étape 2 du TLR	0	0	0	0	0	39	0	79	0	118
910751 Imprévis – Étape 2 du TLR	0	0	0	0	0	52 985	0	26 215	0	79 200
Croissance Total	0	0	0	0	0	78 571	0	77 929	0	156 500
Services de transport en commun Total	0	0	0	0	0	78 571	0	77 929	0	156 500
Services des finances municipales										
Croissance										
910394 Étude préliminaire de 2024 sur le Règl. sur les redevances d'aménagement	0	0	0	156	0	0	0	0	0	156
Croissance Total	0	0	0	156	0	0	0	0	0	156
Services des finances municipales Total	0	0	0	156	0	0	0	0	0	156
Technologie de l'information										
Renouvellement des immobilisations										
911857 Infrastructure Technologique des TI-2026	0	7 053	530	0	0	0	0	0	0	7 583
911858 ITS Géré - 2026	0	1 938	3 762	0	0	0	0	0	0	5 700
911859 La Modernisation ERP - 2026	0	8 972	5 653	0	0	0	0	0	0	14 625
Renouvellement des immobilisations Total	0	17 963	9 945	0	0	0	0	0	0	27 908
Technologie de l'information Total	0	17 963	9 945	0	0	0	0	0	0	27 908
Total	0	20 469	9 945	156	0	80 581	0	77 929	0	189 080

Budget adopté 2026



Sécuritaire

Fiable



Abordable

Comité de la planification et du logement

Services de soutien technique et aux activités – Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

L'unité des Services de soutien technique et aux activités (SSTA) fournit du soutien stratégique et opérationnel centralisé à tous les services au sein de la direction générale. L'unité exerce des fonctions essentielles de soutien opérationnel et offre de l'expertise notamment en matière de gestion de projet et de programme, de communications, de programme législatif, de coordination des missions de vérification, de rédaction et de révision des politiques, d'appui des services numériques, ainsi que de respect des obligations et déclarations municipales. Les SSTA appuient le bureau du directeur général, les cadres supérieurs de la direction générale et les services opérationnels et directions, ainsi que les travaux des autres unités des SSTA et SSA dans l'ensemble de l'administration municipale en vue d'accroître l'efficacité et l'efficacité organisationnelle ainsi que la collaboration entre les directions générales. Les SSTA offrent également des services de soutien technique qui procurent une expertise technique unique et spécialisée qui soutient les opérations, programmes, activités ou systèmes de base.

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Bureau du DG et services de soutien technique aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau de la directrice générale	742	1 060	455	458	3
Services de soutien technique et aux activités	3 456	3 440	4 452	4 471	19
Dépenses brutes	4 198	4 500	4 907	4 929	22
Récupération des coûts et affectations	(2 594)	(2 601)	(2 524)	(2 581)	(57)
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	1 604	1 899	2 383	2 348	(35)
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	4 045	4 259	4 516	4 543	27
Heures supplémentaires	6	10	16	16	0
Matériaux et services	138	180	314	309	(5)
Transferts/subventions/charges financières	(8)	10	50	50	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	17	41	11	11	0
Dépenses brutes	4 198	4 500	4 907	4 929	22
Récupération des coûts et affectations	(2 594)	(2 601)	(2 524)	(2 581)	(57)
Dépenses nettes	1 604	1 899	2 383	2 348	(35)
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	1 604	1 899	2 383	2 348	(35)
Equivalent temps plein			32,00	32,00	0,00

Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Résumé du secteur d'activité – Services des emprises, du patrimoine et du design urbain

L'équipe des Services des emprises, du patrimoine et du design urbain est responsable de l'aménagement d'un domaine public dynamique et sécuritaire afin de protéger et de mettre en valeur le patrimoine d'Ottawa. Les Services relèvent du Comité de l'infrastructure et des travaux publics, du Comité de la planification et du logement, du Comité du patrimoine bâti ainsi que du Comité de l'agriculture et des affaires rurales.

Programmes et services offerts

- Inspection des nouvelles infrastructures municipales liées aux projets d'aménagement privés;
- Remise en état des emprises par les constructeurs et les services publics;
- Gestion du processus de consentement et de délivrance des permis de la municipalité et administration de l'approbation et de la délivrance des permis pour les travaux des services publics menés dans l'emprise routière;
- Administration des ententes relatives à l'infrastructure des services privés et publics sur les emprises;
- Planification, améliorations, surveillance et mise en œuvre relatives au domaine public dans toute la ville;
- Mise en œuvre de l'examen du design urbain, création du Comité d'examen du design urbain et élaboration des lignes directrices sur le design urbain;
- Gestion de l'ensemble des demandes et permis à caractère patrimonial conformément aux exigences de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*;
- Rétroaction sur les demandes d'examen des projets d'aménagement pertinentes et gestion du processus de désignation patrimoniale;
- Préparation des plans et des études du district de conservation du patrimoine;
- Encadrement des programmes de subventions patrimoniales et des Plans d'améliorations communautaires des édifices à valeur patrimoniale;
- Offre d'une expertise en information foncière, de données géographiques et de services connexes pour appuyer les opérations internes de la Ville d'Ottawa et répondre aux besoins de la clientèle externe;

- Surveillance de la gestion des levés officiels et des programmes de cartographie de la Ville, en tant que centre d'expertise sur les droits de propriété et les limites en la matière;
- Promotion de l'analyse et de la collaboration en faisant appel aux outils de pointe dans le domaine des données géospatiales (SIG) et des sciences statistiques;
- Offre de services spécialisés et de solutions dans la visualisation, l'analytique des données et les applications afin d'épauler les opérations de la Ville dans le domaine de la construction et des interventions d'urgence.

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Service des emprises, du patrimoine et du design urbain – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du directeur	1 066	1 342	491	522	31
Direction des levés et de la cartographie	3 211	3 290	3 646	3 713	67
Planification du patrimoine	1 809	1 931	1 972	2 089	117
Domaine public et design urbain	1 802	1 918	2 038	2 097	59
Approbations des emprises	3 595	3 473	3 633	3 729	96
Inspections	12 336	12 217	6 113	6 240	127
Directeur analytique, tech & sol géospatiale	3 074	4 076	3 269	3 416	147
Dépenses brutes	26 893	28 248	21 162	21 806	644
Récupération des coûts et affectations	(10 222)	(10 986)	(3 844)	(3 949)	(105)
Revenus	(14 502)	(15 398)	(16 924)	(17 630)	(706)
Besoins nets	2 169	1 865	394	227	(167)
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	18 165	19 430	18 217	18 821	604
Heures supplémentaires	303	363	262	262	0
Matériaux et services	699	1 010	1 117	1 117	0
Transferts/subventions/charges financières	500	358	400	450	50
Coûts du parc automobile	412	359	356	346	(10)
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	6 814	6 729	810	810	0
Dépenses brutes	26 893	28 248	21 162	21 806	644
Récupération des coûts et affectations	(10 222)	(10 986)	(3 844)	(3 949)	(105)
Dépenses nettes	16 671	17 263	17 318	17 857	539

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Service des emprises, du patrimoine et du design urbain – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	(183)	(183)	(185)	(185)	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(14 319)	(15 215)	(16 739)	(17 445)	(706)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(14 502)	(15 398)	(16 924)	(17 630)	(706)
Besoins nets	2 169	1 865	394	227	(167)
Equivalents temps plein			153,61	153,61	0,00

Ville d'Ottawa

Services de planification, de l'immobilier et du développement économique

Service des emprises, du patrimoine et du design urbain – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Demandes relatives au patrimoine							
Lettre de confirmation de la valeur patrimoniale	228,00	238,00	247,00	3,8%	8,3%	1 janv. 2026	
Permis de délégation de pouvoirs : modifications	286,00	298,00	309,00	3,7%	8,0%	1 janv. 2026	
Permis de délégation de pouvoirs : dépendances	858,00	894,00	927,00	3,7%	8,0%	1 janv. 2026	
Modifications mineures (qui exigent l'approbation du Sous-comité du patrimoine bâti et du Conseil)	2 399,00	2 700,00	2 799,00	3,7%	16,7%	1 janv. 2026	
Modifications majeures (qui exigent l'approbation du Sous-comité du patrimoine bâti et du Conseil)	9 153,00	9 737,00	10 093,00	3,7%	10,3%	1 janv. 2026	
Démolition - Partie IV/grade I/bâtiments contributifs	14 303,00	15 102,00	15 655,00	3,7%	9,5%	1 janv. 2026	
Démolition - grade II/bâtiments non contributifs	2 861,00	3 181,00	3 297,00	3,6%	15,2%	1 janv. 2026	
Nouvelle construction dans un district de conservation du patrimoine : petite échelle	3 433,00	3 777,00	3 915,00	3,7%	14,0%	1 janv. 2026	
Nouvelle construction dans un district de conservation du patrimoine : moyenne échelle	5 721,00	6 161,00	6 386,00	3,7%	11,6%	1 janv. 2026	
Nouvelle construction dans un district de conservation du patrimoine : grande échelle	9 153,00	9 737,00	10 093,00	3,7%	10,3%	1 janv. 2026	
Permis d'installation d'enseignes de constructeur d'habitations							
Traitement et examen technique	140,00	146,00	151,00	3,4%	7,9%	1 janv. 2026	
Par année/enseigne	1 568,00	1 634,00	1 694,00	3,7%	8,0%	1 janv. 2026	
Droit annuel de renouvellement	1 568,00	1 634,00	1 694,00	3,7%	8,0%	1 janv. 2026	
Droits de signalisation directionnelle de ferme							
Droits de demande par enseigne	117,00	122,00	126,00	3,3%	7,7%	1 janv. 2026	
Droits pour l'installation d'une bannière							
Droits de traitement et d'examen technique/groupe	73,00	76,00	79,00	3,9%	8,2%	1 janv. 2026	
Frais d'inspection/groupe	73,00	76,00	79,00	3,9%	8,2%	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Terrasse extérieure							
Frais pour le premier examen	399,00	416,00	431,00	3,6%	8,0%	1 janv. 2026	
Frais pour le premier examen avec diffusion publique	399,00	416,00	431,00	3,6%	8,0%	1 janv. 2026	
Frais de traitement des permis	73,00	76,00	79,00	3,9%	8,2%	1 janv. 2026	
Location mensuelle estivale (d'avril à octobre) par m2	11,45	15,91	16,49	3,6%	44,0%	1 janv. 2026	
Location mensuelle hivernale (de novembre à mars) par m2	3,69	5,13	5,31	3,6%	43,9%	1 janv. 2026	
Petites terrasses de café							
Frais de traitement des permis	73,00	76,00	79,00	3,9%	8,2%	1 janv. 2026	
Frais annuels	136,50	190,00	197,00	3,7%	44,3%	1 janv. 2026	
Mini-parcs en bordure de rue							
Frais de traitement des permis	73,00	76,00	79,00	3,9%	8,2%	1 janv. 2026	
Frais annuels	182,00	190,00	197,00	3,7%	8,2%	1 janv. 2026	
Kiosque d'information touristique							
Location sur une route ou un trottoir par m2/jour	1,87	1,95	2,02	3,6%	7,9%	1 janv. 2026	
Location du terre-plein sans amélioration par m2/jour	0,80	0,84	0,87	4,1%	8,5%	1 janv. 2026	
Boîte de service aux clients							
Distributeur automatique de journaux ou de publications, boîtes de service de messagerie	111,00	116,00	120,00	3,4%	8,1%	1 janv. 2026	
Coûts d'enlèvement	111,00	116,00	120,00	3,4%	8,1%	1 janv. 2026	
Droits de demande de permis d'empiètement temporaire pour travaux de construction							
Demande – Simple	93,00	97,00	101,00	4,1%	8,6%	1 janv. 2026	
Demande – Complexe	924,00	963,00	998,00	3,6%	8,0%	1 janv. 2026	
Location du trottoir (m2/jour)	1,87	1,95	2,02	3,8%	8,1%	1 janv. 2026	
Location du terre-plein (m2/jour)	0,80	0,84	0,87	3,8%	8,1%	1 janv. 2026	
Droits quotidiens minimums pour la location	38,00	40,00	41,00	2,5%	7,9%	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Droits d'empiètement annuels							
Frais pour 3 étages ou moins (m2)	10,05	10,47	10,86	3,7%	8,0%	1 janv. 2026	
Frais minimums	46,00	48,00	50,00	4,2%	8,7%	1 janv. 2026	
Plus de 3 étages – Empiètement inférieur à 0,279 m2	88,00	92,00	95,00	3,3%	8,0%	1 janv. 2026	
Plus de 3 étages – Empiètement égal ou supérieur à 0,279 m2	175,00	182,00	189,00	3,8%	8,0%	1 janv. 2026	
Droits d'examen technique des permis	665,00	693,00	718,00	3,6%	8,0%	1 janv. 2026	
En surface - Commercial							
Empiètement inférieur à 0,279 m2	88,00	92,00	95,00	3,3%	8,0%	1 janv. 2026	
Empiètement égal ou supérieur à 0,279 m2	175,00	182,00	189,00	3,8%	8,0%	1 janv. 2026	
Droits d'examen technique des permis	665,00	693,00	718,00	3,6%	8,0%	1 janv. 2026	
En surface - Résidentiel							
Plus de 3 étages – Empiètement inférieur à 1 m2	72,00	75,00	78,00	4,0%	8,3%	1 janv. 2026	
Plus de 3 étages – Empiètement égal ou supérieur à 1 m2	146,00	152,00	158,00	3,9%	8,2%	1 janv. 2026	
Droits d'examen technique des permis	665,00	693,00	718,00	3,6%	8,0%	1 janv. 2026	
Souterrain - Commercial							
Empiètement inférieur à 0,279 m2	104,00	108,00	112,00	3,7%	7,7%	1 janv. 2026	
Empiètement égal ou supérieur à 0,279 m2	174,00	181,00	188,00	3,9%	8,0%	1 janv. 2026	
Droits d'examen technique des permis	665,00	693,00	718,00	3,6%	8,0%	1 janv. 2026	
Souterrain - Résidentiel							
Frais d'empiètement par m2	10,06	10,48	10,86	3,7%	8,0%	1 janv. 2026	
Frais minimums	46,00	48,00	50,00	4,2%	8,7%	1 janv. 2026	
Permis pour véhicules spéciaux							
Annuel	374,00	390,00	404,00	3,6%	8,0%	1 janv. 2026	
Projet	283,00	295,00	306,00	3,7%	8,1%	1 janv. 2026	
Trajet unique	114,00	119,00	123,00	3,4%	7,9%	1 janv. 2026	
Trajet unique – Chargement hors normes	907,00	945,00	980,00	3,7%	8,0%	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Droits de permis de voie d'accès privée							
Habitations unifamiliales	193,00	201,00	208,00	3,5%	7,8%	1 janv. 2026	
Commercial, industriel et multirésidentiel							
(i) Jusqu'à 49 places de stationnement	334,00	348,00	361,00	3,7%	8,1%	1 janv. 2026	
(ii) de 50 à 99 places de stationnement	669,00	697,00	723,00	3,7%	8,1%	1 janv. 2026	
(iii) 100 places de stationnement ou plus	853,00	889,00	922,00	3,7%	8,1%	1 janv. 2026	
Droits d'inspection pour l'installation d'un ponceau	112,00	117,00	121,00	3,4%	8,0%	1 janv. 2026	
Accès temporaire	193,00	201,00	208,00	3,5%	7,8%	1 janv. 2026	
Suppression d'une voie d'accès inutile	193,00	201,00	208,00	3,5%	7,8%	1 janv. 2026	
Droits de terrassement							
Droits du permis de terrassement – Par tronçon de rue	296,00	464,00	586,00	26,3%	98,0%	1 janv. 2026	
Droits internes par tronçon de rue	s.o.	224,00	142,00	-36,6%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits par tronçon de rue pour les projets d'immobilisations municipaux internes	s.o.	51,00	61,00	19,6%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits de demande de fermeture temporaire de route	1 140,00	1 748,00	1 890,00	8,1%	65,8%	1 janv. 2026	
Consentement municipal							
Droits pour une demande de consentement municipal	s.o.	278,00	299,00	7,6%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits pour la diffusion de la demande de consentement municipal	s.o.	359,00	421,00	17,3%	100,0%	1 janv. 2026	
Taux de diffusion de la demande de consentement municipal par mètre	s.o.	0,41	0,47	14,6%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits pour la diffusion de renseignements sur les services publics	s.o.	675,00	747,00	10,7%	100,0%	1 janv. 2026	
Taux de diffusion de renseignements sur les services publics par mètre	s.o.	0,15	0,23	53,3%	100,0%	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Frais d'inspection des égouts et de l'eau							
Droits de permis de raccordement aux égouts	240,00	261,00	282,00	8,0%	17,5%	1 janv. 2026	
Eau, droits exigibles pour les permis	240,00	261,00	282,00	8,0%	17,5%	1 janv. 2026	
Dépôt en cas de dommages à l'emprise							
Montant du dépôt en cas de dommages à l'emprise – Par logement séparé verticalement	3 000,00	3 000,00	3 000,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Droits administratifs liés au dépôt en cas de dommages à l'emprise	115,00	120,00	124,00	3,3%	7,8%	1 janv. 2026	
Utilisation annuelle de conduits des services publics (par câble)							
par tronçon de 30 m de conduits	25,66	26,66	28,00	5,0%	9,1%	1 janv. 2026	
Préparation des accords juridiques pour les permis d'occupation	1 180,00	1 229,00	1 274,00	3,7%	8,0%	1 janv. 2026	
Renouvellement des permis d'occupation	559,00	582,00	603,00	3,6%	7,9%	1 janv. 2026	
Examens de conception technique et frais d'inspection							
Valeur des services des équipements publics	5,00%	5,00%	5,00%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Valeur des services publics ou récréatifs	2,50%	2,50%	2,50%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Valeur des coûts de construction pour l'accord initial	5,00%	5,00%	5,00%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Frais d'administration et de recherche (par tronçon de rue)	91,00	95,00	98,00	3,2%	7,7%	1 janv. 2026	
Frais d'adaptation à l'utilisateur et de traduction de fichiers électroniques							
Production de cartes, de données ou de plans d'ingénierie personnalisés (taux horaire)	127,00	132,00	137,00	3,8%	7,9%	1 janv. 2026	
Photographie aérienne, cartes topographiques de base et LIDAR							
Cartes vectorielles aériennes de base	159,00	166,00	172,00	3,6%	8,2%	1 janv. 2026	
Ortho-images aériennes	159,00	166,00	172,00	3,6%	8,2%	1 janv. 2026	
LIDAR aérienne	159,00	166,00	172,00	3,6%	8,2%	1 janv. 2026	
Construction 3D (des frais pour la production personnalisée peuvent s'appliquer)	159,00	166,00	172,00	3,6%	8,2%	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Ingénierie, plans du registre central du Comité de coordination des services publics, cartes thématiques et géographiques							
Plans techniques – Fichier DAO ou SIG	49,00	51,00	53,00	3,9%	8,2%	1 janv. 2026	
Plans du Registre central du Comité de coordination des services publics - CAO	156,00	166,00	172,00	3,6%	10,3%	1 janv. 2026	
Rapports et études géotechniques et techniques (TIF ou PDF)	37,00	39,00	40,00	2,6%	8,1%	1 janv. 2026	
Plans généraux d'aménagement du territoire et cartes provenant de boutiques en ligne – Copie imprimée	16,50	17,50	18,00	2,9%	9,1%	1 janv. 2026	
Plans généraux d'aménagement du territoire – PDF	127,00	132,00	137,00	3,8%	7,9%	1 janv. 2026	
Frais d'administration et frais généraux							
Calculés sur l'ensemble des coûts recouverts pour tous les ouvrages réalisés par des tiers qui ne participent pas à d'autres accords, par exemple les promoteurs, les conseils scolaires, les universités ou les membres du grand public	15,00%	15,00%	15,00%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Total pour la Direction générale							(706)

Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Résumé du secteur d'activité – Services de planification

Les Services de planification relèvent du Comité de la planification et du logement et du Comité de l'agriculture et des affaires rurales.

L'équipe des Services de planification participe à la gestion de l'évolution de la ville dans le cadre de la politique d'aménagement ainsi que de l'approbation et de l'examen des projets d'aménagement à l'échelle de la ville, dans le but d'améliorer la qualité de vie pour que les résidents puissent vivre, prospérer et nouer des liens dans des quartiers, des immeubles et des espaces dynamiques, mûrement réfléchis, construits pour la sécurité et durables.

Programmes et services offerts – Examen des projets d'aménagement – Ouest, Est, Centre, Sud et tous les quartiers

- Réalisation d'un examen pluridisciplinaire, coordination des examens réalisés par les intervenants internes et approbation des demandes d'aménagement selon la situation géographique. Offre d'un soutien technique au processus de demande d'aménagement, y compris la diffusion, les notifications et le soutien législatif;
- Gestion de l'outil de recherche de projets d'aménagement en ligne pour fournir des renseignements sur les demandes d'aménagement en traitement;
- Administration du programme de réaménagement des friches industrielles ainsi que la production de rapports de conformité et de zonage.

Politique et Planification communautaires

- Examen du Plan officiel : préparation et gestion du Plan officiel de la Ville et des stratégies de planification urbaine à long terme;
- Planification communautaire : plans secondaires et études connexes adaptés à l'augmentation de la densification, comme dans les secteurs où la priorité est accordée aux transports en commun, et prévoir des zones pour l'agrandissement des quartiers pour orienter les futurs lotissements et communautés de banlieue;

- Zonage et interprétation : suivi, gestion et mise à jour du *Règlement de zonage*, rédaction des modifications à apporter au *Règlement de zonage* et réalisation d'études connexes sur le zonage, à l'échelle de la ville et par secteur;
- Recherche et prévisions : centre d'expertise en ce qui concerne la population, l'emploi, le logement, l'utilisation du sol et les offres de terrains connexes, mise en œuvre des recommandations émanant de l'étude de base sur les quartiers du quart d'heure, et gestion du Plan officiel et des indicateurs économiques en vue d'orienter l'élaboration de politiques économiques et de planification au sein de la Ville.

Ville d'Ottawa
 Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment
 Service de planification – Besoins en ressources de fonctionnement
 en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du directeur	6 304	6 824	6 360	6 630	270
Examen des demandes d'aménagement	13 446	15 101	16 062	16 677	615
Planification des politiques communautaire	4 224	4 674	4 280	4 386	106
Dépenses brutes	23 974	26 599	26 702	27 693	991
Récupération des coûts et affectations	(2 801)	(3 318)	(1 495)	(1 527)	(32)
Revenus	(17 012)	(20 689)	(23 587)	(24 532)	(945)
Besoins nets	4 161	2 592	1 620	1 634	14
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	17 009	18 910	17 946	18 628	682
Heures supplémentaires	44	32	136	136	0
Matériaux et services	818	759	1 424	1 424	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	6 103	6 897	7 196	7 505	309
Dépenses brutes	23 974	26 599	26 702	27 693	991
Récupération des coûts et affectations	(2 801)	(3 318)	(1 495)	(1 527)	(32)
Dépenses nettes	21 173	23 281	25 207	26 166	959
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	(212)	(212)	(210)	(210)	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(16 304)	(19 934)	(23 377)	(24 322)	(945)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(496)	(542)	0	0	0
Total des revenus	(17 012)	(20 689)	(23 587)	(24 532)	(945)
Besoins nets	4 161	2 592	1 620	1 634	14
Equivalents temps plein			132,36	132,36	0,00

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Processus d'examen des demandes d'aménagement							
Modification au plan officiel							
Modification au Plan officiel ^{1,3}	34 960,00	37 890,00	41 224,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Élargissement des limites urbaines et de village ^{1,3}	s.o.	1 400 000,00	1 400 000,00	0,0 %	100,0 %	1 janv. 2026	
Modifications au Règlement de zonage							
Modification majeure au Règlement de zonage ^{1,3}	29 823,00	32 322,00	35 166,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Modification mineure au Règlement de zonage ^{1,3}	15 321,00	16 605,00	18 066,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Levée du Règlement d'utilisation différée	10 558,00	11 443,00	12 450,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Modification au Règlement de zonage – Cession d'une résidence excédentaire dans une exploitation agricole ^{2,3}	6 312,00	6 841,00	7 443,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Approbation provisoire d'un lotissement							
Approbation provisoire d'un lotissement, 1 à 40 unités ^{1,3}	61 638,00	66 803,00	72 682,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Approbation provisoire d'un lotissement, 41 à 250 unités ^{1,3}	110 182,00	119 415,00	129 924,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Approbation provisoire d'un lotissement, 251 unités et + ^{1,3}	134 124,00	145 364,00	158 156,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Approbation provisoire d'un lotissement à des fins non résidentielles	51 354,00	55 657,00	60 555,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Approbation provisoire d'un lotissement à des fins résidentielles et non résidentielles	13 508,00 en plus des frais applicables en fonction du nombre de logements	14 609,00 en plus des frais applicables en fonction du nombre de logements	15 895,00 en plus des frais applicables en fonction du nombre de logements	8,8 %	17,7 %	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Approbation finale d'un lotissement							
Accord d'aménagement de lotissement, 1 à 40 unités	13 508,00	14 640,00	15 928,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Accord d'aménagement de lotissement, 41 à 250 unités	15 936,00	17 271,00	18 791,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Accord d'aménagement de lotissement, 251 unités et +	19 774,00	21 431,00	23 317,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Accord d'aménagement de lotissement à des fins non résidentielles	6 693,00	7 254,00	7 892,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Révision de lotissement nécessitant une période de circulation	6 693,00	7 254,00	7 892,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Prolongation de l'approbation provisoire d'un lotissement	6 186,00	6 704,00	7 294,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Plan de condominium							
Copropriété de terrain nu ou de parties communes - Sans plan d'implantation ^{1, 3}	54 416,00	58 976,00	64 166,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Copropriété de terrain nu ou de parties communes - Avec plan d'implantation ^{1, 3}	22 100,00	23 952,00	26 060,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Copropriétés louées à bail ou construites par lots	22 100,00	23 952,00	26 060,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Copropriété – Révision ou prolongation	4 030,00	4 368,00	4 752,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Service de planification – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Réglementation du plan d'implantation							
Plan d'implantation - complexe ^{1,3}	63 193,00	68 489,00	74 516,00	8,8%	17,9 %	1 janv. 2026	
Plan d'implantation - standard, secteur non rural	22 302,00	24 171,00	26 298,00	8,8%	17,9 %	1 janv. 2026	
Plan d'implantation - révision, complexe ^{1,3}	43 495,00	47 140,00	51 288,00	8,8%	17,9 %	1 janv. 2026	
Plan d'implantation - révision, standard, secteur non rural	9 948,00	10 782,00	11 731,00	8,8%	17,9 %	1 janv. 2026	
Plan d'implantation - prolongation, secteur non rural	5 582,00	6 050,00	6 582,00	8,8%	17,9 %	1 janv. 2026	
Plan d'implantation - standard, secteur rural	18 682,00	20 248,00	22 030,00	8,8%	17,9 %	1 janv. 2026	
Plan d'implantation - petit aménagement rural, secteur rural	1 207,00	1 308,00	1 423,00	8,8%	17,9 %	1 janv. 2026	
Plan d'implantation - révision, standard, secteur rural	1 207,00	1 308,00	1 423,00	8,8%	17,9 %	1 janv. 2026	
Plan d'implantation - prolongation, secteur rural	1 207,00	1 308,00	1 423,00	8,8%	17,9 %	1 janv. 2026	
Plan d'implantation - directeur, approbation provisoire ^{1,3}	48 571,00	52 641,00	57 273,00	8,8%	17,9 %	1 janv. 2026	
Plan d'implantation - directeur, approbation finale	3 010,00	3 262,00	3 549,00	8,8%	17,9 %	1 janv. 2026	
Levée de la réglementation relative aux parties de lot							
Levée de la réglementation relative aux parties de lot – Sans consultation publique	9 811,00	10 633,00	11 569,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Levée de la réglementation relative aux parties de lot – Prolongation	1 254,00	1 359,00	1 479,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Service de planification – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Suppression de la réserve de 30 centimètres							
Suppression de la réserve de 30 centimètres	2 019,00	2 188,00	2 381,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Suppression de la réserve de 30 cm – Étude hydrogéologique du lot individuel en secteur rural	1 011,00	1 096,00	1 192,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Démolitions dans une zone à démolition réglementée							
Démolitions dans une zone à démolition réglementée ^{1, 3}	3 154,00	3 418,00	3 719,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Amende associée à la démolition d'une habitation	8 667,00	9 393,00	10 220,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Fermeture et ouverture de rues ou de voies							
Ouverture de voie ou de rue	22 100,00	23 952,00	26 060,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Fermeture de voie ou de rue – Artère, collecteur majeur, et collecteur fréquemment utilisée ^{1, 3}	16 276,00	17 640,00	19 192,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Fermeture de voie ou de rue – Artère, collecteur majeur, et collecteur peu utilisée	16 276,00	17 640,00	19 192,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Fermeture de voie ou de rue – Route et voie locale fréquemment utilisée ^{1, 3}	7 445,00	8 069,00	8 779,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Fermeture de voie ou de rue – non fréquentées route et voie locales	7 445,00	8 069,00	8 779,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Autres demandes d'aménagement							
Examen et approbation municipale de systèmes d'antennes (ACS2012-ICS-PGM-0045)							
Système d'antennes à usage résidentiel	586,00	635,00	691,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Système d'antennes	5 244,00	5 683,00	6 183,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Points d'accès							
Demandes d'aménagement de nouveaux points d'accès — Montant forfaitaire par point d'accès	48 081,00	52 110,00	56 696,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Fonds d'entretien des points d'accès (valeur supérieure à 100 000\$)	15,00%	15,00%	15,00%	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Examens de conception technique et frais d'inspection							
Valeur du service durable	5,00%	5,00%	5,00%	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Valeur des services publics ou récréatifs	2,50%	2,50%	2,50%	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Valeur des coûts de construction pour l'accord initial	5,00%	5,00%	5,00%	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Examen du troisième mémoire technique et des mémoires techniques suivants	4 333,00	4 696,00	5 109,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Examen des demandes au Comité de dérogation							
Examen des demandes de dérogation mineure	659,00	714,00	777,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Examen des demandes de consentement	1 102,00	1 194,00	1 299,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Examen combiné des demandes de consentement et de dérogation mineure	1 271,00	1 378,00	1 499,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Inventaire historique de l'utilisation des terres							
Inventaire historique de l'utilisation des terres	181,00	196,00	213,00	8,7 %	17,7 %	1 janv. 2026	
Ententes initiales							
Ententes initiales	14 768,00	16 006,00	17 415,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Consultations menées préalablement à la présentation de la demande							
Consultations menées préalablement à la présentation de la demande	906,00	982,00	1 068,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Droits d'utilisation non conforme							
Droits d'utilisation non conforme	710,00	769,00	837,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Coûts d'aménagement de parcs ruraux							
Financement de l'aménagement de parcs (en milieu rural)	3 303,00 par lot	3 570,00 par lot	3 884,00 par lot	8,8%	17,6%	1 janv. 2026	
Frais de révision							
Révisions de demandes nécessitant une période de circulation	5 779,00	6 263,00	6 814,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Frais liés à l'examen de la conception détaillée des modifications routières							
Frais liés à l'examen de la conception détaillée des modifications routières	2 940,00	3 186,00	3 466,00	8,8 %	17,9 %	1 janv. 2026	
Transfert des frais d'examen en vertu des directives du ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs							
Remarques							
¹ Frais de panneaux sur place (TVH applicable)	906,00	982,00	1 068,00	8,8%	17,9%	1 janv. 2026	
² Frais de panneaux sur place (TVH applicable)	452,00	490,00	533,00	8,8%	17,9%	1 janv. 2026	
³ Frais de panneaux sur place (TVH applicable)	452,00	490,00	533,00	8,8%	17,9%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment
Service de planification – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Droits juridiques liés aux demandes d'aménagement							
Accord juridique de lotissement, 1 à 40 unités	11 118,00	11 440,00	12 194,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Accord juridique de lotissement, 41 à 250 unités	17 093,00	17 589,00	18 748,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Accord juridique de lotissement, 251 unités et +	23 487,00	24 168,00	25 761,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Accord juridique de lotissement non résidentiel	4 295,00	4 420,00	4 711,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Révision d'un lotissement	2 560,00	2 634,00	2 808,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Demande d'approbation du plan d'implantation - complexe	6 888,00	7 088,00	7 555,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Demande d'approbation du plan d'implantation - standard	6 888,00	7 088,00	7 555,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Demande d'approbation du plan d'implantation - Révision - complexe	3 458,00	3 558,00	3 792,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Plan d'implantation - révision, standard, secteurs rural et non rural	3 458,00	3 558,00	3 792,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Réglementation du plan d'implantation - Plan directeur	6 888,00	7 088,00	7 555,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Approbation de copropriété	5 975,00	6 148,00	6 553,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Révision ou prolongation de copropriété	2 560,00	2 634,00	2 808,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Levée de la réglementation relative aux parties de lot	1 718,00	1 768,00	1 885,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Levée de la réglementation relative aux parties de lot/Dans l'attente de l'expiration	1 269,00	1 306,00	1 392,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Suppression de la réserve de 30 Centimètres	937,00	964,00	1 028,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Règlement sur le contrôle des démolitions - Parties IV et V	1 028,00	1 058,00	1 128,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Ouverture de voie ou de rue	4 030,00	4 147,00	4 420,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Fermeture de voie ou de rue	669,00	688,00	733,00	6,5 %	9,6 %	1 janv. 2026	
Accord initial/Ententes avec des tiers relatives à des infrastructures/Accord de contribution nécessitant l'accord du Conseil	17 648,00	18 160,00	19 357,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Service de planification – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Droits juridiques divers pour la présentation d'une demande à Urbanisme et Gestion de la croissance							
Servitude	1 611,00	1 658,00	1 767,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Empiètement	1 611,00	1 658,00	1 767,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Assignment d'ententes d'empiètement	657,00	676,00	721,00	6,7 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Cession à titre de condition d'approbation d'un projet d'aménagement	657,00	676,00	721,00	6,7 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Entente de report	657,00	676,00	721,00	6,7 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Règlement partiel d'une hypothèque	657,00	676,00	721,00	6,7 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Entente d'entretien et de responsabilité	1 393,00	1 433,00	1 527,00	6,6 %	9,6 %	1 janv. 2026	
Modification d'une entente de responsabilité	657,00	676,00	721,00	6,7 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Entente « libre-service » de construction	3 215,00	3 308,00	3 526,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Entente sur la conduite d'eau principale	657,00	676,00	721,00	6,7 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Ordonnance prohibitive	1 993,00	2 051,00	2 186,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Dégagement d'ordonnance prohibitive	1 993,00	2 051,00	2 186,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Ententes de services préalables	12 954,00	13 330,00	14 208,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Libération de l'entente sur le report des redevances d'exploitation	657,00	676,00	721,00	6,7 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Entente sur les réseaux collectifs d'approvisionnement en eau et les eaux usées	12 954,00	13 330,00	14 208,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Entente de rue privée	1 611,00	1 658,00	1 767,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Dégagement d'une entente relative au plan d'implantation	1 083,00	1 114,00	1 187,00	6,6 %	9,6 %	1 janv. 2026	
Entente découlant d'une demande d'approbation	4 106,00	4 225,00	4 503,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Droits juridiques divers pour la présentation d'une demande à Urbanisme et Gestion de la croissance (suite)							
Entente découlant d'une demande de dérogation mineure	1 611,00	1 658,00	1 767,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Entente relative à un puits	655,00	674,00	718,00	6,5 %	9,6 %	1 janv. 2026	
Autres ententes qui découlent des demandes au Comité de dérogation	1 083,00	1 114,00	1 187,00	6,6 %	9,6 %	1 janv. 2026	
Modification de l'entente liée au plan d'implantation non couverte par les droits de demande d'aménagement	3 040,00	3 128,00	3 334,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Modification de l'entente de lotissement non couverte par les droits de demande d'aménagement	Moitié des frais juridiques de l'entente initiale	Moitié des frais juridiques de l'entente initiale	Moitié des frais juridiques de l'entente initiale	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Ententes diverses découlant de demandes d'aménagement	1 766,00	1 817,00	1 937,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Libération d'ententes diverses découlant de demandes d'aménagement	657,00	676,00	721,00	6,7 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Entente sur les feux de circulation	657,00	676,00	721,00	6,7 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Entente de convention municipale	657,00	676,00	721,00	6,7 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Entente de consolidation et autres ententes simples	657,00	676,00	721,00	6,7 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Entente de subvention des plans d'amélioration communautaire (aide à l'aménagement)	657,00	676,00	721,00	6,7 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Entente de modification du réseau routier	1 766,00	1 817,00	1 937,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Autres ententes - complexes	1 993,00	2 051,00	2 186,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Autres ententes - simples	657,00	676,00	721,00	6,7 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Entente sur la distance de séparation	829,00	853,00	909,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Article 37/Ententes sur les avantages communautaires	657,00	676,00	721,00	6,7 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Entente relative à une friche industrielle	657,00	676,00	721,00	6,7 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Entente de responsabilité municipale	3 955,00	4 070,00	4 338,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Entente de partage des coûts (ententes simples comme condition d'approbation du plan de lotissement/d'implantation)	3 955,00	4 070,00	4 338,00	6,6 %	9,7 %	1 janv. 2026	
Total pour le Service							(945)

Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Résumé du secteur d'activité – Services du Code du bâtiment

Les Services du Code du bâtiment (SCB) sont l'organe de réglementation en matière de construction de bâtiments à Ottawa et sont responsables de l'application du *Code du bâtiment* de l'Ontario afin de protéger la population. Le *Code du bâtiment* fixe des normes uniformes minimales en matière de santé, de sécurité des personnes, de protection contre les incendies, d'accessibilité, d'efficacité énergétique et de suffisance structurale qui doivent entrer dans la conception et la construction d'un bâtiment.

Conformément à la *Loi sur le code du bâtiment*, les droits liés aux permis de construire ne servent qu'à couvrir les frais associés à leur délivrance et à l'application de la *Loi sur le code du bâtiment* et du *Code du bâtiment* lui-même. Un fonds de réserve pour le *Code du bâtiment* a été constitué afin de maintenir la capacité de la Ville à appliquer le Code et la Loi et pour éviter que les résidents aient à payer pour ces opérations par l'intermédiaire de leurs impôts.

Programmes et services offerts

- Transmission aux clients des renseignements de première ligne sur les aménagements;
- Présentation de conseils spécialisés sur le *Code du bâtiment* de l'Ontario aux intervenants de l'industrie et à tous les autres intervenants;
- Examen des plans de construction de tous les bâtiments nouveaux et rénovés;
- Calcul et perception des droits de permis de construire et des frais connexes, y compris les redevances d'aménagement;
- Délivrance des permis de construire et de démolir;
- Inspection des chantiers de construction et de rénovation ainsi que des bâtiments dangereux;
- Délivrance des ordonnances, engagement des poursuites en cas de non-conformité et gestion des réclamations juridiques;
- Adressage municipal – orientation des politiques, attribution d'odonymes, attribution de numéros municipaux;

- Accès aux dossiers relatifs aux permis de construire;
- Gestion des lettres d'approbation d'organismes de réglementation (demandes de permis d'alcool).

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Services du Code du bâtiment – Code du bâtiment de l'Ontario – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Services de codes du bâtiment - OPCR	636	642	652	652	0
Services du Code du bâtiment – Code du bâtiment de l'Ontario	27 671	34 422	31 665	32 294	629
Dépenses brutes	28 307	35 064	32 317	32 946	629
Récupération des coûts et affectations	(1 002)	(97)	0	0	0
Revenus	(27 734)	(35 494)	(32 775)	(33 404)	(629)
Besoins nets	(429)	(527)	(458)	(458)	0
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	18 258	17 959	21 637	22 246	609
Heures supplémentaires	306	311	665	665	0
Matériaux et services	721	767	1 164	1 164	0
Transferts/subventions/charges financières	347	7 203	0	0	0
Coûts du parc automobile	229	287	332	322	(10)
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	8 446	8 537	8 519	8 549	30
Dépenses brutes	28 307	35 064	32 317	32 946	629
Récupération des coûts et affectations	(1 002)	(97)	0	0	0
Dépenses nettes	27 305	34 967	32 317	32 946	629
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	(3 689)	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(24 045)	(35 494)	(32 775)	(33 404)	(629)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(27 734)	(35 494)	(32 775)	(33 404)	(629)
Besoins nets	(429)	(527)	(458)	(458)	0
Équivalents temps plein			196,89	196,89	0,00

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Services du Code du bâtiment – Code du bâtiment de l'Ontario - Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Section des Services du Code du bâtiment (APRC)							
Autres permis et rapports de conformité							
Lettres des organismes*	451,00	481,00	513,00	6,7%	13,7%	1 janv. 2026	
Clôtures de piscine	226,00	241,00	257,00	6,6%	13,7%	1 janv. 2026	
Enseignes permanentes sur les propriétés privées	374,00	399,00	426,00	6,8%	13,9%	1 janv. 2026	
Enseigne d'aménagement directionnelle	419,00	447,00	477,00	6,7%	13,8%	1 janv. 2026	
Enseigne d'aménagement – Aire d'aménagement ≤ 1 000 m ²	419,00	447,00	477,00	6,7%	13,8%	1 janv. 2026	
Enseigne d'aménagement – Aire d'aménagement de 1 000 à 5 000 m ²	765,00	817,00	872,00	6,7%	14,0%	1 janv. 2026	
Enseigne d'aménagement – Aire d'aménagement > 5 000 m ²	1 481,00	1 581,00	1 688,00	6,8%	14,0%	1 janv. 2026	
Permis de panneau d'affichage fixe	2 341,00	2 499,00	2 668,00	6,8%	14,0%	1 janv. 2026	
Permis de panneau d'affichage numérique	3 104,00	3 314,00	3 538,00	6,8%	14,0%	1 janv. 2026	
Droits de saisie et d'entreposage d'une enseigne (par mois)	191,00	204,00	218,00	6,9%	14,1%	1 janv. 2026	
Empiètement d'enseignes (initial) (par enseigne)	351,00	375,00	400,00	6,7%	14,0%	1 janv. 2026	
Empiètement d'enseignes (renouvellement)	139,00	148,00	158,00	6,8%	13,7%	1 janv. 2026	
Dérogation mineure pour une enseigne	2 183,00	2 330,00	2 487,00	6,7%	13,9%	1 janv. 2026	
Panneau d'affichage numérique – dérogation mineure	3 104,00	3 314,00	3 538,00	6,8%	14,0%	1 janv. 2026	
Permis pour panneau d'affichage numérique	594,00	634,00	677,00	6,8%	14,0%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Services du Code du bâtiment – Code du bâtiment de l'Ontario - Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Panneau d'affichage du menu numérique affichant des messages changeants	489,00	522,00	557,00	6,7%	13,9%	1 janv. 2026	
Permis d'enseigne pour les entreprises à domicile et les gîtes touristiques	233,00	249,00	266,00	6,8%	14,2%	1 janv. 2026	
Demande d'accès au dossier d'un permis d'enseigne ou de clôture de piscine (excluant les frais de reproduction)	77,00	82,00	88,00	7,3%	14,3%	1 janv. 2026	
Copies papier (par page)*	0,30	0,35	0,35	0,0%	16,7%	1 janv. 2026	
Copies – dessins (par dessin)* numériques ou en copie papier	11,55	12,35	13,20	6,9%	14,3%	1 janv. 2026	
Rapports de conformité au Règlement de zonage et au Code du bâtiment							
Lettre d'information sur le zonage - Agent de renseignements sur l'aménagement	213,00	227,00	242,00	6,6%	13,6%	1 janv. 2026	
Désignation de zonage et liste des utilisations permises	213,00	227,00	242,00	6,6%	13,6%	1 janv. 2026	
Utilisation résidentielle – 4 unités ou moins par bâtiment							
Résumé	123,00	131,00	140,00	6,9%	13,8%	1 janv. 2026	
Zonage (plus maison mobile, terrain vacant)	265,00	283,00	302,00	6,7%	14,0%	1 janv. 2026	
Mise à jour	123,00	131,00	140,00	6,9%	13,8%	1 janv. 2026	
Utilisation résidentielle - plus de 4 unités par bâtiment. Utilisation commerciale, industrielle, institutionnelle, polyvalente - 10 unités et moins par bâtiment							
Résumé	265,00	283,00	302,00	6,7%	14,0%	1 janv. 2026	
Zonage	679,00	725,00	774,00	6,8%	14,0%	1 janv. 2026	
Mise à jour (comprend plus de 10 unités)	265,00	283,00	302,00	6,7%	14,0%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Services du Code du bâtiment – Code du bâtiment de l'Ontario - Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Utilisation commerciale, industrielle, institutionnelle, polyvalente - plus de 10 unités par bâtiment ou jusqu'à 3 bâtiments							
Résumé	725,00 + 220,00 par bâtiment additionnel	775,00 + 235,00 par bâtiment additionnel	825,00 + 250,00 par bâtiment additionnel	6,5%	13,8%	1 janv. 2026	
Zonage (plus centre commercial jusqu'à trois bâtiments – parc de maisons mobiles de plus de 10 unités)	1 970,00 + 600,00 par bâtiment additionnel	2 105,00 + 640,00 par bâtiment additionnel	2 245,00 + 685,00 par bâtiment additionnel	6,7%	14,0%	1 janv. 2026	
Mise à jour	505,00	539,00	575,00	6,7%	13,9%	1 janv. 2026	
Rapport de conformité à une entente							
Rapport	415,00 + 120,00 pour chaque entente de modification	445,00 + 130,00 pour chaque entente de modification	475,00 + 140,00 pour chaque entente de modification	6,7%	14,5%	1 janv. 2026	
Rapport de conformité pour une maison de chambres	61,00	65,00	69,00	6,2%	13,1%	1 janv. 2026	
Libération d'une entente	570,00 + 120,00 pour chaque entente de modification	610,00 + 130,00 pour chaque entente de modification	650,00 + 140,00 pour chaque entente de modification	6,6%	14,0%	1 janv. 2026	
Clôtures de piscine	207,00	221,00	236,00	6,8%	14,0%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Services du Code du bâtiment – Code du bâtiment de l'Ontario - Frais d'utilisation

	2024 Tarif \$ au pied carré	2024 Tarif \$ au mètre carré	2025 Tarif \$ au pied carré	2025 Tarif \$ au mètre carré	2026 Tarif \$ au pied carré	2026 Tarif \$ au mètre carré	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Services du code du bâtiment - Code du bâtiment de l'Ontario										
Catégorie de bâtiment par usage principal										
Groupe A (Établissements de réunion) minimum de 117 \$										
Tous (sauf ceux indiqués ci-dessous)	1,61	17,33	1,72	18,50	1,84	19,76	7,0%	14,3%	1 janv. 2026	
École, collège, université	1,93	20,77	2,06	22,18	2,20	23,67	6,8%	14,0%	1 janv. 2026	
Centre communautaire, théâtre, aréna, installation récréative	2,19	23,57	2,34	25,16	2,50	26,89	6,8%	14,2%	1 janv. 2026	
Groupe B (Établissements institutionnels) minimum de 117 \$										
Hôpital, établissement de détention	2,58	27,77	2,75	29,65	2,94	31,60	6,9%	14,0%	1 janv. 2026	
Tout autre établissement du groupe B	1,61	17,33	1,72	18,50	1,84	19,76	7,0%	14,3%	1 janv. 2026	
Groupe C (usage résidentiel) minimum de 117 \$										
Habitation unifamiliale, maison jumelée, maison en rangée, maison superposée en rangée, duplex	1,09	11,73	1,16	12,52	1,16	12,52	0,0%	6,4%	1 janv. 2026	
Permis du plan directeur pour une habitation unifamiliale, une maison jumelée, une maison en rangée ou une maison superposée en rangée	0,94	10,12	1,00	10,80	1,00	10,80	0,0%	6,4%	1 janv. 2026	
Sous-sol aménagé des usages résidentiels ci-dessus	0,26	2,80	0,28	2,99	0,28	2,99	0,0%	7,7%	1 janv. 2026	
Immeuble d'habitation (partie 9)	1,16	12,49	1,24	13,33	1,24	13,33	0,0%	6,9%	1 janv. 2026	
Autre type d'immeuble d'habitation (partie 3)	1,42	15,28	1,52	16,32	1,52	16,32	0,0%	7,0%	1 janv. 2026	
Motel, et tous les hôtels (partie 3)	1,42	15,28	1,52	16,32	1,62	17,47	6,6%	14,1%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Services du Code du bâtiment – Code du bâtiment de l'Ontario - Frais d'utilisation

	2024 Tarif \$ au pied carré	2024 Tarif \$ au mètre carré	2025 Tarif \$ au pied carré	2025 Tarif \$ au mètre carré	2026 Tarif \$ au pied carré	2026 Tarif \$ au mètre carré	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Groupe D (Établissements d'affaires) minimum de 117 \$										
Immeuble de bureaux de 10 étages ou moins	1,36	14,64	1,45	15,63	1,55	16,66	6,9%	14,0%	1 janv. 2026	
Immeuble de bureaux de plus de 10 étages	1,68	18,08	1,79	19,30	1,91	20,57	6,7%	13,7%	1 janv. 2026	
Banque, clinique médicale, poste de police, caserne de pompiers	1,54	16,58	1,64	17,70	1,75	18,84	6,7%	13,6%	1 janv. 2026	
Groupe E (Établissements commerciaux) minimum de 117 \$										
Tous	1,16	12,49	1,24	13,33	1,32	14,25	6,5%	13,8%	1 janv. 2026	
Groupe F (Établissements industriels) minimum de 117 \$										
Bâtiment industriel, entrepôt	0,90	9,69	0,96	10,34	1,02	11,03	6,3%	13,3%	1 janv. 2026	
Bureau dans tout bâtiment industriel (concessionnaire automobile)	1,16	12,49	1,24	13,33	1,32	14,25	6,5%	13,8%	1 janv. 2026	
Garage de stationnement (souterrain ou en surface), entrepôt avec peu de services	0,45	4,84	0,48	5,17	0,51	5,52	6,3%	13,3%	1 janv. 2026	
Garage de stationnement souterrain à étages	0,58	6,24	0,62	6,66	0,66	7,12	6,5%	13,8%	1 janv. 2026	
Bâtiment d'entreposage libre-service de plain-pied	0,45	4,84	0,48	5,17	0,51	5,52	6,3%	13,3%	1 janv. 2026	
Divers minimum de 117 \$										
Immeuble-enveloppe de toute catégorie indiquée ci-dessus – Réduction de droits :	0,33	3,55	0,35	3,79	0,37	4,02	5,7%	12,1%	1 janv. 2026	
Premier aménagement de toute catégorie indiquée ci-dessus (toute la surface de plancher)	0,33	3,55	0,35	3,79	0,37	4,02	5,7%	12,1%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Services du Code du bâtiment – Code du bâtiment de l'Ontario - Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Autre – Tarif par tranche et partie de tranche de 1 000 \$ de la valeur estimée des travaux, minimum de 117 \$							
Projet d'aménagement pour locataires	11,30/103,00	12,00/110,00	12,75/117,00	6,3%	12,8%	1 janv. 2026	
Projet des propriétaires (transformations intérieures, terrasses)	11,30/103,00	12,00/110,00	12,75/117,00	6,3%	12,8%	1 janv. 2026	
Bâtiment agricole	7,93/103,00	8,50/110,00	9,00/117,00	5,9%	13,5%	1 janv. 2026	
Toute construction où le concept de surface hors œuvre ne s'applique pas	11,30/103,00	12,00/110,00	12,75/117,00	6,3%	12,8%	1 janv. 2026	
Construction – Autorisation limitée	11,30/103,00	12,00/110,00	12,75/117,00	6,3%	12,8%	1 janv. 2026	
Permis de démolir – Montant pour les premiers 5 000 pi ² (464,5 m ²) de surface de plancher et montant par 1 000 pi ² (92,9 m ²) supplémentaires de surface hors œuvre ou partie de surface	103,00/11,30	110,00/12,00	117,00/12,75	6,3%	12,8%	1 janv. 2026	
Autre – Droits fixes							
Attestation des plans directeurs	112,00	1 000,00	1 068,00	6,8%	853,6%	1 janv. 2026	
Travaux de plomberie seulement	103,00	110,00	117,00	6,4%	13,6%	1 janv. 2026	
Demande de morcellement de lot exigeant l'inspection de la plomberie afin de vérifier si des services indépendants peuvent être fournis	111,00	118,00	126,00	6,8%	13,5%	1 janv. 2026	
Demande d'accès aux dossiers des permis de construire (excluant les frais de reproduction) – Par demande	77,00	82,00	88,00	7,3%	14,3%	1 janv. 2026	
Copies papier (par page)*	0,30	0,35	0,35	0,0%	16,7%	1 janv. 2026	
Copies – dessins (par dessin)* numériques ou en copie papier	11,55	12,35	13,20	6,9%	14,3%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Services du Code du bâtiment – Code du bâtiment de l'Ontario - Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Droits s'ajoutant aux droits habituels							
Permis conditionnel – 379 \$ pour une habitation unifamiliale, une maison jumelée ou une maison en rangée et 1 137 \$ pour tout autre bâtiment ou projet de construction	333,00/998,00	355,00/1 065,00	379,00/1 137,00	6,8%	13,8%	1 janv. 2026	
Modification de l'utilisation	111,00	118,00	126,00	6,8%	13,5%	1 janv. 2026	
Permis partiel	259,00	276,00	295,00	6,9%	13,9%	1 janv. 2026	
Transfert de demande ou de permis	103,00	110,00	117,00	6,4%	13,6%	1 janv. 2026	
Droits de réexamen (demande comprenant un plan directeur attesté) – fournir un plan directeur attesté sur mesure ou remplacer un plan directeur attesté par un autre	348,00	371,00	396,00	6,7%	13,8%	1 janv. 2026	
Droits de réexamen – Toute autre demande introduisant des changements importants – 10 % additionnels, par rapport au permis initial, des droits en fonction de la même catégorie de bâtiment par usage principal	10,00%	10,00%	10,00%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Révision de permis – Plan directeur – Remplacement d'un plan directeur attesté	348,00	371,00	396,00	6,7%	13,8%	1 janv. 2026	
Révision de permis - Autre - Montant par tranche de 1 000 \$ de la valeur des travaux et montant minimum de 117 \$	11,30/103,00	12,00/110,00	12,75/117,00	6,3%	12,8%	1 janv. 2026	
Révision de permis – Bâtiment agricole – Montant par tranche de 1 000 \$ de la valeur des travaux et montant minimum de 117 \$ (inscription à la Fédération de l'agriculture de l'Ontario requise)	7,93/103,00	8,50/110,00	9,00/117,00	5,9%	13,5%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Services du Code du bâtiment – Code du bâtiment de l'Ontario - Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Droits administratifs additionnels : permis de démolir visant une propriété assujettie au Règlement sur le contrôle des démolitions (n° 2012-377)	1 027,00	1 096,00	1 170,00	6,8%	13,9%	1 janv. 2026	
Droits administratifs additionnels : permis de démolir visant une propriété située sur un terrain assujetti à la Loi sur le patrimoine de l'Ontario	3 080,00	3 288,00	3 510,00	6,8%	14,0%	1 janv. 2026	
Droits administratifs additionnels : Pour les permis de construire partiels : 50 % des droits d'un permis calculé pour la totalité du bâtiment, jusqu'à concurrence de 5 000 \$, pour chaque étape de construction	50%/5 000,00	50%/5 000,00	50%/5 000,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Droits administratifs additionnels : pour les permis de construire ordinaires, 50 % des droits d'un permis, jusqu'à concurrence de 10 000 \$	50%/10 000,00	50%/10 000,00	50%/10 000,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Droits administratifs additionnels : 15 % du recouvrement des coûts payés aux entrepreneurs indépendants lorsque les propriétaires ne respectent pas la Loi sur le code du bâtiment	15,00%	15,00%	15,00%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Droits de report de la révocation	322,00	344,00	367,00	6,7%	14,0%	1 janv. 2026	
Droits d'examen des solutions de rechange – Examen de niveau I – 1 080 \$, Examen de niveau II – 430 \$ par demande	970,00/390,00	1 010,00/405,00	1 080,00/430,00	6,9%	11,3%	1 janv. 2026	
Ententes de distance de séparation	356,00	380,00	406,00	6,8%	14,0%	1 janv. 2026	
Entente de démolition	427,00	456,00	487,00	6,8%	14,1%	1 janv. 2026	
Frais d'inspection remboursables d'une habitation unifamiliale, d'une maison jumelée ou d'une maison en rangée	300,00	300,00	300,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Frais de réinspection d'une habitation unifamiliale, d'une maison jumelée ou d'une maison en rangée – Par inspection	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Services du Code du bâtiment – Code du bâtiment de l'Ontario - Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Remise en état - Catégorie 1	1 064,00	1 136,00	1 213,00	6,8%	14,0%	1 janv. 2026	
Remise en état - Catégorie 2	1 889,00	2 017,00	2 153,00	6,7%	14,0%	1 janv. 2026	
Remise en état - Catégorie 3	470,00	502,00	536,00	6,8%	14,0%	1 janv. 2026	
Remise en état - Catégorie 4	1 179,00	1 259,00	1 344,00	6,8%	14,0%	1 janv. 2026	
Remise en état - Catégorie 5(a)	237,00	253,00	270,00	6,7%	13,9%	1 janv. 2026	
Demande de dénomination d'une voie privée	2 083,00	2 224,00	2 374,00	6,7%	14,0%	1 janv. 2026	
Demande de dénomination d'une voie privée (présentée le même jour que la demande d'approbation du plan d'implantation pour un même terrain)	1 496,00	1 597,00	1 705,00	6,8%	14,0%	1 janv. 2026	
Demande de changement d'un nom de voie publique (changement de nom de rue)	3 009,00	3 212,00	3 429,00	6,8%	14,0%	1 janv. 2026	
Demande de dénomination de voie publique (dénomination de rue)	1 805,00	1 927,00	2 057,00	6,7%	14,0%	1 janv. 2026	
Changement de numéro de voirie	248,00	265,00	283,00	6,8%	14,1%	1 janv. 2026	
Poteau et plaque destinés aux services d'urgence 911 (installés par la Ville)	101,00	108,00	115,00	6,5%	13,9%	1 janv. 2026	
Remplacement du poteau et de la plaque destinés aux services d'urgence 911 (installés par la Ville)	101,00	108,00	115,00	6,5%	13,9%	1 janv. 2026	
Remplacement du poteau et de la plaque destinés aux services d'urgence 911 (installés par le propriétaire)	61,00	65,00	69,00	6,2%	13,1%	1 janv. 2026	
Remplacement de la plaque seulement	35,00	37,00	39,00	5,4%	11,4%	1 janv. 2026	
Retrait des ordonnances inscrites sur des titres de propriété	257,00	274,00	292,00	6,6%	13,6%	1 janv. 2026	
Total pour la Direction générale							(629)

Remarques:

*TVH applicable

Direction générale des initiatives stratégiques (DGIS)

Sommaire du secteur d'activité – Projets stratégiques de logement

Les projets stratégiques de logement, situés dans le service des solutions de logement et des investissements, est responsable de l'élaboration d'une politique en matière de logement abordable et de partenariats, ainsi que de la réalisation des programmes d'immobilisations et de l'octroi du financement pour de nouveaux logements abordables et de nouveaux logements supervisés. Les projets stratégiques de logement collabore avec les secteurs à but non lucratif, caritatif et privé à la création de nouveaux logements abordables et de nouveaux logements supervisés pour les personnes et les familles à revenu faible et modéré à Ottawa afin de faire progresser les objectifs du Plan décennal de logement et de lutte contre l'itinérance de la Ville. Cela comprend l'administration des programmes provinciaux et fédéraux, les investissements municipaux et la mise à profit des ressources municipales et communautaires dans le but de faire progresser les priorités du Conseil et de la collectivité.

Programmes et services offerts

- Élaborer une politique en matière de logement abordable et fournir des fonds d'immobilisations.
- Établir des partenariats avec les secteurs à but non lucratif, caritatif et privé.
- Soutenir les premières phases de préparation des projets de logements prêts à démarrer.
- Encourager l'innovation et le leadership dans l'offre de logements au moyen de programmes et de partenariats.
- Identifier et préparer les terrains municipaux excédentaires pour la construction de logements abordables.
- Collaborer avec les gouvernements provincial et fédéral afin de tirer parti des possibilités de financement et des moyens d'intervention.

Ville d'Ottawa
Initiatives stratégiques
Projets stratégiques de logement – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Projets stratégiques de logement	10 213	12 029	11 410	12 449	1 039
Dépenses brutes	10 213	12 029	11 410	12 449	1 039
Récupération des coûts et affectations	(104)	(761)	0	0	0
Revenus	(250)	(108)	(250)	(250)	0
Besoins nets	9 859	11 160	11 160	12 199	1 039
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	1 109	1 895	1 299	1 338	39
Heures supplémentaires	0	9	0	0	0
Matériaux et services	56	70	71	71	0
Transferts/subventions/charges financières	9 040	10 040	10 040	11 040	1 000
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	8	15	0	0	0
Dépenses brutes	10 213	12 029	11 410	12 449	1 039
Récupération des coûts et affectations	(104)	(761)	0	0	0
Dépenses nettes	10 109	11 268	11 410	12 449	1 039
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(250)	(108)	(250)	(250)	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(250)	(108)	(250)	(250)	0
Besoins nets	9 859	11 160	11 160	12 199	1 039
Equivalents temps plein			10,00	10,00	0,00

Ville d'Ottawa

Initiatives stratégiques

Projets stratégiques de logement – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Frais de conventions relatives aux unités de logement abordable	-	2 051,00	2 115,00	3,1%	s.o.	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité de la planification et du logement
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
Logement										
Croissance										
911160 24-26 Investissement municipal en matière de logement abordable	0	23 250	0	0	0	0	0	0	0	23 250
Croissance Total	0	23 250	0	0	0	0	0	0	0	23 250
Logement Total	0	23 250	0	0	0	0	0	0	0	23 250
Planification et élaboration										
Renouvellement des immobilisations										
911923 Études de réaménagement – Plans de conception communautaire	0	0	0	222	0	222	0	0	0	444
Renouvellement des immobilisations Total	0	0	0	222	0	222	0	0	0	444
Croissance										
911924 Études des terrains vierges – Plans de conception communautaire	0	0	0	378	0	42	0	0	0	420
Croissance Total	0	0	0	378	0	42	0	0	0	420
Planification et élaboration Total	0	0	0	600	0	264	0	0	0	864
Total	0	23 250	0	600	0	264	0	0	0	24 114

Budget adopté 2026



Sécuritaire

Fiable



Abordable



Comité des travaux publics et de l'infrastructure



Services de soutien technique et aux activités – Travaux publics

Résumé du secteur d'activité

Les Services de soutien technique et aux activités (SSTA) fournissent du soutien stratégique et opérationnel centralisé à tous les services au sein de la direction générale. L'unité exerce des fonctions essentielles de soutien opérationnel et offre de l'expertise notamment en matière de gestion de projets et de programmes, de communications, de programme législatif, de coordination des missions de vérification, de rédaction et de révision des politiques, de planification stratégique, d'appui des services numériques, ainsi que de respect des obligations et déclarations municipales. Les SSTA appuient le Bureau de la directrice générale, les cadres supérieurs de la direction générale et les services opérationnels et directions, ainsi que les travaux des autres unités des SSTA et des Services de soutien aux activités (SSA) dans l'ensemble de l'administration municipale en vue d'accroître l'efficacité et l'efficacités organisationnelles, ainsi que la collaboration entre les directions générales. Les SSTA offrent également des services de soutien technique qui fournissent une expertise technique unique et spécialisée soutenant les opérations, programmes, activités ou systèmes de base, comme la planification des mesures d'urgence et les interventions d'urgence et les programmes de sensibilisation communautaire.

Ville d'Ottawa

Services des travaux publics

Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Bureau du directeur général	457	457	455	475	20
Services de soutien technique et aux activités	5 552	6 037	5 798	5 932	134
Dépenses brutes	6 009	6 494	6 253	6 407	154
Récupération des coûts et affectations	(526)	(797)	(218)	(218)	0
Revenus	(7)	(6)	(34)	(34)	0
Besoins nets	5 476	5 691	6 001	6 155	154
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	5 809	6 266	5 978	6 138	160
Heures supplémentaires	8	11	29	29	0
Matériaux et services	146	170	132	126	(6)
Transferts/subventions/charges financières	0	0	70	70	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	46	47	44	44	0
Dépenses brutes	6 009	6 494	6 253	6 407	154
Récupération des coûts et affectations	(526)	(797)	(218)	(218)	0
Dépenses nettes	5 483	5 697	6 035	6 189	154
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(7)	(6)	(34)	(34)	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(7)	(6)	(34)	(34)	0
Besoins nets	5 476	5 691	6 001	6 155	154
Equivalents temps plein			43,00	43,00	0,00

Direction générale des travaux publics

Résumé du secteur d'activité – Services des routes

Les Services des routes sont chargés d'entretenir en tout temps et de façon sécuritaire et efficace le réseau de transport et l'emprise routière de la Ville, soit plus de 13 000 km de routes, plus de 2 550 km de trottoirs et de sentiers et 17 parcs relais. Ils procèdent également à la planification du service et à l'amélioration des programmes pour que les priorités opérationnelles restent uniformes avec celles des autres échelons de l'organisation.

Programmes et services offerts

- Réparation des nids-de-poule, de l'asphalte et du béton, études sur les vibrations causées par la circulation et réparation de la chaussée.
- Patrouille et inspection des routes.
- Nettoyage des scènes d'accident (équipe de relève continue de l'installation Hurdman uniquement).
- Balayage des rues chaque printemps, y compris la campagne intensive de balayage.
- Entretien du mobilier urbain, des clôtures et des surfaces et murs décoratifs.
- Lavage à grande eau de plus de 242 ponts et exploitation et entretien du pont Pretoria.
- Ramassage des déchets et des débris.
- Entretien des glissières de sécurité, des poteaux et des câbles (2 606 emplacements).
- Entretien des routes rurales (nivellement des routes de gravier, contrôle de la poussière, creusement de fossés, tonte du gazon en bordure de route).
- Gestion de la neige et de la glace sur le réseau de transport de la Ville.
- Déneigement, transport et élimination de la neige, et gestion des installations d'élimination de la neige (6 installations).

- Programme de lutte contre les inondations de la rivière Rideau et contrôle des inondations hivernales et des accumulations d'eau.
- Barrières, panneaux et balises à neige.
- Programme des bacs de gravillon.
- Soutien ou élaboration de systèmes opérationnels (GPS, ArcGIS) et assistance technique sur le terrain.
- Élaboration et mise à jour du plan de gestion des sels de voirie, et production de rapports et formation à son sujet.
- Mise en œuvre de projets pilotes pour recenser les gains d'efficacité opérationnelle.

Ville d'Ottawa

Services des travaux publics

Direction du service des routes – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Entretien des routes	241 396	307 704	247 115	248 090	975
Dépenses brutes	241 396	307 704	247 115	248 090	975
Récupération des coûts et affectations	(99 865)	(114 051)	(98 982)	(98 208)	774
Revenus	(4 306)	(5 839)	(4 900)	(4 915)	(15)
Besoins nets	137 225	187 814	143 233	144 967	1 734
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	52 813	56 477	56 593	59 540	2 947
Heures supplémentaires	6 761	12 064	6 667	6 811	144
Matériaux et services	57 585	95 263	62 994	62 408	(586)
Transferts/subventions/charges financières	2	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	35 065	40 895	31 431	31 206	(225)
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	89 170	103 005	89 430	88 125	(1 305)
Dépenses brutes	241 396	307 704	247 115	248 090	975
Récupération des coûts et affectations	(99 865)	(114 051)	(98 982)	(98 208)	774
Dépenses nettes	141 531	193 653	148 133	149 882	1 749
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(111)	(283)	0	0	0
Provinciaux	(2 110)	(3 105)	(2 800)	(2 800)	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(2 085)	(2 451)	(2 100)	(2 115)	(15)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(4 306)	(5 839)	(4 900)	(4 915)	(15)
Besoins nets	137 225	187 814	143 233	144 967	1 734
Equivalents temps plein			529,45	529,45	0,00

Ville d'Ottawa

Services des travaux publics

Direction du service des routes – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers(000\$) 2026
Frais d'entreposage par chariot d'achat (comprend l'enlèvement du chariot de la voie publique ou d'une propriété de la Ville, la saisie et l'entreposage, la gestion des avis et de la récupération des chariots, et l'application des règlements)*	60,00	60,00	60,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Des frais généraux et d'administration seront appliqués pour le recouvrement des coûts entraînés par tout travail entrepris ou recouvrement causé par un accident par la Direction du service des routes au nom des gouvernements et organismes fédéraux et provinciaux, d'Hydro Ottawa, de conseils scolaires, d'universités, de collèges, de municipalités, de promoteurs ou de toute autre tierce partie. *	15%	15%	15%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Frais pour le dépôt de neige							(15)
Prix du billet pour un camion à benne à essieu simple (9 m ³) pour décharger la neige au dépôt de neige de la Ville. ¹	59,90	68,89	79,00	14,7%	31,9%	1 janv. 2026	
Prix du billet pour un camion à benne à essieu tandem (15 m ³) pour décharger la neige au dépôt de neige de la Ville. ¹	99,80	114,77	132,00	15,0%	32,3%	1 janv. 2026	
Prix du billet pour un camion à benne à essieu tridem (18 m ³) pour décharger la neige au dépôt de neige de la Ville. ¹	119,60	137,54	158,00	14,9%	32,1%	1 janv. 2026	
Prix du billet pour un camion à benne mixte (20 m ³) pour décharger la neige au dépôt de neige de la Ville. ¹	212,70	244,61	281,00	14,9%	32,1%	1 janv. 2026	
Prix du billet pour un camion à benne semi-remorque (64,36 m ³) pour décharger la neige au dépôt de neige de la Ville. ¹	272,80	313,72	361,00	15,1%	32,3%	1 janv. 2026	
Total du Service							(15)
*TVH applicable							
¹ Doit être sur la liste approuvée pour l'achat.							

Direction générale des travaux publics

Résumé du secteur d'activité – Services du stationnement

La Direction des services du stationnement gère et entretient les stationnements payants sur rue et hors rue de la Ville. Elle offre et entretient des places de stationnement public sûres, accessibles, pratiques et attrayantes qui répondent aux besoins des commerces, des établissements et des entreprises touristiques d'Ottawa. Son travail est orienté par la Stratégie municipale de gestion du stationnement, qui contient des lignes directrices pour la tarification et un modèle de financement selon lequel toutes les recettes provenant des frais de stationnement doivent servir à financer le Programme municipal de gestion du stationnement et d'autres coûts qui y sont directement liés. En 2025, la Direction a géré 3 725 places de stationnement payantes sur rue, 2 750 places hors rue dans cinq infrastructures de stationnement et 11 parcs de stationnement en surface.

De plus, conformément à la Stratégie municipale de gestion du stationnement, ce secteur d'activité encourage activement l'utilisation de modes de transport durables. Pour ce faire, les Services du stationnement offrent le Programme public de stationnement pour vélos, harmonisé à la Stratégie de stationnement public pour vélos. La Direction gère 5 831 places de stationnement pour vélos dans l'emprise publique, assure l'entretien hivernal de 89 supports à vélos répartis sur 45 emplacements et veille à l'exploitation de plus de 50 stations de réparation de vélos.

Programmes et services offerts

- Études sur le stationnement local et évaluations du stationnement par secteur.
- Parcs de stationnement gérés par la Ville (structures de stationnement et parcs de stationnement en surface).
- Places de stationnement payant sur rue.
- Programme public de stationnement pour vélos.
- Stations de réparation de vélos.
- Stationnement des autocars.
- Stationnement saisonnier pour les plages (île Petrie et baie Mooneys).

- Gestion des entrepreneurs (services de paiement par téléphone, systèmes de paiement sur rue, systèmes de paiement des parcs de stationnement, entretien hivernal des installations connexes, etc.)

Ville d'Ottawa

Services des travaux publics

Direction du service de stationnement – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Unité de l'exploitation et de l'aménagement des stationnements	1 415	1 523	1 375	1 350	(25)
Opérations liées au stationnement sur rue et hors rue	17 384	19 069	17 215	19 758	2 543
Dépenses brutes	18 799	20 592	18 590	21 108	2 518
Récupération des coûts et affectations	(746)	(946)	(188)	(188)	0
Revenus	(18 053)	(19 646)	(18 402)	(20 920)	(2 518)
Besoins nets	0	0	0	0	0
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	2 349	2 423	2 293	2 384	91
Heures supplémentaires	30	56	50	50	0
Matériaux et services	4 108	6 712	6 234	6 220	(14)
Transferts/subventions/charges financières	4 371	3 306	2 462	4 106	1 644
Coûts du parc automobile	105	104	85	85	0
Coûts des installations de programme	947	948	919	945	26
Autres coûts internes	6 889	7 043	6 547	7 318	771
Dépenses brutes	18 799	20 592	18 590	21 108	2 518
Récupération des coûts et affectations	(746)	(946)	(188)	(188)	0
Dépenses nettes	18 053	19 646	18 402	20 920	2 518
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(18 120)	(19 703)	(18 187)	(20 705)	(2 518)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	67	57	(215)	(215)	0
Total des revenus	(18 053)	(19 646)	(18 402)	(20 920)	(2 518)
Besoins nets	0	0	0	0	0
Equivalents temps plein			20,00	20,00	0,00

Ville d'Ottawa

Services des travaux publics

Direction du service de stationnement - Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers(000\$) 2026
Tarifs de stationnement sur rue							
Il est possible de modifier les tarifs de stationnement sur la rue et les horaires de stationnement en fonction des endroits, afin de refléter la demande en stationnement et l'utilisation. Les tarifs doivent toutefois respecter la fourchette de tarifs approuvée par le Conseil dans le cadre de son budget de fonctionnement annuel, et les modifications doivent être conformes à la Stratégie municipale de gestion du stationnement.							(2 518)
Tarif maximal sur rue par heure ¹	4,50	5,00	5,00	0,0%	11,1%	1 janv. 2026	
Tarif maximal sur rue par heure pour les motocyclettes ¹	2,25	2,50	2,50	0,0%	11,1%	1 janv. 2026	
Tarif maximal sur rue par heure pour les autobus d'excursion ¹	9,00	10,00	10,00	0,0%	11,1%	1 janv. 2026	
Permis résidentiels mensuels de stationnement sur rue							
Les frais d'activation d'un permis mensuel de stationnement sur rue sont calculés au prorata. Si la période de stationnement commence le 7e jour du mois, ou avant ce jour-là, les frais correspondent à 100 % des droits de permis; entre le 8e et le 14e jour du mois, les frais correspondent à 75 % des droits de permis; entre le 15e et le 21e jour du mois, les frais correspondent à 50 % des droits de permis; et entre le 22e et le dernier jour du mois, les frais correspondent à 25 % des droits de permis.							
Permis de stationnement résidentiel annuel ^{2*}	750,00	770,00	792,00	2,9%	5,6%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Services des travaux publics

Direction du service de stationnement - Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers(000\$) 2026
Permis de stationnement sur rue							
Permis mensuel de stationnement résidentiel – Été (avril à novembre) ^{3 *}	35,00	36,00	37,00	2,8%	5,7%	1 janv. 2026	
Permis mensuel de stationnement résidentiel – Hiver (décembre à mars) ^{3 *}	163,00	167,00	172,00	3,0%	5,5%	1 janv. 2026	
Permis de stationnement résidentiel - frais de traitement minimaux retenus sur les remboursements*	35,00	36,00	37,00	2,8%	5,7%	1 janv. 2026	
Stationnement résidentiel pour visiteur (aucun remboursement) par semaine ou moins - Été (avr. - nov.)*	8,75	9,00	9,25	2,8%	5,7%	1 janv. 2026	
Stationnement résidentiel pour visiteur (aucun remboursement) par semaine ou moins - Hiver (déc. - mars)*	40,75	41,75	43,00	3,0%	5,5%	1 janv. 2026	
Stationnement résidentiel pour visiteur (aucun remboursement) jusqu'à 2 semaines - Été (avr. - nov.)*	17,50	18,00	18,50	2,8%	5,7%	1 janv. 2026	
Stationnement résidentiel pour visiteur (aucun remboursement) jusqu'à 2 semaines - Hiver (déc. - mars)*	81,50	83,50	86,00	3,0%	5,5%	1 janv. 2026	
Stationnement pour invité, par année (aucun remboursement)*	29,25	30,00	30,75	2,5%	5,1%	1 janv. 2026	
Permis de stationnement pour garderie, par année (aucun remboursement)*	305,00	313,00	322,00	2,9%	5,6%	1 janv. 2026	
Permis temporaire de stationnement de considération, par mois (aucun remboursement) - Été (avr. - nov.)*	35,00	36,00	37,00	2,8%	5,7%	1 janv. 2026	
Permis temporaire de stationnement de considération, par mois (aucun remboursement) - Hiver (déc. - mars)*	163,00	167,00	172,00	3,0%	5,5%	1 janv. 2026	
Permis de stationnement de considération temporaire (aucun remboursement) par semaine ou moins - Été (avr. - nov.)*	8,75	9,00	9,25	2,8%	5,7%	1 janv. 2026	
Permis de stationnement de considération temporaire (aucun remboursement) par semaine ou moins - Hiver (déc. - mars)*	40,75	41,75	43,00	3,0%	5,5%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Services des travaux publics

Direction du service de stationnement - Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers(000\$) 2026
Permis de stationnement sur rue (suite)							
Permis de stationnement pour événements spéciaux (par événement, par secteur)(aucun remboursement)*	29,25	30,00	30,75	2,5%	5,1%	1 janv. 2026	
Carte d'identité pour entreprise par véhicule (aucun remboursement)*	139,00	142,50	146,50	2,8%	5,4%	1 janv. 2026	
Permis de remplacement (tous sauf le permis de stationnement pour chargement pour musiciens et artistes) *	12,25	12,50	12,50	0,0%	2,0%	1 janv. 2026	
Permis de stationnement pour chargement pour musiciens et artistes (aucun remboursement)*	55,50	57,00	58,50	2,6%	5,4%	1 janv. 2026	
Permis de remplacement - Permis de stationnement pour chargement pour musiciens et artistes*	11,25	11,50	12,00	4,3%	6,7%	1 janv. 2026	
Permis de stationnement pour les autobus d'excursion (aucun remboursement) ¹	30,00	30,00	30,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers(000\$) 2026
Tarifs mensuels pour le stationnement hors rue							
<p>Il est possible de modifier les tarifs de stationnement dans toutes les installations de la Ville en tout temps pour refléter les changements du marché et de la demande saisonnière, pourvu que le nouveau tarif ne dépasse pas la limite permise par le Conseil municipal dans le cadre du budget de fonctionnement annuel.</p> <p>Il est possible d'offrir pour les modes de transport écologiques (motocyclettes, cyclomoteurs, véhicules partagés) des tarifs réduits par rapport à ceux établis pour les voitures, pourvu que la différence de tarif respecte la Stratégie municipale de gestion du stationnement et que le tarif se situe dans la fourchette approuvée par le Conseil dans le budget de fonctionnement annuel.</p> <p>Pour les parcs de stationnement 23 et 30 (baie Mooneys et île Petrie), les tarifs et les heures d'ouverture sont établis par la Direction générale des loisirs, de la culture et des installations.</p>							
Tarif horaire maximal pour le stationnement hors rue – tous les parcs de stationnement (par tranches inférieures à 30 minutes) ¹	6,50	6,50	8,00	23,1%	23,1%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Services des travaux publics

Direction du service de stationnement - Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers(000\$) 2026
Tarif quotidien maximal pour le stationnement hors rue – tous les parcs de stationnement ¹	25,00	25,00	26,00	4,0%	4,0%	1 janv. 2026	
Tarif mensuel maximal pour le stationnement hors rue – tous les parcs de stationnement sauf les parcs 23 et 30 ¹	260,00	260,00	275,00	5,8%	5,8%	1 janv. 2026	
Tarif saisonnier maximal pour le stationnement hors rue – parc 30 ¹	40,00	40,00	40,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Frais pour billet perdu – tous les parcs de stationnement ¹	30,00	30,00	35,00	16,7%	16,7%	1 janv. 2026	
Frais de remplacement maximaux pour carte d'accès ou vignette de rétroviseur (tous les parcs de stationnement) ¹	28,00	28,00	29,00	3,6%	3,6%	1 janv. 2026	
Frais d'activation (permis relatifs au stationnement hors rue) *	s.o.	12,50	13,00	4,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Parcs de stationnement hors rue ¹							
Les tarifs maximaux de stationnement hors rue énumérés ci-dessus s'appliquent aux parcs de stationnements suivants :							
Parc 3 - 210, rue Gloucester	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Parc 4 - 70, rue Clarence (garage de stationnement du marché By)	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Parc 5 - 141, rue Clarence (garage de stationnement Dalhousie)	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Lot 6 - 110, avenue Laurier O. (garage de stationnement de l'hôtel de ville)	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Parc 8 - 170, avenue Second (garage de stationnement Glebe)	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers(000\$) 2026
Lots hors rue (suite)							
Parc 9 - 234-250, rue Slater	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Parc 10 - 574, rue Bank	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Parc 11 - 687, rue Somerset	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Parc 13 - Marché Parkdale	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Parc 14 - 301, rue Preston	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Parc 18 - 422, rue Slater	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Lot 20 - 400, chemin River N.	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Lot 22 - 283, avenue Cyr	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Lot 23 - 3000, promenade Riverside (baie Mooneys) géré pour le compte de Parcs et Loisirs	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Lot 30 - 795, chemin Trim (l'île Petrie) géré pour le compte de Parcs et Loisirs	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	Voir le tarif maximal ci-dessus	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers(000\$) 2026
Frais généraux et d'administration*							
Des frais généraux et d'administration seront appliqués pour le recouvrement des coûts entraînés par tout travail entrepris ou recouvrement causé par un accident par le Service du stationnement au nom des gouvernements fédéral et provincial et de leurs organismes, d'Hydro Ottawa, de conseils scolaires, d'universités, de collèges, de municipalités, de promoteurs ou de toute autre tierce partie. *	15%	15%	15%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	

Total du Service

(2 518)

Remarques:

* TVH applicable.

¹ TVH incluse.

² Le remboursement correspond aux frais annuels, auxquels ont été soustraits les frais mensuels (été et hiver) pour les mois utilisés et les frais de traitement minimaux.

³ Un remboursement n'est possible que lorsque l'achat correspond à au moins un mois (jours consécutifs). Il correspond aux frais mensuels payés, auxquels ont été soustraits les frais mensuels applicables (hiver et été) pour les mois utilisés et les frais de traitement minimaux.

Direction générale des travaux publics

Résumé du secteur d'activité – Services de la circulation

Les Services de la circulation ont pour mandat de gérer le réseau de transport de la Ville de manière à ce que la circulation des personnes et des biens soit intégrée, sûre et efficace.

Programmes et services offerts

- Gestion et surveillance de tous les modes de déplacement dans la capitale nationale.
- Conception, exploitation, installation, entretien et amélioration de l'accessibilité de tous les dispositifs de signalisation de la Ville (panneaux, marquage de chaussée, feux de circulation et dispositifs de surveillance de la circulation).
- Gestion des initiatives de contrôle automatisé dans la ville (Programme d'appareils photo reliés aux feux rouges, Programme de contrôle automatisé de la vitesse et Projet pilote de caméras de surveillance dans les autobus).
- Gestion et coordination de la réalisation des initiatives décrites dans le plan de mise en œuvre annuel associé au plan d'action stratégique en matière de sécurité routière.
- Sélection de lieux et mise en œuvre de mesures de sécurité routière par divers programmes (Programme d'amélioration de la sécurité, Programme d'évaluation de la sécurité des piétons, Programme d'amélioration de la sécurité à vélo, Programme de nouveaux dispositifs de signalisation et Programme de passages pour piétons).
- Gestion et mise en œuvre des initiatives du Programme de mesures temporaires de modération de la circulation.
- Offre d'expertise en ingénierie de la circulation, en sécurité routière et en éclairage des rues aux intervenants internes et externes.
- Offre d'expertise en gestion de la circulation dans le cadre de l'atténuation et de l'évaluation des incidences de la gestion de la circulation sur les projets de construction et divers événements spéciaux.
- Coordination et contrôle de l'utilisation temporaire de l'emprise publique, et assurance de la conformité à cet égard. Assurance de la sécurité et de l'efficacité en ce qui concerne le passage et l'accessibilité dans les zones de

travaux et les lieux d'événements spéciaux situés dans l'emprise publique et intervention en cas d'incidents touchant le réseau routier.

- Réalisation d'enquêtes sur la circulation et de comptages pour répondre aux demandes d'information sur la sécurité routière de la part des résidents et des conseillers concernant la vitesse, le stationnement, la sécurité dans les zones scolaires, etc.
- Gestion du Programme de brigadiers scolaires adultes.
- Classement et maintien de la base de données et analyse des données sur les collisions obtenues auprès des services policiers d'Ottawa.
- Exploration et, s'il y a lieu, mise en place de mesures en collaboration avec des intervenants internes et externes de la Ville d'Ottawa dans le domaine des réseaux de transport intelligent et des véhicules connectés et automatisés.

Ville d'Ottawa

Services des travaux publics

Direction de la circulation routière – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Service de la circulation routière	116 715	115 309	125 515	120 577	(4 938)
Dépenses brutes	116 715	115 309	125 515	120 577	(4 938)
Récupération des coûts et affectations	(26 261)	(27 691)	(20 980)	(21 029)	(49)
Revenus	(33 963)	(32 857)	(48 713)	(42 211)	6 502
Besoins nets	56 491	54 761	55 822	57 337	1 515
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	31 374	32 753	33 724	35 030	1 306
Heures supplémentaires	1 916	1 880	876	625	(251)
Matériaux et services	33 433	32 023	30 403	32 101	1 698
Transferts/subventions/charges financières	14 174	11 569	26 309	19 968	(6 341)
Coûts du parc automobile	3 966	3 801	3 474	3 414	(60)
Coûts des installations de programme	2	1	1	1	0
Autres coûts internes	31 850	33 282	30 728	29 438	(1 290)
Dépenses brutes	116 715	115 309	125 515	120 577	(4 938)
Récupération des coûts et affectations	(26 261)	(27 691)	(20 980)	(21 029)	(49)
Dépenses nettes	90 454	87 618	104 535	99 548	(4 987)
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(56)	(75)	(20)	(20)	0
Provinciaux	(220)	(506)	(200)	(200)	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(4 650)	(6 141)	(4 813)	(4 454)	359
Amendes	(29 037)	(26 135)	(43 680)	(37 537)	6 143
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(33 963)	(32 857)	(48 713)	(42 211)	6 502
Besoins nets	56 491	54 761	55 822	57 337	1 515
Equivalents temps plein			298,36	298,36	0,00

Ville d'Ottawa

Services des travaux publics

Direction de la circulation routière – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Données sur le comptage de la circulation – copies	119,07	122,04	125,71	3,0 %	5,6 %	1 janv. 2026	
Demande d'enregistrement - caméra de surveillance de la circulation							
Demande d'enregistrement initiale de caméra de surveillance de la circulation	56,61	58,03	59,77	3,0 %	5,6 %	1 janv. 2026	
Temps de traitement – Plus d'une heure	coût réel	coût réel	coût réel	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Montage vidéo – édition	coût réel	coût réel	coût réel	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Panneau à messages variables							
Location d'équipement par enseigne, par jour Installation de panneaux portatifs à messages variables	110,41	113,17	113,17 \$ par jour, plus les frais d'installation pour la rémunération du personnel (exigible une fois par unité et par événement)	s.o.	2,5 %	1 janv. 2026	
Installation et démontage (coût horaire réel associé au travail du personnel)	coût réel	coût réel	coût réel	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Enregistreur automatique de la circulation – Collecte de données (compteurs pneumatiques)							
Frais horaires d'entretien d'équipement de collecte de données	5,77	5,92	6,09	2,9 %	5,5 %	1 janv. 2026	
Frais d'installation et de désinstallation (coûts horaires réels en personnel)	coût réel	coût réel	coût réel	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Collecte de données Miovision							
Frais horaires de location d'équipement par caméra	11,41	11,69	12,04	3,0 %	5,5 %	1 janv. 2026	
Frais de traitement - intersection, petit carrefour giratoire, grand carrefour giratoire, volume intermédiaire (véhicules seulement), volume sentier	coût réel	coût réel	coût réel	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Frais d'installation et de désinstallation (coûts horaires réels en personnel)	coût réel	coût réel	coût réel	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Demande de données sur les collisions							
Sommaire détaillé sur les collisions pour 1 à 5 emplacements	119,07	122,04	125,71	3,0 %	5,6 %	1 janv. 2026	
Sommaire détaillé sur les collisions pour plus de 5 emplacements	116,52 \$ + coûts horaires du personnel	122,04 \$ + coûts horaires du personnel	125,71 \$ + coûts horaires du personnel	3,0 %	7,9 %	1 janv. 2026	
Données personnalisées sur les collisions (sommaire non détaillé)	116,52 \$ + coûts horaires du personnel	122,04 \$ + coûts horaires du personnel	125,71 \$ + coûts horaires du personnel	3,0 %	7,9 %	1 janv. 2026	
EAC – Radars latéraux							
Frais de location par unité et par heure	3,54	3,63	3,74	2,9 %	5,5 %	1 janv. 2026	
Frais d'installation et de démontage (coûts horaires du personnel)	coût réel	coût réel	coût réel	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Demandes relatives à la synchronisation de feux de circulation, par carrefour à feux	55,20	65,00	75,00	15,4 %	35,9 %	1 janv. 2026	
Panneau à messages variables	27,60	340,00	350,00	2,9 %	1168,0 %	1 janv. 2025	
Tableau d'affichage des feux de circulation	212,24	350,00	361,55	3,3 %	70,3 %	1 janv. 2026	
Examen préliminaire de dispositifs de signalisation et de l'éclairage des rues	coût réel	coût réel	coût réel	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Service général de paquets radio (GPRS) par mois, par carrefour à feux	18,77	19,24	19,82	3,0 %	5,6 %	1 janv. 2026	
Frais de communication de Bell par mois, par carrefour à feux (la structure tarifaire changera pour des frais fixes en 2016)	197,63	202,57	208,65	3,0 %	5,6 %	1 janv. 2026	
Communications par câble appartenant à la Ville par mois, par carrefour à feux	138,01	141,46	145,70	3,0 %	5,6 %	1 janv. 2026	
Signalisation régulière des trottoirs pour événements spéciaux (panneaux d'interdiction d'arrêt et de remorquage)	79,59 \$ par bloc	81,27 \$ par bloc	81,27 \$ par bloc	0,0 %	2,1 %	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Conversion temporaire d'une voie à sens unique en voie à double sens	0,00	0,00	De 400 \$ à 500 \$ par flot – La Ville n'effectue pas plus de trois (3) conversions par événement. Les conversions additionnelles doivent être effectuées par un tiers, aux frais de l'organisateur.	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Enseignes à fins d'indication en milieu urbain (enseignes au lettrage bleu indiquant l'événement)	0,00	0,00	La Ville s'occupe des six (6) premières enseignes, selon ce qu'exige le directeur général (livraison, installation et démontage). Chaque enseigne additionnelle doit être fabriquée et installée par un tiers, conformément aux spécifications de la Ville, aux frais de l'organisateur (normalement de 250 \$ à 350 \$ par enseigne).	s.o.	s.o.	1 janv. 2026	
Frais pour les demandes de permis de film en retard nécessitant la fermeture de routes / voies ou l'enlèvement d'un parking dédié	200,00	205,00	211,15	3,0 %	5,6 %	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Services des travaux publics

Direction de la circulation routière – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Des frais généraux et d'administration seront appliqués pour le recouvrement des coûts entraînés par tout travail entrepris ou recouvrement causé par un accident par la Direction de l'entretien des routes et de la circulation routière au nom des gouvernements et organismes fédéraux et provinciaux, d'Hydro Ottawa, de conseils scolaires, d'universités, de collèges, de municipalités, de promoteurs ou de toute autre tierce partie.	15%	15%	15%	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Total du Service							6 502

Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Résumé du secteur d'activité 2026 – Services de la planification des transports

L'équipe des Services de la planification des transports fournit une planification stratégique visant à répondre à la croissance de la demande de la Ville dans le secteur des transports, et ce, de façon durable et abordable. Ce secteur d'activité relève du Comité de l'infrastructure et des travaux publics.

Programmes et services offerts

- Effectuer la collecte des données et entreprendre une modélisation et des prévisions dans le secteur des transports en vue d'évaluer les tendances en matière de mobilité et les besoins en infrastructures;
- Élaborer, surveiller et mettre à jour les plans stratégiques en matière de transport (par exemple, le Plan directeur des transports), qui comprennent des politiques, des cibles relatives aux parts modales, la planification du réseau et la hiérarchisation des projets;
- Planifier et coordonner l'aménagement de nouvelles installations piétonnes et cyclables;
- Assurer la planification fonctionnelle des installations de transport et des routes;
- Planifier et assurer la prestation du Programme de gestion de la demande en transport pour encourager l'utilisation de modes de transport durables et appuyer notamment les nouveaux services de micromobilité;
- Réaliser des études environnementales et des consultations pour les projets majeurs d'infrastructure des transports, notamment les nouvelles infrastructures de transport en commun (autobus et train), les nouvelles artères, l'élargissement des routes et les mesures de transport en commun prioritaires;
- Planifier et coordonner la mise en œuvre de mesures permanentes de modération de la circulation dans les quartiers;
- Gérer les modifications de la chaussée relatives aux demandes d'aménagement privé;
- Gérer les modifications des intersections pour répondre à la croissance;
- Entreprendre la planification et la conception fonctionnelles des travaux de réfection et de réasphaltage des routes.

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Direction de la planification des transports – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Direction de la planification des transports	6 016	5 923	6 309	6 443	134
Dépenses brutes	6 016	5 923	6 309	6 443	134
Récupération des coûts et affectations	(1 191)	(1 353)	(1 189)	(1 297)	(108)
Revenus	(230)	(258)	(283)	(283)	0
Besoins nets	4 595	4 312	4 837	4 863	26
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	5 688	5 595	6 092	6 186	94
Heures supplémentaires	6	15	35	35	0
Matériaux et services	77	63	137	102	(35)
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	245	250	45	120	75
Dépenses brutes	6 016	5 923	6 309	6 443	134
Récupération des coûts et affectations	(1 191)	(1 353)	(1 189)	(1 297)	(108)
Dépenses nettes	4 825	4 570	5 120	5 146	26
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	(11)	(11)	(11)	(11)	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(170)	(195)	(220)	(220)	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(49)	(52)	(52)	(52)	0
Total des revenus	(230)	(258)	(283)	(283)	0
Besoins nets	4 595	4 312	4 837	4 863	26
Equivalent temps plein			49,00	49,00	0,00

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Direction de la planification des transports – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Frais de trottinette électronique							
Frais d'administration (par saison, lors de l'exécution du contrat de licence et de toute prolongation du contrat ou condition supplémentaire, le cas échéant)	10 000,00	10 000,00	10 000,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Frais de véhicule (par véhicule par contrat (c.-à-d. saison) ou prolongation du contrat, le cas échéant. Frais pour chaque trottinette électrique même si une trottinette n'est utilisée que pendant une partie du contrat ou pendant une période supplémentaire, le cas échéant)	150,00	175,00	175,00	0,0%	16,7%	1 janv. 2026	
Frais d'empiètement de la gare	250,00	250,00	250,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité - Services du parc automobile

Les Services du parc automobile collaborent avec toutes les directions générales et certains conseils et fournisseurs de services publics de la Ville qui ont besoin de véhicules, d'équipements, de matériaux et de formations du parc automobile pour offrir leurs services. Ces services sont responsables de l'acquisition, de l'entretien, du remplacement du parc automobile varié de la Ville, constitué d'environ 5 000 véhicules et biens d'équipement, ainsi que de la gestion des risques liés à l'utilisation de ce parc automobile. Ils exercent leurs activités dans le cadre d'un modèle de services partagés, en rétrofacturant aux directions générales clientes la majorité de leurs coûts. Ce groupe assure ses services au moyen de neuf garages, situés sur tout le territoire de la Ville. Le soutien de l'entretien est assuré à raison de 24 heures sur 24 et de sept jours sur sept, toute l'année. Les Services du parc automobile continuent de revoir et de rationaliser leurs processus, en plus de miser sur de nouvelles solutions numériques pour rehausser l'expérience offerte aux employés et aux clients.

En 2020, 2021 et 2022, les Services du parc automobile ont encadré l'offre de l'équipement de protection individuelle et d'autres articles, biens d'équipement et matériaux essentiels pour appuyer l'intervention et la campagne de vaccination contre la COVID-19 de la Ville, tout en veillant à assurer la continuité des opérations.

Programmes et services offerts

Les Services du parc automobile comprennent :

- L'Entretien du parc automobile et les Services techniques, qui assurent l'entretien normal et préventif afin d'optimiser la durée utile du parc automobile varié de la Ville, de gérer l'acquisition et la location des véhicules et des biens d'équipement, d'assurer la transition du parc de véhicules légers de la Ville vers un parc de véhicules hybrides et électriques, en plus d'élaborer et de mettre en œuvre la Stratégie de verdissement du parc automobile de la Ville;
- La Direction de la sécurité et de la formation du parc automobile, qui évalue, oriente, forme, certifie, surveille et autorise les chauffeurs de notre parc de véhicules et de biens d'équipement diversifiés dans le cadre de tous les

programmes de la Ville. L'équipe de la Sécurité du parc automobile mène les enquêtes, s'occupe de la prévention et recommande les mesures à prendre afin de prévenir les risques éventuels;

- La Chaîne d'approvisionnement et soutien des opérations du parc automobile, qui s'occupe de la recherche, de l'achat et de l'inventaire des matériaux pour permettre à la Ville de mener toutes ses opérations. Ce groupe surveille les opérations de ravitaillement en carburant et l'utilisation du carburant pour assurer dans les délais l'entretien préventif des véhicules municipaux. Grâce à la technologie, il revoit et gère les systèmes de télématique et de diagnostic des véhicules.

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Service du parc automobile – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Cadre supérieur – parc automobile	590	724	653	653	0
Entretien et services techniques	83 149	89 940	76 135	78 160	2 025
Sécurité et formation	2 828	3 075	2 844	2 949	105
Chaîne d'approvisionnement et formation et le soutien opérationnel	20 398	20 169	19 879	18 254	(1 625)
Parc automobile et magasins généraux	4 120	4 407	4 225	4 465	240
Dépenses brutes	111 085	118 315	103 736	104 481	745
Récupération des coûts et affectations	(106 181)	(113 345)	(99 178)	(99 728)	(550)
Revenus	(1 034)	(961)	(549)	(729)	(180)
Besoins nets	3 870	4 009	4 009	4 024	15
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	23 976	25 334	25 043	26 733	1 690
Heures supplémentaires	902	1 218	822	822	0
Matériaux et services	60 269	63 993	50 241	48 746	(1 495)
Transferts/subventions/charges financières	25 838	27 561	27 561	28 111	550
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	100	209	69	69	0
Dépenses brutes	111 085	118 315	103 736	104 481	745
Récupération des coûts et affectations	(106 181)	(113 345)	(99 178)	(99 728)	(550)
Dépenses nettes	4 904	4 970	4 558	4 753	195

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Service du parc automobile – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(1 034)	(961)	(549)	(729)	(180)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(1 034)	(961)	(549)	(729)	(180)
Besoins nets	3 870	4 009	4 009	4 024	15
Equivalents temps plein			215,00	215,00	0,00

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Service du parc automobile – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Des frais généraux et d'administration seront appliqués pour le recouvrement des coûts entraînés par tout travail entrepris par la Direction des services du parc automobile au nom des clients.							
Carburant	2 %	2 %	2%	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	(180)
Pièces	22 %	22 %	22%	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Main d'œuvre et réparations commerciales	15 %	15 %	15%	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Total du service							(180)

Direction générale des travaux publics

Résumé du secteur d'activité – Services de rendement opérationnel et de perfectionnement (ROP)

La Direction des services du rendement opérationnel et de perfectionnement (ROP) est chargée d'offrir un soutien opérationnel multidisciplinaire et de prendre des décisions fondées sur des données dans tous les secteurs d'activité de la direction générale afin d'améliorer la prestation de services. Elle maintient l'engagement de la direction générale à l'égard d'une culture organisationnelle florissante qui favorise le leadership, le perfectionnement, le bien-être, la santé et la sécurité ainsi que la satisfaction et la mobilisation du personnel.

Programmes et services offerts

- Supervision de la planification et de la mise en œuvre des priorités de la Ville et de la direction générale en matière de santé et de sécurité, de leadership et de mieux-être.
- Supervision de la stratégie d'équité, de diversité et d'inclusion (EDI) de la direction générale, y compris l'élaboration et la planification des initiatives de cette dernière.
- Soutien opérationnel et administratif et au service à la clientèle auprès des secteurs d'activité de la direction générale.
- Administration et soutien des programmes de formation et de perfectionnement du personnel, notamment le programme de formation pour les chefs d'équipe, les coordonnateurs de l'entretien et les superviseurs de zone, le tableau principal des affectations, les mutations saisonnières et les concours d'emplois opérationnels, y compris les concours pour superviseurs et opérateurs de matériel lourd et les campagnes d'embauche d'étudiants d'été.
- Renforcement des capacités et investissement dans la gestion des données, l'analyse des données et le suivi des compétences pour soutenir la prise de décisions fondée sur les données dans tous les secteurs opérationnels.
- Établissement et surveillance des mesures de rendement opérationnel et production de rapports en la matière afin d'améliorer l'efficacité et le rendement opérationnels.

- Élaboration et gestion d'une feuille de route technologique qui changera la façon dont la direction générale interagit avec les Services de technologie de l'information (STI).
- Amélioration des logiciels et des solutions de TI existants ainsi que leur intégration aux systèmes logiciels municipaux (SAP, Geotab, ArcMap) pour étendre la technologie existante et établir un modèle équitable de soutien aux technologies de l'information pour la direction générale.
- Stratégies d'apprentissage et de perfectionnement, création de programmes de formation et de contenu, facilitation et formation, perfectionnement professionnel dans un milieu opérationnel.

Ville d'Ottawa

Services des travaux publics

Rendement opérationnel et services d'élaboration – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Rendement opérationnel et services d'élaboration	9 013	8 377	8 121	8 448	327
Dépenses brutes	9 013	8 377	8 121	8 448	327
Récupération des coûts et affectations	(263)	(267)	0	0	0
Revenus	(582)	(481)	(470)	(470)	0
Besoins nets	8 168	7 629	7 651	7 978	327
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	8 307	7 815	7 576	7 903	327
Heures supplémentaires	12	2	17	17	0
Matériaux et services	660	541	510	510	0
Transferts/subventions/charges financières	1	1	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	33	18	18	18	0
Dépenses brutes	9 013	8 377	8 121	8 448	327
Récupération des coûts et affectations	(263)	(267)	0	0	0
Dépenses nettes	8 750	8 110	8 121	8 448	327
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	(581)	(480)	(470)	(470)	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	(1)	(1)	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(582)	(481)	(470)	(470)	0
Besoins nets	8 168	7 629	7 651	7 978	327
Equivalents temps plein			77,32	77,32	0,00

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité des travaux publics et de l'infrastructure
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
Réfection intégrée des routes, des réseaux d'aqueduc et d'égouts										
Renouvellement des immobilisations										
906900 Rue Concord, promenade Echo, avenue Greenfield	0	223	203	19	0	100	457	0	0	1 001
909849 Rue Albert - Rue Slater (de Bay à Elgin)	0	776	1 540	85	0	0	0	0	0	2 400
910475 Entre la rue Hilda et l'avenue Manchester	0	669	4 331	0	0	0	0	0	0	5 000
910833 Rue de L'Eglise (Montreal – McArthur)	0	2 228	6 503	0	0	0	0	0	0	8 730
910835 Harrold - Anna - Veteran	0	3 205	9 355	0	0	0	0	0	0	12 560
910836 Java - Iona - Calrendon - Kenora	0	2 115	6 175	0	0	0	0	0	0	8 290
910837 Athlone - Lincoln - Edgewood - Eden	0	4 381	12 789	0	0	0	0	0	0	17 170
910838 Bay (Florence - Somerset)	0	1 262	6 738	0	0	0	0	0	0	8 000
910840 Melbourne - Ravenhill	0	1 148	3 352	0	0	0	0	0	0	4 500
910841 Montfort - Alfred - Granville	0	2 274	6 637	0	0	0	0	0	0	8 911
911270 Évaluation de l'infrastructure et collecte des données 24-26	0	393	1 128	51	0	0	0	0	0	1 572
911271 Délimitations préalable et subséquente des travaux d'ingénierie 24-26	0	470	766	0	0	0	764	0	0	2 000
911273 Réfection de la chaussée 24-26 – ensemble du territoire de la Ville	20 000	20 800	1 300	0	0	25 000	2 900	0	0	70 000
911274 Gestion intégrale des actifs 24-26	0	99	198	0	0	100	399	0	0	796
911277 Anoka-Edgehill Place-Ridgemont	0	817	1 237	0	0	0	1 147	0	0	3 200
911279 Normandy-Valmarie	0	1 566	2 370	0	0	0	2 201	0	0	6 136
911280 Bullock-Toronto-prom. Rideau Garden	0	3 777	5 715	0	0	0	5 309	0	0	14 800
911282 Rochester-Booth	0	1 760	2 490	173	0	0	2 473	0	0	6 896
911284 Berkley-Tay-Roosevelt-Dominion	0	1 026	2 633	183	0	0	2 659	0	0	6 501
911573 Avenue Emperor et promenade Bakervale	0	411	221	0	0	100	1 270	0	0	2 001

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité des travaux publics et de l'infrastructure
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
911574 Rues Granville, Alfred, Cantin et St-Denis	0	411	204	0	0	100	1 287	0	0	2 001
911575 Chemin Hemlock	0	538	280	0	0	100	1 583	0	0	2 500
911576 Promenades Henry Farm et Terrebonne, et cercle Marygrove	0	793	480	0	0	100	2 128	0	0	3 500
911577 Avenue Keats, rue Devon, avenue Pullen, etc.	0	538	280	0	0	100	1 583	0	0	2 500
911578 Avenue Northwestern	0	411	204	0	0	100	1 287	0	0	2 001
911580 Rues Prince Albert et Queen Mary	0	666	355	0	0	100	1 879	0	0	3 000
911581 Avenues Roosevelt, Danforth et Lower Byron	0	256	190	0	0	100	1 455	0	0	2 000
911582 Avenue Vincent-Massey, avenue du Père-Charlebois, etc.	0	538	697	0	0	100	1 166	0	0	2 500
911584 Rue Bank - de la promenade Riverside à l'avenue Ledbury (phase 1)	0	2 445	1 512	135	0	100	3 309	0	0	7 500
911587 Rue Catherine (de la rue Percy à la rue Elgin)	0	491	1 378	132	0	0	0	0	0	2 000
911588 Avenue Chamberlain et rue Isabella	0	595	1 764	141	0	0	0	0	0	2 500
911898 avenue Boyd, avenue Campbell, rue Dobbie, rue Doheny, avenue Kerr	0	1 229	582	0	0	100	3 089	0	0	5 000
911900 chemin Brookfield, avenue Carlsen, rue Clover, avenue du Chasseur, avenue Kaladar	0	108	48	0	0	100	526	0	0	781
911902 avenue Fairfax, promenade Island Park, rue Ruskin	0	493	508	0	0	100	1 130	0	0	2 230
911903 rue Fuller, rue Kinnear, avenue Reid, rue Young	0	687	304	0	0	100	1 870	0	0	2 960
911904 avenue Levis, rue Lemoine	0	310	289	0	0	100	843	0	0	1 541
911905 avenue Marguerite, rue Ontario, avenue Stevens, rue Wolff	0	461	469	0	0	100	1 080	0	0	2 109
911906 avenue Glebe, rue Lyon	0	570	541	59	0	100	1 252	0	0	2 521
Renouvellement des immobilisations Total	20 000	60 930	85 757	977	0	26 900	45 039	0	0	239 601

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité des travaux publics et de l'infrastructure
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
Réfection intégrée des routes, des réseaux d'aqueduc et d'égouts Total	20 000	60 930	85 757	977	0	26 900	45 039	0	0	239 601
Service de la circulation										
Renouvellement des immobilisations										
911177 Renouvellement du cycle de vie 2024-2026 - Système de contrôle	0	365	0	91	0	0	0	0	0	456
911185 Accès des piétons 2024-2026 – intersection et rampes	0	317	0	0	0	0	0	0	0	317
911674 Remplacement d'éléments essentiels de l'éclairage de rues 2025-2026	0	2 615	0	0	0	0	0	0	0	2 615
911675 Renouvellement du cycle de vie 2025-2026 - Feux de signalisation	0	1 933	0	0	0	0	0	0	0	1 933
Renouvellement des immobilisations Total	0	5 230	0	91	0	0	0	0	0	5 321
Croissance										
911178 Programme avancé de gestion de la circulation 2024-2026	0	92	0	370	0	0	0	0	0	462
911673 Gestion des incidents de la circulation - 2025-2026	0	92	0	370	0	0	0	0	0	462
911883 Nouveaux dispositifs de contrôle de la circulation - 2026	0	1 154	0	4 617	0	0	0	0	0	5 771
911884 Programme d'amélioration de la sécurité - 2026	0	580	0	580	0	0	0	0	0	1 160
Croissance Total	0	1 919	0	5 936	0	0	0	0	0	7 855
Amélioration du service										
910955 Programme nouveau de l'éclairage de rue 2025-2026	0	500	0	0	0	0	0	0	0	500
911170 Programme de signaux accessibles pour piétons et de feux piétonniers à décompte de 2024-2026	0	690	0	0	0	0	0	0	0	690
911180 Projet 2024-2026 de passages pour piétons	0	2 574	0	0	0	0	0	0	0	2 574
911181 Programme de la sécurité à bicyclette 2024-2026	0	121	0	0	0	0	0	0	0	121
911670 Programme d'évaluation de la sécurité des piétons de 2025-2026	0	437	0	0	0	0	0	0	0	437
911676 Programme 3 d'amélioration de la circulation routière et piétonnière -initiatives des quartiers 2025-2026	0	3 149	0	0	0	0	0	0	0	3 149
911677 Sécurité des routes Ottawa 2025-2026	0	483	0	0	0	0	0	0	0	483
911886 Programme d'action en matière de circulation et de sécurité routière 2026	0	15 000	0	0	0	0	0	0	0	15 000
Amélioration du service Total	0	22 954	0	0	0	0	0	0	0	22 954
Service de la circulation Total	0	30 102	0	6 027	0	0	0	0	0	36 130

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité des travaux publics et de l'infrastructure
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
Service de stationnement										
Renouvellement des immobilisations										
911713 Remplacement des systèmes de paiement du stationnement	0	2 500	0	0	0	0	0	0	0	2 500
911862 Renouvellement du cycle de vie des installations de stationnement 2026	0	5 206	0	0	0	0	0	0	0	5 206
911863 Modification des installations sur rue 2026	0	50	0	0	0	0	0	0	0	50
911864 Renouvellement du cycle de vie – Amélioration du stationnement d'ici 2026	0	50	0	0	0	0	0	0	0	50
Renouvellement des immobilisations Total	0	7 806	0	0	0	0	0	0	0	7 806
Croissance										
911860 Parkings pour vélos 2026	0	400	0	0	0	0	0	0	0	400
911861 Études de stationnement 2026	0	96	0	24	0	0	0	0	0	120
Croissance Total	0	496	0	24	0	0	0	0	0	520
Service de stationnement Total	0	8 302	0	24	0	0	0	0	0	8 326
Service du parc automobile										
Renouvellement des immobilisations										
911853 Renouvellement de fin de cycle de vie – Parc automobile - 2026	0	30 612	0	0	0	7 500	0	0	0	38 112
911855 Transformations, installations et outillage du parc automobile municipal - 2026	0	280	0	0	0	0	0	0	0	280
Renouvellement des immobilisations Total	0	30 892	0	0	0	7 500	0	0	0	38 392
Service du parc automobile Total	0	30 892	0	0	0	7 500	0	0	0	38 392
Services de transport en commun										
Croissance										
907436 Corridor de transit Baseline-Heron (Collège Algonquin à Billings Bridge)	236 640	0	0	39 578	0	19 582	0	0	0	295 800
910180 24-26 Enquête Origine - Destination (Transport en commun)	0	51	0	103	0	0	0	0	0	153
911020 23-26 Études d'ÉE sur le transport en commun et planification	0	741	0	1 503	0	0	0	0	0	2 244
911246 24-26 Protection des couloirs du transport en commun	0	100	0	0	0	575	0	1 365	0	2 040
911250 24-26 Etudes pour TMP	0	269	0	547	0	0	0	0	0	816
911921 Mesures isolées de priorité au transport en commun	0	0	0	0	0	2 701	0	5 459	0	8 160

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité des travaux publics et de l'infrastructure
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
911934 Prolongement du Transitway sud-ouest (du centre de Barrhaven à Kilbirnie)	0	0	0	0	0	2 532	0	5 118	0	7 650
911936 Avenue Carling (de la station Lincoln Fields à la promenade Sherwood)	0	0	0	0	0	338	0	682	0	1 020
Croissance Total	236 640	1 160	0	41 731	0	25 728	0	12 624	0	317 883
Services de transport en commun Total	236 640	1 160	0	41 731	0	25 728	0	12 624	0	317 883
Services des routes										
Renouvellement des immobilisations										
911865 Remplacement de l'équipement des Services des routes (2026)	0	225	0	0	0	0	0	0	0	225
911866 Technologies de déneigement et de déglçage et des SIMR (2026)	0	330	0	0	0	0	0	0	0	330
911868 Renouvellement du cycle de vie 2026 – Installation du département des travaux publics	0	360	0	0	0	0	0	0	0	360
Renouvellement des immobilisations Total	0	915	0	0	0	0	0	0	0	915
Croissance										
911854 Véhicule et équipement (2026)	0	164	0	927	0	0	0	0	0	1 090
Croissance Total	0	164	0	927	0	0	0	0	0	1 090
Services des routes Total	0	1 079	0	927	0	0	0	0	0	2 005
Services des transports										
Renouvellement des immobilisations										
911234 Renouvellement de la rue William et Marché By (de la rue George jusqu'à la rue York)	0	1 550	0	0	0	0	0	0	0	1 550
911242 24-26 Programme de modération de la circulation	0	3 427	0	653	0	0	0	0	0	4 080
911248 Redéveloppement du Parking 70 Clarence	0	500	0	0	0	0	0	0	0	500
911253 Bâtiments 24-26 – Services des routes	0	3 775	0	0	0	2 000	0	0	0	5 775
911272 Correction des vibrations induites par la circulation 24-26	0	900	0	0	0	100	0	0	0	1 000
911290 Préservation – ensemble du territoire de la Ville 24-26	0	8 200	0	0	0	500	0	0	0	8 700
911291 Préservation – divers 24-26	0	740	0	0	0	0	0	0	0	740
911292 Ingénierie du réseau routier 24-26	0	1 250	0	0	0	500	0	0	0	1 750
911300 Trottoirs et sentiers – ensemble du territoire de la Ville 24-26	0	400	0	0	0	10 200	0	0	0	10 600

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité des travaux publics et de l'infrastructure
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
911301 Trottoirs et sentiers – divers 24-26	0	910	0	0	0	0	0	0	0	910
911302 Réparations mineures de trottoirs 24-26	0	1 800	0	0	0	200	0	0	0	2 000
911349 Structures – propres au site 24-26	0	1 100	0	0	0	200	0	0	0	1 300
911350 Réfection de structures diverses – ensemble du territoire de la Ville 24-26	0	2 390	0	0	0	200	0	0	0	2 590
911351 Délimitations préalable et subséquente des travaux d'ingénierie des structures 24-26	0	650	0	0	0	200	0	0	0	850
911352 Structures des ponts – ensemble du territoire de la Ville 24-26	0	18 469	0	0	0	16 591	0	0	0	35 060
911353 Entretien préventif des ponts 24-26	0	480	0	0	0	20	0	0	0	500
911354 Inspection des structures 24-26	0	1 000	0	0	0	0	0	0	0	1 000
911589 Traitement de l'érosion et amélioration de la pente	0	3 900	0	0	0	100	0	0	0	4 000
911590 Points d'accès/escaliers/clôtures (non structurels)	0	50	0	0	0	0	0	0	0	50
Renouvellement des immobilisations Total	0	51 491	0	653	0	30 811	0	0	0	82 955
Croissance										
909043 Chemin Greenbank (de la prom. Chapman Mills au ch. Cambrian)	0	37	0	47 893	0	2 767	0	5 403	0	56 100
910165 Ch. Carp (aut. 417 – ch. Hazeldean)	0	250	0	1 162	0	770	0	18 218	0	20 400
910173 24-26 Enquête Origine - Destination (Routes)	0	179	0	179	0	0	0	0	0	357
910957 23-26 Études d'ÉE sur les artères et planification	0	64	0	1 211	0	0	0	0	0	1 275
911238 24-26 Programme Majeure pour les Structures de Transport Actif	0	0	0	3 291	0	4 359	0	0	0	7 650
911239 24-26 Programme d'installations pour piétons	0	1 066	0	1 403	0	3 142	0	0	0	5 610
911240 24-26 Programme d'installations pour cyclistes	0	4 570	0	7 997	0	3 754	0	0	0	16 320
911241 24-26 Transport Actif pour les Études sur les liens manquants	0	0	0	1 096	0	1 454	0	0	0	2 550
911245 24-26 Programme de modification du réseau	0	357	0	6 783	0	0	0	0	0	7 140
911249 24-26 Gestion de la demande en transport	0	255	0	255	0	0	0	0	0	510

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité des travaux publics et de l'infrastructure
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
911661 Mesures de contrôle des intersections - zone rurale (définie)	0	0	0	3 315	0	0	0	0	0	3 315
911915 Élargissement de Brian Coburn (de Mer Bleue à Tenth Line)	0	0	0	2 968	0	92	0	0	0	3 060
911918 Trottoirs de développement et urbanisation des routes	0	0	0	11 240	0	592	0	0	0	11 832
911919 Améliorations de la mobilité sur la rue principale	0	0	0	2 899	0	3 017	0	0	0	5 916
911920 Mesures de contrôle des intersections 24-26 à l'extérieur de la Ceinture de verdure	0	0	0	4 100	0	0	0	0	0	4 100
911928 Prolongement de la rue principale de Stittsville (de Maple Grove à Derreen)	0	0	0	0	0	0	0	1 020	0	1 020
911991 Mesures de contrôle des intersections 2026 (Non défini)	0	0	0	3 341	0	0	0	0	0	3 341
Croissance Total	0	6 777	0	99 133	0	19 945	0	24 641	0	150 496
Amélioration du service										
911236 SEPDU Inspection Achat de Véhicule	0	168	0	0	0	0	0	0	0	168
911373 Programme 24-26 de jumeau numériques et d'acquisition de données géospatiales	0	591	888	0	0	0	0	0	0	1 479
911374 24-26 Intervention sur le domaine public	0	810	0	0	0	0	0	0	0	810
911648 Améliorations de l'aménagement des rues au centre-ville	0	2 500	0	0	0	0	0	0	0	2 500
Amélioration du service Total	0	4 069	888	0	0	0	0	0	0	4 957
Services des transports Total	0	62 337	888	99 785	0	50 756	0	24 641	0	238 408
Total	256 640	194 802	86 645	149 470	0	110 884	45 039	37 265	0	880 744

Budget adopté 2026



Sécuritaire

Fiable



Abordable



Comité de dérogation

Ville d'Ottawa

Comité de dérogation – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Comité de dérogation	1 437	1 376	1 854	1 918	64
Dépenses brutes	1 437	1 376	1 854	1 918	64
Récupération des coûts et affectations	0	(2)	0	0	0
Revenus	(1 283)	(1 313)	(1 854)	(1 918)	(64)
Besoins nets	153	61	0	0	0
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	1 207	1 154	1 468	1 528	60
Heures supplémentaires	11	9	20	20	0
Matériaux et services	167	165	312	316	4
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	51	49	54	54	0
Dépenses brutes	1 437	1 376	1 854	1 918	64
Récupération des coûts et affectations	0	(2)	0	0	0
Dépenses nettes	1 437	1 374	1 854	1 918	64
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(1 283)	(1 313)	(1 854)	(1 918)	(64)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(1 283)	(1 313)	(1 854)	(1 918)	(64)
Besoins nets	153	61	0	0	0
Equivalents temps plein			14,00	14,00	0,00

Ville d'Ottawa

Comité de dérogation – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Frais pour une demande d'autorisation	2 412,00	2 607,00	2 852,00	9,4 %	18,2 %	1 janv. 2026	
Frais pour une demande secondaire d'autorisation	1 515,00	1 638,00	1 792,00	9,4 %	18,3 %	1 janv. 2026	
Frais pour une demande d'obtention d'un certificat de validation de titre ou d'approbation du pouvoir de vente	2 008,00	2 170,00	2 374,00	9,4 %	18,2 %	1 janv. 2026	
Frais pour une demande de dérogation mineure/permission	2 412,00	2 607,00	2 852,00	9,4 %	18,2 %	1 janv. 2026	
Frais pour une demande secondaire de dérogation mineure/permission	1 515,00	1 638,00	1 792,00	9,4 %	18,3 %	1 janv. 2026	
Frais pour une demande mixte d'autorisation et de dérogation mineure/permission	3 927,00	4 245,00	4 644,00	9,4 %	18,3 %	1 janv. 2026	
Frais pour une demande secondaire mixte d'autorisation et de dérogation mineure/permission	3 030,00	3 276,00	3 584,00	9,4 %	18,3 %	1 janv. 2026	
Frais pour la rediffusion d'une demande d'autorisation ou de dérogation mineure/permission	675,00	730,00	798,00	9,3 %	18,2 %	1 janv. 2026	
Frais pour la rediffusion d'une demande mixte d'autorisation ou de dérogation mineure/permission	981,00	1 060,00	1 159,00	9,3 %	18,1 %	1 janv. 2026	
Frais pour une demande de modification des conditions ou un certificat d'annulation	920,00	994,00	1 087,00	9,4 %	18,2 %	1 janv. 2026	
Frais d'extraction de documents ou de recherche de décisions	85,00	85,00	85,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Frais de certificat supplémentaires	250,00	270,00	350,00	29,6 %	40,0 %	1 janv. 2026	
Photocopies							
Tarif de base de 2,00 \$, plus 0,30 \$/page	0,00	0,00	0,00	0,0 %	0,0 %		
Des frais de 4,00 \$ supplémentaires s'appliqueront pour chaque tranche de cinq minutes de traitement.	0,00	0,00	0,00	0,0 %	0,0 %		
Total du Service							(64)

Budget adopté 2026



Sécuritaire

Fiable



Abordable

Conseil d'administration de la Bibliothèque

Bibliothèque publique d'Ottawa

Résumé du secteur de service

La Bibliothèque publique d'Ottawa (BPO) sert la population d'une ville – la capitale nationale – de plus d'un million de personnes. Il s'agit du plus important réseau de bibliothèques publiques bilingues (français et anglais) de l'Amérique du Nord et du second plus grand réseau de bibliothèques de l'Ontario. La BPO, qui a accueilli plus de 3,5 millions de visiteuses et visiteurs en 2024, offre de l'information et des services dans 33 succursales physiques, sur un site solide (BiblioOttawaLibrary.ca/fr) et dans trois Bibliobus (deux de taille standard et un minibus), en plus d'un service de livraison à la clientèle ne pouvant pas se déplacer et d'un service de prêt sous forme de machine distributrice à l'une de ses succursales. S'ajoutera au réseau en 2026 la Bibliothèque centrale à Ādisōke, un lieu moderne, accueillant et inclusif où les gens se réuniront pour explorer, apprendre, créer et tisser des liens par la puissance du récit (voir ci-après).

Vision, mission et valeurs

La BPO a pour vision *de créer une communauté et de changer des vies* et comme mission *de donner le goût d'apprendre, d'éveiller la curiosité et de rapprocher les gens*. Ses valeurs fondamentales sont *la communauté, l'inclusion, l'intégrité, la liberté intellectuelle et la littératie*. La liberté intellectuelle, en particulier, est un principe clé qui l'ancre dans son rôle de gardienne de l'information et de défenseure de l'éducation à l'information. La BPO valorise la curiosité intellectuelle et le désir d'apprendre ainsi que le libre échange d'informations et d'idées licites dans une société démocratique, dans le respect du droit à la vie privée et du choix. C'est un service public partagé inscrit dans le tissu culturel, éducatif et communautaire d'Ottawa.

Services

Le Cadre décisionnel sur la prestation des services de la BPO comprend trois modes de prestation – virtuel, en personne et mobile – par lesquels sont offertes cinq catégories de service : collection, expertise, programmes, espaces et outils.

- **Collection** : La collection de la BPO compte plus de 1 873 000 articles physiques et numériques. Elle fournit les assises nécessaires à la littératie et cultive le plaisir de lire, d'apprendre, de découvrir et de créer à tous âges. Elle propose des articles en anglais, en français, en langues autochtones et dans d'autres langues du monde. Elle

englobe de multiples formats, offrant à la fois un accès équitable aux personnes en situation de handicap et un grand éventail de contenu numérique, notamment des livres numériques, des livres audionumériques, de la lecture en continu (films, télévision, musique), des outils d'apprentissage en ligne de grande qualité, ainsi que des bases de données de référence et de recherche. Parmi ses plus de 1,8 million d'articles, 73 % sont des livres. Cela dit, la BPO prête aussi des instruments (banjo, guitare, clavier, mandoline, percussions, ukulélé, violon), des télescopes, des laissez-passer de musées et de parcs et d'autres articles.

- **Expertise** : Le personnel de la BPO, qui comprend des bibliothécaires, des techniciennes et techniciens en documentation et d'autres employées et employés d'expérience, répond aux besoins d'information et de littératie de la clientèle en offrant une aide aux lectrices et lecteurs (suggestions de lectures éclairées); une aide à la recherche; un soutien technique, notamment pour les liseuses, le matériel informatique et les logiciels; des ressources et des espaces de création; et des services de gestion des comptes pour les titulaires de carte.
- **Programmes** : La BPO propose des programmes de littératie pour aider la clientèle à explorer la richesse et la diversité des ressources de sa collection. Elle tient aussi des événements qui rassemblent les gens, éveillent la curiosité et répondent à divers besoins dans la communauté.
- **Espaces** : La BPO propose des espaces de lecture, des espaces pour s'asseoir, des aires de référence et des zones pour enfants, ados et personnes âgées. Il y a aussi des endroits où la clientèle a accès à des collections, des outils et du mobilier précis. La BPO offre des outils et espaces de création, dont un fablab (l'Espace Imagine) et un labo de numérisation comptant des postes de montage de musique et de conversion de VHS.
- **Outils** : La BPO fournit de l'équipement et de la technologie utilisables sur place, allant des outils essentiels au quotidien (comme des photocopieuses et des imprimantes) aux nouvelles technologies pour l'apprentissage et l'expérimentation. L'Espace Imagine en constitue un bel exemple : impression et modélisation 3D, taillage au laser, montage audiovisuel, écran vert et matériel vidéo, outils à main, appareils électroniques, tableau blanc mur-à-mur, et plus encore.

Du nouveau en 2026 – La Bibliothèque centrale à Ādisōke!

Accessible et spectaculaire, notre nouvelle installation partagée avec Bibliothèque et Archives Canada (BAC) est appelée à ouvrir ses portes en 2026. Ādisōke abritera la nouvelle Bibliothèque centrale de la BPO, qui remplacera l'actuelle succursale Centrale, et permettra de rassembler la collectivité comme jamais auparavant. Les bibliothèques centrales sont des projets d'infrastructure sociaux transformateurs qui rassemblent les gens et qui développent, renforcent et enrichissent les collectivités. Située sur le site historique des plaines LeBreton, la Bibliothèque centrale à Ādisōke devrait accueillir plus de 1,5 million de visiteuses et visiteurs chaque année. La clientèle et les visiteurs pourront y trouver :

- des technologies créatives dernier cri qui aideront les clientes et clients à donner vie à leurs projets (qu'il s'agisse de couture, d'un prototype imprimé en 3D, d'un enregistrement musical ou d'un projet artistique, la Bibliothèque centrale peut aider la clientèle à concrétiser ses idées!);
- de beaux espaces de travail et d'étude, notamment des bureaux communautaires, des salles sensorielles (pour adultes et enfants), une cuisine de démonstration, une salle d'allaitement et une salle de médiation et de réflexion;
- des programmes de littératie de grande qualité ainsi que des ateliers et des événements destinés à inspirer la créativité et l'apprentissage pour tous les âges;
- des événements et des activités avec des artistes, des spécialistes et des auteures et auteurs locaux et d'envergure nationale;
- des espaces et des programmes dirigés par des Autochtones qui aideront la clientèle à mieux comprendre la vérité et la réconciliation;
- des collections exceptionnelles, notamment une collection unique sur l'histoire locale et un centre d'histoire familiale, qui excelleront à raconter les histoires d'Ottawa;
- des espaces uniques où les enfants peuvent jouer, apprendre et acquérir des compétences précieuses qui leur permettront de devenir des lectrices et lecteurs assidus tout au long de leur vie.

Ville d'Ottawa

Bibliothèque publique d'Ottawa – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers de dollars (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Directrice générale	8 095	7 443	7 367	7 737	369
Directrice générale adjointe	3 706	3 980	3 981	4 119	138
Programmes et services	12 922	14 016	13 777	14 805	1 028
Activités de succursale	34 658	36 553	38 506	47 527	9 021
Dépenses non liées au Service	2 409	1 949	1 949	0	(1 949)
Dépenses brutes	61 790	63 940	65 580	74 188	8 608
Récupération des coûts et affectations	(6)	(6)	0	0	0
Revenus	(2 526)	(2 110)	(1 750)	(4 968)	(3 218)
Besoins nets	59 258	61 824	63 830	69 220	5 390
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	41 457	44 439	47 510	54 297	6 787
Heures supplémentaires	451	396	109	109	0
Matériaux et services	12 481	12 146	11 058	12 130	1 072
Transferts/subventions/charges financières	2 409	1 949	1 952	3	(1 949)
Coûts du parc automobile	304	243	205	205	0
Coûts des installations de programme	4 228	4 257	4 366	6 964	2 598
Autres coûts internes	459	510	379	479	100
Dépenses brutes	61 790	63 940	65 580	74 188	8 608
Récupération des coûts et affectations	(6)	(6)	0	0	0
Dépenses nettes	61 784	63 934	65 580	74 188	8 608
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(1 380)	(1 380)	(1 380)	(1 380)	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	(3 218)	(3 218)
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(1 055)	(649)	(370)	(370)	0
Amendes	(90)	(81)	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(2 526)	(2 110)	(1 750)	(4 968)	(3 218)
Besoins nets	59 258	61 824	63 830	69 220	5 390
Equivalents temps plein			543,96	555,96	12,00

Bibliothèque publique d'Ottawa – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Frais de Bibliothèque							
Demandes expirées (non réclamées)	1,00 \$ par article demandé	1,00 \$ par article demandé	1,00 \$ par article demandé	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Laissez-passer : musées, parcs, etc. (https://bibliooottawalibrary.ca/fr/frais-et-prêts)	Frais de non-retour basés sur le coût de l'article	Frais de non-retour basés sur le coût de l'article	Articles non retournés; frais basés sur le coût de remplacement	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Instruments de musique (https://bibliooottawalibrary.ca/fr/frais-et-prêts)	Frais de non-retour basés sur le coût de l'article	Frais de non-retour basés sur le coût de l'article	Articles non retournés; frais basés sur le coût de remplacement	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Équipement et périphériques associés pouvant être empruntés (https://bibliooottawalibrary.ca/fr/frais-et-prêts)	Frais de non-retour basés sur le coût de l'article	Frais de non-retour basés sur le coût de l'article	Articles non retournés; frais basés sur le coût de remplacement	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Frais de remplacement pour les articles perdus, non retournés ou irrémédiablement endommagés, y compris les prêts entre bibliothèques	Basés sur le coût de l'article	Articles non retournés ou irrémédiablement endommagés; basés sur le coût de remplacement	Articles non retournés ou irrémédiablement endommagés; basés sur le coût de remplacement	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Outils de l'Espace Imagine	Frais de non-retour basés sur le coût de l'article	Frais de non-retour basés sur le coût de l'article	Articles non retournés; frais basés sur le coût de remplacement	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Espace Imagine - filament PLA - imprimante 3D (toute couleur)	s.o.	0,10 \$/gramme	0,1030 \$/gramme	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Espace Imagine - matériel pour la découpeuse laser - carton de 1/8 po	s.o.	Gratuit	Gratuit	0,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Espace Imagine - matériel pour la découpeuse laser - feuille complète d'acrylique transparent de 1/8 po (12 po x 24 po)	s.o.	24,00 \$/chacun	24,7080 \$/chacun	2,9%	100,0%	1 janv. 2026	
Espace Imagine - matériel pour la presse à boutons	0,25 \$ par bouton	0,10 \$ par bouton	0,1030 \$ par bouton	3,0%	-58,8%	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Frais de Bibliothèque (suite)							
Espace Imagine - fil à broder (par 10 000 points)	Fil - 2,00 \$/10 000 points (minimum 2,00 \$) Renforcement 0,52 \$/pied (minimum 1 pied)	Fil à broder - 2,50 \$ (frais minimum), 2,50 \$/10 000 points	Fil à broder - 2,50 \$ (frais minimum), 2,50 \$/10 000 points	0,0%	25,0%	1 janv. 2026	
Espace Imagine - feuille de support pour machine à broder	s.o.	0,75 \$/chacun	0,7721 \$/chacun	2,9%	100,0%	1 janv. 2026	
Espace Imagine - papier cartonné	s.o.	0,50 \$/chacun	0,51475 \$/chacun	3,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Acrylic - 24 x 12 x 1/4	s.o.	s.o.	32,00 \$/chacun	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
MDF - 24 x 12 x 1/4	s.o.	s.o.	4,00 \$/chacun	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
MDF - 24 x 12 x 1/4 (blanc)	s.o.	s.o.	4,00 \$/chacun	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
MDF - 24 x 12 x 1/8	s.o.	s.o.	3,00 \$/chacun	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
MDF - 24 x 12 x 1/8 (blanc)	s.o.	s.o.	3,00 \$/chacun	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
MDF - 24 x 18 x 1/4	s.o.	s.o.	5,00 \$/chacun	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
MDF - 24 x 18 x 1/4 (blanc)	s.o.	s.o.	5,00 \$/chacun	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
MDF - 24 x 18 x 1/8	s.o.	s.o.	4,00 \$/chacun	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
MDF - 24 x 18 x 1/8 (blanc)	s.o.	s.o.	4,00 \$/chacun	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Aiguilles (remplacement)	s.o.	s.o.	1,00 \$/chacun	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Tarifs d'affranchissement des prêts interbibliothèques	Aucuns frais pour les prêteurs canadiens - couverture de 90 % des frais postaux réciproques; 25,00 \$ par prêteur américain	Aucuns frais pour les prêteurs canadiens - couverture de 90 % des frais postaux réciproques; 25,00 \$ par prêteur américain	Aucuns frais pour les prêteurs canadiens - couverture de 90 % des frais postaux réciproques; 25,00 \$ par prêteur américain	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Frais pour les non-résidents (4 mois ou plus)	90 \$ par personne ou 180 \$ par famille payables immédiatement	90 \$ par personne ou 180 \$ par famille payables immédiatement	90 \$ par personne ou 180 \$ par famille payables immédiatement	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	

Bibliothèque publique d'Ottawa – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Frais de Bibliothèque (suite)							
Frais pour les visiteurs (3 mois ou moins)	10,00 \$ par mois, 25,00 \$ pour trois mois	10,00 \$ par mois, 25,00 \$ pour trois mois	10,00 \$ par mois, 25,00 \$ pour trois mois	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Remplacement d'une carte de bibliothèque pour adulte	1,00 \$ par carte	1,00 \$ par carte	1,0295 \$ par carte	3,0%	3,0%	1 janv. 2026	
Remplacement d'une carte pour enfant/adolescent	1,00 \$ par carte	1,00 \$ par carte	1,0295 \$ par carte	3,0%	3,0%	1 janv. 2026	
Clés USB	5,3097 \$ par clé	5,3097 \$ par clé	5,5562 \$ par clé	4,6%	4,6%	1 janv. 2026	
Écouteurs boutons	2,6548 \$ par ensemble	2,6548 \$ par ensemble	2,7331 \$ par ensemble	2,9%	2,9%	1 janv. 2026	
Chèque sans provision	45,00 \$ par copie	45,00 \$ par copie	55,00 \$ par copie	22,2%	22,2%	1 janv. 2026	
Impression/Photocopie	0,10 \$ par page	0,10 \$ par page	0,10 \$ par page	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
Impression en couleur	s.o.	s.o.	0,16 \$ par page	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Location de salles							
Auditorium de la bibliothèque centrale							
Commercial	63,10 \$/heure ou moins	64,68 \$/heure ou moins	66,59 \$/heure ou moins	3,0%	5,5%	1 janv. 2026	
But non lucratif	33,17 \$/heure ou moins	34,00 \$/heure ou moins	35,00 \$/heure ou moins	2,9%	5,5%	1 janv. 2026	
Nepean Centrepointe							
Commercial	26,12 \$/heure ou moins	26,77 \$/heure ou moins	27,56 \$/heure ou moins	3,0%	5,5%	1 janv. 2026	
But non lucratif	21,24 \$/heure ou moins	21,77 \$/heure ou moins	22,41 \$/heure ou moins	2,9%	5,5%	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Autres succursales de la bibliothèque							
Commercial	28,78 \$/heure ou moins	29,50 \$/heure ou moins	30,37 \$/heure ou moins	2,9%	5,5%	1 janv. 2026	
But non lucratif	7,14 \$/heure ou moins	7,32 \$/heure ou moins	7,54 \$/heure ou moins	3,0%	5,6%	1 janv. 2026	
Beaverbrook							
Petite salle de réunion							
Commercial	51,72 \$/heure ou moins	53,01 \$/heure ou moins	54,57 \$/heure ou moins	2,9%	5,5%	1 janv. 2026	
Privé	34,00 \$/heure ou moins	34,85 \$/heure ou moins	35,88 \$/heure ou moins	3,0%	5,5%	1 janv. 2026	
But non lucratif	12,08 \$/heure ou moins	12,38 \$/heure ou moins	12,75 \$/heure ou moins	3,0%	5,5%	1 janv. 2026	
Salle de réunion moyenne							
Commercial	64,63 \$/heure ou moins	66,24 \$/heure ou moins	68,19 \$/heure ou moins	2,9%	5,5%	1 janv. 2026	
Privé	42,44 \$/heure ou moins	43,50 \$/heure ou moins	44,78 \$/heure ou moins	2,9%	5,5%	1 janv. 2026	
But non lucratif	15,04 \$/heure ou moins	15,41 \$/heure ou moins	15,86 \$/heure ou moins	2,9%	5,5%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
C.A. de la Bibliothèque publique d'Ottawa
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
Bibliothèque										
Renouvellement des immobilisations										
911251 Bâtiments 24-26 – Bibliothèque	0	2 777	0	0	0	500	0	0	0	3 277
911682 Cycle de vie de la technologie - 2025	0	300	0	0	0	0	0	0	0	300
911683 Amélioration au sein des immeubles et succursales - 2025	0	220	0	0	0	0	0	0	0	220
911684 Bacs de transit pour les matériaux de bibliothèque - 2025	0	100	0	0	0	0	0	0	0	100
Renouvellement des immobilisations Total	0	3 397	0	0	0	500	0	0	0	3 897
Croissance										
911810 Aménagement de l'installation Hunt Club – 2026	0	2 000	0	0	0	0	0	0	0	2 000
911948 Matériel de bibliothèque – CD – 2026	0	75	0	1 425	0	0	0	0	0	1 500
Croissance Total	0	2 075	0	1 425	0	0	0	0	0	3 500
Amélioration du service										
905105 Aménagement de la Bibliothèque centrale d'Ottawa	0	250	0	0	0	0	0	0	0	250
911254 Accessibilité 24-26 – Bibliothèque	0	134	0	0	0	0	0	0	0	134
Amélioration du service Total	0	384	0	0	0	0	0	0	0	384
Bibliothèque Total	0	5 856	0	1 425	0	500	0	0	0	7 781
Total	0	5 856	0	1 425	0	500	0	0	0	7 781

Budget adopté 2026



Sécuritaire

Fiable



Abordable

Commission de services policiers
d'Ottawa



Ville d'Ottawa

Service de police d'Ottawa – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Commission des services policiers	1 538	1 479	1 233	1 593	360
Bureau du chef	12 219	12 862	13 295	14 934	1 639
Commandement du soutien à l'entreprise	90 941	103 384	90 654	95 250	4 596
Info, Commande Intel & Investigations	131 387	144 415	141 839	150 832	8 993
Commandement de la police communautaire	151 333	173 574	181 974	190 218	8 244
Comptes de police hors direction	48 011	46 177	18 554	31 175	12 621
Dépenses brutes	435 429	481 891	447 549	484 002	36 453
Récupération des coûts et affectations	(8 425)	(8 208)	(5 093)	(5 293)	(200)
Revenus	(53 971)	(56 089)	(53 719)	(63 827)	(10 108)
Besoins nets	373 033	417 594	388 737	414 882	26 145
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	330 688	373 494	365 431	395 253	29 822
Heures supplémentaires	27 344	28 366	13 485	14 471	986
Matériaux et services	39 479	45 479	35 535	39 458	3 923
Transferts/subventions/charges financières	25 246	20 568	20 924	21 874	950
Coûts du parc automobile	3 026	3 421	2 499	2 499	0
Coûts des installations de programme	5 805	6 393	5 923	6 130	207
Autres coûts internes	3 841	4 170	3 752	4 317	565
Dépenses brutes	435 429	481 891	447 549	484 002	36 453
Récupération des coûts et affectations	(8 425)	(8 208)	(5 093)	(5 293)	(200)
Dépenses nettes	427 004	473 683	442 456	478 709	36 253
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(14 853)	(9 317)	(10 800)	(13 000)	(2 200)
Provinciaux	(16 833)	(21 088)	(19 605)	(20 352)	(747)
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	(5 385)	(5 385)
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	(17)	(17)	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	(103)	(103)	(657)	(554)
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(19 968)	(22 429)	(19 211)	(20 433)	(1 222)
Amendes	(2 300)	(3 135)	(4 000)	(4 000)	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(53 971)	(56 089)	(53 719)	(63 827)	(10 108)
Besoins nets	373 033	417 594	388 737	414 882	26 145
Équivalents temps plein			2 313,60	2 342,30	28,70

Ville d'Ottawa

Service de police d'Ottawa – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Vérification du dossier de police							
Vérification du dossier de police — Travail auprès de personnes vulnérables	71,00	72,00	74,00	2,8 %	4,2 %	1 janv. 2026	
Vérification du dossier de police — Bénévolat auprès de personnes vulnérables	-	-	-	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Vérification du dossier de police — Adoption (Prise d'empreintes digitales et liste d'occurrence)	115,00	118,00	122,00	3,4 %	6,1 %	1 janv. 2026	
Vérification du dossier de police — Candidat à la réhabilitation	71,00	72,00	74,00	2,8 %	4,2 %	1 janv. 2026	
Prise d'empreintes digitales	53,00	54,00	56,00	3,7 %	5,7 %	1 janv. 2026	
Vérification du casier judiciaire	71,00	72,00	74,00	2,8 %	4,2 %	1 janv. 2026	
Vérification du casier judiciaire - Bénévolat	-	-	-	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Vérification du casier judiciaire et des affaires juridiques	71,00	72,00	74,00	2,8 %	4,2 %	1 janv. 2026	
Vérification du casier judiciaire — Bénévolat	-	-	-	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Vérification du dossier de police — Programme de logements multiples sans criminalité	42,00	43,00	45,00	4,7 %	7,1 %	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Rapports sur les collisions d'automobiles *							
Rapports sur les collisions d'automobiles (Demande d'accès à l'information)	209,74	214,98	222,50	3,5 %	6,1 %	1 janv. 2026	
Rapports sur les reconstitutions de collisions	2 404,00	2 464,00	2 550,00	3,5 %	6,1 %	1 janv. 2026	
Sommaire de la reconstitution de la collision	1 916,00	1 963,00	2 032,00	3,5 %	6,1 %	1 janv. 2026	
Mesures et diagramme à l'échelle	1 201,00	1 231,00	1 274,00	3,5 %	6,1 %	1 janv. 2026	
Mesures de la scène	528,00	541,00	560,00	3,5 %	6,1 %	1 janv. 2026	
Croquis et notes sur le terrain	293,00	300,00	311,00	3,7 %	6,1 %	1 janv. 2026	
Examen du véhicule	293,00	300,00	311,00	3,7 %	6,1 %	1 janv. 2026	
Examen mécanique	215,00	220,00	228,00	3,6 %	6,0 %	1 janv. 2026	
Téléchargement des données sur les collisions	533,00	546,00	565,00	3,5 %	6,0 %	1 janv. 2026	
Autres rapports *							
Rapport d'incidents	62,00	64,00	66,00	3,1 %	6,5 %	1 janv. 2026	
Liste des incidents	62,00	64,00	66,00	3,1 %	6,5 %	1 janv. 2026	
Transcription de l'appel au 9-1-1	33,00	34,00	35,00	2,9 %	6,1 %	1 janv. 2026	
Frais de récupération de mise en fourrière	195,00	200,00	205,00	2,5 %	5,1 %	1 juin 2026	
Photographie	5,00	5,00	5,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Photographies (DVD)	-	34,00	35,00	2,9 %	s.o.	1 janv. 2026	
Frais pour fausse alerte **	172,00	176,00	182,00	3,4 %	5,8 %	1 janv. 2026	
Production vidéo de cellule (minimum)	-	200,00	207,00	3,5 %	s.o.	1 janv. 2026	
Caméra embarquée (minimum)	-	200,00	207,00	3,5 %	s.o.	1 janv. 2026	
Caméra corporelle (minimum)	-	200,00	207,00	3,5 %	s.o.	1 janv. 2026	
Frais liés à la Loi sur l'exercice des compétences	-	200,00	207,00	3,5 %	s.o.	1 janv. 2026	
Notes de l'agent, par événement	-	200,00	207,00	3,5 %	s.o.	1 janv. 2026	

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Affectation de policiers hors service — Taux horaires, frais d'administration compris							
Annexe A							
Agent	108,25	112,58	119,85	6,5 %	10,7 %	1 janv. 2026	
Sergent	122,74	127,65	135,89	6,5 %	10,7 %	1 janv. 2026	
Sergent d'état-major	136,40	141,85	151,01	6,5 %	10,7 %	1 janv. 2026	
Inspecteur	174,12	181,08	192,78	6,5 %	10,7 %	1 janv. 2026	
Surveillant général	198,10	206,02	219,32	6,5 %	10,7 %	1 janv. 2026	
Déneigement	86,67	90,14	95,96	6,5 %	10,7 %	1 janv. 2026	
Parc de véhicules	91,71	95,38	101,53	6,5 %	10,7 %	1 janv. 2026	
Agent spécial	104,62	108,81	126,26	16,0 %	20,7 %	1 janv. 2026	
Répartition des communications	114,04	118,60	126,26	6,5 %	10,7 %	1 janv. 2026	
Véhicule	53,70	53,70	53,70	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Bateau	53,70	55,04	56,97	3,5 %	6,1 %	1 janv. 2026	
VTT	29,23	29,23	29,23	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Unité canine par affectation	60,83	60,83	60,83	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Annexe B (Communauté, écoles et groupes et associations à but non lucratif)							
Agent	96,22	100,07	106,53	6,5 %	10,7 %	1 janv. 2026	
Sergent	109,10	113,46	120,79	6,5 %	10,7 %	1 janv. 2026	
Sergent d'état-major	121,24	126,09	134,23	6,5 %	10,7 %	1 janv. 2026	
Inspecteur	154,77	160,96	171,36	6,5 %	10,7 %	1 janv. 2026	
Surveillant général	176,09	183,13	194,95	6,5 %	10,7 %	1 janv. 2026	
Parc de véhicules	81,52	84,78	90,25	6,5 %	10,7 %	1 janv. 2026	
Agent spécial	93,00	96,72	112,23	16,0 %	20,7 %	1 janv. 2026	
Répartition des communications	101,37	105,42	112,23	6,5 %	10,7 %	1 janv. 2026	
Véhicule	47,02	47,02	47,02	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Bateau	47,02	48,20	49,89	3,5 %	6,1 %	1 janv. 2026	
VTT	25,59	25,59	25,59	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Unité canine par affectation	53,27	53,27	53,27	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	

Remarques :

*La TVH s'applique à ces rapports.

** Le règlement municipal associé sera mis à jour comme suit : Lorsque le Service de police est tenu de se rendre dans un bâtiment, une structure ou un local à la suite du déclenchement d'une alarme qui se révèle être une fausse alerte, des frais pour récupérer certains coûts liés aux services fournis, comme définis et approuvés dans le budget annuel actuel, seront exigés du détenteur inscrit du système responsable de la fausse alerte.

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Commission de services policiers d'Ottawa
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Total
Services de Police										
Renouvellement des immobilisations										
910993 Programme de renouvellement du parc automobile	286	6 164	0	0	0	0	0	0	0	6 450
910994 Programme de soutien de infrastructure de TI	0	2 403	0	0	0	0	0	0	0	2 403
910995 Programme des Telecommunications et Centre de service	0	2 368	0	0	0	0	0	0	0	2 368
910996 Programme -Cycle de vie des installations	0	2 923	0	0	0	0	0	0	0	2 923
910997 Programme de remplacement d'actifs spécialisés	0	1 772	0	0	0	0	0	0	0	1 772
Renouvellement des immobilisations	286	15 630	0	0	0	0	0	0	0	15 916
Croissance										
911000 Program des coûts de croissance	0	2 200	0	0	0	0	0	0	0	2 200
Croissance Total	0	2 200	0	0	0	0	0	0	0	2 200
Amélioration du service										
909554 Projet radio	0	4 375	0	0	0	0	0	0	0	4 375
910998 Programme d'initiatives d'installations	0	573	0	0	0	0	0	0	0	573
910999 Programme d'initiatives de sécurité des installations	0	219	0	0	0	0	0	0	0	219
Amélioration du service Total	0	5 166	0	0	0	0	0	0	0	5 166
Services de Police Total	286	22 996	0	0	0	0	0	0	0	23 282
Total	286	22 996	0	0	0	0	0	0	0	23 282

Budget adopté 2026



Sécuritaire

Fiable



Abordable

| Santé publique Ottawa



Santé publique Ottawa

Résumé du secteur d'activité

Par l'intermédiaire de Santé publique Ottawa (SPO), le Conseil de santé d'Ottawa (CSO) s'efforce d'améliorer la santé et le bien-être des résidents et des visiteurs d'Ottawa, par la prestation de programmes et de services de santé publique de qualité. Les principales responsabilités du bureau de santé publique sont la surveillance, la promotion de la santé, la prévention des maladies et la protection de la santé, ainsi que la préparation aux situations d'urgence et les interventions. La *Loi de 1999 sur la ville d'Ottawa* a été modifiée en 2011 pour constituer le Conseil de santé d'Ottawa (CSO). Celui-ci est responsable de la conformité aux Normes de santé publique de l'Ontario : exigences relatives aux programmes, aux services et à la responsabilisation (2018) et à la reddition de compte au gouvernement provincial sur les indicateurs de rendement et les cibles de l'Entente de financement et de responsabilisation en santé publique. De plus, SPO applique les principes de travail en partenariat avec les communautés et les peuples des Premières Nations, des Inuits et des Métis afin de faire progresser l'équité en santé pour les Autochtones, en utilisant les meilleures données probantes à sa disposition pour orienter son travail et l'améliorer de manière continue, en travaillant avec les résidents, les partenaires et les communautés afin d'élaborer les conditions favorables à la santé et à l'équité en santé et en promouvant la durabilité en orientant l'utilisation des ressources de manière à tirer de celles-ci le maximum d'avantages et de valeur.

Programmes et services offerts

Le secteur d'activité **Santé environnementale et maladies infectieuses** regroupe les équipes de la prévention et du contrôle des infections, de la gestion des éclosions, de la salubrité des aliments et de l'eau, de la prévention et de la gestion des risques, et des milieux sains. Ces équipes traitent la gestion des éclosions et s'occupent de la prévention et du contrôle des infections dans nos établissements les plus vulnérables, notamment les foyers de soins de longue durée, les maisons de retraite, les habitations collectives, les centres de garde d'enfants et les écoles. D'autres mandats clés de ce secteur d'activité comprennent la réponse aux plaintes relatives à la salubrité des aliments et de l'eau potable, la conduite d'inspections de conformité et la réponse 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, aux plaintes liées à la santé publique dans notre communauté. Ce secteur d'activité comprend également l'équipe des maladies infectieuses qui offre du soutien aux résidents d'Ottawa qui ont reçu un diagnostic de maladie infectieuse, comme la tuberculose, la rougeole et

les infections entériques et zoonotiques. Le ministère de la Santé a désigné environ 70 maladies infectieuses importantes pour la santé publique qui doivent faire l'objet d'une enquête par les bureaux de santé publique. Ce secteur d'activité est par ailleurs responsable du soutien de l'organisation et des équipes de planification des mesures d'urgence, d'intervention et de rétablissement lorsqu'une intervention de niveau accru provinciale ou locale est nécessaire.

Le secteur d'activité **Mieux-être communautaire et prévention des maladies chroniques** veille à l'amélioration du bien-être physique, mental et social de notre population, prévient la maladie et s'efforce de réduire les iniquités en matière de santé entre les divers groupes de la population. Ce secteur d'activité est également responsable des interventions de santé publique à toutes les étapes de la vie, dans les secteurs de la santé dentaire, la croissance et le développement sains des enfants, la vision, la santé mentale, les dépendances et la santé liée à l'utilisation de substances, la vaccination, les fournitures pour la vaccination et le centre d'appels, les partenariats scolaires, les services de santé sexuelle et de réduction des méfaits, ainsi que la prévention des maladies chroniques et des blessures.

Le secteur d'activité **Affaires législatives et engagement public** est chargé d'engager le dialogue avec le CSO, qui régit SPO. Ce secteur d'activité collabore notamment avec les représentants élus et les décideurs à tous les ordres de gouvernement pour cerner les possibilités de collaboration relativement aux priorités communes. Il favorise aussi la bonne gouvernance municipale en veillant à ce que le CSO s'acquitte de ses obligations selon la *Loi sur la protection et la promotion de la santé* de l'Ontario. Enfin, ce secteur d'activité interagit avec les publics externes par des canaux numériques et en établissant des relations solides avec diverses organisations de santé, de services sociaux, communautaires et d'affaires, dans le but de renforcer la confiance et l'acceptation sociale afin de promouvoir les priorités en matière de santé publique, conformément aux Normes de santé publique de l'Ontario.

Le service de **Soutien aux politiques, à la santé des Autochtones et à l'administration des affaires** favorise des partenariats respectueux sur le plan culturel fondés sur les droits avec les communautés autochtones et met de l'avant des politiques publiques favorables à la santé qui promeuvent les changements dans les environnements bâti, naturel et social qui favorisent la santé et le bien-être. La Direction de la santé et des droits des Autochtones et de la réconciliation dirige les efforts de Santé publique Ottawa (SPO) pour devenir une organisation culturellement plus sûre et plus humble,

et sert de liaison avec les fournisseurs de services et les dirigeants communautaires autochtones pour assurer que les droits, les expériences et les systèmes de connaissances autochtones – y compris l’approche à double perspective – sont au cœur du travail de planification et de prestation de santé publique. Le travail sur les politiques privilégie la collaboration avec les partenaires de la Ville afin d’intégrer les priorités en matière de santé et de bien-être dans le nouveau Plan officiel au moyen de plans directeurs, de lignes directrices de conception, de plans secondaires et de demandes d’aménagement. Il établit aussi des relations avec des partenaires en santé et en logement pour intégrer la santé et le bien-être dans les politiques et programmes de logement et appuie la cartographie du bien-être de la population d’Ottawa par l’entremise d’analyses spatiales et l’élaboration d’une structure-cadre géospatiale pour éclairer la prise de décisions.

Consciente du fait que certains groupes subissent un fardeau disproportionné de maladies, SPO a la responsabilité de promouvoir l’équité en santé. Le rôle de l’équipe Équité, diversité et inclusion en santé (EDIS) est le suivant :

- Promouvoir la santé et le bien-être au sein des groupes d’Ottawa issus de la diversité.
- Agir comme intermédiaire entre la communauté et SPO, en veillant à obtenir les points de vue de la communauté grâce à des consultations continues et en concluant des partenariats communautaires.
- Aider tous les secteurs d’activité de SPO en collaborant avec les équipes dans toute l’organisation pour mettre en place les recommandations découlant de la vérification et de la stratégie en matière de diversité, d’équité et d’inclusion (DEI), en concrétisant les stratégies des mandats qui lui ont été confiés, et en participant aux plans de responsabilisation et de présentation de rapports sur les progrès à l’interne et auprès des communautés issues de la diversité.

Le secteur d’activité EDIS entreprendra ce travail selon une approche fondée sur la lutte contre le racisme et l’oppression et les principes de réconciliation, et en tenant compte de facteurs comme l’accessibilité, l’identité de genre et sexuelle et la langue.

Le secteur d’activité **Qualité, épidémiologie, stratégie et technologie (QUEST)** appuie les fonctions fondamentales qui étayent toutes les décisions et exigences liées aux programmes de santé publique, de sorte à assurer l’efficacité des pratiques en vue de favoriser la santé et le bien-être communautaires. Pour ce faire, QUEST donne la priorité au respect des normes fondamentales relatives à l’évaluation et à la surveillance de la santé de la population, à la prise de décision

fondée sur des données probantes, à la production et à la diffusion de données probantes, à la planification, à la surveillance, à la collecte et à la communication de données sociodémographiques (DSD), à l'élaboration et à la mise en œuvre de la stratégie de la direction générale, à la gestion du rendement, à l'évaluation, à la gestion des risques, à la surveillance de la conformité aux normes et à l'amélioration de la qualité. QUEST est également responsable des mesures d'adaptation de SPO, de la logistique et des technologies de l'information et de la numérisation afin d'améliorer la prestation des services de SPO, d'accroître l'accès à ses programmes, de surveiller son rendement et d'améliorer les communications et la collaboration parmi les professionnels de la santé publique et au sein de la communauté.

Ville d'Ottawa
Santé publique Ottawa – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Programmes et normes du ministère de la Santé et des Soins de longue durée					
Programmes à frais partagés principaux	74 392	82 422	70 426	72 937	2 511
Programme ontarien de soins dentaires pour les aînés	3 386	3 396	3 259	3 259	0
Programme Bébé en santé, enfants en santé	5 338	5 715	5 464	5 464	0
Programmes financés au complet par la Ville	4 344	4 333	5 009	4 936	(73)
Programmes divers	1 369	2 868	1 892	1 892	0
COVID-19 – Ponctuel	4 527	860	0	0	0
Dépenses brutes	93 356	99 594	86 050	88 488	2 438
Récupération des coûts et affectations	(6 438)	(14 544)	(2 692)	(2 692)	0
Revenus	(57 406)	(54 265)	(52 572)	(53 675)	(1 103)
Besoins nets	29 512	30 786	30 786	32 121	1 335
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	65 721	66 243	64 245	66 875	2 630
Heures supplémentaires	245	294	325	325	0
Matériaux et services	8 519	7 782	8 226	8 231	5
Transferts/subventions/charges financières	1 202	710	1 024	824	(200)
Coûts du parc automobile	53	46	55	55	0
Coûts des installations de programme	214	217	181	184	3
Autres coûts internes	17 402	24 303	11 994	11 994	0
Dépenses brutes	93 356	99 595	86 050	88 488	2 438
Récupération des coûts et affectations	(6 438)	(14 544)	(2 692)	(2 692)	0
Dépenses nettes	86 918	85 051	83 358	85 796	2 438
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	(179)	0	0	0
Provinciaux	(54 713)	(52 152)	(49 955)	(50 808)	(853)
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	(725)	(605)	120
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(2 640)	(731)	(1 892)	(1 892)	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(53)	(1 203)	0	(370)	(370)
Total des revenus	(57 406)	(54 265)	(52 572)	(53 675)	(1 103)
Besoins nets	29 512	30 786	30 786	32 121	1 335
Equivalents temps plein			511,11	511,11	0,00

Ville d'Ottawa

Santé publique Ottawa – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Recherches pour inspections de santé	69,82	71,56	150,00	109,6%	114,8%	1 janv. 2026	
Vente de contraceptifs et de médicaments – prix divers	0,00 - 71,00	0,00 - 72,78	0,00 - 75,14	3,2%	5,8%	1 janv. 2026	

Budget adopté 2026



Sécuritaire

Fiable



Abordable

Comité du transport en commun



La Direction générale des services de transport en commun

Résumé des secteurs d'activité

La Direction générale des services de transport en commun exploite OC Transpo, le réseau de transport en commun public d'Ottawa, qui propose de multiples moyens de transport aux clients afin de répondre à leurs besoins. La Direction générale chapeaute aussi le Programme de construction du TLR, dans le cadre duquel sont bâtis les prolongements de l'Étape 2 du réseau de l'O-Train. Les Services de transport en commun s'efforcent continuellement d'offrir un service sûr, fiable, confortable, courtois et abordable pour tous, d'attirer et de retenir une main-d'œuvre dévouée, et de remplir les objectifs des politiques fixés par le Conseil municipal et le Comité du transport en commun, tout en respectant les budgets établis et les exigences réglementaires.

Programmes et services offerts par OC Transpo

- Réseau d'autobus d'OC Transpo;
- Ligne 1 de l'O-Train, service entre les stations Tunney's Pasture et Blair (ouverture en 2019);
- Ligne 2 de l'O-Train, service entre les stations Bayview et Limebank (ouverture en 2025);
- Ligne 4 de l'O-Train, service entre les stations Aéroport et South Keys (ouverture en 2025);
- Prolongements vers l'est et vers l'ouest de l'Étape 2 de l'O-Train, en cours de construction;
- Service Para Transpo pour les clients qui ne peuvent pas emprunter les transports en commun courants;
- Tous les trains et autobus d'OC Transpo sont entièrement accessibles.

La Direction générale des services de transport en commun (DGSTC) se compose de sept secteurs d'activité qui relèvent du Comité du transport en commun, bien que le budget du Programme de construction du TLR soit approuvé par le Comité des finances et des services organisationnels.

Vous trouverez ci-après une description de chacun d'eux.

- Sécurité, Conformité, Formation et Perfectionnement

- Opérations et Entretien des autobus
- Systèmes-clients et Planification du transport en commun
- Services d'ingénierie du transport en commun
- Services de transport en commun et Opérations du TLR
- Service des communications stratégiques sur le transport en commun et des relations extérieures
- Programme de construction du TLR

Sécurité, Conformité, Formation et Perfectionnement

L'équipe Sécurité, Conformité, Formation et Perfectionnement (SCFP) collabore étroitement avec tous les secteurs d'activité d'OC Transpo, dans une relation interfonctionnelle, afin d'atteindre les objectifs de sécurité organisationnels, de respecter les exigences réglementaires et législatives et de gérer les risques. L'équipe se charge aussi d'élaborer et de coordonner la formation qu'elle donne au personnel d'OC Transpo. L'Unité des constables spéciaux fait également partie du secteur d'activité de l'équipe SCFP, qui veille à la sécurité des employés et des clients, dans l'ensemble du réseau.

Programmes et initiatives

- Livraison et mise en place d'un Système de gestion de la sécurité et d'un Système de gestion de la sûreté, y compris des rapports annuels soumis au Conseil municipal et à Transports Canada, conformément aux exigences réglementaires et aux pratiques exemplaires de l'industrie.
- Supervision continue de la sécurité exercée par neuf comités actifs de santé et de sécurité au travail et un comité des politiques sur la santé et la sécurité.
- Gestion du programme environnemental.
- Enquête sur tout incident de sécurité, identification de mesures correctives et formulation de recommandations pour les mettre en place.
- Direction de séances de débriefage multimodal après action, aux fins d'amélioration continue, lors d'événements de grande envergure ou ayant une incidence notable.
- Élaboration et mise en œuvre des plans d'urgence de transport en commun, et supervision des activités.

- Respect de la réglementation (fédérale, provinciale et municipale) et soumission des déclarations et rapports réglementaires aux instances concernées.
- Surveillance continue et vérifications des intervenants internes et des entrepreneurs externes, axées sur les exigences en matière de réglementation et de sécurité.
- Offre de formation, de certification et de perfectionnement à tout le personnel des trains, des autobus et de l'entretien.
- Élaboration de programmes de formation et de cours pour tous les employés de la DGSTC.
- Respect de la sécurité des clients, du personnel et des actifs du transport en commun grâce au programme des constables spéciaux.
- Respect de l'intégrité du système tarifaire et de l'équité entre les clients du transport en commun, par le truchement des agents d'application des tarifs.

Opérations et Entretien des autobus

L'équipe Opérations et Entretien des autobus veille à la prestation quotidienne des services courants de transport par autobus d'OC Transpo et des services de Para Transpo.

Programmes et initiatives

- Exploitation et entretien des installations administratives et opérationnelles dans tout le réseau de transport en commun d'Ottawa.
- Activités quotidiennes obligatoires pour fournir le service, y compris le ravitaillement en carburant et le nettoyage des autobus, entretien de routine des véhicules et différentes inspections obligatoires du ministère des Transports de l'Ontario.
- Projets d'entretien préventif supplémentaires, activités de réparation corrective et remise en état des autobus ayant atteint la moitié de leur durée de vie utile.
- Intégration des véhicules neufs, comme les autobus à émission zéro et les minibus Para Transpo, dans les parcs générant ou non des recettes.

- Gestion de toutes les chaînes d'approvisionnement liées à l'entretien des véhicules.
- Gestion de la prestation des services de Para Transpo, avec le soutien du personnel interne et des entrepreneurs, afin d'offrir un service porte à porte accessible à tous les clients de Para Transpo.
- Gestion de la main-d'œuvre : administration de la totalité des réservations de première ligne, du contrôle des présences et du soutien au service lors d'événements spéciaux.
- Entretien et amélioration des arrêts d'autobus, des abribus et des stations d'autobus.
- Gestion et supervision de tous les projets de cycle de vie et projets mineurs d'infrastructures de transport en commun.

Systemes-clients et Planification du transport en commun

L'équipe Systemes-clients et Planification du transport en commun propose aux clients et aux directions générales des services qui permettent à OC Transpo de s'acquitter de son mandat d'offrir des services de transport en commun public efficaces, courtois et économiques. Cette équipe innove dans la manière de fournir les services de transport en commun, notamment par l'élargissement des modes de paiement afin d'y inclure le paiement par carte de crédit et le paiement par carte de débit au moyen de l'O-Paiement et de nouvelles méthodes de prestation des services dans le cadre du transport en commun sur demande. De plus, l'Équipe mène des travaux de recherche et d'analyse pour éclairer les recommandations adressées au Conseil municipal et au Comité du transport en commun sur la conception et la budgétisation du réseau de transport en commun, en assurant l'analyse des données, en appliquant les règles de l'art du service à la clientèle et en établissant les prévisions de l'abordabilité budgétaire.

Programmes et initiatives

- Soutien à la clientèle au moyen du centre d'appels, du centre de service à la clientèle, du bureau des objets perdus et des renseignements en temps réel sur le prochain trajet.
- Soutien aux clients en situation de handicap, y compris les clients de Para Transpo.
- Systemes technologiques pour appuyer les opérations de transport en commun.

- Planification du réseau de transport en commun : horaires des trajets, horaires de travail des chauffeurs et opérateurs, fiabilité du service, arrêts d'autobus et examen des projets d'aménagement, etc.
- Budget et planification des immobilisations.
- Systèmes de tarification, y compris des initiatives pour accroître les modes de paiement.
- Initiatives stratégiques de la feuille de route quinquennale.
- Intégration des nouveaux autobus de Para Transpo.

Services d'ingénierie du transport en commun

L'équipe Services d'ingénierie du transport en commun veille à ce que tous les livrables de la Direction générale liés à l'ingénierie soient achevés en respectant les normes de l'industrie et de la Ville en matière de sécurité, de fiabilité, de disponibilité et d'entretien.

Programmes et initiatives

- Tâches d'ingénierie et supervision pour le réseau de l'O-Train, et programmes d'entretien des autobus électriques et des autobus au diesel.
- Gestion des acquisitions pour les parcs d'autobus et de minibus courants, notamment des infrastructures requises.
- Gestion de la livraison et de l'intégration des nouveaux autobus à émission zéro et de l'infrastructure de recharge nécessaire.
- Élaboration et mise en œuvre de politiques, de programmes, de campagnes et de procédures pour améliorer la fiabilité du parc de véhicules et assurer un service de transport en commun sûr et fiable.

Services de transport en commun et Opérations du TLR

L'équipe Services de transport en commun et Opérations du TLR gère tous les aspects de la prestation des services de transport par autobus et par train léger et de Para Transpo. Le Centre de contrôle des opérations de transport en commun et le personnel sur le terrain supervisent en temps réel tout le réseau afin de s'assurer que la prestation des services répond aux attentes des clients.

Programmes et initiatives

- Prestation d'un service sûr et fiable grâce au Centre de contrôle et aux équipes des opérations mobiles.
- Planification du niveau de préparation opérationnel en vue des prolongements futurs du réseau de l'O-Train.
- Élaboration et mise en œuvre des plans d'urgence de transport en commun, et supervision des activités, notamment des exercices, des manœuvres et des événements spéciaux.
- Gestion des contrats de la Ligne 1 et des Lignes 2 et 4 de l'O-Train.

- Mise au point de mesures de rendement des trajets ferroviaires et de documents de contrôle pour la Ligne 1 et les Lignes 2 et 4 de l'O-Train.

Service des communications stratégiques sur le transport en commun et des relations extérieures

Le secteur d'activité Service des communications stratégiques sur le transport en commun et des relations extérieures offre un soutien et une expertise en ce qui a trait aux communications stratégiques, aux exigences législatives, aux relations avec les médias, à la gestion des enjeux et à l'administration des activités. Par l'entremise de ses directions, l'équipe appuie un large éventail de fonctions liées aux communications et aux activités qui soutiennent la directrice générale et tous les secteurs d'activité.

Programmes et initiatives

- Développement de produits de communication externe.
- Service à la clientèle, renseignements sur le transport en commun et marketing.
- Relations avec la communauté et les intervenants.
- Soutien législatif.
- Campagnes de recrutement stratégiques.
- Communications internes et mobilisation du personnel.
- Vérifications et demandes d'accès à l'information.
- Aide à la Direction générale dans les relations stratégiques avec les intervenants, les communications, les relations avec les médias et la gestion des enjeux.
- Coordination, surveillance et animation des activités stratégiques d'OC Transpo sur les médias sociaux.

Ville d'Ottawa

Services des transports

Service de transport en commun – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Dépenses par programme					
Opérations et Entretien des autobus	434 474	444 017	414 529	415 765	1 236
Systèmes-clients et Planification du transport en commun	48 769	48 776	45 259	53 305	8 046
Sécurité, conformité, formation et perfectionnement	23 760	26 888	22 956	25 310	2 354
Communications stratégiques sur le transport en commun et Relations extérieures	9 122	10 037	8 311	8 711	400
Bureau du directeur général	628	753	576	576	0
Services d'ingénierie des transports en commun	5 268	6 720	9 023	10 814	1 791
Services de transport en commun et Opérations du TLR	89 194	121 400	140 853	177 367	36 514
Non lié au Service	162 217	198 679	205 612	245 960	40 348
Dépenses brutes	773 432	857 270	847 119	937 808	90 689
Récupération des coûts et affectations	(62 318)	(41 646)	(28 863)	(33 048)	(4 185)
Revenus	(277 047)	(311 974)	(370 465)	(413 589)	(43 124)
Besoins nets	434 067	503 650	447 791	491 171	43 380
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	341 570	360 520	343 819	373 275	29 456
Heures supplémentaires	28 998	32 602	19 241	22 300	3 059
Matériaux et services	204 536	224 716	233 626	250 779	17 153
Transferts/subventions/charges financières	162 132	198 704	205 691	246 036	40 345
Coûts du parc automobile	1 085	1 392	1 132	1 132	0
Coûts des installations de programme	27 250	32 947	38 003	38 451	448
Autres coûts internes	7 861	6 389	5 607	5 835	228
Dépenses brutes	773 432	857 270	847 119	937 808	90 689
Récupération des coûts et affectations	(62 318)	(41 646)	(28 863)	(33 048)	(4 185)
Dépenses nettes	711 114	815 624	818 256	904 760	86 504

Ville d'Ottawa

Services des transports

Service de transport en commun – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Réels	Budget	Adopté	
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(14 749)	(35 955)	(57 256)	(58 748)	(1 492)
Provinciaux	(33 086)	(40 514)	(56 760)	(83 263)	(26 503)
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	(12 719)	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	(2 440)	(2 440)	(2 000)	(2 000)	0
Redevances d'aménagement	(54 827)	(54 822)	(54 822)	(56 795)	(1 973)
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(157 226)	(176 243)	(197 627)	(210 783)	(13 156)
Amendes	(2 000)	(2 000)	(2 000)	(2 000)	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(277 047)	(311 974)	(370 465)	(413 589)	(43 124)
Besoins nets	434 067	503 650	447 791	491 171	43 380
Equivalents temps plein			3 323,80	3 404,80	81,00

Ville d'Ottawa
 Services des transports
 Service de transport en commun – Frais d'utilisation

	Structure tarifaire		Tarif en \$ de 2025	Tarif en \$ de 2026	Variation en % par rapport à 2025	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
	Multiplicateur ou rabais	Arrondissement au cinq ou au 25 cents le plus proche					
OC Transpo - Tarifs des usagers							
Tarifs de base recommandés pour approbation			3,9694	4,0687	2,5%	1 janv. 2026	
Laissez-passer (établis par la politique en fonction du tarif de base)							
Laissez-passer mensuel pour adulte et maximum mensuel pour les tarifs payés par carte de crédit ou de débit, ou acquitté au moyen du portefeuille électronique	34 x tarif de base	0,25 \$	135,00	138,50	2,6%	1 janv. 2026	
U-Pass (par mois; vendu par semestre)	-	-	58,70	60,17	2,5%	1 sept. 2026	
Laissez-passer mensuel pour aînés (65+) et maximum mensuel pour les tarifs payés au moyen du portefeuille électronique	rabais de 56,9 %	0,25 \$	58,25	59,75	2,6%	1 janv. 2026	
Laissez-passer mensuel EquiPass et maximum mensuel pour les tarifs payés au moyen du portefeuille électronique [1]	rabais de 57,9 %	0,25 \$	58,25	58,25	0,0%	-	
Laissez-passer mensuel communautaire et maximum mensuel pour les tarifs payés au moyen du portefeuille électronique [2]	rabais de 68,8 %	0,25 \$	43,25	43,25	0,0%	-	
Laissez-passer mensuel Accès et maximum mensuel pour les tarifs payés au moyen du portefeuille électronique	rabais de 68,8 %	0,25 \$	43,25	43,25	0,0%	-	
Passejour d'un jour et maximum journalier pour les tarifs payés par carte de crédit ou de débit	3 x tarif de base	0,25 \$	12,00	12,25	2,1%	1 janv. 2026	
Passejour de trois jours	7,5 x tarif de base	0,25 \$	30,00	30,75	2,5%	1 janv. 2026	
Passejour de cinq jours	12 x tarif de base	0,25 \$	47,75	49,00	2,6%	1 janv. 2026	
Passejour de sept jours	14,25 x tarif de base	0,25 \$	56,75	58,00	2,2%	1 janv. 2026	
Passejour 2 pour 1 (fins de semaine/jours fériés) [3]	3 x tarif de base	0,25 \$	12,00	12,25	2,1%	1 janv. 2026	
Laissez-passer pour les jeunes (11-18) [4]	Rabais de 100 %	-	-	gratuit	-	1 juil. 2026	
Laissez-passer de transport en commun pour les personnes déplacées et les réfugiés [5]	Rabais de 100 %	-	gratuit	gratuit	0,0%	-	
Laissez-passer pour les clients des refuges d'urgence [5]	Rabais de 100 %	-	gratuit	gratuit	0,0%	-	

Ville d'Ottawa
Services des transports
Service de transport en commun – Frais d'utilisation

	Structure tarifaire		Tarif en \$ de 2025	Tarif en \$ de 2026	Variation en % par rapport à 2025	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
	Multiplicateur ou rabais	Arrondissement au cinq ou au 25 cents le plus proche					
Tarifs pour passage unique (établis par la politique en fonction du tarif de base)							
Tarif pour passage unique adulte (payé par carte) [6]	1 x tarif de base	0,05 \$	4,00	4,10	2,5%	1 janv. 2026	
Tarif pour passage unique adulte (payé en argent comptant)	+ 5 cents	0,05 \$	4,05	4,15	2,5%	1 janv. 2026	
Tarif pour passage unique pour les aînés de 65 ans et plus (acquitté au moyen du portefeuille électronique) [7] [8]	rabais de 20 %	-	3,20	3,28	2,5%	1 janv. 2026	
Tarif pour passage unique pour les préadolescents (11-12 ans) (acquitté au moyen du portefeuille électronique) [7]	rabais de 50 %	0,05 \$	2,00	2,05	2,5%	1 janv. 2026	
Tarif pour passage unique EquiPass (acquitté au moyen du portefeuille électronique) [1] [7]	rabais de 57,3 %	0,05 \$	1,75	1,75	0,0%	-	
Tarif pour passage unique pour le laissez-passer communautaire (acquitté au moyen du portefeuille électronique) [2] [7]	rabais de 57,3 %	0,05 \$	1,75	1,75	0,0%	-	
Tarif pour passage unique enfant (0 à 10 ans) [9]	rabais de 100 %	-	gratuit	gratuit	-	-	
Tarif Para Transpo réduit pour les détenteurs du laissez-passer Accès	rabais de 33 %	0,05 \$	2,70	2,75	1,9%	1 janv. 2026	
Tarif Para Transpo secteur rural	2,7 x tarif de base	0,25 \$	10,75	11,00	2,3%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa
 Services des transports
 Service de transport en commun – Frais d'utilisation

	Structure tarifaire		Tarif en \$ de 2025	Tarif en \$ de 2026	Variation en % par rapport à 2025	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
	Multiplicateur ou rabais	Arrondissement au cinq ou au 25 cents le plus proche					
Autres tarifs recommandés pour approbation							
Carte à puce Presto [10]		-	4,00	4,00	0,0%	-	
Permis de parc-o-bus régulier mensuel [11]		0,25 \$	30,25	31,00	2,5%	1 janv. 2026	
Permis de parc-o-bus or mensuel [11]		0,25 \$	68,25	70,00	2,6%	1 janv. 2026	
Permis de stationnement mensuel Vélosécure [11]		0,25 \$	10,00	10,00	0,0%	-	
Porte-clés pour le stationnement Vélosécure		0,25 \$	6,00	6,00	0,0%	-	
Autobus nolisé – trois premières heures [12] [13]		1,00 \$	646,00	663,00	2,6%	1 janv. 2026	
Autobus nolisé – chaque heure supplémentaire [13]		1,00 \$	216,00	222,00	2,8%	1 janv. 2026	

Remarques:

- [1] Offert aux clients admissibles dont le revenu familial est inférieur au SFR; non offert aux clients qui sont normalement admissibles à d'autres rabais.
- [2] Offert aux clients admissibles qui reçoivent un soutien du revenu du POSPH; non offert aux clients qui sont normalement admissibles à d'autres rabais.
- [3] Valable les fins de semaine et jours fériés, pour une ou deux personnes.
- [4] Les jeunes (de 11 à 18 ans) voyagent gratuitement en semaine après 17 h, les fins de semaine et les jours fériés, ainsi qu'en juillet et en août, sur présentation d'une carte Presto enregistrée avec la réduction pour les jeunes. En dehors de ces périodes, le tarif adulte standard s'applique.
- [5] Disponible pour les clients éligibles.
- [6] Un aller simple pour adulte doit être réglé avec le portefeuille électronique Presto, une carte de débit ou de crédit, ou avec les bons offerts aux organismes des services sociaux et sans but lucratif. Les modes de paiement ne sont pas tous acceptés par tous les types d'appareils.
- [7] Les passages uniques à tarif réduit doivent être réglés à l'aide du portefeuille électronique Presto. Les clients doivent être en mesure de présenter une preuve d'admissibilité lors de leurs déplacements.
- [8] Les aînés peuvent se déplacer sans frais les mercredis et les dimanches sur le service de transport en commun conventionnel. Les aînés ont droit à un maximum de quatre trajets urbains gratuits par mois avec Para Transpo lorsqu'elles utilisent une carte Presto enregistrée pour payer chaque trajet.
- [9] Il est obligatoire d'avoir une carte à puce spéciale pour les enfants qui prennent les transports en commun seuls ou qui ne peuvent pas franchir le portillon d'accès dans les bras d'un parent ou d'un tuteur ou en sa compagnie.
- [10] Le tarif est fixé par Metrolinx et peut être modifié.
- [11] Valable dans les lieux où des places de stationnement désignées sont offertes.
- [12] Temps calculé entre le départ de l'autobus et son retour au garage.
- [13] Services nolisés offerts dans le cadre des événements : les frais correspondent au total des coûts propres à chacun des événements.

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité du transport en commun
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dette financée par les redevances	Dette de redevances d'aménagement	Dette de la taxe sur l'essence	Total
Services de transport en commun										
Renouvellement des immobilisations										
909087 État de préparation opérationnelle du rail	0	2 630	0	0	0	0	0	0	0	2 630
910160 Passage à l'Étape 2	0	9 740	0	0	0	0	0	0	0	9 740
911262 Bâtiments 24-26 – Services de transport en commun	1 838	2 756	0	0	0	0	0	0	0	4 594
911309 Voies de transport en commun 24-26	0	0	0	0	2 291	2 291	0	0	0	4 582
911310 Améliorations de la chaussée 24-26 - Transport en commun	0	220	0	0	0	0	0	0	0	220
911356 Structures de transport en commun 24-26	0	920	0	0	0	0	0	0	0	920
911358 Inspections réglementaires des biens structurels 24-26 - Transitway	0	150	0	0	0	0	0	0	0	150
911359 Délimitations préalable et subséquente des travaux d'ingénierie des structures de transport en commun 24-26	0	100	0	0	0	0	0	0	0	100
911360 Structures de la Ligne Trillium 24-26	0	0	0	0	0	1 710	0	0	0	1 710
911361 Délimitations préalable et subséquente des travaux d'ingénierie des structures de la Ligne Trillium 24-26	0	300	0	0	0	0	0	0	0	300
911592 Inspection réglementaire de la structure - TLR	0	500	0	0	0	0	0	0	0	500
911734 Remplacement d'autobus - Conventio nnel	0	0	0	0	0	20 000	0	0	0	20 000
911738 Programme environnemental de l'av. Lees 2025	0	60	0	0	0	5 947	0	0	0	6 007
911950 Renouvellement du parc-relais de transport en commun en 2026	0	0	0	0	0	750	0	0	0	750
911951 Véhicules de soutien aux opérations - Remplacement	0	0	0	0	0	2 960	0	0	0	2 960
911955 2026 – Arrêts d'autobus et abribus	0	310	0	0	0	0	0	0	0	310
911958 2026 – Heures de détour - Étape 2 du O-Train	0	9 200	0	0	0	0	0	0	0	9 200
911960 2026 – Améliorations des stations pour la clientèle	0	1 005	0	0	0	530	0	0	0	1 535
911963 2026 - Nouvelle formation des opérateurs pour l'étape 2	0	3 280	0	0	0	600	0	0	0	3 880
911966 2026 – Cycle de vie des installations opérationnelles	1 305	0	0	0	0	23 060	0	0	0	24 365
911967 2026 – Renouvellement des actifs opérationnels	0	0	0	0	0	2 125	0	0	0	2 125
911968 2026 – Remise en état annuelle du réseau de transport en commun	550	0	0	0	0	1 050	0	0	0	1 600
911969 2026 – Intervention imprévue en matière d'infrastructure	0	1 000	0	0	0	0	0	0	0	1 000
911972 2026 – Systèmes de communication de l'O-Train	0	250	0	0	0	1 015	0	0	0	1 265

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité du transport en commun
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dette financée par les redevances	Dette de redevances d'aménagement	Dette de la taxe sur l'essence	Total
911973 2026 – Cycle de vie de l'équipement du programme de constable spécial	0	330	0	0	0	80	0	0	0	410
911974 2026 – Améliorations de la gestion du matériel de transport en commun	0	650	0	0	0	0	0	0	0	650
911975 2026 – Systèmes de planification des horaires et de contrôle	0	5 980	0	0	0	0	0	0	0	5 980
911976 2026 – Systèmes de communication et de contrôle à l'intérieur des véhicules	0	1 295	0	0	0	0	0	0	0	1 295
911980 2026 – Systèmes de gestion des opérations	0	1 085	0	0	0	70	0	0	0	1 155
911982 2026 – Programme de cycle de vie des appareils radio	2 700	0	0	0	0	4 730	0	0	0	7 430
911983 2026 – Systèmes technologiques de sécurité	0	450	0	0	0	1 070	0	0	0	1 520
911984 2026 – Remise en état des autobus conventionnels	8 814	3 621	0	0	0	9 600	0	0	0	22 035
911985 2026 – Remise en état des autobus de Para Transpo	0	250	0	0	0	0	0	0	0	250
911986 2026 – Paiements contractuels pendant le cycle de vie (Ligne 1 de l'O-Train)	0	11 180	0	0	0	0	0	0	0	11 180
911987 2026 – Cycle de vie et modifications des trains et des voies ferrées	800	413	0	0	0	788	0	0	0	2 000
911988 2026 – Paiements contractuels pendant le cycle de vie (Lignes 2 et 4 de l'O-Train)	0	1 305	0	0	0	0	0	0	0	1 305
912000 Préparation de la phase 2 du projet de bus à zéro émission (ZEB) : Électricité, bâtiment et planification	1 600	380	0	0	0	20	0	0	0	2 000
Renouvellement des immobilisations Total	17 607	59 360	0	0	2 291	78 396	0	0	0	157 653
Croissance										
911952 2026 – Véhicules de soutien opérationnel – Croissance	0	0	0	0	0	0	0	275	0	275
Croissance Total	0	0	0	0	0	0	0	275	0	275
Réglementé										
911965 2026 – Réponse aux recommandations de l'enquête sur la collision à la station Westboro	0	4 000	0	0	0	0	0	0	0	4 000
Réglementé Total	0	4 000	0	0	0	0	0	0	0	4 000
Amélioration du service										
911956 2026 – Projets routiers et de signalisation prioritaires pour le transport en commun	1 230	415	0	0	0	1 430	0	0	0	3 075
911959 2026 – Initiatives stratégiques et communications	0	1 100	0	0	0	0	0	0	0	1 100
911961 2026 – Information dans les stations pour la clientèle	787	0	0	0	0	3 678	0	0	0	4 465
911977 2026 – Systèmes technologiques de service à la clientèle	0	1 750	0	0	0	0	0	0	0	1 750

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations 2026
Comité du transport en commun
Résumé du financement
En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dette financée par les redevances	Dette de redevances d'aménagement	Dette de la taxe sur l'essence	Total
911978 2026 – Systèmes technologiques tarifaires	0	1 750	0	0	0	600	0	0	0	2 350
911979 2026 – Systèmes technologiques d'entretien du parc de véhicules	0	1 065	0	0	0	70	0	0	0	1 135
911981 2026 – Systèmes technologiques de Para Transpo	0	1 300	0	0	0	0	0	0	0	1 300
Amélioration du service Total	2 017	7 380	0	0	0	5 778	0	0	0	15 175
Services de transport en commun Total	19 623	70 740	0	0	2 291	84 174	0	275	0	177 103
Total	19 623	70 740	0	0	2 291	84 174	0	275	0	177 103